

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



XXIV Maggio: la sfilata all'aeroporto del Littorio, dei partecipanti al R.A.A.R., presente il Duce.

DEBILITATO TRASLAPICCO
SIARE - Piacenza

TERNI
CASA dell'ELETTRICITÀ

Corso Tacito, 33

SIARE

SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA
VIA ROMA N. 35

TELEFONO
4.13-4.78

CITTÀ DI CASTELLO
AUTO-GARAGE

Via Roma

Filiale in Milano: Via Carlo Porta, 1 - Telefono 67-442

Nuovi Supereterodina FADA

**Tipo
15-A**

**Tipo
15-D**

**7
VALVOLE**

di cui
4 schermate (2
multi-mu) e un
pentodo.

Supereterodina per corrente alternata. — Attacco per
Pick-up. — Tre distinte gradazioni di tono.

**8
VALVOLE**

di cui
4 schermate (3
multi-mu) e due
pentodi in push-

pull. — Supereterodina per corrente continua. — Tre
distinte gradazioni di tono.

RAPPRESENTANZA

PER L'ITALIA



ALDO AMERIGO

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

Il trionfale successo del secondo R.A.A.R.

Il Duce assiste all'imponente sfilata delle macchine

Sulla magnifica pista dell'aerodromo del Littorio, alla presenza del Duce, nel giorno in cui ricorre la data dell'intervento, duemila motori hanno cantato l'inno senza parole della velocità, dell'ardimento, della fratellanza radiosportiva.

Duemila automobili, convenute da ogni parte d'Italia, radunate nel grande aeroporto romano, pronte per essere passate in rassegna dal Capo del Governo e per incolonnarsi, provincia per provincia, verso Roma: tale la meravigliosa realtà che è stata offerta all'Italia dal Raci e dall'Eiar. Il Raci: le macchine della terra; l'Eiar: la voce direttrice, la guida che non conosce ostacoli, il pilota che parla invisibile e che giunge dappertutto, immediatamente. Un'alleanza che per la seconda volta si prova ed esce fortificata dal secondo e più grandioso esperimento...

Sul fronte principale della pista stanno schierati i dodici areoplani che hanno spiccato il volo da dodici aeroporti ita-

liani; il magnifico schieramento aviatorio è completato da areoplani da bombardamento e da altri velivoli ospiti della grandiosa « casa » romana delle ali.

L'ammassamento delle macchine si è iniziato per tempo; grandi cartelli, pavesi di una modernissima giostra, indicano il nome della provincia di provenienza; ai lati del palco addobbato di eremisi, dove prenderà posto il Duce, si allineano le vetture « ammiraglie » che issano i gagliardetti delle singole sedi del Raci. Il gagliardetto della sezione di Torino, organizzatrice della prova radio-auto-aviatoria, sventola sulla piccola Balilla di Pecol.

Ed ecco il Duce.

Pilota la sua « Alfa-Roméo », di color rosso. Lo accompagna l'on. Ginutta, Sottosegretario alla Presidenza, che ha partecipato alle due giornate del Radio-auto-avio-raduno.

A ricevere il Duce, che indossa l'uniforme di Caporale d'onore della Milizia, si tro-

vano le Autorità. Notiamo il Segretario del Partito, on. Starace, il Governatore di Roma, principe Boncompagni Ludo-

il Duce si affaccia sorridente a dominare il magnifico spettacolo, un'ovazione unanime, altissima scoppia e Lo saluta.



Il Duce inaugura la nuova via Regina Elena.



La sfilata delle macchine in via Regina Elena.

visi, il barone Federici di A-briola, presidente del Raci, con i vice-presidenti Crespi e Guglielmi, l'on. prof. Giangiacomo Ponti, consigliere delegato dell'Eiar, il Presidente dell'Eiar, ing. grand'uff. Marchesi, il Segretario federale dell'Urbe, Nino D'Aroma, il Segretario federale di Torino, comm. Galstaldi, il Sottosegretario di Stato al Ministero delle Comunicazioni, onorevole Pennavaria, l'on. Polverelli, capo dell'Ufficio stampa del Capo del Governo, l'avvocato comm. Di Miceli, commissario generale del R.A.A.R., il vice-direttore dell'Eiar, ing. Carrara, e l'ispettore generale Delloro, il colonnello Picone e il maggiore Monteleone del 1° Autocentro, l'ingegnere Moreno, il comm. Boschi dell'Ente Sportivo della Federazione provinciale fascista di Torino.

Quando dall'alto del palco

Le trombe di duemila macchine formano una strepitosa, formidabile fanfara. Sembra di assistere ad una adunata di vittoria. Tale è infatti il Raduno: una vittoria radiosportiva che pone l'Italia in condizione di contare, per ogni evenienza, su energie meccaniche e morali prima disperse e praticamente inutili, oggi coordinate e dirette dalla Radio.

Il gruppo di Torino ha l'onore di aprire la sfilata, che, come abbiamo detto, avviene provincia per provincia. E' una pittoresca, tumultuosa rivista di macchine di ogni tipo e di ogni forma che, nell'insieme, rappresentano efficacemente la bella spontaneità del volontariato radiosportivo: offerta entusiasta e sincera di tutti i mezzi e di tutti gli apparecchi disponibili e utilizzabili. Ma la varietà eterogenea è disciplinata da una volontà unica,



GLI AMICI DEI PICCOLI

Due grandi amici dei nostri bambini:
Mago Blu, che li incanta con le sue
fiabe meravigliose ed avvincenti, e

CROSLEY-BABY

IL SUPERLATIVO 5 VALVOLE

che permette loro di sentirle raccon-
tare dalla viva voce del Mago

L. 1200 - Tasse comprese, più L. 26 supplemento tasse valvole R. D. 4 Aprile - **L. 1200**

Radio Crosley Italiana di Vignati Menotti

Sede Centrale: LAVENO - Telefono 19

Amministrazione: Viale Porro, 1 - Stabilimento: Via Ceretti, 2 - Filiali: MILANO - Foro Bonaparte, 16 - VARESE - Corso Vitt. Eman., 19

che tutto regola e dirige. Il Duce lo sente e se ne compiace con le Autorità che gli stanno intorno e chiede sovente ragguagli all'ing. Marchesi, all'on. Ponti e all'avv. Di Miceli, « giudici di campo » della singolare, grande manovra che si è svolta su tutte le strade d'Italia.

Una notizia rapidamente si diffonde e riempie di giubilo i torinesi. Il Duce, dopo avere elogiato le squadre piemontesi con il Segretario federale commendatore Gastaldi, lo assicura che il prossimo Raduno avrà

per mèta Torino « che l'ha meritato ».

Dopo lo sfilamento, il Duce sale rapidamente sulla sua rossa « Alfa-Romeo » e si pone alla testa della massa rombante che s'involontaria per la Via Littoria. Magnifico spettacolo.

E' l'Italia, veramente l'Italia, che giunge a Roma con queste macchine che recano il nome delle sue città più belle e i rappresentanti delle sue popolazioni gagliarde e coscienti.

Non vi è parola per esprimere ciò che si prova; soltanto le formidabili acclama-

zioni della folla immensa, schierata lungo le vie gloriose, assiepata ai balconi e alle finestre fiorite di sventolanti tricolori, può interpretare la commovente che tutti invade e che vibra nell'aria con il sole di maggio.

Le antenne di Prato Smeraldo e di Santa Palomba, bei nomi che sembrano « inventati » da un poeta, fremono di letizia orgogliosa.

Il grande annuncio si diffonde, si propaga, varca le frontiere: il secondo Radio-auto-avio-raduno italiano si è trionfalmente concluso.



La signorina Edy Rieckhoff, concorrente triestina.

Con i concorrenti per le strade d'Italia

Roma, 23.

Un colpo di gong che si diffonde nel cielo mattutino primaverile, con un timbro d'oro, come se fosse stato battuto sul disco del sole... E' stato trasmesso il segnale orario delle 5.54. E, adesso, attenzione, concorrenti del Radio-Auto-Avio-Raduno! La grande prova s'inizia.

La prima giornata.

Precisa, esatta, autorevolissima nella sua impersonalità misteriosa, che le conferisce non so quale supremazia di comando, la « Voce » incomincia a trasmettere gli ordini e i contrordini di marcia: prima gli ordini di concentramento delle varie sezioni; poi le variazioni, gli spostamenti che, dato il tema, diremo tattico, del Raduno, vengono a colpire improvvisamente questo o quel gruppo, facendo mutare la rotta prefissa. In pochi minuti la « Voce » pronunzia i nomi più armoniosi... una chiamata di nomi adorabili che risvegliano immediatamente nell'animo di chi ascolta la visione delle più belle città italiane. Da tutte le strade si corre verso Roma e tutte le strade partono come braccia ap-

passionatamente distese dalle città che riconoscono in Roma la Madre...

Poesia? E' così. Questo Raduno, al quale partecipano macchine e

ogni parte d'Italia con entusiasmo al suo appello, un riconoscente ringraziamento e l'augurio di un ottimo viaggio attraverso le belle strade d'Italia ».

Radiofonicamente il successo tecnico è stato senza precedenti: 6000 parole lette esattamente e trasmesse per relais telefonico di 16 ore totali da Torino ed altre sette stazioni italiane senza un errore e senza un minuto di ritardo sull'orario prestabilito, oltre naturalmente il servizio per i programmi normali.

all, è una gran Poesia che ha la sua voce, le sue strofe, il suo ritmo incalzante.

La Sezione decima deve concentrarsi a Genova, la quarta ad Alessandria, l'ottava a Milano, la seconda... a Cosenza... e così via. Noi, partenti da Torino, non tentiamo neanche di « navigare » di conserva con compagni di rotta, tipo Nazario e Salamano, assi del volante, e lasciamo anche il passo alla veloce, baldanzosa Balilla guidata da Pecol.

Mentre si viaggia, si ascolta. Incominciano i messaggi:

« La Commissione esecutiva del II R.A.A.R. invia ai Radio-radunisti, che hanno voluto rispondere da o-

Le ore passano: la « Voce » autorevole non si distende soltanto in latitudine lungo le strade assolate e fiorite di primavera, ma s'innalza verso il cielo, lo penetra, cerca le ali: ordina imprese che, se per un istante dimentichiamo la realtà prodigiosa del nostro secolo, ci sembrano presunzioni di un poeta folle, malato di grandezza: ordina di volare, ordina di lanciare messaggi dall'alto, ordina di fotografare stazioni...

Ecco ora un terzo messaggio, che passa veramente su tutte le anime come un soffio di entusiasmo:

« CREDERE, OBBEDIRE, COMBATTERE! In ogni azione e in ogni

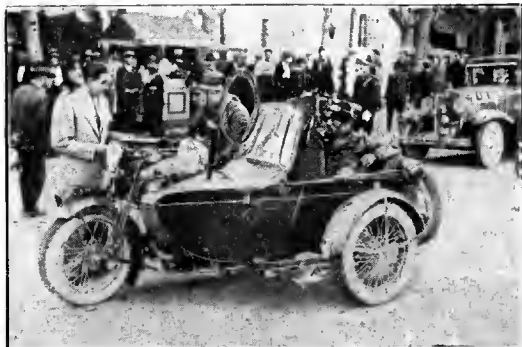
contingenza queste parole del Duce debbono essere la nostra divisa ».

Si comprende che non sono pronunziate a caso, per un incitamento generico, ma che vanno messe in diretto rapporto con il significato della grande prova radiosportiva. Non si tratta di una gara fatta per passatempo, di un piacevole svago: si corre verso Roma, guidati dalla Radio, per uno scopo ben più alto, con l'animo di chi, in caso di bisogno, saprà andare verso qualunque altra mèta, anche se per raggiungerla non basti credere, non basti obbedire, ma occorra anche combattere!

La « Voce » ammonitrice può essere certa che l'ammonimento non è andato perduto.

Mentre le prime tappe vengono avvicinate e raggiunte, nuovo entusiasmo diffonde nelle squadriglie della terra e dell'aria il messaggio contrassegnato dalla lettera D.

E' del Consigliere Delegato dell'Eiar, L'onorevole ing. prof. Gianluigi Ponti affida alla « Voce » la sua parola di nobile incitamento: « L'Eiar, associata al Raci nella realizzazione di questa grande prova, mentre guida con fremiti delle



Un interessante impianto radio su di una motocicletta.



Il Duce passa in rivista i gagliardetti degli Automobili Club.

POTETE DISTINGUERE....



.... la musica della balalaika dalle note di un'arpa.

La differenza è sottile, ma sarà perfettamente percepibile se equipaggerete il vostro ricevitore di valvole Philips "MINIWATT".

Non c'è sfumatura di tono che esse non riproducano.

Qualunque sia la marca del Vostro ricevitore potrete aumentarne il rendimento equipaggiandolo con le "MINIWATT".

Chiedete consiglio ad un "Expert Miniwatt".



MINIWATT
P H I L I P S R A D I O

sue vibranti antenne centinaia e centinaia di macchine verso Roma immortale, manda ai piloti ed agli ascensori un saluto augurale».

Pol, ancora spostamenti di rotta. Nessuna delle sezioni contrassegnate con un numero d'ordine viene risparmiata. Se qualche «radunato» aveva l'intenzione di dare un appuntamento in questa o quella città ad un amico (tanto peggio se ad una gentile signora o signorina), può provare qualche delusione. Se, viceversa, un creditore sperava di «aspettarlo al varco» l'impressione penosa la proverà lui... Niente paura! Sono le incertezze, le sorprese che danno movimento alla gara e vi assicuro che un critico maligno (ma ce ne saranno?) non potrebbe certo accusarla di monotonia.

I torinesi vengono definitivamente avviati su Bologna e su La Spezia, dove pernotteremo, non senza prima aver toccato Alessandria, Piacenza, Cremona e... Brescia. Proprio vero che tutte le strade conducono a Roma! Non protestiamo; pensiamo però malinconicamente che, pigliandolo così alla larga, non avremo il tempo materiale per andare in pellegrinaggio a Porto Venere, dove si mangia una famosa zuppa di pesce...

La seconda giornata.

La partenza dalla Spezia avviene alla chetichella. Tempo splendido. La trasmissione dei messaggi giornalieri s'inizia con un riconoscimento che ci fa piacere. La regolarità dei servizi di diffusione e di controllo merita di essere citata all'ordine del giorno e, infatti, la «Voce» equanime, che rivela sempre i meriti con tempestività psicologica, pensa anche a quelli che hanno l'arduo compito di assicurare tecnicamente lo svolgimento dei raduni secondo il piano d'operazione prestabilito. Racogliamo con compiacimento e ascoltiamo le parole dell'ingegnere Enrico Marchesi:

«Ai reggenti, ai capi servizio, agli

annunziatori, ai tecnici, ai funzionari tutti delle varie stazioni trasmettenti italiane, che durante due giorni hanno svolto un compito delicato e faticoso per la buona riuscita del R.A.A.R., invia il suo plauso riconoscente il Presidente dell'Eiar».

Non minor compiacimento suscita il secondo messaggio. E' di Marconi.

Il «signore dell'etere» ci saluta:

«Mi è grato inviare ai partecipanti al Radio-Auto-Avio-Raduno, che guidati da comandi lanciati radiofonicamente attraverso lo spazio convergono verso l'Urbe, il mio più cordiale saluto ed augurio».

Nessuno più di Marconi può comprendere ed apprezzare l'importanza di questa manifestazione radiosportiva.

Grande direttrice della grande manovra, la Radio domina, in terra e in cielo, arbitra di questa massa di energie e di volontà che si tendono verso Roma, convergendo da lati opposti, dalle alpi e dal doppio



I concorrenti triestini al R. A. A. R. - Da sinistra a destra: Sanzin-Scomparini, Eppinigi-Zottoni, sign. Rieckhoff-Brionese, Col. Delmazzo.

in compagnia della natura, la storia si rivive, ripalpita, diventa realtà in atto.

Come se non bastassero le variazioni di itinerario, e le solite sorprese stradali, a rendere interessante e divertente il percorso provvede



La sfilata all'aeroporto del Littorio.

mare verso la capitale. Abbiamo l'impressione che essa, veneranda e immortale, tra i suoi lauri capitolini e i suoi cipressi palatini, sia nuovamente circondata dal rombo delle aquile. Retorica? Affatto. In queste grandi prove, vissute all'aria aperta,

la solita, inesauribile «Voce» diffondendo un altro messaggio che, se non fossimo in volata su strada fiancheggiata da paracarri, si potrebbe definire un bel... rompicapo. Giudicatevene voi!

«Organizzazione messaggio 400 numero scrivere 123 velocità Stop. Miogene epitalamio rafica 321. Improprio».

Miogene? Ci assale il vago sospetto di aver capito male; forse abbiamo fraudito, forse la «Voce» avrà detto Diogene. Ma: epitalamio? Che cosa c'entra l'epitalamio, l'Inno nuziale, con il R.A.A.R.? E poi, anche se Diogene, invece di essere un filosofo clinico amico delle botti vuote al posto della solita casa e dei lanternini accesi in cerca dell'uomo, fosse stato, putacaso, un poeta autore di epitalami, cioè di Inni nuziali, che cosa ne sapremmo di più?

«Raffica» poi sconvolge tutte le nostre induzioni... Questo crudiverba radiofonico ci perseguiterà per tutto il resto del percorso...

Il cerchio si stringe, la metà si approssima. Le squadriglie, perfettamente disciplinate, «militarizzate»,

si dirigono dove la Radio vuole. E, gentile, essa ha mandato ieri le squadriglie romane a... Catanzaro, Siena e Bologna, da dove ritorneranno alla capitale; ma a nessuna delle macchine, che — vedi assurdità! — per recarsi a Roma partivano da Roma, essa ha chiesto *quo vadis?*, incendendo ritornare subito a casa...

A Siena, troviamo automobili di Torino, Milano, Genova e Roma. L'ultimo comando della Radio ci manda a Viterbo, ma prima di giungere in questa città, ci perviene il saluto del Governatore di Roma. Il messaggio del principe Boncompagni-Ludovisi dice:

«Mentre gli animosi partecipanti al Radio-Auto-Avio-Raduno convergono verso l'Urbe, giunga alle boie schiere percorrenti le antiche strade consolari e quelle nuovissime del bel ceto d'Italia il fervido saluto augurale dell'Urbe».

L'etere trabocca di cordialità, di cameratismo: è un tramite fraterno di auguri spirituali. Registriamo un altro messaggio:

«Ai radio-radunisti aviatori, automobilisti e motociclisti, afflitti da tutte le parti d'Italia, che stanno per chiudere la loro fatica con la visione di Roma, metà fulgida e cara a tutti gli italiani, il R.A.C.I. invia il suo cordiale saluto e il suo ringraziamento. Il Presidente: Federici di Abriola».

Pol... attenzioni, attenzione: la Voce avverte che istruzioni precise saranno date ai concorrenti al loro arrivo a Roma, sull'ammassamento delle macchine e sulla rivista che domattina sarà passata all'aeroporto del Littorio dal Capo del Governo. Si raccomanda l'esatta osservanza dell'orario: oltre l'ora fissata nessuno potrà entrare all'aeroporto.

Segue, a breve distanza, l'ultimo messaggio della movimentata giornata:

«Tutti i concorrenti del Radio-Auto-Avio-Raduno, provenienti da tutte le province d'Italia, avvicinandosi a Roma, gridano viva il Re, viva il Duca!».

Commovente. Senza parlare, si parla: una Voce, che tutti ci rappresenta, porta per noi alla città del nostro desiderio il saluto del nostro cuore.



Il ciclista romano Grassi, che con apparecchio «Germini» sulle spalle ha percorso circa 900 Km. sentendo tutti gli ordini.

La musicalità nel radiodramma

Ben si può dire che noi assistiamo alla nascita del radiodramma, e che ancora non possiamo determinare categoricamente quale sarà il suo avvenire; il progresso marcia a grande velocità, e le novità si seguono e incalzano, e si sovrappongono in modo tale che spesso non si coglie a tempo il buono che contengono.

Ma pare ragionevole ammettere che il radiodramma avrà lunga fortuna, perché la radio onde trae vita è una conquista indistruttibile quali che ne siano i futuri miglioramenti, e per il fatto che il teatro è una delle necessità culturali cui nessun popolo civile può rinunciare; è pubblica educazione, oltre che morale, artistica. Le sue crisi, periodiche come le lunazioni, non ne toccano od alterano l'essenza.

Non c'è bisogno però di essere profeta o figlio di profeta per capire che, fino a quando non si mutino radicalmente alcune condizioni di fatto, il teatro di prosa batterà il passo; ma anche quando potrà muoversi più spedito, dovrà accettare dai nuovi e più colti atteggiamenti dell'ambiente spirituale nuove qualità. Le quali si dicono nuove rispetto a ieri, ma in sostanza sono antichissime, ché il dramma greco era accompagnato dalla musica; là si ritorna. Il secolo XIX fu detto il secolo musicale; poteva dirsi anche del precedente e si dirà indubbiamente del novecento, poi che è una progressiva rivalutazione della musica come la fonte più ricca delle più squisite commozioni del bello.

La musica ha il pregio incomparabile di riunire in sé le potenze delle altre arti; essa costruisce, dipinge, scolpisce la vita interiore con una eloquenza immediata e attraente cui nessuno può sfuggire. E' tanto un bisogno dell'anima che il popolo ricorre ad essa per esprimere la propria vita sentimentale; egli nelle altre arti è quasi assente, mentre nella musica si ricrea. In essa si ritrovano tutti i cuori sotto qualunque cielo: chi ne sa usare non teme delle latitudini — come dice il mito di Orfeo.

Estaticamente la musica è la poesia stessa: quindi è spirito e forma delle varie espressioni della poe-

sia che costituiscono le singole arti della parola, della pittura, del pennello e dello scalpello (per tenermi alla classificazione comune).

Ogni creazione del nostro spirito è essenzialmente musicale; bella o brutta, melodiosa o stonata, colorita o sbiadita... non conta: sempre, tuttavia, composizione fattasi dentro e espressa fuori secondo innate leggi d'armonia. Altrimenti, si tratti anche della cosa più brutta, non avremmo un organismo, ma frammenti di vita. Ora chi coglie quell'armonia creatrice intende l'opera che ne è nata, ed è in condizioni di apprezzarla giustamente per quanto è lecito alla nostra potenzialità intellettuale. Di qui per il pubblico grosso la necessità del commento musicale come fu pensato ed attuato dagli antichi. Riprendere tale costume equivale a favorire il diffondersi della poesia nei modi più diretti e comuni, primo tra questi la scena; equivale ad appagare un bisogno vero e proprio della nostra modernità.

Niente di meglio del radiodramma per consentire le integrazioni musicali.

Prevedo molte obiezioni.

«Quale accordo mi farà capire che siamo in Venezia o a Bruxelles, in un giardino o in riva al mare, di mezzogiorno o verso sera?». Ma questa è pura esteriorità: la favola vive anche senza di essa; che se poi interessa, se è necessaria (un'usanza storica, il famigerato colore locale, ecc.), non mancano al musicista modi molteplici per darcene precisa coscienza. Alla stessa guida va respinta l'altra critica che la musica non può darci i lineamenti esteriori di una persona. Chi la facesse ricadrebbe nell'errore di credere scindibili elementi che sono un'unità; la maschera d'un personaggio non ha valore per sé stessa; vale in quanto è la spiritualità di quel personaggio resa sensibile. I lineamenti coi quali piace vederla agli occhi del corpo non sono in niente e per niente diversi da quelli che vedono gli occhi dell'anima. Se lo *speaker* mi preavvisa che Otello è moro, è fantastico credere che, non

vedendolo dinanzi, io sia tratto a immaginarlo di carnagione bianca. Insomma è questione di una prefazione allo spettacolo, accorta e garbata, la quale metta al corrente di dati di fatto che giovi sapere per inquadrare il dramma. Proprio la parola che occorre: «inquadrare»; le notizie dello *speaker* sono una cornice più ampia di quelle del comune teatro di prosa; ma cornice e non quadro.

«Ma nel radiodramma dov'è lo sfondo del quadro?». Nel commento musicale: nel mio pensiero questo serve per l'appunto a dare il giusto rilievo alla persona che vi si muove. Spetta alla musica, che deve colorire e il carattere e gli stati d'animo e le vicende sentimentali di un personaggio, sostituire gli effetti che procurano in teatro allo spettatore un gesto, o un gioco di luci o altre cose percepibili col senso della vista, e che sono sempre complementari quando siano sulla scena esseri viventi.

«La scena di prosa non è la scena lirica: gli attori non contano». Non si contesta; ma anche non si pretende che recitino diversamente da quello che son soliti fare. La musica non è la favola drammatica (allora sarebbe opera lirica): ne è solo un commento; essa accompagna lo svolgimento dell'azione e ne accentua i momenti essenziali. Basterà che la recitazione sia più vigorosa; che sia chiara, perspicua, di suono proporzionalmente più intenso, perché non si confonda con la voce degli strumenti. Particolari tecnici che risolve facilmente il metteur en scène del radiodramma.

Maggior sostanza avrebbe l'obiezione che non è facile illustrare con la musica la commedia o il dramma borghese. Facile tuttavia rispondere che qui si annuncia un'idea e una possibilità, non si somministra una retorica del radiodramma. Ciascuno lo pensi e ne tessa la trama che si confaccia al suo genio, liberamente; se vede che non abbisogna, rinunzi pure alla musica, oppure ne usi poco, a tratti. Quel che preme è il concetto della musicalità come Musa di quel genere drammatico. Eppoi anche la pratica dirà la sua parola e darà le sue lezioni.

Inteso come a me pare che sia giusto e proprio ad esso, questo genere drammatico può essere sicuro di farsi strada. Diversamente dal cinema, il radiodramma non sacrifica l'invenzione agli attori: è teatro d'anime espresso coi mezzi d'arte di maggior eloquenza: la parola e la musica. Quanto perde di esteriorità, altrettanto guadagna d'interiorità: per di più le commozioni che desta non sono superficiali; profondo, anzi, perché il radioauditor non è disturbato dall'ambiente come lo spettatore: è tutto nell'azione che idealmente si svolge dinanzi a lui solo. Siamo nello stesissimo godimento d'una dizione di versi: nessun bisogno di vedere il dicente; nella musica della sua recitazione è la poesia. Più durevole e efficace educazione artistica, dunque.

MARIA PIA CHIODELLI

Per la seconda volta, alla distanza di pochi mesi, la Morte è penetrata nella casa del Direttore Generale dell'Eiar, ing. Kaout Chiodelli, e vi ha portato via un'altra delle dolci creature che la facevano fieta e luminosa: la piccola Maria Pia.

Era una bambina di soli sei anni e pochi mesi. Una tenerezza sempre gioconda, una vivacità espansiva, un fiore di salute, un virgulto robustissimo. Dava gioia agli occhi e confort, to al cuore, vederta giocare, sentirla parlare; stupivano, in tanta ingenua spigliatezza, certe risposte argute, certe osservazioni precoci, che dinotavano una riflessione ed un equilibrio non comuni a quella età. Riempiava di sé tutta la casa.

La bella costituzione fisica, l'eccezionale robustezza dell'organismo non valsero a salvarla dalle insidie del male e, anzi, ne prolungarono le sofferenze. Tanto più valida la resistenza fisica e morale della piovina, tanto più crudele e inesorabile fu l'attacco del male contro l'innocente che chiedeva di vivere e invocava un miracolo.

Debatto nelle prime, subdole manifestazioni, respinto, in un primo tempo, dalla scienza medica, coadiuvata, oltre ogni limite umano, dalla intrepida forza dei genitori, il male cercò nuove vie per rompere con il soffio della morte nel segreto di quella vita nuova, nell'intimo e supremo propugnacolo della difesa, nel cuoricino innocente. Furono settimane e settimane di angosciosi alternativi, fu un tragico mese di speranze e di disperazioni e parve concludersi, miracolosamente, con un lampo folgorante di vittoria... Illusione suprema! Sopravvenne l'oscuramento dei sensi, la perdita delle facoltà e, in un'attimo, malvagia fiamma di febbre acuta, il piccolo cuore fu vinto per sempre...

Abbiamo seguito così da vicino il lungo calvario e partecipato con tanta fraterna angoscia allo strazio della famiglia Chiodelli che il tutto del nostro Direttore Generale è diventato il nostro lutto. E' tutta la grande famiglia dell'Eiar che soffre e piange e che in questo penosissimo momento si trova raccolta presso il tumulo della soavissima Maria Pia; tumulo che è fiorito di candide rose, piccole coppe immacolate che contengono tutte le tagrime di cui è capace il cuore di una madre, eroica nel chiuso dolore, di cui è capace il cuore di un padre, disperato nel suo pianto.

La fede, che non vacilla neppure dinanzi a prove come questa, assista i genitori desolati; li conforti la tenerezza e la devozione che nutrono il nostro compianto.



Il Trio De Florian (violino), Duzini (viola), Korbá (cello),

DATILE.



(Disegno di Beppe Porcheddu).

LA STAGIONE LIRICA DELL' EIAI

IL TANNHÄUSER

L'inclusione del «Tannhäuser» nel cartellone delle opere che verranno trasmesse dagli auditori dell'Eiar costituisce senza dubbio una prova della maturità artistica raggiunta dall'Ente concessionario delle radioaudizioni circolari in Italia. Difatti l'allestimento del «Tan-

di Torino e di Firenze hanno già applaudito magnifica Brunilde nella Walkiria.

Lotte Burck, la ben nota artista che i pubblici dei maggiori teatri hanno ascoltato, interpreterà la non facile parte di Venere, nella quale potrà spiegare tutte le risorse della sua voce eccezionale educata alla scuola italiana (come è noto Lotte Burck si è diplomata in canto al R. Conservatorio di Santa Cecilia in Roma).

Antonio Melandri sarà Tannhäuser e saprà senza dubbio dare, valendosi della sua voce squillante e chiara, un giusto rilievo alla parte del peccatore redento. La bella commovente figura di Wolfram sarà impersonata dal baritono Castello, al quale faranno corona gli altri bardi, e cioè Walter (tenore Marchiandi), Biterolf (baritone Morrelli), Enrico (tenore Signorelli), Reinmar (basso Villa). Nella parte del Langravio Germano figurerà degnamente il basso Morisani, anch'egli ben noto, come del resto tutti gli altri interpreti di questa bellissima opera wagneriana, attraverso i loro successi teatrali.

La parte corale del «Tannhäuser» richiede masse corali affiatissime (chi non ricorda il famoso coro dei pellegrini «a cappella» del terzo atto, con le cui note solenni si inizia anche la giustamente famosa ouverture del Tannhäuser?), per questo motivo l'ottimo coro dell'Eiar è stato per questa occasione integrato con i migliori elementi del Teatro dell'Opera. Insomma nulla è stato ommesso per poter presentare agli ascoltatori una trasmissione di pri-



Il baritono Castello dell'«Augustus».

nhäuser» rappresenta anche per i teatri più grandi e meglio organizzati uno sforzo notevole, data la difficoltà di messa in scena e di interpretazione che presenta questo monumentale lavoro di Wagner, nel quale il genio del Maestro si palesa in tutta la sua grandiosità.

Sono note le difficoltà che incontro Wagner sin dalla prima rappresentazione del suo lavoro perché l'interpretazione di quest'opera obbligava gli artisti a creare ognuna una figura drammatica che doveva vivere sulla scena e a cantare in modo assai diverso da quel che si usava, a rinunciare al porgeggi virtuosistici e ad investire di alta personalità.

Non bisogna credere che oggi tutte le difficoltà, coll'evoluzione della tecnica del canto, siano scomparse e che qualsiasi artista sia capace di interpretare i vari personaggi del «Tannhäuser». Per quest'opera, come per le altre posteriori di Wagner, occorrono artisti dotati di mezzi vocali eccezionali, nonché di una personalità drammatica di prim'ordine.

Quanti sono i cantanti italiani che hanno simili attitudini? Pochi senza dubbio. Tanto pochi che, avendo i teatri sud americani scritture in questi giorni i migliori disponibili l'Eiar ha dovuto rivolgersi all'estero per assicurarsi una degna interprete della parte di Elisabetta.

Lo Städtische Opera di Berlino debitamente interpellato, ha cortesemente aderito a cedere per questa eccezionale esecuzione la grande artista Anny Helm che i pubblici



Il soprano Anny Helm, dello Städtische Oper di Berlino.

m'ordine. L'opera — come è noto — verrà diretta dal Me Riccardo Santarelli, il quale conterà sulla collaborazione della ben affiatata grande orchestra dell'Eiar di Roma, che tanto onore si è fatta in questi ultimi tempi attraverso una serie di ruscitissimi concerti sinfonici.

IL LIBRETTO

Un bardo e cavaliere di Turingia, Tannhäuser, si lascia trascinare da una divinità pagana, che lo tiene prigioniero in una grotta. Nell'interno del Monte Venere, Tannhäuser appare adombrato, con la testa appoggiata alle ginocchia della dea, intorno alla quale folleggiavano ninfie e bacanti, fauni e satiri, grazie e amorini. Le Sirene cantavano, e il cavaliere si desta raccontando un sogno in cui gli parve d'udire il quasi obliato suono delle campane. La nostalgia della primavera e del canto dell'usignuolo gli turba il cuore, e invano egli cerca conforto nel cantar le lodi di Venere, di cui gode l'amore. Egli vuol ritornare su nel mondo, e i suoi inni terminano tutti con la supplica: «Deh, lasciami partire». Venere tenta invano ogni arte di seduzione, ed infine con ira scaccia il cavaliere, profetandogli che un giorno, ridotto mendico, egli l'avrebbe cercata di nuovo, ma invano. Neppure questa minaccia spaventa Tannhäuser, di cui il coraggio placa la dea. Essa gli dice che sa che egli non ritroverà se non tornando presso di lei; ma il cavaliere si dichiara certo che lo salverà Maria. Al sacro nome rimbomba un tuono e Venere scompare. Tannhäuser, che rimase immobile, si trova d'un tratto nel mezzo d'una ridente valle, in fondo alla quale si vede il castello di Varteburgo. Su un sasso sporgente è un'immagine della Madonna. Un pastore canta e suona la cornamusa, salutando un coro di vecchi pellegrini che scendono a valle, diretti a Roma. Oppresso dal ricordo, Tannhäuser piega il ginocchio e pianne, e così è scorto dal Langravio di Turingia, che risale al castello col bardo, dopo la caccia. Il cavaliere Wolfram riconosce con gioia l'amico Tannhäuser, di cui nessuno aveva più avuto notizia, e lo prega di ritornare tra gli amici. Tannhäuser è riluttante, e solo cede al nome di Elisabetta, vergine purissima, nipote del Langravio, che Wolfram gli assicura innamorata di lui. Pieno di commozione, il cavaliere si dichiara disposto a salir al castello, e vi si avvia coi bardi e col Langravio al suono d'una gala fanfara di caccia.

La sala dei bardi nel Varteburgo, in fondo, attraverso ai colonnati d'una terrazza, si vede la corte e la valle. Elisabetta, lietamente commossa, pensa al ritorno di Tannhäuser, che entra e si getta ai suoi piedi, ricevendo conferma dell'amore della fanciulla. Come il poeta s'allontana con Wolfram, Elisabetta manifesta la sua gioia al Langravio. Conti, cavalieri e dame vengono introdotti dai paggi, al suono d'una magnifica marcia. Il Langravio ed Elisabetta, dopo aver ricevuto gli ospiti, siedono sotto un baldacchino, mentre entrano i bardi per la poetica sfida. Il tema è dato dal Langravio stesso, che vuole la spiegazione degli arcani dell'amore, anima dell'universo, promettendo al vincitore il premio che lui vorrà e che egli verrà dato dalla mano di Elisabetta. I paggi estraggono da m'urna il nome del bardo che dovrà iniziare la sfida: è quello di Wolfram, che incontra una lauda dell'amore casto e pianto. Tannhäuser insorge, dicendo che tal amore condannerebbe il mondo a morte, ed esalta le campane ed i seni, provocando l'ira d'un altro bardo, Biterolf, che vorrebbe sbandar la spada. Il Langravio e Wolfram riportano la pace, ma per poco, perché Tannhäuser, sempre più esal-

tato, finisce col far l'elogio di Monte Venere, ove egli conobbe la voluttà tra le braccia di Venere. Le dame s'allontanano inorridite, mentre bardi e cavalieri si slanciano furenti contro il bardo che gode la voluttà infernali. Chi lo salva è Elisabetta, che pur ricevette da lui il colpo più atroce e che invoca gli sia fatta grazia perché egli possa nel pentimento redimersi ancora. I bardi e i cavalieri, commossi, ringuainano le spade e Tannhäuser si unisce piangendo al pellegrini che scendono a valle, dirigendosi verso Roma.



Il tenore Antonio Melandri.

La valle ai piedi del Varteburgo, come alla fine del primo atto, ma in autunno. Il giorno declina. Elisabetta prega fervidamente dinnanzi all'immagine della Madonna, e in tal pieno atteggiamento è vista da Wolfram. Passano i pellegrini reduci da Roma, e la fanciulla li spia in volto a uno a uno. Fra essi non è Tannhäuser. Ridee allora in ginocchio dinnanzi all'immagine sacra e prega la Madonna che la faccia morir pura, perché dall'alto del cielo possa implore con più fervore la grazia per il suo amato. S'allontana poi, accennando a Wolfram, che vorrebbe accompagnarla, essere ormai sua patria il cielo, e il bardo, rimasto solo al cader della sera, rivolge un canto a Esopo, che brilla purissimo nel firmamento. Le ultime note della sua arpa richiamano Tannhäuser, lacero, scarno e barcollante. Egli cerca chi lo possa guidare a Monte-Venere, perché il Pontefice non lo volle perdonare. Si sa dannato e vorrebbe ancor gustare la gioia dei sensi, l'unica che non gli sia preclusa. In un rosso crepuscolo si appare Venere con le sue ninfie, e sta per riprendersi per sempre Tannhäuser, che più non ascolta la voce di Wolfram. Ma una volta ancora Elisabetta salva l'amato. Dal Varteburgo scende un funebre corteo con la salma della fanciulla. Il mesto coro trasforma Tannhäuser lontano da Venere, che dilaga. Egli cade prima sulla bara e poi a terra, ora spirando: «Santa Elisabetta, per me prega!». Un coro di pellegrini lo proclama redento e innalza lode al Dio di perdono.

Unica musicata Ricordi - Milano.

SUSURRI DELL'ETERE

Ricevo da un lettore siracusano questa lettera che riproduco integralmente per l'interesse delle osservazioni contenute e per il garbo con cui sono espresse. So che è norma, spiritualmente elegante e praticamente utilissima dell'Eiar e del Radiocorriere, di considerare ogni espressione del pensiero, sia pure di un pensiero critico, dei radioamatori come una forma diretta di collaborazione: e seguì codesta norma.

«Seguo con attenzione i suoni «Susurri dell'Etere», e, rilevando come qualche volta Ella tenga conto dei rilievi dei lettori, mi permetto scriverle perché voglia prendere in considerazione anche i «susurri dei radioabbonati» a proposito del cartellone «Lirico dell'Eiar».

«Le consulto proteste dei consueti malcontenti? Niente affatto, in questo caso. Non già che io voglia farle credere che il predetto cartellone abbia prodotto una esplosione di entusiasmo fra i radioabbonati, cosa cui Ella certo non crederebbe; ma la mia rispettosa protesta è questa volta a favore dello stesso Eiar. Mi spiego. Un articolo di fondo del penultimo Radiocorriere diceva presso a poco così: Cari abbonati, durante questo inverno avete ascoltato le grandi opere dei grandi maestri; durante l'estate dovrete avere la compiacenza di ascoltarvi le opere minori o meno note dei maestri grandi, così, così, e... ignoti.

«Sta bene: noi altri vecchi abbonati non flatteremo, riservandoci la libertà di sentire in quale sera, putacaso, Katowice anziché Roma. Ma le reclute, ma i nuovi abbonati, ma i radioamatori in pectore, ma gli stranieri? Come si fa a ignorare che questa nostra falange è in perpetuo aumento, e che i nuovi arrivi superano gli antichi ed hanno gli stessi diritti in fatto di audizioni liriche? Come si fa ad incoraggiare gli incerti promettendo loro di far ascoltare, salvando il dovuto rispetto, l'opera ignota di un autore sentito per la prima volta nominare? (Io parlo qui della folla degli ascoltatori e non di una ristrettissima élite).

«Non sono, né voglio essere un pioniere: ma ritengo di aver fatto della propaganda in due o tre anni, e presumo di aver sulla coscienza per lo meno una decina di adepti da me formati. Come è avvenuto ciò? Semplicemente dicendo all'amico Tizio o Sempronio: — Guarda che stasera c'è La Bohème, o La Traviata, o la Cavalleria rusticana

«alla Radio. — E la sera stessa «la mia casa è stata rinfollita di ascoltatori fino alle ore piccole; e sono stati essi che, successivamente, ogni mercoledì ed ogni sabato mi hanno chiesto: — Che c'è stasera alla Radio? — Naturalmente io mi sono guardato bene dall'invitarli, quando «(per dirne una, e salvando il consueto rispetto) dovevo annunziar loro Il Principe Igor o La Duchessa di Carini; né essi si sono fatti vivi, anche se invitati. E' male, siamo d'accordo, ma è così. Oggi però quegli ascoltatori a sbafo, ma entusiasti, sono tutti possessori di apparecchi e radioabbonati. Dubito che il nuovo cartellone dell'Eiar possa servire per la stessa opera di propaganda.

«Ecco perché dicevo che protesto in nome dell'Eiar. A Lei i commenti, se crede».

Commenti? Non saprei farne davvero. Tanto più che conosco altri radiofili, i quali di primo impulso firmerebbero volentieri la lettera. E, sia detto in confidenza, non dovrei andare molto lontano

dal mio scrittoio per trovare qualcuno che, posto a scegliere fra le celebri opere del repertorio ormai classico e i benintenzionati esperimenti di taluni poco noti od ignoti compositori, non esiterebbe un istante a proclamare la sua preferenza per le prime.

Anche nella radiofonia si ripete, dunque, la tragedia di tutti i più famosi teatri lirici, la tragedia incruenta, ma parecchio movimentata, che, appunto nella stagione testé chiusa, venne recitata, per esempio, alla Scala di Milano, partecipandovi da un lato la Direzione, che si credeva in dovere di rappresentare opere di autori più o meno novelli, e dall'altro il pubblico che si credeva in diritto di dimostrare come gli spettacoli da «teatro sperimentale» non incontrassero affatto i suoi gusti. Ed è una tragedia che non avendo — per fortuna — catastrofe, non presenta forse possibilità di soluzione...

Sicché, probabilmente, la questione va guardata sotto un altro aspetto. Io non sono per nulla autorizzato (specialmente per l'ottimo motivo... che non li conosco) a dire quali siano in materia i criteri dei dirigenti dell'Eiar. Ma

immagino che questi si rendano perfettamente conto che, essendo la radiofonia un'arte essenzialmente popolare, il così detto teatro lirico di repertorio è il più gradito alla massa dei radioamatori, mentre è, dal punto di vista amministrativo, il più redditizio ed il meno costoso, esigendo l'esecuzione di opere già note a molti degli interpreti assai minor numero di prove per gli artisti, i cori o l'orchestra.

Ora, se l'Eiar nel compilare il cartellone ha cercato di allinearvi accanto a lavori di fama vasta e sicura, altri che aspettano di farsi strada nel riconoscimento del pubblico e, accanto alle opere di già notorio successo, opere che per mezzo della radio aspierebbero ad acquistare un'invulnerabilità notoria, non dubita il mio egregio corrispondente che ciò sia avvenuto perché l'Eiar, a costo di sensibili sacrifici, ha di mira qualche cosa di più che non sia il semplice compito di procurare uno svago musicale ai suoi abbonati? Sarà la preoccupazione di sfruttare quel prodigioso strumento di educazione artistica che è la radio, abituando gli uditori a sviluppare il proprio senso critico, nel giudicare opere i cui pregi non siano già documentati da trionfi mondiali? Sarà la speranza di far sì che la radio riveli qualche fresca promessa di rinnovamento del nostro teatro lirico, che, ormai, da troppo tempo ricalca le vie trite?

Ebbene, se non fosse che nel nome di questa speranza, nel voto che essa abbia a realizzarsi, io vorrei raccomandare al mio corrispondente — che amerà chiamare pioniere onorario — di farsi annunziatore e propagandista anche delle serate radiofoniche in cui verranno trasmesse opere che non siano di Verdi, di Mascagni, di Puccini.

La gioia di scoprire, tra i primi, nell'affermazione artistica di un giovane ignoto un segno di bellezza, val bene la pena di compiere un piccolo sforzo di ricerca e di comprensione del nuovo. Dopo quella del creare, la gioia dello scoprire è, in materia d'arte, la più alta che sia consentita allo spirito umano.

Ma si tratta di una gioia — ha rilevato il cortese lettore che mi scrivo — da riservarsi alle élites. E sia vero. Senonché, persino secondo il giudizio concorde degli stranieri, in materia di sensibilità artistica, di istintivo gusto musicale, l'intero popolo italiano non costituisce forse tradizionalmente una incomparabile élite?

G. SOMMI PICENARDI.

IL TESORO

Il pesce spada scese in fondo al mare,

mirò dritto allo scoglio

e poi urlò: sapete cosa voglio

ostiche maledette? Frantumare

le vostre valve orribili a cederle,

e sceglier perle perle perle perle...!

E lì ferocemente

si butta allo sbaraglio,

colpisce a punto, a taglio,

inesorabilmente;

si torce, guizza, punta, si distende

sembra un orco che scocca.

Dove batte, la rocca

si spappala, si fende.

Pare là sullo scoglio

una resiste con le valve chiuse,

e il pesce spada richiamando orgoglio,

cozzando insano di vincerla s'illasa.

— E tu qual perla mai rinchiudi — ei grida

— che accetti la mia sfida?

Si torce. Punta. Guizzo. Avanza. Tocca.

Cozza. Frantuma. Spiaccica. Rovina.

Ma ferma sullo scoglio

resiste l'eroina.

Riprende quello. Ancora si distende,

ancora attacca, freccia, punta, scocca,

poi cede stanco, e come fa s'arrende.

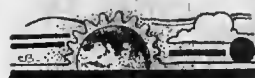
Ride al nemico arreso

quell'autrice, e, serena,

mostro il grande tesoro ch'ha difeso:

un piccola cristallo di galena.

GINO PERUCCA.



GOETHE, DIRETTORE DI TEATRO

(CONVERSAZIONE DI MARIO CORSI)

La passione di Wolfgang Goethe per il teatro fu grandissima, fin dal tempo della sua prima giovinezza. Non aveva compiuto ancora gli studi di diritto a Strasburgo, quando cominciò ad abbozzare le prime scene del *Faust*, e al tempo istesso ebbe la prima rivelazione di Shakespeare nella traduzione del *Wieland*. Davanti all'opera del « grande barbaro » rimase come abbacollato, e fu sotto questa impressione di sbalordimento ammirativo che sulla fine del 1771 si mise a scrivere un primo dramma, ricavato dalla storia d'un cavaliere germanico audace ed intrepido, Goetz di Berlichingen, detto « il cavaliere dalla mano di ferro », che era vissuto al tempo di Massimiliano e di Carlo V. Il dramma, pieno zeppo d'imitazioni e di reminiscenze shakespeariane (c'era dentro della *Giulietta e Romeo*, delle *Allegre comari di Windsor*, dell'*Antonio e Cleopatra*, e perfino dell'*Amleto*, del *Giulio Cesare* e del *Macbeth*), in meno di sei settimane fu compiuto. Goethe non pensava, però, che il dramma potesse arrivare alla ribalta. Lo fece leggere a qualche amico e a qualche critico; vi rimise le mani e lo rifece quasi per intero nel 1773, e poi si decise a pubblicarlo, a sue spese.

Questo *Goetz di Berlichingen* apparve subito a qualcuno opera arditamente nuova e teatralissima, e non si tardò a metterla in scena. Scusato scandalo tra la maggior parte dei letterati e dei critici del tempo: ma i giovani, che cominciavano ad averne abbastanza di riproduzioni del mondo classico, di personaggi greci e latini, videro nel

Goetz quasi una specie d'insurrezione contro il dispotismo dei critici (dei *kritiker*, come allora si diceva) e applaudirono entusiasticamente il giovane ignoto scrittore che faceva risorgere, con indiscutibile potenza drammatica e con profondo senso d'umanità, il medioevo germanico ed un eroe nazionale attraverso scene di tumulto e di confusione. In breve, il dramma fu



raccontare nei principali teatri tedeschi, con vivo orrore di coloro che erano ligi alla tradizione, ed anche del Lessing, il quale era ammiratore di Shakespeare, ma ne respingeva il giogo, e nel successo di Goethe vedeva compromessa la sua grande riforma del teatro tedesco. Oltre il Lessing, si levarono, contro Goethe e contro la *shakespeareomania*, anche gli innumerevoli seguaci di Voltaire e del teatro francese, per i quali il *Goetz* sembrava un genere di teatro barbaro, una vera e propria mostruosità. Federico II, nel suo scritto: *Della letteratura tedesca*, non chiamò forse « abominevoli » e « farse ridicole degne dei selvaggi del Canada » le opere di Shakespeare, e il *Goetz* una detestabile imitazione di quelle commedie inglesi? Ma la nuova generazione gridò al capolavoro, e *Wieland* scrisse: « Il genio di Shakespeare rivive oggi in un tedesco, dal quale possiamo aspettarci frutti meravigliosi ».

Da questo momento parve che Goethe non avesse più altra ambizione che quella della scena: si diede a scrivere saggi critici sul teatro (uno notevolissimo su Shakespeare), si mise ad enunciare teorie d'arte scenica e riforme, condusse a compimento un romanzo di vita teatrale, *Guglielmo Meister*, dove si ritrovano le sue opinioni e le sue teorie sulla letteratura drammatica e sugli attori tedeschi; e, valendosi della grande amicizia col Granduca di Sassonia Carlo Augusto, del quale era stato anche compagno d'armi, ottenne finalmente, nel 1790, la nomina a direttore del teatro di Weimar, insieme con Schiller.

Ecco dunque Wolfgang Goethe mettersi in scena. Non è certo sotto questo aspetto che noi italiani abbia-

mo potuto conoscere il grande poeta tedesco di cui il mondo commemora ora il primo centenario della morte. Eppure, alla fama di direttore di teatro l'autore del *Faust* tenne forse di più che ad ogni altra cosa, e all'ufficio di mettersi in scena dedicò ininterrottamente quasi trent'anni della sua prodigiosa attività.

Fu il Granduca Carlo Augusto a far riconciliare Goethe e Schiller, che erano stati fino allora avversari fierissimi; e dal giorno della pa-

poi, era d'una severità che oggi nemmeno s'immagina. La più lieve disobbedienza era punita rigorosamente. Talvolta Goethe arrivava a mettere in stato d'arresto, nel Corpo di guardia, quei comici che avevano trasgredito a qualche suo ordine, e durante lo spettacolo piazzava delle sentinelle davanti ai camerini delle attrici, perché non vi entrassero galanti corteggiatori e non ne uscissero le attrici che per entrare in scena. Sperava, così, di impedire loro di abbandonarsi a pettegolezzi e di tessere intrighi... Nella distribuzione delle parti (il teatro è stato sempre lo stesso, in tutti i tempi e in tutti i paesi!) non ammetteva rifiuti. Si racconta che un giorno il suo giovane primo attore Becher avesse dichiarato di non voler rappresentare il personaggio che gli era stato affidato nel *Wallenstein* di Schiller, ritenendolo inferiore ai suoi meriti. Non l'avesse mai fatto! Da prima Goethe montò su tutte le furie; poi fece sapere al Becher che, persistendo nel rifiuto, egli stesso, Goethe, avrebbe recitato la parte, annunciandone al pubblico le ragioni, ed era sicuro di recitare quella parte meglio assai dell'attore. La minaccia raggiunse lo scopo: il Becher piegò la testa e volle partecipare alla rappresentazione della tragedia di Schiller.

Per quanto esigente ed inflessibile nelle decisioni, dicono però che Goethe fosse amato e ancor stimato da' suoi attori. Tutti i comici tedeschi avrebbero voluto far parte del teatro di Weimar, nonostante si sapesse che le paghe erano colà modestissime. Difatti, Carolina Jagemann, che era l'astro maggiore della Compagnia, non percepiva più di 2200 franchi all'anno! Con gli attori Goethe era un eccellente consigliere, sapeva il fatto suo ed era pieno di risorse. Si rappresentava, una sera, *Il flauto magico*:



al momento di andare in scena. Il Poeta s'accorse che l'attrice che sosteneva la parte della Regina era in stato da non poter nascondere la sua prossima maternità, e siccome egli non si trovava più in tempo di sostituirla, rimediò facendola cantare tra le quinte, mentre un'altra giovane attrice in scena mimava la parte. Il pubblico non s'accorse del trucco e il successo fu — dicono — grandissimo.

Anche nella scelta degli spettacoli Goethe esercitò, nei primi vent'anni almeno, un potere dispotico, affrontando esperimenti scenici che non sempre erano conformi alle tendenze e ai gusti della Corte e della maggioranza del pubblico tedesco. Fece naturalmente rappresentare le sue opere principali, quelle di Schiller, e soprattutto le tragedie e le commedie di Shakespeare, che egli idolatrava, pur dicendo: «Shakespeare è più un poeta che un drammaturgo. Non si preoccupa mai granché della scena, che per lui genio è sempre troppo ristretta. Il mondo visibile per lui è piccolo: egli è veramente troppo ricco, troppo possente. E' un formidabile psicologo, dalle opere teatrali del quale s'impara a conoscere il cuore umano». Dopo Shakespeare ammirava Molière, che definiva uno scrittore completo, l'unico che potesse insegnare la strada per riuscire nel teatro, e amava Carlo Gozzi.

Moritz Schiller, l'autorità di Goethe andò sensibilmente diminuendo nel teatro di Weimar. Molte correnti ostili s'erano andate a poco a poco formando contro di lui a Corte ed anche nel pubblico, dal quale il poeta delle *Epighe romane* da molti anni ormai esigeva un rispetto ed una sottomissione che sembravano eccessivi. Un bel giorno il Granduca gli mise a fianco il maresciallo conte D'Edeling, e poi il figlio di questi. Gli spettacoli cominciarono a non essere più quelli d'una volta. Goethe non vi portava più lo stesso ardore, ostacolato, come si vedeva, ad ogni istante da esigenze di carattere amministrativo e dagli intrighi d'una attrice, Carolina Jagemann, che era divenuta l'amica di Carlo Augusto. Un incidente di modeste proporzioni fece scoppiare la crisi. Si era nel 1817. In quel momento fureggiava in Germania un attore di nome Karsten, il quale possedeva un cane barbone a cui veniva affidata una parte importantissima in un melodramma assai popolare, *Il cane di Montargis*. La brava bestia possedeva, a quanto si racconta, un temperamento drammatico eccezionale, superiore certo a quello del suo padrone; recitava la sua parte con una perfezione che mandava in delirio le platee. Era, insomma, un barbone che, sulla scena, nessuno avrebbe osato chiamare... cane.

Immaginarsi con quanto sdegno e disprezzo Goethe — che detestava i cani anche fuori del palcoscenico — apprendesse la cosa! Abbassare l'arte drammatica al livello di

un barbone! Ed egli aveva lottato per più di cinque lustri per elevare la scena tedesca a dignità d'arte! Ma quale non fu la sua dolorosa sorpresa quando apprese che il Granduca aveva invitato Karsten a venire col suo prodigioso cane a Weimar! Non seppe più reprimere l'ira, e recisamente dichiarò che il regolamento del teatro nazionale di Weimar vietava nel modo più assoluto l'accesso dei cani sul palcoscenico. Ma Carlo Augusto aveva, pare, per il compagno fedele dell'uomo una simpatia non minore dell'avversione di Goethe; e siccome era già stato scritto a Karsten di venire a Weimar, fece sapere allo scrittore che intendeva veder recitare nel teatro di Corte quell'attore e il suo cane. Ma allorché Karsten fu a Weimar e si presentò per la prova dello spettacolo al teatro, Goethe, furibondo, dichiarò che riteneva di non aver più nulla da fare su un palcoscenico in cui si permetteva di recitare a bestie; e senz'altro partì per Jena.

I principi non amano essere apertamente contraddetti, e Carlo Augusto, prima d'essere un amico ed un protettore di Goethe, si sentiva un Sovrano; perciò, in un momento di dispetto, scrisse e fece affiggere in teatro quest'ordine del giorno, di cui una copia fu inviata all'autore del *Faust*: «Da esalti rapporti pervenutimi ho acquistato la convinzione che il signor Wolfgang Goethe desidera essere esonerato dalle funzioni di intendente del teatro di Weimar: cosa che io accordo. Firmato: Carlo Augusto».

Un atto simile non poteva essere stato suggerito al Granduca che da dispetto e da malumore di qualunque: il colpo arrivò al bersaglio. Il Poeta, con un profondo sospiro, disse tristemente: «Carlo Augusto non m'ha compreso mai!». L'insulto era per Goethe tanto più grave in quanto gli veniva da chi egli aveva sempre considerato più un amico che un monarca; da chi un giorno gli aveva dichiarato che una sola tomba avrebbe un giorno accolto i loro corpi. E per che cosa, quell'altro? Per un cane barbone!

Per un momento, amareggiato com'era, il Poeta pensò di abbandonare per sempre il suo Paese e di accettare le magnifiche offerte che da tempo gli facevano perché andasse a Vienna. Ma poi la collera passò. Il Granduca venne a migliori consigli e scrisse all'antico compagno d'armi una lettera di riconciliazione. «Mio caro diletto amico, da qualche espressione sfuggita dalle tue labbra ho creduto che tu volessi essere esonerato dalle funzioni di direttore del teatro; ma lo spero che vorrai desistere da un tale proposito e rimanere al tuo posto a sostegno e consiglio...», ecc.

Tuttavia, nessuna premura poté far recedere Goethe dalla sua decisione. Egli poteva perdonare a Carlo Augusto le parole irreflesse del primo momento, ma aveva più orgoglio del Principe, e mantenne ferma la decisione di non rimettere più piede in un teatro che aveva accolto sul suo palcoscenico, dopo le opere di Shakespeare, di Molière, di Schiller e di Goethe, le esibizioni di un cane sapiente. E così finì la carriera di Wolfgang Goethe come direttore di teatro.



MARCELLA
di H. Cain, E. Adenis e L. Steccchetti - Musica di U. Giardano.

A Parigi, al primo piano d'una «resistancia» alla moda, sono le due del mattino. Da per tutto ragazzi con sforzi di brillanti. Alcune fanno crocchio attorno all'elegante Drasco, che scherza a fa ridere. Entra il giovane Giorgio, che Drasco subito saluta ossequiosamente col titolo di «Altezza», e che è un principe incognito, innamorato dell'arte e della libertà. Ma il principe impone a Drasco di tacere, perché non vuole esser creduto che un «debutante», e si mette a scherzare con le ragazze, alle quali fa credere d'essere il pittore Karaveloff. Entrano alcuni pittori, che nelle ragazze riconoscono le loro modelle, e l'allegria si avvia, quando irrompe una ragazza, Marcella, con aria suntuosa, inseguita da alcuni giovani avvinazzati e da alcune donne che la scherniscono per il suo pudore. Giorgio e un amico la proteggono e allontanano la turba. Marcella rimane sola con Giorgio, cui racconta la sua vita: si era sentita orfana e disoccupata, litigata da un'amica alla mala vita, e del rimborsamento non far il primo passo. Giorgio sente ch'ella non biente e le chiede di fidarsi di lui. Un'ondata di simpatia avvolge i due giovani, che escono insieme dal teatro.

Una terrazza pittoresca in campagna. E' autunno. Marcella entra recando molti fiori, perché (spiega all'amica Clara) son trascorsi tre mesi precisi dal giorno in cui conobbe il suo utilissimo amico Giorgio. Essi s'ebbero un, e crede ch'egli, onesto com'è, finirà con lo sposarla. Ritorna dalla campagna Vernier, pittore e amante di Clara, e, dopo aver salutato le due donne che s'allontanano, rimane con Giorgio, il quale gli confida d'esser triste, perché la Corte, per quanto lontana, pensa troppo a lui e perché il padre invoca il suo ritorno. Ma egli resisterà, dato che se la sua vita è della patria, la sua libertà è soltanto sua. Cade il crepuscolo. Clara e Vernier vanno a casa, mentre Marcella e Giorgio restano a dirsi tutta la loro tenerezza prima di rientrare nella villa.

Un breve intermezzo, dopo il quale s'avanza nel giardino Drasco a cercar di Giorgio, cui dice che il suo ritorno in patria è ormai necessario. Il vecchio sovrano, padre di Giorgio, si lascia strappare il potere da un malvagio ministro, contro il quale il popolo insorse, scatenando la rivoluzione. Solo il pronto accorrere di Giorgio, desiderato da tutti, può riportar l'ordine, evitando una strage. Giorgio promette di partir subito, quando scorge alla finestra Marcella, che dovette sentire tutto il colloquio. Da un grido disperato ed entra di corsa nella villa.

Luce di stelle e di luna. E' il momento doloroso dell'addio. Marcella vuole che l'amante la dimentichi, mentre questi vorrebbe dimenticar nelle braccia di lei gloria e doveri, o, per-

giuno, partire con la sua Marcella. Non solo se non tentativi di rivolta a un destino troppo forte. Un suono di sonagliere annunzia che l'ora è venuta. Giorgio si stacca, dopo un lungo bacio, da Marcella, che cade a terra, sguainando.

(Casa Musicale Sotgiorno - Milano).

MESE MARIANO
di S. Di Giacomo
Musica di U. Giardano.

La scena si svolge nel cortile sottinteso dell'Asilo Infantile, annesso al Reale Albergo dei Poveri in Napoli, affollato alle così dette Monache francesi. Un gruppetto di bambini fa il girotondo, sotto la sorveglianza di suor Celeste, che lavora a un macello. A una tavola, con su molto carne, siede Suor Agnese, che cura un grembiulino. Appare la Madre Superiora con due bambine cariche di rose, e fa disporre la solita poltrona e l'appoggiapiedi per la Contessa. I bambini devono essere schierati per l'arrivo, e Valentina dirà una poesia, scritta appositamente dal Rettore. Contro la Contessa, portando dolci e doni, tutto si svolge con ordine. I bambini cantano e Valentina recita il sonetto, per il quale il Rettore riceve i complimenti. Dopo il cioccolatino la Contessa salottina con il Rettore per visitar i restanti dell'asilo. Suor Celeste e Suor Maria radunano i bambini e li fanno uscire in fila. Restano Suor Agnese e Suor Pazienza, quando entra Carmela, che vorrebbe vedere il suo bambino. Sarebbe troppo tardi, ma un bacio sulla piuma rabbonisce la suora, che esce. Carmela ravvisa in Suor Pazienza un'amica di dieci anni innanzi e vorrebbe abbracciarla, ma entra la Superiora. Si mostra dispiaciuta, perché il figlio di Carmela non porta il nome del marito della donna, ma il racconto che Suor Pazienza fa delle sventure per le quali passò Carmela la commuove. Il marito non ne volle sapere del bambino, che fu affidato a una buona donna. Ma essa morì a un necessario portarlo all'Albergo dei Poveri. La Superiora invia Carmela a entrare in un momento di chiesa; providenzialmente, perché entrano subito turbate le suore ad annunziare che il bambino di Carmela morì nella notte. Come la povera uona uscì di chiesa, le suore meditavano pretesti per allontanarla. Le dicono prima che il bambino è a scuola e poi che non è l'ora, e poi le fanno credere ch'egli è ira: i primi d'un coro che s'arriva alla chiesa cantando lodi alla Madonna, di cui ricorre il mese. E' in chiesa, ora, in cui non è permesso entrare. Non resta a Carmela se non andarsene piangendo, dopo aver lasciato una piccola sfogliata, divenuta ormai fredda, e un rifiuto di bacio in mano alla Superiora, che la rialza. Invece, e l'abbraccia commossa.

(Casa Musicale Sotgiorno - Milano).



— RAVENHILL DISPOSITORS

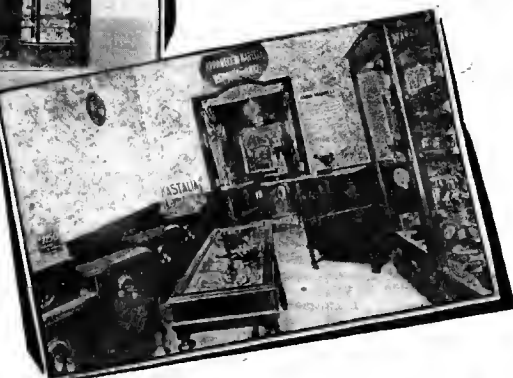
(Dalla rivista «L'Eroica», per gentile concessione).





LA RADIOMARELLI A NAPOLI

I negozi ed i locali di Corso Umberto (angola Pizzo Borso) e Via Roma, dove il Comm. Luigi D'Agostino di Napoli svolge un'intensa ed illuminato attività per la vendita degli apparecchi Radiomarelli.



RADIOMARELLI

COMUNICAZIONI *El Chilofono* *El Messagere* RADIOMARELLI

Il Radiofonografo economico

Col *Filomele* la Radiomarelli ha dato vita al *Radiofonografo economico*; con questo appellativo non si vuole però classificare uno strumento di seconda qualità, ma piuttosto di diversa categoria. Il *Filomele* è infatti un piccolo perfetto radiofonografo al quale ben s'addice il qualificativo di *Gioiello*, appunto per le sue alte qualità, sia di resa, come di continuità di funzionamento.

E' un ricevitore selettivo, sensibile, con una forte e chiara riproduzione fonografica, che, specie nella stagione verso la quale ci avviamo, può sostituire efficacemente la ricezione dei concerti radiofonici, che sono meno facilmente audibili a causa dei disturbi atmosferici.

Il radiofonografo è quindi l'apparecchio di stagione; la facilità con cui d'estate, sia in campagna che al mare, si organizzano piccole ed intime riunioni danzanti, fa sì che esso diventi l'accessorio indispensabile per organizzare quei convgni all'aperto che tanta gioia danno ai giovani durante le fresche serate estive.

Nessuna perplessità quindi: l'acquisto del *Filomele* si impone come la spesa più conveniente e più dilettevolmente utile. La eleganza e la leggerezza del mobile rendono bene accetto al gusto del pubblico questo apparecchio, che, per le sue dimensioni ridotte, è facilmente trasportabile e non costituisce quindi eccessivo ingom-

bro per coloro che desiderino trasportarlo con mezzi propri.

Il *Filomele* è un radiofonografo a cinque valvole: tre schermate, di cui due antoregolatrici, una trigiglia (pentodo) finale di grande potenza e una raddrizzatrice. L'altoparlante di grande diametro consente una forte e chiara sonorità, mentre il complesso fonografi-

co, munito di un ottimo motore a induzione e di un braccio a diaframma elettrico specialmente studiato, garantisce una riproduzione fedele ed armoniosa.

Il *Filomele* costa L. 1850, mentre a rate si può acquistare versando L. 500 in contanti e sottoscrivendo dodici effetti mensili da L. 120 cadauno.

Il Segretario Federale di Milano agli Stabilimenti Marelli

Il comm. Emilio Brusa, Segretario Federale del Partito Nazionale Fascista per la Provincia di Milano, ha compiuto l'opera improntata allo spirito sindacale del Regime visitando lo Stabilimento della S. A. Fabbrica Italiana Magneti Marelli, il giorno stesso in cui la Società premiava sette tra i suoi più devoti operai. Fu così un omaggio al Lavoro ed al Merito del Lavoro.

Il visitatore, accompagnato dai suoi collaboratori alla Federazione, passando di reparto in reparto, si è lungamente trattenuto in ciascuna di essi, prestando particolare attenzione sia al reparto dei magneti che a quello degli apparecchi radio che la Fabbrica Italiana Magneti Marelli costruisce per la Radiomarelli. In due anni di esistenza la Radiomarelli ha saputo creare una così ingente mole di lavoro che agli Stabilimenti di Sesto ha dovuto dedicare, alla fabbricazione degli apparecchi radio grandi e complesse sale di costegione e montaggio, dove il console Brusa ha assistito, con somma attenzione ed interesse, al molteplice e delicato lavoro.

Accompagnavano il Gerarca Pomerale Antonio Stefano Beumi, presidente della Fabbrica Italiana Magneti Marelli, il comm. Bruno Antonio Quintavalle, amministratore delegato, l'ing. Umberto Quintavalle, procuratore generale e tutti i dirigenti, nonché il gr. uff. Liverani e un buon numero di giornalisti.

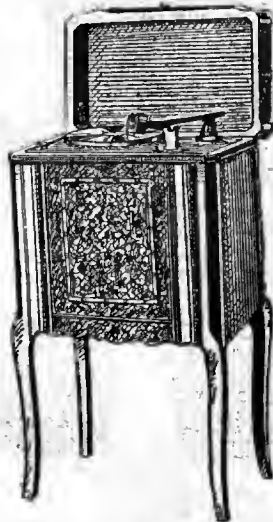
La visita diligentissima si è prolungata per tutta la mattinata, fino a mezzogiorno, quando cioè, ammassatisi tutti gli operai e le operie nel cortile dello Stabilimento, il console Brusa, dopo una efficace presentazione dell'on. Beumi, che volle ringraziare a nome di tutti, l'illustratore visitatore, tenne un discorso all'auditorio, discorso improntato alla valutazione pratica della disciplina instaurata dal Fascismo nell'industria, nell'agricoltura ed in tutti gli altri rami dell'attività italiana.

La massa degli operai, che aveva ripetutamente interrotto l'oratore con scroscianti approvazioni, ha accolto la fine del discorso con una imponente ovazione che si ripeté quando i sette operai premiati salirono sul palco a ricevere il documento del loro merito ed un libretto di 500 lire.

Terminata la cerimonia, il console Brusa si intrattenne ancora a lungo cordialmente con il presidente on. Beumi e con i dirigenti gli stabilimenti, i quali gli furono larghi di informazioni e di notizie, e gli diedero modo di valutare pienamente l'importanza che la Fabbrica Italiana Magneti Marelli e la S. A. Radiomarelli hanno fra le masse impiegate ed operai della Lombardia.

IL FILOMELE

« Radiofonografo gioiello »



L. 1850

A rate: L. 500 in contanti e 12 effetti mensili da L. 120.

RADIOMARELLI

LA PAROLA E IL MICROFONO

La corsa alla sintesi, la ricerca affannosa della forma, dello stile, della figura, l'abuso della metafora vanno man mano spogliando la parola della sua maestà primitiva, e se non tolgono ad essa il significato intrinseco dell'espressione e del movimento, pure ne adombrano lo splendore sminuendo il contenuto lirico ed il valore indice. E come la spiritualità e la materialità di tutto il mondo che ci circonda prende vita per mezzo della parola, ne consegue che quanto più chiara, esatta e mondana, tanto migliore ed efficace strumento essa diviene per il lavoro della mente.

La ricchezza e la chiarezza di un linguaggio rappresentano per il popolo al quale appartiene, un sicuro indice di civiltà morale e sociale, poiché il linguaggio è prodotto della comunità, ed il singolo prende parte al suo movimento proporzionalmente alla sua attività mentale. Una lingua racchiude in sé un reale contenuto storico e sociale e rivela, nel complesso della sua tessitura, il grado di civiltà e di potenza creative dell'aggregato umano al quale appartiene. Un popolo ha quindi una lingua sua, propria delle sue genti, comune al suo passato, al patrimonio spirituale e culturale della stirpe, ed è segno indubbio in chi la parla, cercando la correttezza della forma e del contenuto, di una compiuta coscienza di unità e di nazionalità.

Un bell'esempio, forse il migliore, dell'influenza delle condizioni politiche, morali e sociali sul linguaggio di una stirpe ci è dato dalla nostra storia. Quando l'Italia era coperta da una rete di prosperi e indipendenti Comuni, nessuna Nazione d'Europa poteva vantare una lingua sì ricca, chiara, forte, melodiosa e bella; era la lingua di Dante. Quando al glorioso periodo dei Comuni succedettero i Principati che, se nella pompa delle Corti, fra lo splendore, il lusso di una vita molle, cullavano la libertà in un sonno nebuloso di aspirazioni contraddittorie e senza costrutto, pure le arti ebbero mecenati magnifici e cultori sommi e il linguaggio politico, raffinato, ma sostenuto nella trama dalla nervatura dantesca, toccava le alte sfere del fantasioso e del meraviglioso; era la lingua dell'Ariosto.

Nel fulgido periodo del Risorgimento il nostro linguaggio si trasformò man mano, trova nuove forze, rinsanguato, popolarizzato dal meraviglioso movimento intellettuale, che da regione a regione solleva i patrioti, anima i giovani ardimentosi, porta il soffio benefico ed eroico dell'idea dell'unità nazionale fin nei più oscuri villaggi. I proclami, i discorsi, i giornali e gli opuscoli alla macchia, le lettere che violano i confini portano con loro un nuovo rigore di linguaggio, una chiarezza nuova, uno stile preciso, che indurisce, senza lezioncini, senza paste di inutile e pesante retorica, verso il fine ultimo. La lingua del Risorgimento è tutta fremiti, lampi, vittoria, tesa come corda d'arco, sfondata dalle soprastrutture di un pre-

ziosismo bolso, vuoto di contenuto: è la lingua dei mariti e degli eroi.

Il movimento che si va creando per purgare la nostra lingua, riconosciuta universalmente come la più bella e ricca di musicalità armoniosa, dalla fuggala di barbarismi, che da qualche decina d'anni va ponendo salde radici nella nostra parlata, facilitata dalla concurrenza e dalla faciloneria, che la irreflessione di pochi ha imposto all'uso della moltitudine, trova sempre più larga adesione e suscita l'interesse di sempre più vaste masse di pubblico. Questa crociata, che già altre volte si è tentato di bandire senza fortuna, dovrà essere portata a fondo con alacrità e costanza, e ad essa daranno man salda tanto gli intellettuali e gli artisti, come gli artigiani e le categorie più in alto nella scala sociale. A Tiberio si fece, un giorno, rimprovero di aver usato un soleismo in un atto pubblico, e l'imperatore dei Romani, scherzoso e sarcastico, rispose che avrebbe provveduto con un decreto imperiale, al che, di rimando, Marcello il grammatico gridò: «Cesare, tu puoi dare la cittadinanza romana ad un uomo, non a una parola!».

Altra è l'opera dei grammatici

e dei filologi, i quali, in altre sedi, lavorano ad arginare la grande fiumana verbosa, studiano i problemi inerenti alla lingua con amore di dotti, che indagano dalle origini attraverso i fatti antropologici, storici e religiosi, nei suoi sviluppi, l'esuberante evolversi di questa materia estremamente vitale. Però il lavoro di grossa pulizia, come l'ha chiamato un importante giornale che ha sposato questa bella causa, deve procedere, ai difuori d'ogni considerazione di carattere scientifico, con fermezza, senza esitazione alcuna ed estendersi vigile a tutte le manifestazioni orali e scritte di carattere corrente, con l'intento atteso di radirizzare il gusto del grosso pubblico, travolto da un'immensa caterva di letteratura spicciola, che circola alla giornata senza alcun controllo circa il contenuto e la forma.

Per stradicare tante parole forestiere dal nostro linguaggio occorre un'opera illuminata e costante, che vada direttamente al popolo, come fanno lodevolmente alcuni importanti giornali, ma per assecondare e potenziare questo utilissimo movimento, che corrisponde ad un bisogno spirituale tutto attuale e no-

stro, quale mezzo più efficace della radiofonia? Il microfono in questo caso rappresenta un che di veramente providenziale, poiché la voce della radio si diffonde ovunque ed agisce quale fattore correttivo al sommo grado, specie per quanto riguarda l'ortopezia. Come l'opera di epurazione intrapresa farà sentire i suoi frutti, ed i primi risultati e le feconde discussioni in corso danno a ben sperare, ed al deprecabile barbarismo, alle locuzioni esotiche verranno sostituiti corrispettivi vocaboli nostri, tratti dall'inesauribile ricchezza del nostro linguaggio, la radiofonia darà loro la più ampia diffusione, li porterà in tutti gli ambienti, fra il popolo e nella vita.

Aspetti oltremodo interessanti rivela ogni giorno questa campagna per la buona lingua. Se da una parte l'interesse del pubblico si sveglia e si appassiona collaborando direttamente al lavoro di ricerca e di selezione, proponendo, suggerendo con l'esperienza e la fecondità della genuina anima popolare, dall'altra scrittori e giornalisti si battono giornalmente per questa buona causa, come per il dizionario sportivo, vera ortica di termini esotici, intralcio generoso di parole straniere, che già per la loro significazione tecnica suonano repellenti, astruse ai più. La gran folla sportiva, la folla anonima ed appassionata, che segue sui campi le gagliarde manifestazioni sportive, accetterà senza difficoltà i termini nuovi. A nessuno può sfuggire l'importanza di questa impresa che si connette, completa e popolarizza vieppiù la campagna per la epurazione completa del nostro linguaggio. Tutta la terminologia sportiva sarà riveduta, pesata, vagliata contro luce, non una parola sarà risparmiata e tutto l'esotismo tronfi, ampolloso, che ora domina e signoreggia la nostra parlata sportiva, dovrà essere spazzato via, e coloro che si ostineranno a bislacicare parole straniere cadranno inevitabilmente nel ridicolo con il loro snobismo di bassa lega, mentre la gioventù sportiva, educata alla virile disciplina, adotterà le nuove locuzioni, che la ricchezza e la signorilità del nostro linguaggio non mancherà di dare efficaci e precise.

Il contributo che la radiofonia apporterà a questo importante movimento avrà una così vasta portata, che non è azzardato fin d'ora il considerarlo decisivo agli effetti della campagna stessa. Dall'altra parte l'opera culturale che svolge giornalmente questa nostra superba conquista è già di per sé vasta e profonda, e nel nostro caso rappresenta una anticipazione. Le letture, le conferenze letterarie e scientifiche, le dizioni sono senz'altro altrettanti esempi di buona lingua e gli oratori al microfono, ciascuno nel loro genere, sono vigilati ed ortodossi nelle loro espressioni, consci della responsabilità che li investe rivolgendosi, non ad una data categoria di persone delimitata e versata in una tale disciplina, ma ad ogni genere di pubblico, a tutto il pubblico.

Il microfono, abolendo tutti gli artifici visivi, mimici e fisionomici dell'oratore, quali l'atteggiamento ed il gesto, ha ridotto alla parola la sua maestà perduta. Ha rinverdito con i lauri del meraviglioso.

MARIO CAPELLANO.



Lo Sport e la Radio (Allegoria del pittore Futurista).

I GIARDINI INCANTATI DI RAVELLO

IL SOGGIORNO DI WAGNER A NAPOLI

Il 18 maggio, a Ravello, dove Riccardo Wagner ha avuto le più felici ispirazioni del *Parsifal*, si è iniziata la «settimana salernitana» con una solenne commemorazione musicale dell'insigne musicista. Alla commemorazione ha partecipato l'orchestra del Teatro San Carlo, diretta dal maestro Franco Capuana. Nel seguente articolo la storia di quel soggiorno inattuato, così proprio all'arte wagneriana, viene opportunamente rievocata.

Wagner — è risaputo — amò l'Italia quanto e forse più del suo Paese, e in Italia venne, per dimore più o meno lunghe, ben sette volte, ma di tutti i soggiorni nel nostro Paese, uno dei più lunghi e che gli diede un vero godimento spirituale e ricondusse una pace armoniosa nella sua irrequieta e tormentata esistenza, fu senza dubbio quello di Napoli, nel 1880.

Wagner aveva già scritto del *Parsifal*, tra il 1877 e il 1879, il poema e ne aveva musicato una parte, quando fu ripreso da una profonda nostalgia dell'Italia; e siccome le sue condizioni di salute erano già malferme, ed aveva bisogno di luce e di sole, decise senz'altro di fuggire il rigido clima e il melanconico cielo di Bayreuth, e, con la moglie Cosima e i figli, subito dopo Natale, venne a Napoli.

Del soggiorno napoletano di Riccardo Wagner notizie curiose e interessanti furono raccolte una quindicina d'anni addietro da Mario Panizzardi nel suo volume: *Wagner in Italia*. A Villa d'Angri il grande musicista continuò a lavorare con rinnovata lena al *Parsifal*, e visitò il Conservatorio, e assisté a qualcuno dei suoi concerti e a qualche rappresentazione del San Carlo; e nella sua casa ebbe ospite un grande pianista, fervente wagneriano, Giusseppe Rubinstein, al quale, una sera, fece sentire, con un coro di ragazzi, la prima scena del tempio del Graal nel *Parsifal*. E fece anche parecchie gite nei dintorni della città; e nel mese di maggio del 1880 volle visitare, con la famiglia e degli amici, la costa amalfitana. Nel veder sfilare, dal finestrino del treno, il meraviglioso paesaggio vesuviano — Resina, Portici, Torre del Greco, Torre Annunziata, Pompei... — gli uscivano dalle labbra grida di ammirazione e di gioia. Ma l'una e l'altra crebbero allorché fu sulla riva amalfitana. La sera, quando dalla terrazza dell'Albergo dei Cappuccini vide splendere sul suo capo la prediletta costellazione delle Pleiadi, divenne d'una galezza quasi infantile. Ma la maggiore sorpresa doveva riserbargliela, l'indomani, Ravello.

Ravello! Giardino d'incanti, veramente. Si può aver girato il mondo in lungo e in largo, aver dilatato le pupille dinanzi alla magnificenza dei due più bei golfi del mondo, quello di Napoli e la rada di Rio de Janeiro, aver sentito il fragore delle turbinate fantastiche cascate del Niagara, essersi indugiati, col cuore traboccante di commozione e la mente assalita di me-

morie, tra le rovine del Partenone, di Siracusa o di Pesto, e provare ancora un'impressione nuova e non minore delle altre davanti a questo pittoresco paese aggrappato sopra un monte ed a picco sul mare.

Quale non dovette essere la sorpresa di Wagner nel trovarsi, d'improvviso, davanti ad una cittadina quasi interamente moresca, con mura, finestrelle, case e torri di puro stile arabo, solitaria e tranquilla sopra la roccia di tufo nero del monte, ma inghirlandata di verde e di fiori — fiori da per tutto — come segregata dal resto del mondo, ma ricca di monumenti insigni, mirabilmente conservati, e di bellezze panoramiche incomparabili e di scori vigorosi in mezzo ad un contrasto di flora selvaggia e di pazienti ricche coltivazioni! Non immaginava davvero che lassù potesse trovarsi una città un tempo fiorentissima ed industriale, per lunghi secoli sede vescovile e, verso il Duecento, popolata da 35.000 abitanti. Ravello non era più l'importante città che aveva tenuto rapporti e mercati col Saraceni di Sicilia, e s'era così arricchita e da quella aveva assorbito architettura e costumi; ma, dimenticate le traversie della sua tumultuosa storia, era riuscita a comporsi una nuova vita, tutta intenta alla conservazione

d'un meraviglioso patrimonio artistico.

A Ravello Riccardo Wagner, come ogni viaggiatore, sostò ammirato davanti al Duomo, che risale all'XI e XII secolo, alla sua bellissima porta di bronzo scolpito, e nell'interno del tempio dinanzi all'ambone e al pergamo a mosaico, prodigi del XII e XIII secolo tali da poter gareggiare coi capolavori di Niccolò Pisano. Ma la più inattesa sorpresa la diede al sommo musicista — e fu per lui una benefica rivelazione — il palazzo Rufolo, bizzarra amalgama di costruzioni diverse, cinte e intramezzate di giardini incantevoli e di rare piante esotiche. Attraversato il portale moresco a sesto acuto del cupo torrione d'ingresso di pietra grezza e ferrigna, adorno di piante rampicanti, ebbe la sensazione di entrare in un mondo fantastico quasi di sogno, come avviene a chiunque visiti ancor oggi la principessa e bizzarra dimora del Rufolo, restaurata da un inglese affascinato dal luogo, sir Neville Reid. Dicono che R. Wagner rimanesse estatico a guardare i resti di quel chiostro, specie di piccolo Alhambra, formato di tre piani sostenuti da colonne moresche di perfetto stile arabo-siculo, che forma la parte centrale del pittoresco edificio; e



Riccardo Wagner, direttore d'orchestra, in una caricatura di Gustavo Gull, verso il 1880.

poi, nei giardini, gli avanzi delle mura, la torre quadrata stranamente romanica, le rovine dei porticati, le fontane, e per ultimo la terrazza-giardino da cui la vista si estende sulla fuga dei monti e delle scogliere che chiudono ad oriente il piccolo golfo di Maiori e si prolungano verso Salerno. Il sole stava per tramontare, e le montagne cominciavano ad incupirsi. Lontano, sopra Pesto, delle nubi s'erano accese di rosso, e pareva che su tutto l'ampio golfo di Salerno divampasse un immenso incendio.

«Ecco il giardino di Glingssor!», esclamò Riccardo Wagner. E prima di uscire dal palazzo Rufolo, che finalmente gli aveva offerto la visione completa del famoso castello del secondo atto del suo *Parsifal*, egli volle scrivere sull'albo dei visitatori queste parole: «Ho trovato il giardino incantato di Glingssor, 26 maggio 1880. Riccardo Wagner con moglie e famiglia».

A Ravello il musicista certamente pernottò. Non c'erano allora, dei sontuosi alberghi come oggi. Fu ospite d'una piccola pensione, condotta dal signor Palumbo e dalla sua moglie, bernese; e tanto rimase incantato del luogo e dell'ospitalità dei coniugi Palumbo, da attestarlo di suo pugno sopra una pagina di un albo, che i nipoti dei piccoli albergatori conservano oggi religiosamente. E fu proprio Wagner a suggerire ai proprietari di quella piccola pensione l'idea di costruire un bell'albergo in uno dei punti più pittoreschi di Ravello, con la vista meravigliosa della riviera amalfitana fino a Salerno. Nei suoi ricordi il Maestro si compiacque poi di poter essere un giorno ricordato anche come fondatore di alberghi!

Tornato a Napoli, Wagner fu udito esclamare: «Qui tutto mi pare un idillio!... Qui l'uomo si sente come nella capitale del mondo!». Pochi giorni dopo si rimise a lavorare al *Parsifal*, che terminò nel gennaio del 1881 in un albergo di Palermo. Una delle pagine più belle del capolavoro wagneriano doveva essere appunto quella del giardino incantato di Glingssor, ispirata dalla magica visione di villa Rufolo, a Ravello.

MARIO C.



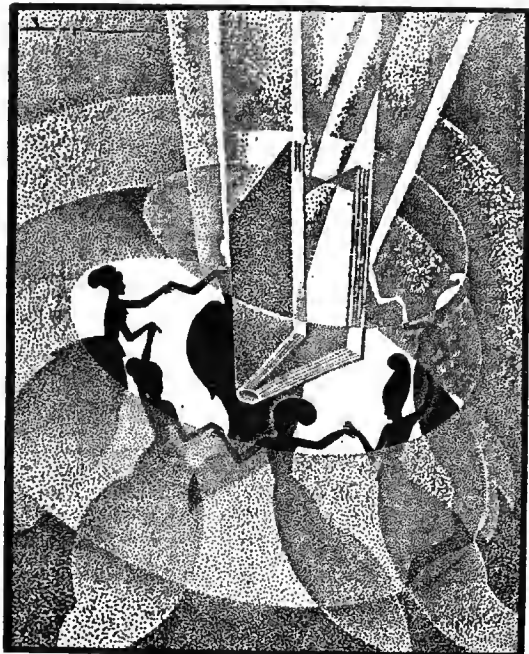
Ravello: ingresso della Villa Rufolo, che ispirò a Wagner la scena del giardino di Glingssor.

VETRINA

La Società Editrice Internazionale (S.E.I.) con sede in Torino, corso Regina Margherita 178, bandisce tra gli scrittori italiani un concorso per un libro educativo, formativo e di piacevole lettura, da porre tra le mani della gioventù italiana. Il libro dovrà essere una cristiana, ottimistica, severa interpretazione della vita moderna in un ambiente di giovani. Uno schietto spirito religioso, patriottico e morale dovrà dar vita al libro in ogni sua parte. L'opera potrà avere lo sviluppo di un racconto o essere formata di una serie di capitoli, legati tra loro da una ragione ideale e resi piacevoli da una fantasia sana e oporosa. Il manoscritto, inedito, dovrà fornire materia per un volume di circa 300-350 pagine di formato in-16. I manoscritti, dattilografati e in duplice copia, devono essere inviati alla Società Editrice Internazionale (Sezione concorso), Torino, corso Regina Margherita 178, ove saranno accettati fino alla mezzanotte del 30 aprile 1933. I manoscritti saranno contrassegnati da un motto; e tale motto sarà ripetuto su d'una busta chiusa, contenente nome, cognome e indirizzo dell'autore. Dietro designazione insindacabile della Giuria, la S.E.I. assegnerà all'autore del miglior lavoro un premio indivisibile di L. 10.000 (diecimila) e intenderà con tale somma di entrare in proprietà assoluta del manoscritto. Si riserva poi di pubblicare altri lavori che la Giuria giudicasse degni, a condizioni da convenirsi coi rispettivi autori. La Giuria è composta da Carlo Calcestrani, Nazareno Padellaro, Diego Valeri, Dino Frenzel, Giuseppe Caccia, direttore generale della S.E.I.

Questa nuova Collezione di «Le Vite», edita dalla Casa Felice Le Monnier di Firenze, diretta da Giuseppe Lipparini, si propone di offrire ai lettori una serie di biografie di grandi uomini, che pure essendo informatissime e condotte secondo gli studi più recenti, porgano un racconto ed una esposizione chiara, agevole, piacevole, senza erudizione fastidiosa e senza pedanteria. E' ambizione dell'editore e degli autori, con una collana come questa, di invogliare il gran pubblico «alle storie», secondo la magnanima espressione del Foscolo, e di distogliarlo dalla lettura di libri inusuali o pericolosi. La nuova Italia vuole cibi più sostanziosi.

Una singolarità della Collezione consiste nella ampiezza e nella varietà dei soggetti. Non si restringe a poche categorie, o magari ad una sola; ma comprende quanto di bello e di grande vi è e v'è stato: antichi e moderni, italiani e stranieri, poeti e filosofi, politici e pensatori, santi ed artisti: da Omero a Virgilio a Dante al Foscolo, al Leopardi; da Goethe a Shakespeare a Racine; da Prassitele a Michelangelo a Giotto; da Aristotele a Sant'Agostino a Maometto; da Pasquale Paoli a Carlo Menotti a Pío IX; da Monteverdi a Benedetto



Marcello a Rossini. Un programma amplissimo a cui hanno lavorato e stanno lavorando tenacemente molti dei nostri migliori studiosi.

Ogni volume di circa 200 pagine (è sembrato necessario stabilire un limite di sobrietà e di brevità da non essere oltrepassato) è inoltre dotato di una bibliografia essenziale, e di un certo numero di illustrazioni. Queste ultime, com'è naturale, saranno più numerose nelle biografie degli artisti.

La bella raccolta alla quale hanno collaborato illustri autori come Giuseppe Lipparini, Amy Bernardy, I. B. Supino, Pericle Ducati, Gino Savio, Ettore Alodoli, sta per arricchirsi di una nuova eroica, romanzesca vita: quella di Carlo Zeno, il grande ammiraglio della Serenissima.

Questa biografia è stata scritta dall'ammiraglio Ettore Bravetta che ricordiamo con il più accorato rimpianto.

La vita di Carlo Zeno può considerarsi una delle opere più significative dell'illustre marinaio, tanto insigne tecnico quanto valente scrittore e storiografo.

Uno dei più efficaci messaggeri di pace è il libro che stabilisce le più alte comunicazioni tra gli spiriti. Con tale senso va considerata la prima esposizione del libro romano tenuta per cura della Casa Treves-Treccani-Tuminelli in tre diverse città italiane: Roma, Milano, Torino. Ed è pure secondo questo intendimento che *Nuova Vita*, piccolo ma fervido centro di diffusione culturale, ha accettato, con gioia, di patrocinare l'evento, ingente, so-

prattutto, per il suo significato morale.

Si deve, in gran parte, a Claudio Isopescu, professore di filologia e letteratura romana all'Università di Roma, adoratore appassionato della sua terra, quanto devoto e profondo conoscitore della nostra, alla quale ha dedicato tanti dei suoi doti e pregevoli scritti, l'iniziativa di questa prima manifestazione culturale concreta, giacché egli si è fatto promotore della traduzione e della pubblicazione della maggior parte dei sessantasei volumi che figurano in questa esposizione, e comprendono opere dei più notevoli autori moderni, di genere diversissimo: dagli otto volumi di Nicola Jorga, attuale Presidente del Consiglio dei Ministri di Romania, grande uomo di Stato, storico, drammaturgo, poeta e apostolo infaticabile dell'idea latina e dell'unione spirituale dei popoli che in essa si affrettano, alle opere dello stesso Isopescu, concernenti l'Italia nel suo passato e nel suo presente, e persino nella sua influenza sul pensiero romano... dalle novelle e dal classico teatro di Caragiale, il Molliere romeno, ai romanzi di Cesare Petrescu, detentore del premio nazionale romeno di quest'anno... dalle robuste ed eleganti prose narrative e drammatiche del Brebreanu, del Creanga, del Sadoveanu e del fecondissimo Eftimiu, alla trasvolante poesia di M. Eminescu, che serba tutto il suo profumo di terra e di anima, nella mirabile traduzione di Ramiro Orta... dalle antologie antiche e moderne alle riviste politiche e letterarie... Così, già da questa raccolta, il quadro della Romania contemporanea può

LIBRERIA

apparire completo, dimostrando quanto questo popolo, che ha fatto, della statua dell'esule Ovidio, eretta nel cuore della più vetusta e più nobile delle sue città portuali, il simbolo del suo sangue e della sua civiltà antica, ci sia, nonostante la considerevole distanza materiale che da esso ci divide, vicino e fratello nelle mete e nel pensiero.

E *Nuova Vita* facendosi, di buon grado, madrina di questo battesimo di cultura, lieta di poter, fin da oggi, affermare che, in Romania, è già stata presa una simile iniziativa per la traduzione e la pubblicazione di volumi italiani, di cui alcuni sono già stati tradotti e stampati e altri sono in corso di pubblicazione, si assicura e confida che l'esposizione alla libreria Treves acquisti una significazione ben superiore all'entità materiale del fatto e sappia dire, a tutti, ciò che, dalla comunione spirituale dei popoli, attendono il nostro oggi e il nostro domani.

Dopo il grande successo di *Ama, dunque sono* e di *Una donna* era attesissimo il nuovo romanzo di Sibilla Aleramo, *Il frustino*, edito dalla Casa Mondadori, e al quale la scrittrice assiduamente lavorava da tre anni. Non più in questo romanzo una narrazione tipo autobiografica come le precedenti di Sibilla Aleramo, ma il racconto in terza persona di un conflitto appassionato d'anime e di destini si svolge, in modi impreveduti, sul melodioso sfondo della costiera napoletana ed amalfitana, attorno a una bella e grande musicista cui viene donato un frustino, non perché lo adoperi contro gli altri, ma per sferrare sé stessa verso un perpetuo superamento.

La potente arte narrativa di Sibilla Aleramo ed i suoi doni autentici e profondi di poeta si trovano mirabilmente fusi in questo romanzo.

Tra le novità edita da Treves-Treccani-Tuminelli notiamo *Anita Garibaldi*, di Giacomo Emilio Curatolo.

In questa rievocazione dovuta a un amorevole studioso del nostro Risorgimento, la figura di Anita appare liberata dalle leggende romantiche raccolte intorno a lei dalla fantasia popolare, e più che mai si mostra nella sua grandezza e bellezza morale. Nessun canto epico potrebbe contenere maggior impeto di animo, splendore di gesta, vastità di paesaggio di quanto ne racchiuse la breve vita di lei: dai giorni d'amore e di gloriosa avventura nelle foreste della patria a quelli dell'intrepido ritorno al fianco dell'amato e dell'ultimo distacco nella piccola fattoria dell'Agro di Romagna, dov'ella spirò invocando nel nome del suo eroe il ricordo dei figli, la grandezza d'Italia. Il racconto è illuminato, commosso dalla figura dominante di questa donna, che eroina fu nell'amore, nel sacrificio, nella morte: che seppe con egual coraggio resistere nel fervore della lotta, nel consumarsi dell'attesa. Sono pagine di storia e di poesia queste che il suo ricordo ispira.

Una rivista scientifica americana parla di un nuovo apparecchio radio costruito per i poliziotti che fanno servizio in motocicletta. Si tratta di un ricevitore compatto a quattro valvole, che si attacca al manubrio. L'altoparlante, la manopola per controllare il volume e l'interruttore si trovano nella parte anteriore della motocicletta.



La portata di mano di chi se ne serve. La corrente per il funzionamento dell'apparecchio ricevente viene fornita o dal motorino o da quattro accumulatori che si trovano in due borsette poste sotto il sedile. I risultati ottenuti nei primi esperimenti, tanto durante la corsa che con la motocicletta ferma, fanno sperare nell'effettiva pratica di questo nuovo ricevitore, che può riuscire comodissimo per la comunicazione di ordini agli agenti in servizio.

In seguito alla confusione avvenuta in una clinica americana fra due neonati dello stesso sesso, venuti alla luce nel medesimo



giorno, e sorta qualche anno fa una lite giudiziaria, perché due mamme reclamavano lo stesso bambino. Per evitare simili dolorosissimi inconvenienti, si pensò di adottare il sistema della impressione di un numero differente sul corpo di ogni neonato, utilizzando i raggi ultra-violetti. Come si sa, questi raggi abbronzano la pelle, quindi si prestano bene per far risaltare sulla pelle una o più cifre tagliate in un pezzo di cartone che si pone su una parte del corpo. Ma poiché il numero prodotto con l'abbronzatura della pelle può sparire dopo alcuni giorni, la Direzione di un ospedale per la maternità della città di Atlanta ha deciso di ricorrere alle impronte dei piedi come mezzo di identificazione. E così, immediatamente dopo la nascita, una infermiera prepara un

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

certificato di nascita del piccino e sul medesimo foglio, con l'aiuto di una collega, fa apporre l'impronta del piede destro del pargoletto. Il sistema è stato copiato da quello delle impronte digitali. In uso presso le autorità giudiziarie delle nazioni civili, per identificare le persone che hanno avuto qualche procedimento penale.

La terra si trova in un universo che sta per morire oppure in uno che si sviluppa? La risposta a questa domanda può essere fornita dagli scienziati in seguito ad uno studio speciale dei raggi cosmici, scoperti qualche anno fa dal famoso fisico dott. Roberto A. Millikan. Se questi raggi abbiano origine da un universo in formazione, o meno, potrà essere accertato con i dati raccolti dagli strumenti collocati in piccoli palloni, che si innalzeranno fino a quindici chilometri circa dal livello del mare, esperimento al quale attualmente dedica il suo tempo lo stesso Millikan. Egli intanto ritiene che i raggi da lui scoperti abbiano effettivamente origine dalla materia in formazione, perché non sono influenzati dai raggi solari, ciò che non si verificherebbe nel caso contrario prospettato da sir James Jeans, il quale sostiene l'opinione pessimista, e cioè che i raggi cosmici siano un segno di distruzione.

I nostri lettori sono stati informati dell'istituzione di un servizio speciale di polizia nel quale la parte principale è stata affidata alla radio. In molte città americane i poliziotti, montati in automobili fornite di apparecchio ricevente, ricevono gli ordini provenienti dal loro Comando, che li trasmette per mezzo di un'apposita stazione, e così in caso di bisogno del loro intervento corrono immediatamente sul luogo designato, quando è vicino alla zona perlustrata. E siccome in tutte le zone delle città vi sono sempre automobili della polizia che fanno servizio col collegamento radiofonico, l'azione re-

pressiva degli agenti preposti alla tutela dell'ordine pubblico ha dato esiti meravigliosi. Dalle statistiche della città di Chicago risulta che nel 1931 il nuovo sistema radiofonico della polizia locale ha condotto all'arresto di oltre seimila criminali. Da ciò si deduce che la radio sia effettivamente un mezzo di primissimo ordine per ridurre il numero dei delinquenti che circolano nei grandi centri ed anche per evitare la consumazione di molti delitti, dato l'intervento tempestivo della polizia.

Le stagioni anormali, troppo fredde o troppo calde, fanno pensare ad un eventuale cambiamento di clima. Per accertare se un clima tenda a cambiare occorrono, secondo alcuni scienziati, almeno cento anni di tempo, specialmente quando si tratta di stabilire se in una data regione vi sia il pericolo che ritorni l'età del ghiaccio. Il prof. Harlen Bretz ha recentemente spiegato che per l'inizio di un periodo glaciale è necessario che le precipitazioni avvengano sotto forma di neve, e non di pioggia, e che il calore estivo sia talmente debole da non potere sciogliere tutta la neve caduta prima del principio dell'inverno. In simili casi la neve di un anno si accumula sempre su quella degli anni ed il ghiaccio si stende sulla terra come nel ghiacciaio delle montagne. Intanto la scienza non può nemmeno spiegare per quale causa cominciò, tanti secoli fa, il lungo periodo di freddo che ha proiettato la nostra età del ghiaccio. Si sa che l'ingrossamento dello strato di ghiaccio è stato graduale e che la superficie ghiacciata della terra si allargava di circa un miglio quadrato ogni venti anni, rendendo possibile la migrazione verso sud degli esseri viventi, uomini ed animali, e che quando il freddo cominciò a diminuire, alcune specie di animali riacquarono verso nord i terreni che venivano lasciati liberi dal ghiaccio che si scioglieva.

I piloti dei velivoli che volano sopra l'aeroporto di Heston, in Inghilterra, a volte vogliono alterare, possono facilmente riconoscere da qualsiasi altezza la direzione del



vento che spirava sul campo di atterraggio, osservando il gigantesco apparecchio di segnalazione che vi è stato recentemente impiantato. Trattasi di un indicatore per il vento della forma di un dirigibile, montato

per l'indicare è di color chiaro, e così risalta molto bene agli occhi dei piloti, ai quali vien fatto subito ogni dubbio sulla direzione del vento e sulla manovra necessaria per atterrare con sicurezza.

In Germania, e presso altre nazioni europee, sono state costruite in questi ultimi anni abitazioni di vetro e metallo. Per l'assoluta del fabbricato sono stati scelti l'acciaio, l'alluminio ed il duralluminio, mentre le lastre di vetro sono state adoperate in abbondanza per fornire luce e mantenere una temperatura più elevata nell'interno. Intanto si annunzia la costruzione di un palazzo per uffici nella città di Siracusa, nello Stato di New York e da non con-



fondere con l'antichissima città della Sicilia, adoperando mattoni interamente di vetro, quindi completamente trasparenti. L'uso di questi mattoni è indicato per gli effetti di luce ultramoderna, per i quali è essenziale un materiale che lasci passare la luce esterna. Si noti che per ora si tratta solamente di locali d'ufficio.

Gli apparecchi radio sono contenuti in piccoli mobili di legno, ma un giovane artista dell'Indiana, uno scultore di ventisette anni di età, ha creduto opportuno di costruirsi per il suo ricevitore un mobile di pietra. Per ma-



lerla prima ha scelto la pietra calcarea, e dopo un mese di lavoro ha creato un vero capolavoro, composto di dodici pezzi, che al bisogno si possono staccare, del peso complessivo di circa due quintali. I dodici pezzi, elegantemente scolpiti, combaciano fra loro senza bisogno di usare cemento o viti per mantenerli a posto. Si vuole che la roccia conferisca all'apparecchio un tono melodioso eccezionale e se è così ci aspettiamo dai nostri scultori qualche duplicato, con decorazioni appropriate, fatto con i meravigliosi marmi che abbondano in Italia. Consigliamo però di tener presente il costo, in modo che i mobili di marmo per il ricevitore radiofonico siano alla portata di tutte le borse.

LA MUSA DI ROSTAND:

ROSEMONDE GERARD

Una giovinetta bionda, che prendeva lezioni di recitazione da Maurice de Féraudy, lesse un giorno al suo maestro dei versi che lo stupirono e lo entusiasmarono: il loro autore era un poeta ventenne, che aveva pubblicato di recente i suoi canti giovanili in una raccolta intitolata: *Les musardises*, Edmond Rostand. L'armonia dei versi era squisita: la grazia della decla-

La promessa fatta spinse Rostand ad un lavoro febbrile. La sua Musa era bella, giovane ed innamorata: dopo tre settimane Perinet e Sylvestre amareggiavano sul loro muro ed i Romaneschi erano ultimati. Questa dolcissima Rosemonde, che fu l'ispiratrice e la collaboratrice del poeta di Cyrano, è una delle più incantevoli e commoventi figure che si possa immaginare.

La vediamo, bambina, con dei capelli da bambola e due larghi occhi, « plus étonnés que ceux d'un rossignol », far il suo ingresso nel mondo della poesia, attraverso la porta di quel paradiso infantile dei Campi Elisi che si chiama Guignol.

In seguito la piccola Rosemonde, che ha digià « un cœur impossible et rêvant », entra in un vecchio convento dall'ampio giardino che racchiuderà sette anni della sua vita. « O château de mélancolie! — canterà essa più tardi — Retraite légère et profonde, — Cloître du milieu d'une cité — Sombre couvent où, d'être blonde, — Semblait une excentrique... ».

Poi, l'uscita dal convento ed i primi passi in un mondo affascinante e temibile. Rosemonde ha sedici anni, i capelli biondi e vaporosi della sua infanzia e due occhi sempre attoniti che sembrano guardare attraverso un velo di sogni. L'armonia della danza le piace, ma la cadenza dei versi fa tremare il suo cuore. Una volta alla settimana essa va in una casa del boulevard Saint-Michel dove dimora un

L'anello d'argento) ed un giorno le improvvisa persino una quartina elogiativa: « Vos vers que j'aime, Rosemonde — Sont purs, mystérieux et doux; — Rien de plus adorable au monde — Si ce n'est vous!... ». Rosemonde Gerard, alno dalla sua estrema giovinezza, si è sempre sentita prodigiosamente attratta dal teatro: le sue fantastiche sono infatti popolate di personaggi, di Pierrots, di re, d'innamorati... Soprattutto d'innamorati.



Rostand.

Le Bret che borbotta, va all'appuntamento da Ragueneau, respira un gelosino, si curva su un balcone, va nel campo dei Guasconi, giunge, attraverso Cristiano, al cuore di Cyrano... « J'ai parlé, j'ai crié, j'ai frémi, j'ai souffert; — Sans même le savoir, j'ai quitté l'univers — Pour être presque heureuse, hélas! et presque blonde; — Je me suis, oubliant qu'il y avait du monde — Remémoré des vers que je ne savais plus; — Pleurant d'abord Christian, puis Cyrano, j'ai cru — Que vraiment je mourais sous un firmament rose ».

In seguito, l'attrice diventa autrice e scrive per il teatro, ch'è la sua grande passione: *La chanson qui n'a pas de refrain*, *Aujourd'hui plus qu'hier*, *La suite à demain*, *Le ruban bleu*, *La Venus noire*, *L'accordéon* che fu dato per duecento volte al Grand-Guignol. La sua migliore commedia è, indubbiamente, quella che fu rappresentata al Teatro francese: *Le tour Saint-Jacques*, con interpreti Berthe e Madeleine Renaud. I versi, armoniosi e soffici di una tenerezza rara, mandarono in estasi l'uditorio. Il grande Silvain, ammirato, esclamò: « Non ho mai visto nulla di simile, dopo il *passant* ».

Dopo il suo matrimonio con Rostand, avvenuto nel 1890, Rosemonde Gerard diventa l'ombra appassionata del suo grande poeta. Nella pace di Cambò, in una villetta chiamata Etchegoria con porte e finestre sempre spalancate, la dolce Rosemonde, ch'è la compagna ideale dell'ipersensibile Edmondo, diventa l'intelligente collaboratrice, l'associe perfetta, come diceva Lucien Mühlfeld. Insieme al suo poeta scrive *Un bon petit diable*; *La marchande d'Allumettes*, musicata da Tiarko Richepin e *A quoi rêvent les vieilles filles*, e quando le chiedono come fu diviso il lavoro di collaborazione in queste tre cose squisite, risponde con la sua dolcezza d'innamorata: « Dans nos doubles travaux il fit, je vous l'atteste, — Tout ce qui est le mieux et moi, j'ai fait le reste ».

Ma la più grande opera di questa dolce poetessa, il capolavoro che la rende fiera e commossa, è quello vivente dei suoi due figliuoli, Maurice et Jean, allevati in libertà nell'immenso giardino fiorito di Cambò. Solo pensando a queste due creature che hanno imparato da lei, tenerissimo professor Topaze, a parlare con gli insetti e con le stelle, Rosemonde Gerard ammetterà: *Où, j'ai peut-être été celle qui collaborer* *Quand, voulant pour mes fils les plus* *[pures épiphytes]* *Je donnais à chacun la moitié de mon* *[corail]*

CLARA GRIFONI.



Rosemonde Gerard.

matrice, insuperabile. De Féraudy, ammirato, stabilì un parallelo fra il giovane autore sconosciuto e Théodore de Banville, parallelo che incoraggiò Rostand a far presentare al Comitato di lettura della « Comédie Française », dal de Féraudy stesso, una commedia in un atto. Quest'atto in versi, che aveva per eroi i due Pierrots messi in voga da Banville, fu intitolato dapprima *Pierrot che piange* e *Pierrot che ride* e poi *i due Pierrots*. Ma il giorno fissato per la lettura si seppe, singolare e disastrosa coincidenza, della morte di Théodore de Banville ed all'areopago della Casa di Molière parve di cattivo gusto accogliere i Pierrots di Rostand, fratelli del Pierrots di Banville. La commedia fu quindi rifiutata. Jules Claretie, a mo' di consolazione, pregò il poeta deluso di scrivergli un'altra commedia in un atto, precisando: « Però non metteteci del Pierrots! ».

E Rostand gli rispose, con una fredda sicurezza di cui egli stesso si spaventò: « Non un atto solo vi porterò, ma tre ».

Da poco Edmondo Rostand aveva sposato la gentile creatura bionda che, declamando con tenera grazia i suoi versi, gli aveva incoincidentalmente aperto le porte della « Comédie ». Rosemonde Gerard. Fu questa giovine donna che gli diede la generosa ispirazione per realizzare un sogno da tempo accarezzato: far rivivere, in una specie di dramma sentimentale a substrato tragico, ma che si chiudesse senza spargimento di sangue con un po' di felicità per tutti, un Romeo ed una Giulietta nuovi.



De Féraudy.

accademico, vecchio amico dal cuore grande e scrittore dal grande stile, Leconte de Lisle, e dove, in un salotto modesto, si riunivano poeti e scrittori illustri, nonché giovani autori pieni di speranze che declamavano versi, bevendo sciropo o sgranocchiando biscotti. Rosemonde trova che questi illustri e questi ignoti sono egualmente tristi e noiosi, dato che per i suoi sedici anni tutti sembrano vecchi. Ma l'ospite non le appare così: « *Sa jeunesse éternelle — Protégait ses cheveux blancs couchés comme une aile* ». Da parte sua il grand'uomo ama, teneramente la figlia del suo vecchio amico, ascolta commosso i suoi primi versi (è di quell'epoca

Ma prima di ascoltare la sua ispirazione, diventa attrice per imparare il mestiere e recita Molière, un po' di Beaumarchais, *L'écrit blanc* di Daudet, *Le baiser* di Banville, tutto il repertorio del Teatro di campagna e, finalmente, *i due Pierrots* di Rostand. Il poeta dagli occhi chiari comincia a dominare la sua vita. La giovine attrice ha una folle paura di apparirgli inetta: « *C'est qu'il est difficile... et c'est qu'il s'y connaît!* ». E pensa, nel suo timore quasi fanciullesco: « *Pourvu que tous les vers aient douze pieds... ou presque!* ». Ma Rostand è contento di lei, Rostand vuole questa deliziosa didictrice anche per i suoi Romaneschi. E Rosemonde diventa una deliziosa Sylveste. Ma l'attendeva anche la Rossana di Cyrano. Una sera, alla prova generale davanti ad una sala affollata di scelto pubblico, Coquelin riceve una lettera che lo riempie d'agitazione: « *Maria! Le gault* » è gravemente ammalata. Chi farà da Rossana? E come provare senza di lei? Coquelin, deciso, va verso Rosemonde Gerard, spettatrice muta della sua disperazione: « Bisogna che recitiate la parte di Rossana! ».

« Ma è impossibile! — risponde lei, atterrita — Non so tutti i versi! ».

« Eppure — ribatte Coquelin, coccuto — bisogna... ».

E Rosemonde diventa Rossana. Senza dare neppure un'occhiata alla parte, senza avere il tempo di truccarsi e d'indossare la mantellina di satin della protagonista, sale con piede tremante la scaletta che conduce in scena. Il sogno incomincia: « *Je vais... je vis... je meurs* », essa racconta semplicemente. Ode

Choon Y-Perdöfer IL CORSAIRO dell'INFINITO romanzo

Puntata N. 25.

CAPITOLO XIV.

I NOSTRI VECCHI

Poi Lucia non era andata a villa alta. La terrorizzava l'idea di sentire accusare suo figlio, di vedersi contendere il bambino. Perché da povera semplice donna che era aveva capito che un dramma silenzioso d'anime c'era stato, che se un colpevole c'era, quello era suo figlio. Veramente Benvenuto era tornato di lontano col cuore ferrato di silenzi paurosi e lei, sua madre, ne aveva invano cercata la confidenza con quelle chiavi d'oro che tutte le mamme portano appese al fianco e sono l'allegria della casa.

Aveva molto pregato ma pareva che il Signore non volesse ascoltarla. Bisognava tuttavia correre ai ripari, non lasciare che la nave della vita affondasse così all'improvviso, che si rompesse al primo scoglio. I vecchi guardano il destino negli occhi e non tremano più; toccano il dolore con le mani e non si scottano; non vivono un giorno senza lagrime. Sanno vivere tra le rovine della felicità, e credere nell'avvenire dei figli e dei nepoti con una ostinazione che i giovani spesso non hanno. Se a restaurare la vecchia casa mancassero dieci pietre essi darebbero volentieri le loro ossa. Le nonne ridiventano mamme coi figli dei figli e li amano più dei figli stessi perché li sentono al vertice d'un destino che va oltre il confine della loro esistenza.

Fu con dolcezza semplice e spontanea che mamma Lucia avvicinò il figliuolo. Lo sentì agitato da pensieri torbidi e forti insieme, gli assediò il cuore di perché: con poche parole ne riguadagnò la confidenza. Seppe tutto. Dalle parole di Benvenuto ella intuì la vastità del dramma. Perdonò mentalmente alla donna che era fuggita; fu quasi lieta di sapere il piccolo Geppe in salvo dal contagio che il figlio suo aveva annidato nello spirito.

Ma non aveva capito appieno quanto bestemmia contro il cielo fosse dentro il nuovo credo di Benvenuto. Allora andò da don Romualdo, il parroco di Rupemarina, uomo di pietà e di scienza che aveva guarito più anime col Vangelo che non, con le medicine, malati il medico della condotta.

Trovò il parroco sul piazzale dietro la chiesa: — Le cose che devo dirvi, reverendo, chiamano con sé molte lagrime. Conducetemi in canonica, vi prego. Non mi piace che si sappiano da tutti le mie cose. — Venite pure, mia buona Lucia, venite. Questa è come casa vostra. Sedete e raccontate.

Quando Lucia uscì da quella casa, che sapeva di cera e d'incenso, era molto confortata. Don Romualdo sapeva bendare il cuore umano così bene che i più disperati parlavano da lui pieni di speranze. A Lucia aveva detto: — Non ditegli niente. Il vostro ragazzo mi vedrà arrivare un giorno a ca' Bardò come se passassi di là per caso. Verrò dentro a bere e voi mi lascerete solo con lui.

E congedandola, sulla porta della canonica, le aveva detto ancora: — Il Signore è nostro alleato. Egli si lascia volentieri invitare dalla nostra fiducia quando è completa e assoluta.

Un pomeriggio don Romualdo era capitato a ca' Bardò. La strada è così verde che il breviario, gli di là, si legge con più trasporto. Anche le parole di Dio hanno bisogno di paesaggio. Dietro la siepe di biancospino che cinge la terra del Bardò sentì il rumore d'una esolia. Guardò tra i rami e vide Benvenuto intento a capitolare un gelsio.

— Ecco un corsaro convertito — disse a voce alta. — Buongiorno, figliolo.

Benvenuto rispose volentieri al saluto e rimase con le grosse forbici di ferro aperte nella mano sospesa: — Buongiorno, don Romualdo. La terra non lascia dormire.

— Ma ricompensa ad usura.

— Non sempre, reverendo.

— E' l'uomo che non s'accontenta del baratto. Per il poco che dà chiede i cento doppi.

— La vita vale ben più d'un pugno di grano e d'un trale' di vite.

— La vita vale per quel tanto che è dono e bontà...

— ...e piacere, reverendo.

— E dolore, Benvenuto.

— No. Il dolore è un'autolesione che l'uomo compie sul proprio spirito.

— Il dolore, mio caro, è la scuola di tutte le virtù, la pietra di paragone per misurare la gioia.

— Credevo anch'io così, una volta.

— E oggi non puoi credere altrimenti se vuoi essere in grazia di Dio. Le strade aperte davanti alla nostra anima sono due: paganesimo e cristianesimo: vizio e virtù; inferno e santità. La strada che porta a Satana è larga e lastricata di gioie; l'altra...

— L'altra l'avete costruita voi per deviare l'umanità dai piaceri naturali. In ognuno di noi, creature, è facile vedere un circolo senza colpa. L'idea del peccato non è che il sospetto della carne contro se stessa e dell'anima contro la carne. Voi avete infranto l'alleanza fra anima e corpo facendo di quella un'arpia tiranna, di questo un'affamato senza pane condannato a respirare il profumo di tutte le cose che non può toccare.

— Non puoi credere quanto mi feriscono queste tue parole così amare, così ostili al senso del battesimo che lo t'ho dato e di cui ancora grondi. Questa tua rivolta ha forse una storia che lo non conosco. Ti prego di raccontarmela. Qualcosa del mio catechismo deve pure esserti rimasto nel fondo. La immagine del Cristo è certamente ancora nel lume della tua pupilla. Cos'è per te il lavoro se negli al dolore la funzione redentrice?

— E' e rimane una condanna.

— E le virtù umane?

— Un pregiudizio.

— E il Vangelo?

— La poesia dell'inutile soffrire.

— In te parla il demone.

— In me grida la verità.

— Tu bestemi.

— Io ho visto.

— Come?

— Con questi occhi che ora guardano 'voi.

— Tu sei vittima di un malefizio.

— Io nascondo e porto la verità.

— Mi sembri perduto per sempre.

— Io forse sì. Per le radici troppo profonde gettate in me dalle vostre dottrine, bevuta un poco ogni giorno. Il mio sangue ne è malato per sempre. Ma mio figlio sarà salvo. Io lo difenderò dalle vostre parole bugiarde.

— Da oggi e fino a che tu non tornerai all'ovile tutte le mie preghiere saranno per te. Tua madre non sa come gli uomini e la lontananza abbiano sciupato il cuore di suo figlio. Chissà per quale sentiero della terra o del cielo cammina, disperato di non trovarli, il buon angelo custode.

(Continua).



Trovò il parroco sul piazzale dietro la chiesa.

Censimento radiofonico

Ricordiamo:

Il termine per la
denuncia scade il
4 Luglio



ONDE A FASCIO

Degli Abbonati ci scrivono facendoci dei quesiti relativi al censimento. Dato che alcuni di questi possono interessare molti nostri lettori, rispondiamo da questa rubrica, certi di fare loro cosa gradita.

D. — Per non incorrere in una eventuale contravvenzione, desidero sapere se nella denuncia da farsi per il censimento debbono figurare i soli apparecchi radioriceventi posseduti, o se si debbono denunciare anche i pezzi staccati. Quanto sopra perché, essendo un dilettante, ho presso di me materiale da poter mettere insieme due apparecchi ricevitori di varie valvole ciascuno.

Se si deve denunciare anche il materiale sciolto, quale modulo occorre?

R. — Anche delle parti staccate va fatta denuncia servendosi del modulo arancione ed aggiungendo in calce al medesimo l'annotazione: «e parti staccate».

D. — Durante l'estate vorrei portare in montagna il mio apparecchio radio. Quale indirizzo devo segnare sulla scheda del censimento, dato che per il 4 luglio (termine del censimento) sarò già in montagna? Debbo segnare l'indirizzo di città o quello di campagna?

R. — Consigliamo di procedere alla denuncia con l'indirizzo di città che, probabilmente, sarà pure quello che figura sulla sua licenza-abbonamento. Ricordiamo però che a termini delle vigenti disposizioni di Legge, in caso di cambiamento anche temporaneo di domicilio corre l'obbligo di denunciare il nuovo indirizzo al nostro Ente se la licenza-abbonamento è del tipo an-

Con il 4 maggio è cessato il termine fissato dal regio decreto 3 marzo 1932 con il quale era accordata la facilitazione ai detentori abusivi di apparecchi radio-riceventi (ai quali non era ancora stata elevata la contravvenzione) di entrare in possesso della licenza-abbonamento alle audizioni, restando esonerati dal pagamento delle tasse arretrate e da qualsiasi ammenda. La maggior parte dei ritardatari si valse di tale concessione per compiere il proprio dovere. Tuttavia c'è ancora chi, magari per trascuranza o per indifferenza, non diede peso all'invito ed è tuttora un abusivo detentore di radio-apparecchi ed anche se ne vale per godersi le trasmissioni.

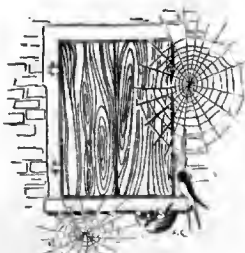
Dobbiamo dunque far noto a coloro che è ormai scaduto il termine stabilito per legge, e perciò tutti i detentori abusivi, di mano in mano che vengono scoperti, sono inesorabilmente denunciati alle Autorità e colpiti dalle contravvenzioni e dal pagamento di tutte le quote abbonamento arretrate.

Non solo: siccome il regio decreto 3 marzo fa obbligo (a mezzo del censimento in corso) di denuncia a tutti indistintamente i detentori di apparecchi radio-riceventi o di dispositivi atti od adattabili alle radio-ricezioni anche se autocostruiti, coloro i quali, oltre a godersi abusivamente le trasmissioni, non hanno denunciato gli apparecchi e materiali telefonici — a mezzo dei moduli del censimento — saranno colpiti da quest'altra ammenda che può anche essere di L. 1000. Sono dunque due distinte penalità che li colpiranno.

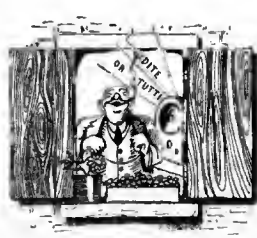
La caccia ai renitenti è stata ripresa e viene condotta con il massimo rigore. Diamo ai nostri lettori queste informazioni, non solo perché se ne servino di monito per l'eventualità che qualche loro conoscente ne abbia bisogno, ma anche per dimostrare agli onesti radio-ascoltatori che le Autorità col fare rigidamente rispettare le leggi proteggono così i legittimi diritti dell'Ente concessionario e quello degli abbonati alle radio-audizioni.

Pionieri! Radioscoltori!

Pate conoscere queste disposizioni a quanti possono interessare e consigliarli a mettersi senza indugio in regola, evitando loro di incorrere nell'applicazione dell'ammenda.



La casa del pirata...



...dopo il dovere compiuto!

Molti abbonati

dopo aver riempita la scheda censimento, l'inviano direttamente alla Direzione Generale dell'Eiar.

Ricordiamo che la scheda riempita DEVE ESSERE CONSEGNATA ad un Ufficio postale o ad un nostro Ufficio che all'atto della consegna convaliderà la denuncia e ne rilascerà la ricevuta.

nuale, oppure all'Ufficio postale che l'ha emessa, se del tipo semestrale. Trasportando l'apparecchio è bene avere con sé la licenza-abbonamento e la ricevuta della scheda di censimento, ad attestazione dell'effettuata denuncia.

D. — Come si debbono regolare quelli che hanno radio-valigie, sia agli effetti del censimento, sia agli effetti di un trasporto in luogo di villeggiatura?

R. — Le risposte sono identiche a quelle formulate sopra. Anche per gli apparecchi portatili deve farsi la denuncia coll'indirizzo del domicilio che figura sulla licenza-abbonamento, come pure deve essere data comunicazione di ogni mutamento di domicilio al nostro Ente o all'Ufficio postale che ha emessa la licenza-abbonamento. Ricordiamo, con l'occasione, che mentre si possono detenere più apparecchi in un unico domicilio, con una sola licenza, occorre avere per quelli portatili una licenza ad essi particolarmente riferita.

D. — Dato che a questo Ufficio postale non sono arrivati i moduli per il censimento radiofonico, volendo ottemperare a quanto disposto dalla legge, siete pregati di volermene inviare uno, affinché possa fare la prescritta denuncia.

R. — Premesso che i moduli censimento devono essere ritirati a cura degli interessati, ricordiamo che in tutte le provincie dove vi è un nostro Capo Zona le schede del censimento oltre che dagli Uffici postali si possono ritirare anche presso detto nostro rappresentante. Poiché tutti gli uffici postali sono stati riforniti delle schede per il censimento riteniamo che anche quello del quale lei fa cenno sia ormai provvisto.

Molti abbonati non hanno ancora presentata la scheda del censimento.

Ricordiamo che tutti i detentori di apparecchi radiofonici o di parti staccate debbono compilare e presentare le schede entro il 4 luglio. Non perdetevi tempo!

VOCIFARIE



Lily D'Ambruso, di Roma,
a sette mesi.

Madama Tomasina - La tua lettera è fresca come un mazzolino di fiori appena spiccati. Contiene, è vero, un accenno a dolori recenti, ma tu trovi da essi fonte di fiducia in Dio. Poi mi parli di bimbi, di rondine che entrano nella vostra chiesetta dai vetri rotti e cinquecento liete e ti risvegliano il mattino picchiando con il piccolo becco contro i vetri fin che tu ad essi aprì e vengono a svolazzarti intorno gorgheggiando. Accenti anche a Mater Dolorosa ed a Lux. Della prima più nulla so e credo che così sarà per sempre, perché ignoro il suo indirizzo ed ella di me sa nulla: nemmeno questo pseudonimo. Se avessi dovuto dirle un nome, come fare? Siete state centinaia e centinaia a porgerle aiuto. Carità anonima che un anonimo le presentava. Quindi impossibilità di ricevere novelle sue e del piccolo. Di Lux ho letto qualche sua paginetta proprio prima di aprire la tua. E mi han tenuto commosso, come commuoveranno i cuori buoni del Radiocorriere: di tutti, dunque. Ecco: «Caro amico Baffo, ho un desiderio, un capriccio, chiamato come vuoi, di un disegno tuo. Ascolta. Solo a malincuore, un piccolo schizzo qualunque. Un profilo di Madonna, una testina d'angelo, qualunque cosa, piccola piccina, ma fatta da te, tua! Mi accontento? Qualche cosa di tuo, da guardare là, che mi faccia compagnia quando sarò sola begli. Perché mi portano di nuovo via dalla mia casetta: mi portano all'ospedale. Sono peggiorata ancor di più e adesso mi portano là. È la terza volta. Ritorno? Mah! Non ho più fiducia, non ho più speranza di guarire. Vedei, fosse qualche malattia terribile non mi spaventerebbe come questo male che non sanno come chiamarlo. Ne ho già ben due: uno di male grave che già ti dissi, ma c'è altro adesso e i dottori non sanno cosa sia... Scusami, sono sempre io a mettere la nota triste nell'allegria del Radiocorriere. Che vuoi? Il mondo è così: c'è gioia e dolore; c'è Giorno Gentile così gaio e felice e ci sono io. Che il Signore liberi tutti da questo soffrire! Ti saluto tanto tanto affettuosamente, amico Baffo, e se vuoi scrivimi due parole che saranno immensamente a me care fallo presto. Ciao, Lux».

Farò il dissenso atteso dalla buona Lux. Ma, intanto, vorrei invitare te, Madama Tomasina, e le gentili e buone amiche del Radiocorriere d'inviami in una paginetta a parte un pensiero affettuoso di amica, di sorella, per la nostra buona Lux; perché «la» non si senta sola; perché «la» sappia che ci sono cuori che pregano, che invocano il buon Dio che la faccia tornare presto alla sua casetta con il rannicciolo

verde della Speranza chiuso nelle povere manine troppo usate a stringersi nello spassino. Via via che le vostre parole di affetto, di fede, di conforto arriveranno, le farò avere a Lux i vostri nomi li ricorderò con gratitudine la nostra amichetta ventenne!

Amorina - Tu averi espresso un gentile e finissimo desiderio: quello d'invare ad Ilare e Gobbino il saluto ingenuo dei bimbi e i tuoi amici. Se tu sapessi, Amorina cara, con quanto affetto li riceverebbero e con quanta sottile gioia! — **Tisiano** - Se «Madama Tomasina» leggesse il tuo scritto quanto ne sarebbe lieta! Essi si scagliano contro coloro che non leggono questa pagina, figuriamoci! Tu rimpiangi di averla saltata finora e in infiniti complimenti che tengo per me. Pensu un po' se è il caso ch'io debba perdonarti: debbo invece ringraziarti e io faccio di gran cuore. — **Lupus montis** - A quel che sento (stavo per scrivere: a quel che vedo, ma non vedo niente!) stai acquistando un colorito da lupo. E ti dicevano: «Domando io che gusto andarsi a far «rovviare» in quel modo». Bello, eh, quel rovinare? Probabilmente a criticare sono poi quelle che con molti colori e poca arte si abbelliscono piangendo dai profumieri il sale di montagna, l'aria del mare e il surrogato delle «Plum pedaled tomatoes» per le labbra! Tu dirai avanti, anzi tira così con la tua faccia... tosti!

Tanti - Ed ecco capitarmi nella posta a caso la tua: Fiore gentile che offro a Lux. E sono qui a scriverti presso una siepe di rose nel mio giardino; si sforzano i piccoli boccioli, ma hanno bisogno ancora di tanto, tanto sole. Invece fiori assai bene la serenella. Formano quasi un boschetto le piante di lillio del mio giardino e pensai accorata alla cara Lux che tu ricordi spesso. Non erano Troppu liete le notizie che tu ne davi l'ultima volta! Dissi tra me: «Come starebbe bene qui tra verde lillà e so le!». Ed ebbi il pensiero di codificare tanti fiori e ne feci un gran fascio... Poi il mio entusiasmo crollò d'un tratto. Come avrebbe potuto riceverli se non sapevo dove mandargli? E stetti un poco racchiusa pensando. Ebbi un'idea luminosa. Non mi reco in queste serre di maggio alla piccola chiesuola? Non vado ogni sera al «Fioreto»? Così fu che portai i fiori raccolti alla Madonna della Capella dell'ospedale ed inglobocchiai pregai tanto per la buona Lux. Forse sarà poco degna, ma la Madonna che ha accolto le serenelle a nome di Lux certamente ha accolto anche le preghiere per lei. Mi piacerebbe poterle scrivere direttamente, ma forse sarà impossibile, vero? Credo, caro Baffo, che avresti ricevuto più volentieri una lettera più allegra, ma dovevo pur sfogare con qualcuno questo mio stato di devozione per un'amica lontana; ecco perché tolsi un lembo di questo cielo, lo sgobbi e lo mendo a te. Io sono Tanti». Già sei Tanti, cioè una gentile femmina. Come hai letto prima, puoi scrivere a Lux, inviare a me e manderò immediatamente. S'intende che non riceverai risposta. Ma il cuore di Lux cercherà il tuo.

Maestrina - Non ero, davvero io quel passeggero del N. 6 e se tu gli ridevi sulla faccia succedeva un bello scandalo! Sono costretto a dire che veramente del N. 6 ne faccio un gran disordine, ma è forse il tram che piglio meno. Non stappirente. Gli astronomi non parlano frequentemente del pianeta Marte! E tuttavia non ci sono mai stati. Ma può accadere lo prenda e può accadere che proprio in quella fermata che tu dici, io veda una gentile signora scen-

dere, poi sorridermi con una punta di malizia negli occhi ed a me che, interdetto, le restituisco il saluto, indicarmi il numero del tram sul quale restavo, pronunciando solennemente: «Il fatale numero 6!». E questo «fatale» fu un lampone* nel buio della notte che mi lasciò uno spino infisso nel cuore e la dolcezza sulla labbra. Però è un bel destino il mio. Ho tanto preso in giro Francesco Sullioti, viaggiatore del N. 6, che la vendetta è venuta tremenda. Lui e tutta la famiglia mi conosce, mi scruta, mi perseguita ed io, disgraziato, non conosco né Francesco né gli altri, poiché l'unica volta che incontrai l'amico, fissai in vece sua una sorella. Questa almeno dovrei ricordarla! Macché! Un giorno o l'altro che trovi spazio vi racconterò l'ammesina sto-



Bottazzi Carlo

ria di due impiegati dell'«Eiar» che io ho sempre confuso uno con l'altro fino a che, due mesi e mesi, mi accorsi che i due impiegati erano quattro! Ma di queste avventure ne avrei da riempire tutto un «Radiocorriere».

Alma Serena - Tu, invece, eri proprio tu ed io proprio io. E ti so dire che avevi un soprabito azzurro e l'amica era vestita di azzurro. Lo so che non ti sei accorta che ti cedeva il posto. Se te ne fossi accorta... ben, quello che capitava non so.

Smeralda tenace - Ah, questi papaveri! «Annarosa» sta bene e cresce lieta e gioiosa. Come un fiorellino di Primavera. Ti nomina sempre e mi chiede quando la porterò da Baffo di gatto. Io le rispondo che presto verrà con me e ti conoscerà. Però prima deve imparare la poesia che dovrò dire in tuo onore, ma per quanta buona volontà ci metta, io le dico sempre che ancora non la fa bene e... così passo i giorni e la dolce illusione fiorisce... E temo che il bel sogno svanirà senz'altro. Occorrerebbe un miracolo e questo miracolo non lo potresti fare che tu, dandomi la possibilità ed il modo di compierlo entro giugno, perché dopo non potrei più venire in Piemonte. Ma io già «a priori» che ciò è impossibile e... mi rassegnò. Certo è che mi piacerebbe tanto di portarti la mia Annarosa, ma comprendo a quali... conseguenze porterebbe tale incontro e non oso insisterci. Se credi la cosa possibile, fammi sapere ed io ti darò modo di scrivermi particolarmente per darti le indicazioni del caso. In ogni modo hai «a priori» la mia parola d'onore che ciò resterà un segreto impenetrabile per tutti....

Il segreto, come vedi, sono io il primo

a renderlo... penetrabile. Davanti a due manine d'una minuscola bimbletta che invocano, il miracolo può avvenire. Considera però i disagi d'un lungo viaggio per la tua creaturina. Ma se decidi, dimmi un preavviso, perché io solitamente di questa stagione vivo in compagnia con la speranza di sorreggerla dai primi di luglio con la montagna. Intanto mi del bimbo d'Amorina.

Roma lontana - Le lettere per via aerea ci avvicinano. Ed il pensiero più accurato. «Tu dici, Baffo, che la mia lettera era fresca e fragrante come un fiore e che le lettere delle mammine sono tutte così! Che cosa vuol Baffo caro: a forza di curarsi, i teneri fiori profumati del nostro nido, portiamo via un po' del loro odore e senza accorgercene lo somministriamo anche ai nostri scritti. Se li vedessi in questo momento, Baffo! Sono lì sulla vetranda al sole che s'inoccano col cavallo mutilato d'una gamba che li trascinava e si fa trascinare, felice della loro felicità, incurante della mutilazione donata così come un'offerta in olocausto all'amore».

Umile - Il mio grido angoscioso di mamma mi ha sconvolto l'animo. Ed ho sempre atteso con grande trepidazione notizie. Mamma: fa che non sia che un sogno orribile, il tuo! — Io... Perché dimenticata! No, amica buona: Già prima avevo voluto assicurarti, ma soltanto ora mi accorgo che la risposta era, da tempo assai, giunta per la stampa e rimase, come altre.

Bitchina di papà - Ho dato due settimane fa un breve saggio della varietà di contenuto che passa da una lettera all'altra. E, questa, cosa di tutti i giorni. Stretta fra la paginetta che lancia il grido d'una mamma che si vede la bimba morente, c'è la tua così viva, fresca, serena, che è un amore. Chiudo il grido della mamma entro la tua, ora, come se l'azzurro delle tue pagine potesse realmente soffocare e vincere il buio imminente che incombe sull'altro stritto; come se la tua giovinezza fiorita potesse rinsanguinare la soavissima creatura che «muore piano sorridendo... ed è come una bianca Madonna...».

Carli fidi lettori. La pagina d'oggi ha parecchie tristezze: voi ed io la vorremmo lieta sempre, così come si desidererebbe la vita. La Direzione del «Radiocorriere» a parla d'un'altra angoscia di Mamma e di Baffo che è pur tutto nostro. Ogni giorno era un continuo sperare e disperare ed ora... ora non rimane più che la speranza che la Fede porti quel conforto che essa sola sa e può dare! **BAFFO DI GATTO...**



Titina Ceccarini.

Nel Radiocorriere del 16-23 gennaio il prof. Monquidi toldi ha posto un interessante quesito: la musica può far ridere? Come i lettori ricorderanno, il Monquidi nega alla musica la facoltà di suscitare il riso. Sull'interessante argomento si pronuncia ora il prof. Lucio Ambruozzi, chiaro cultore della lingua e della letteratura spagnola. Il prof. Ambruozzi è, tra l'altro, autore di una grammatica spagnola, pubblicata recentemente che sarà studiata con molto profitto dagli amatori della lingua del Cervantes.

Non so se per incomprendimento o per deficienza di cultura musicale, lo non sono mai riuscito a capire che ci possa essere una musica comica, come c'è un gesto comico, una frase comica, una situazione comica. Allegra, esilarante — la musica — sì; ma comica, per me no. Certa musica pastorale, idilliaca, mi ha destato talvolta quella letizia intima, che mi hanno pur destato la lettura di qualche pagina del *Novalis*, o la rappresentazione di certe scene del teatro classico spagnolo o del teatro goldoniano, o la vista della vivace bandiera nostra ondeggiante alla brezza di terra lontana su un limpido cielo... Ma il riso, che può provocare una barzelletta, nessuna musica me l'ha mai provocato.

E difatti, se noi in un'opera comica o in un'opera epica separiamo l'azione dalla musica, le situazioni che più fanno ridere gli spettatori, ci lasciano indifferenti. E se udiamo cantare una poesia comica e ne ridiamo, il riso è prodotto dalle parole e non dalla musica: e si riderebbe col solo leggerle, mentre non si riuscirebbe a ridere udendo cantare la stessa poesia tradotta in una lingua a noi sconosciuta. Dirci di più: ho udito in Argentina uno di quei trovatori popolari chiamati *payadores*, il quale con la musica triste delle *vidalitas* faceva sgansare dalle risate il pubblico, improvvisando un'arguta satira politica e sociale che rivestiva di quelle note. In questo caso, la musica era sovrapposta dalle parole, le quali esprimono la *più comica*, a cui la musica non arriva.

La ragione di ciò sembra evidente. La comicità nasce dal capovolgimento inatteso d'un procedimento logico, dal sorgere improvviso d'una situazione inadeguata alla causa che la produce: p. e. i gesti incompasti d'una grave signora al comparire d'un topolino; una smorfia indovinata in un momento di grande raccoglimento, una parola stonata, un lazzo, un'arguzia di buon gusto, qualche uscita buffa per troppa ingenuità d'un bimbo e via via. Nel bel mezzo d'una scena drammatica può scoppiare una risata per un incidente del più insignificante, per esempio, la pappera d'un attore. Ma questi fatti e queste parole hanno la virtù di farci ridere solo in grazia della loro precisione. Talvolta una spiritosità ci lascia freddi, perché non ne afferriamo subito il lato comico, cioè perché manca, per noi, di precisione.

Ora, il linguaggio della musica, che è di tutti il più impreciso, come può essere comico, come può farci ridere?... Ma appunto per questo, per questa sua divina imprecisione, esso è da tutti compreso, esso discende e parla all'anima di



tutti, e la commuove quando esprime teneri sentimenti.

L'animo nostro sembra più disposto alla tristezza che all'allegria, come bene afferma e spiega il Monquidi; e difatti le musiche con cui i popoli primitivi esaltano i loro sentimenti, sono improntate alla malinconia. Le melodie sonate con la *kema* dai musici *Keshwa* dell'Antico Perù, giunte a noi per tradizione orale, sono profondamente tristi; e le canzoni dei *gauchos* argentini, derivate da temi incaini, quelle *vidalitas*, quelle *milongas*, quei *tristes*, quei *cielitos* e gli stessi *tangos* e le *zambas*, che da qualche anno *La voce del padrone* fa dilagare in tutto il mondo, sono caratterizzati e pervasi da un senso nostalgico, trasfuso dalle madri indie nei loro discendenti semieuropei.

La musica, dunque, suscita in noi vari sentimenti così di gioia come di dolore, secondo che è allegra o triste; ma in grado assai distinto. La musica gioconda può disporre l'animo all'allegria. Prendiamo ad esempio quel modello insuperato d'opera comica che è *Il barbiere di Siviglia*: bastano le prime battute della sinfonia per rallegrarci l'anima. Assistendo poi all'opera, possiamo anche ridere a certe scerie buffe di *Figaro* o di *Don Basilio*. Ma facciamo l'esperimento che ora ampiamente ci consente la radio: ascoltiamo l'opera in casa; c'è forse qualcuno che riesca a ridere, per quanto allegro si senta?... Il bravo Massucci è garbatamente comico e ha fatto ridere davvero tanta gente dal palcoscenico; ma il miracolo di suscitare una risata attraverso la radio non lo può compiere: né lui né alcun altro, a meno che le parole non esprimano un concetto assai comico, ma in tal caso il merito non è della musica. Anche nei momenti in cui lo spirito nostro è più ben disposto alla giocondità, così che un nonnulla ci fa ridere a discesa, neppure allora la frase

musicale più comica riuscirebbe da sola a cavare la risata.

Ma per essere più esatti e fare un confronto in condizioni eguali, consideriamo la musica pura, la musica strumentale, libera dall'ingombro delle parole.

Così espresse il poeta spagnolo ottocentista Adolfo López de Ayala il concetto della musica in un suo madrigale: «La musica è l'accento — che l'anima rapita esala — quando non riesce a dar forma — al suo miglior pensiero: — del fiore del sentimento — essa è il fresco aroma; — del bene supremo — è presentimento soave, — ed è tutto ciò che non è compreso — entro il linguaggio umano». A ragione dunque il Leopardi deplorava di non saper comporre musica, perché non poteva esprimere tante cose a cui non bastava la parola. Ed era il Leopardi!

Forse per questo il Mendelssohn e altri scrissero tante romanze senza parole, e quanto più espressive!

Considerata la musica in questo senso, credo che nessuno, per quanto disposto all'allegria, ascoltando una selezione d'opere, arriverebbe mai al punto di scoppiare in una risata. Ma se ascoltiamo una musica triste, la nostra anima subito si intona con essa e si commuove. Se la musica ha l'impronta del genio, se il nostro spirito è in condizioni di speciale sensibilità, la nostra commozione può giungere fino alle lacrime. In un certo periodo della mia vita non potevo udire senza piangere quel tempo del *Peer-Gint* di Grieg che nel poema canta la morte di Axel, o il preludio dell'ultimo atto della *Traviata*. Alla stessa guisa, passando dal mondo morale a quello fisico, ricordo che nella sala delle prove d'una banda una lampada a petrolio si spegneva ogni volta che il bombardino emetteva un *fa diesis*: misteriose risonanze ha la musica nei corpi e negli spiriti!

E' variamente profondo dunque l'effetto che la musica produce nei diversi individui e nei diversi momenti dello spirito; e questo fatto che nasce dall'indeterminatezza del suo linguaggio, costituisce la sua potenza e la sua efficacia, che, essendo varia, su tutti agisce. Ciò prova l'universalità di questo misterioso linguaggio. Mettiamo persone di diversa sensibilità e di diversa cultura ad ascoltare la *Marcha funebre* di Chopin o l'Adagio di Schubert: non tutti sentiranno nella prima il pianto del popolo polacco oppresso, ma in tutti si riederà un antico dolore sopito, se non un'angoscia recente; e nella seconda ognuno troverà un motivo che lo eleva verso una bontà infinita che ascolta chi la implora.

In questa facoltà di adattarsi a tutte le anime sta il fascino universale della musica. E' sempre vivo il mito di Orfeo. E così si spiega il grandioso successo della radiofonica, che ancora una volta, per merito di Guglielmo Marconi, ha reso gloriosa nel mondo la scienza italiana.

Quale anima resta muta udendo il primo tempo della sonata di Beethoven conosciuta col titolo di *Chiara di luna* (che l'Elar non ci fa mai sentire neppure per disco)?... Chi ci vedrà — per suggestione del titolo, forse — una placida distesa rugiadosa bagnata di luce argentea; chi una marina chiazata dal tremolo riflesso lunare; chi un paesaggio fiorito di ricordi; chi un'altra cosa: ma in tutti troverà una risonanza quella pagina meravigliosa, e una vaga dolce malinconia avvolgerà il cuore in un sogno romantico, in una visione di tempi lontani e dolci nella memoria... In varia forma e in varia misura parla dunque all'anima di tutti la musica sentimentale, e ognuno a modo suo trova in essa la più perfetta espressione del suo dolore e del suo amore, della sua gioia e della sua speranza... E così forte potrà essere quella voce, da riuscire a provocare il pianto. Ma se può far piangere, la musica, può dunque far ridere? Io credo di no.

Supponiamo che questo sia pacifico. Resta però sempre un mistero il problema psicologico fondamentale: Perché la musica non riesce a far ridere, se riesce a far piangere? Perché — in altra forma — la musica ha in un solo senso quella forza d'impressione sull'animo nostro che la parola ha nei due sensi opposti?

La risposta che implicitamente ho dato più su a questa domanda, non mi sembra soddisfacente appieno.

L. AMBRUZZI.

SORPRESE MUSICALI



Quel che accade al celebre compositore che andò in cerca di cadenze originali negre.

DIZIONARIO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 21)

Se collegiamo, per un attimo, due estratti di una cuffia, o di un altoparlante con i due punti 3 e 2, dovremo sentire un caratteristico «top» che ci dirà che la bobina microfonica (o le bobine nel caso di una cuffia) è in buono stato. Se una di queste è interrotta, col il contatto coi serruelli estremi è venuto a mancare, non si avrà alcun suono.

Interrompendo il contatto fra i due punti a e b e portando i poli della batteria in bassa tensione di un apparecchio ricevente in contatto coi punti 3 e 4, la lampadina si accenderà indicando il buono stato della stessa batteria, della quale potremo anche conoscere la tensione sotto la scarica collegando il nostro piccolo voltmetro ai punti 7 ed 8. A tale proposito ricordiamo che è sempre preferibile fare la lettura della tensione di un accumulatore o pila quando è sotto scarica, allo scopo di non avere delle indicazioni non corrispondenti al vero stato dell'accumulatore o pila.

Infine, prima di montare le valvole su di un apparecchio ricevente pronto a funzionare, è bene provare praticamente se, per qualche errore di montaggio o contatto casuale, si mandi al filamento una tensione maggiore di quella prescritta. Senza montare le valvole sull'apparecchio ricevente, quindi, ma dando normalmente corrente ad esso così come se dovesse funzionare, si stabiliscono, a mezzo di due pezzi di conduttrice flessibile, dei collegamenti fra i punti 2 e 4 (mantenendo sempre interrotti i punti a e b) ed i piedini corrispondenti al filamento di ciascuna valvola. Se monteremo montato anche il piccolo voltmetro ai punti 7 ed 8, la lampadina si accenderà regolarmente ed il voltmetro ci indicherà la tensione della corrente stessa.

PULSAZIONE.

È il prodotto della frequenza f per 2π (pi greca). La formula relativa è quindi:

$$2\pi f = \omega$$

dato che la pulsazione viene indicata appunto con il simbolo ω (lettera greca omegma).

PUNTO NEUTRO.

Vedere alla voce «Neutro (Punto)» ed alla fig. 359.

PUSH-PULL.

Originale sistema di montaggio di due valvole amplificatrici in bassa frequenza (che formano un unico stadio di amplificazione). Da ciò il termine *push-pull*, che, in inglese, significa appunto «a va e viene».

Il montaggio consente di portare l'amplificazione della bassa frequenza di un ricevitore ad una notevole potenza senza dar luogo a distorsioni. A differenza degli amplificatori a resistenza, l'effetto di una forte amplificazione si ottiene (oltre che in maggior misura) anche con una spesa di energia inferiore per le minime perdite dovute ad effetto Joule.

Quando si provvede all'amplificazione a mezzo di trasformatori non è possibile evitare lo svilupparsi di frequenze differenti da quelle che si hanno nel circuito

di griglia, data la variabilità del coefficiente di mutua induzione. E sono appunto queste correnti di frequenza differenti che danno luogo a deformazioni notevoli nella ricezione.

Nel montaggio a *push-pull*, oltre all'impiego di due valvole che debbono essere di caratteristiche perfettamente identiche, occorrono due trasformatori a B, F, che abbiano, il primo una presa mediana all'avvolgimento del secondario, ed il secondo una identica presa mediana al primario, così come si rileva chiaramente dalla fig. 447.

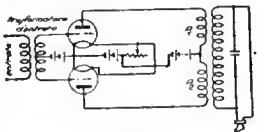


Fig. 447.

Osservando lo schema sarà facile rilevare che la presa mediana al secondario del primo trasformatore (trasformatore d'entrata) va ai filamenti delle due valvole, mentre che gli estremi opposti dello stesso secondario vanno alle griglie delle due valvole. La presa mediana del primario del secondo trasformatore (trasformatore d'uscita) va al polo positivo della batteria ed alla tensione (batteria antica) e i due estremi dallo stesso avvolgimento sono collegati rispettivamente ad ognuno con le piastre delle due valvole.

Si ha, quindi, che i due punti P e P' sono in ogni istante percorsi da correnti di direzione opposte e, per conseguenza, il campo magnetico corrisponde alla differenza di queste due correnti. Cosa che non avviene, come accennammo in seguito, quando le due valvole sono di caratteristiche perfettamente identiche. Ed ecco la necessità di usare due valvole nelle suddette condizioni di funzionamento.

A maggior chiarimento, poi, aggiungiamo che ciascuna delle due parti dell'avvolgimento primario del secondo trasformatore è percorsa da una corrente continua di senso contrario. Cioché i due flussi magnetici sono in opposizione, si annullano e, quindi, viene evitata la saturazione del nucleo del trasformatore d'uscita.

Col montaggio in *push-pull* si hanno, dunque, i seguenti vantaggi: a) a parità di potenza dissipata ed a parità di tensione si ha una grandissima riduzione di distorsione; b) soppressione della saturazione del primario del trasformatore d'uscita.

Quando ad una valvola si aumenta oltre un certo limite il potenziale di griglia, si ha, come sarà noto, una distorsione della corrente microfonica. Si potrebbe eliminare questo inconveniente con l'aumentare la tensione di placca, ma ciò non è agevole. Essendo, poi, da scartarsi *a priori* il montaggio di due valvole in parallelo ed in cascata, si ricorre, necessariamente, al montaggio in *push-pull* che consente di dare alla griglia una potenziale alternativa di circa il doppio del potenziale ammissibile con una sola valvola e senza gli inconvenienti a cui ab-

biamo accennato. Infatti, per il particolare sistema di montaggio e per la presenza della presa mediana sui trasformatori, si ottiene che, la prima valvola, da luogo ad una corrente con una sensibile distorsione. Ma la seconda valvola, in ogni istante, genera una identica corrente avente una uguale distorsione, ma in opposizione con la prima di 180°, cosicché le due distorsioni si annullano reciprocamente, mentre che è possibile servirsi della notevole amplificazione ottenuta per la aumentata tensione di griglia.

Volendo fare un'idea della critica di questo sistema di montaggio, pur non dimenticandone i pregi ed i vantaggi, dobbiamo ricordare che la necessità che, sino a poco fa, ne consigliavamo l'applicazione, sono venute a mancare in buona parte alla data di oggi. Infatti l'unico mezzo per avere una forte amplificazione all'uscita da un ricevitore evitando, in pari tempo, le distorsioni, era quello di servirsi del suddetto sistema di montaggio. Ma ciò che sino a poco tempo fa non erano ancora state lanciate sul mercato delle valvole amplificatrici in B, F, capaci di rendere una forte potenza. Ora, invece, si hanno a disposizione delle valvole amplificatrici di così grande potenza che una sola di esse è nita a dare un volume di suono sensibilmente superiore a quello reso dalle due valvole solite e comuni montate in opposizione.

Osserviamo, invece, che il sistema *push-pull*, fra i tanti e comodi vantaggi che offre, presenta anche un inconveniente che, in generale e quando tutto va bene, si rileva dopo un certo tempo di funzionamento. Infatti le due valvole usate, se anche per la rigorosa e buona costruzione presentano effettivamente quella perfetta uguaglianza di caratteristiche, è ben difficile che, dopo un certo tempo, non si abbia una variazione in una di esse, variazione che, per quanto minima, produce il rapido deterioramento di entrambe le valvole ed un conseguente squilibrio nella ricezione.

Per completare l'illustrazione di questa voce aggiungiamo che, nei sistemi di trasmissione senza onde portante viene usato anche il polo sistema di montaggio in *push-pull*, con opportune variazioni relativamente al montaggio per la ricezione che abbiamo precedentemente riportato ed illustrato.

Non è fuori luogo accennare, infine, ad un modernissimo sistema

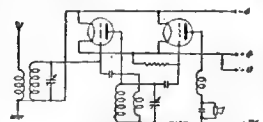


Fig. 448.

di montaggio in *push-pull*, ma a resistenza, ideato, qualche anno addietro, dagli americani Loftin e White, i noti specialisti dell'amplificazione a resistenza.

Il funzionamento è facile a spiegarsi. La griglia della seconda valvola è collegata alla placca della prima valvola tal come se si trattasse di un montaggio in ca-

scata ordinaria a resistenza-capacità. L'attacco alla seconda valvola è fatto con il cosiddetto montaggio potenziometrico. Si ottiene, quindi, che i due potenziali sono identici per le due griglie. Lo sfasamento di 180° a cui abbiamo accennato nel descrivere il montaggio ordinario a mezzo di trasformatori, è ottenuto automaticamente grazie all'attacco della griglia della seconda valvola con la placca dell'altra, poiché quando il potenziale cresce sulla griglia di una valvola, la corrente di placca aumenta e la caduta di tensione attraverso il circuito placca aumenta pure, mentre il potenziale di placca diminuisce. Ed è questo potenziale di placca che viene trascinato alla griglia della valvola seguente. La griglia di questa valvola avrà, quindi, un potenziale inferiore quando il potenziale di griglia dell'altra valvola aumenterà, e viceversa.

Si ottiene, di conseguenza, il necessario sfasamento di 180° fra le griglie delle due valvole.

Per quanto, però, abbiamo cercato di semplificare al massimo l'illustrazione e la spiegazione del funzionamento di un tale montaggio, ad evitare delusioni fra i radiofili desiderosi di fare da sé i propri montaggi, aggiungiamo che la messa a punto del suddetto complesso richiede una grande perizia e delicate prove e misurazioni, cose che non sono nelle possibilità di tutti.

PYRON (o Piron).

Detettore a cristallo consistente in un frammento di pirite di ferro (vedi) contro cui è appoggiata una punta metallica d'oro, dorata, di rame o bronzo fosforoso.

QUADRATICA (Variazione).

Variazione della capacità di un condensatore variabile secondo la legge quadratica nel rapporto fra il variare della capacità stessa e

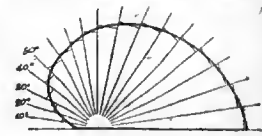


Fig. 449.

lo spostamento dell'asse che comanda il blocco di piastre mobili. Vale a dire, che, per ogni spostamento angolare di valore uguale ad uno da parte dell'asse che comanda il blocco di piastre mobili, deve corrispondere una variazione di capacità di valore uguale al quadrato dello spostamento stesso.

Per ottenere un tale risultato, le piastre del condensatore sono lavate in maniera da formare una curva speciale di cui è dato alla voce «Condensatore». Qui ci limitiamo a presentare il disegno di tale piastra con le indicazioni relative alle sue caratteristiche (fig. 449) ed a ricordare che tale tipo di condensatore viene usato, di preferenza, nelle ricezioni per la possibilità che esso ottiene di avere quasi uniformemente ripartite le singole stazioni da ricevere sulla scala di graduazione del quadrante di sintonia.

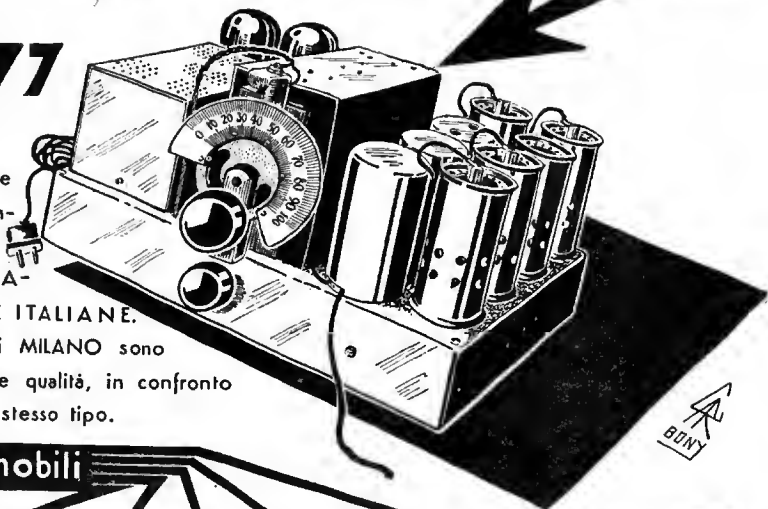
(Continua)

U. TUCCI

QUESTO

è lo chassis dell' **A.L.77**

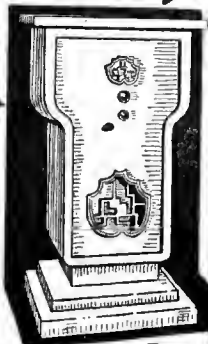
che è stata LA PRIMA
SUPERETERODINA a 7 valvole
con pentodo finale di poten-
za e doppio filtro di banda, co-
struita completamente con MA-
TERIALE e MAESTRANZE ITALIANE.
Anche tutt' ora alla FIERA di MILANO sono
risultate evidenti le sue ottime qualità, in confronto
degli altri apparecchi dello stesso tipo.



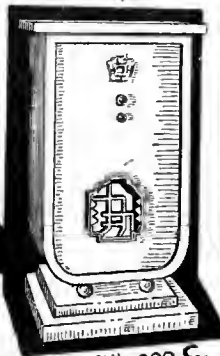
Esso viene montato nei **mobili**



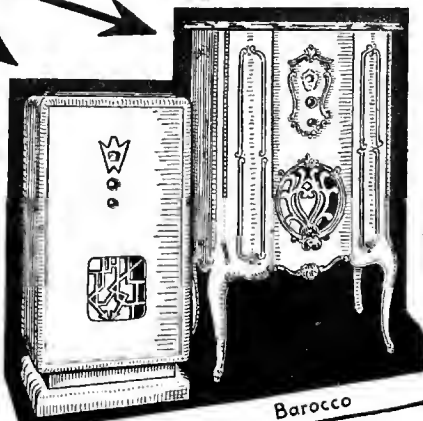
Midget



Stile 900 D.



Stile 900 C.



Stile 900 E.

Barocco

RIVOLGETEVI:
**ANSALDO
LORENZ S.A.**

SEDE CENTRALE:
GENOVA-CORNIGLIANO

Telefoni: 41293 - 42145 - 42176

OD AGLI UFFICI DI:
ROMA: Via XX Settembre 98 G. Tel. 44417
MILANO: Via S. Maria Fulcorina 18 - Tel. 16610
TORINO: Via Cassini 36 - Tel. 44959

radio ANSALDO LORENZ

RADIOFORARIO

La Union Radio spagnola ha preso un'iniziativa originale per gli aspiranti al microfono. Tutti coloro che desiderano debuttare alla radio — pianisti, violinisti, conferenzieri, ecc. — ne possono far domanda alla Società indicando la loro anzianità come radio-abbonati — non meno di tre mesi. Saranno quindi sottoposti ad una prova e, se approvati, presentati al microfono la domenica durante « La mezz'ora per tutti ».



La N. B. C. già da tempo cerca il maggior sistema fonetico per la fedele riproduzione dei concerti di pianoforte. Oggi sembra che l'abbia trovato con il sistema « Hilber ». Si tratta di un apparecchio da applicarsi direttamente al piano in modo che può essere usato non solo per la radio e il gramofono, ma anche per il cine e i concerti, dolo che così il suono del pianoforte può essere trasmesso con la stessa perfezione da una sala a varie altre. Si pensa di usare l'apparecchio anche per rappresentazioni all'aperto.

La stazione di Vienna ha trasmesso un'interessante conferenza per i suoi piccoli abbonati: una visita al Parlamento, descritta da un radioreporter, che ha visitato lo storico palazzo in compagnia di alcuni scotatelli ed ha descritto tutta la sua visita al microfono.

Nelle trasmissioni scolastiche in Cecoslovacchia è stata introdotta anche la lingua tedesca per i numerosi alunni di tale nazionalità.



Una recente conferenza di radio-esperti, a Mosca, ha constatato che la radio è in ritardo sulle altre attività dell'U.R.S.S. ed è necessaria una completa riorganizzazione. Come prima misura, si è deciso di separare la Radio dal Commissariato alle Poste e di farne un ente autonomo; una seconda misura tende a sviluppare la radio nelle regioni lontane con la costruzione di stazioni regionali e locali per coprire tutto il vasto territorio del Paese. Per perfezionare l'educazione tecnica degli auditori, saranno costituiti nelle officine e nei « kolchozes » delle « brigate radiofoniche », le quali avranno il compito di diffondere e vulgarizzare la radio, istituendo « gruppi di ricezione collettiva » e facendo conferenze di critica e studio sui diversi programmi. E' allo studio anche un'opportuna tassa « sui » radioascoltatori, per sopprimere alle spese della radio.

RADIOINDISCREZIONI

A Porto Said esiste una stazione radio, installata or è appena un anno dal Radio-Circolo dell'Istmo di Suez. La lunghezza d'onda è di 285 m. e la potenza di 500 Watts, ciò che permette una portata controllata di 1500 kW. Le trasmissioni hanno luogo il lunedì, il giovedì, il sabato e la domenica per un'ora quotidiana.

Bilboquet ha presentato ai bimbi di Parigi un suo nuovo sketch « L'uomo dai piedi di iello », satira garbata dell'età di caserma e della notte in camerata. Esso ha diviso immensamente i radioamatori.

A Washington è stato costruito il più potente altoparlante che ha un taglio di azione di un chilometro. Auguri ai vicini di casa!



Fra i benefici della radio bisogna ricordare anche la diminuzione dell'alcolismo dovuta al fatto che la radio trattiene in casa degli uomini che prima sarebbero stati trascinati al caffè o all'osteria. Una statistica inglese dimostra che nelle province della Gran Bretagna la consumazione dell'alcool è diminuita da dopo l'avvento della radio nei costumi popolari. Infatti i caffettieri hanno installato gli apparecchi ricevitori nei loro negozi perché gli avventori possano ascoltare e... consumare contemporaneamente!

Un redattore della rivista tedesca Funk è stato invitato in Francia a studiare la radiodiffusione francese. Ecco il punto di vista dell'interessato: « I programmi francesi, nel loro insieme, non escono dall'infanzia della radiofonie. Le realizzazioni radiofoniche originali sono ancora sconosciute in Francia o si limitano a semplici esperimenti isolati ».



Il presidente del Consiglio francese uscente, Andrea Tardieu, ha battuto un interessante record in materia di registrazione di radio-conferenze. Dal suo studio privato, ha trasmesso, giorno uno, un discorso ai cittadini francesi. Erano le nove di sera, quando Tardieu prese la parola ed ebbe nove e ventisei minuti la trasmissione. Alle nove e trentadue lo stesso conferenziere poteva sentire, registrato su un disco di metallo, il suo stesso discorso.

Anche quest'anno la Ravag si è assicurata la ritrasmissione del grande festival di Salisburgo, che si terrà tra il luglio e l'agosto prossimo. L'avvenimento sarà ritrasmesso da molte stazioni europee ed è composto di un magnifico programma (Mozart, Weber, Beethoven, Strauss, ecc.), interpretato da artisti celebri.



Il dipartimento radiofonico del Ministero del Commercio di Washington comunica che le stazioni clandestine di gangsters e bootleggers sono diventate così numerose da provocare continuamente interferenze con le stazioni autorizzate. In collegamento con il Ministero della Giustizia e la polizia, il Ministero del Commercio ha intrapreso un'azione vigorosa per scoprire tali stazioni clandestine. Treddici di esse sono già state identificate e i loro operatori condannati a severe pene di prigione. Soltanto nella regione di New York, si crede ne debbano esistere ancora una cinquantina. Altre debbono essere sulla costa del Pacifico e sulla costa meridionale dell'Atlantico. Tali stazioni servono esclusivamente al contrabbando di alcool e di stupefacenti.

L'Associazione Radiofonica Parigina (A.G.A.) aumenta il numero dei suoi adepti non solo con l'intensità di radiopropaganda, ma anche offrendo loro interessantissime e scurioni domenicali in comodi torpedoni. La famiglia così cresce visibilmente di numero!



Alla vigilia delle elezioni americane, e in attesa della loro uscita, la radio americana ha dato un'occhiata alla radiotrasmissione dei loro discorsi politici. In America, « Business is business ». Secondo le tariffe della N.B.C. e della Columbia Broadcasting, un'ora di trasmissione elettorale diurna costerà 41.750 dollari per tutta la rete, mentre alla sera — nel momento più favorevole di ricezione — costerà 16.950 dollari un'ora di trasmissione per un numero ristrettissimo di stazioni. Tutta la rete atterrata a 50.000 dollari all'ora. Nell'elezione del 1928, quando le tariffe radio erano molto più basse in America, le Società americane hanno incassato 1.073.685 dollari con le trasmissioni elettorali.

E' allo studio un Congresso annuale degli speakers di tutto il mondo che verrebbe chiamato: « Congresso degli inimitabili ».

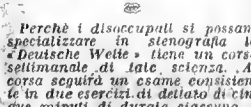
La radio tedesca ha pubblicato e distribuito un fascicolo con la « Lista Nera » dei radiolisti permancati al completo nonché il resoconto esatto dei relativi processi e condanne.



Per la quarta volta la radio bavarese, in unione con l'Accademia Tedesca di Monaco, ha preso l'iniziativa di una gara di canti popolari in una provincia della Baviera. Questa volta sono stati esecutori canti antichi e moderni della Bassa Franconia, da diversi gruppi di cantori. L'ultima parte del programma è stata trasmessa dal microfono di Wizzburg o tutte le stazioni della zona.



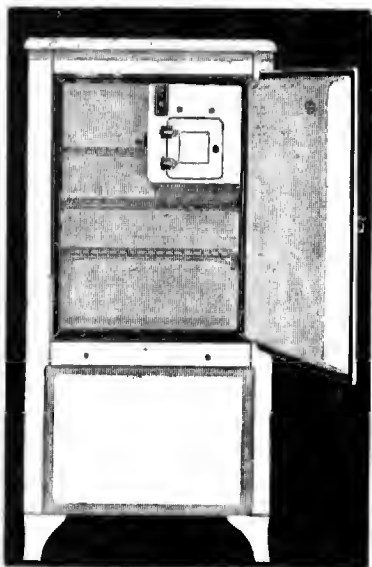
La stazione di Lione annunzia una novità: « Le attualità radiofoniche » che di simile alle « Attualità cinematografiche ». Si tratta di un giornale che anziché parlato, sarà sonoro e verrà trasmesso settimanalmente. Comprendrà inoltre con personalità, passeggiate nei diversi paesi francesi, indiscrezioni in una Casa editrice cinematografica e in un varietà, conferenze di letterati, musicisti o scienziati, ecc. « La trasmissione durerà non meno di mezz'ora ». « Le attualità radiofoniche », per l'interesse di un grande giornale parigino, diventeranno presto quotidiane.



Perché i disoccupati si possano specializzare in stenografia la « Deutsche Welle » tiene un corso settimanale di tale scienza. Al corso seguirà un esame consistente in due esercizi di dettato di cinque minuti di durata ciascuno. I concorrenti dovranno, tagghigliare, nella data del 150 al 500 parole al minuto e gli esercizi saranno controllati e giudicati dall'Unione Tedesca di Stenografia.



La D. B. C. ha concluso un accordo con i principali musei britannici ed il British Museum ed altri d'oltralpe — per delle esposizioni speciali che saranno illustrate da conferenze radiofoniche diffuse per altoparlanti al pubblico nelle sale dei musei stessi. Si stanno scegliendo delle iniziative per esigere l'uscita anche alle pianoteche.



NORGE

Rollator refrigeration

**semplice - compatto
efficace - duraturo**

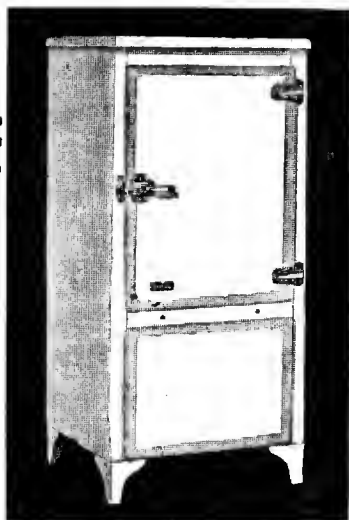
il meccanismo

ROLLATOR

costituisce il miglior frigorifero elettrico.

Chiedete listini e prezzi alla:

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie



Negozio di vendita:

MILANO - Corso Italia, 6

Sirac

MILANO

Piazza L. V. Bertarelli, 1

Filiale: NAPOLI - Via Giuseppe Verdi, 18



**PER LE VOSTRE
COMPETIZIONI SPORTIVE,
RADUNI, ecc.**

*ove il pubblico
accorre numeroso
e tutti vogliono*

INTENDERE BENE!!

**NOLEGGIATE IL NOSTRO SPECIALE AUTOVEICOLO
EQUIPAGGIATO CON MEGAFONI ELETTRICI!!**

Per informazioni o preventivi rivolgersi alla Standard Elettrica Italiana Soc. An.

**MILANO - Via Vitt. Colonna, 9 - Tel. 41-341-2
ROMA - Corso Umberto I°, 173 - Tel. 61-450**

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Le campane di Corneville*, operetta di R. Planquette.

Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze e Bolzano - Ore 20,30: *Tannhäuser*, opera di R. Wagner (dallo Studio).

DOMENICA

29

SUPERTRASMISSIONI

Strasburgo - Ore 20,30: *Serata elvetica*: Musica, recite e canzoni folkloristiche.

Bucarest - Ore 20: *L'air d'amore*, opera di G. Donizetti (dallo Studio).

Budapest I - Ore 14,30: *Turandot*, opera di G. Puccini (dall'Opera Reale Ungherese).

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7,70 %
Torino: ke. 1090 - m. 273,7 - kw. 7,100 %
Genova: ke. 950 - m. 312,8 - kw. 10,70 %
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10,100 %
Firenze: ke. 998 - m. 501,7 - kw. 20,100 %

9,40: Giornale radio.

9,55: Campana e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

11: Spiegazione del Vangelo: (Milano-Trieste): P. Vittorino Facchini; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): P. Valeriano da Finale; (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

11,20: Consigli agli agricoltori: (Milano-Firenze): «La mouda del riso» (Dott. Cristiano Basso); (Torino-Genova): «Note di stagione» (Dott. Carlo Rava); (Trieste): «L'energia solare creolite di alimenti» (Dott. P. Murandini).

12,20 (Trieste): Disco Fonogiotta: Lezioni 53ª e 54ª di lingua tedesca (pagine 124, 227, 228, 231 della Guida).

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Wagner: *I maestri cantori*, preludio; 2. Strauss: *Polka*, valzer da concerto; 3. Giordano: *Siberia*, fantasia; 4. Drigo: «Valzer bluette» dalla suite da ballo *Esmeralda*; 5. Kienzl: *Fantasia dell'opera Kuhreigen*; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo; 7. Lehar: *Frammento dell'operetta La vedova allegra*; 8. Cabella: *Danza russa*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: MUSICA DA BALLO. Negli intervalli: Notizie sportive - Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale Serie A.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive - Risultati e classifica del campionato italiano di calcio, Divisione Nazionale, e resoconto degli altri principali avvenimenti.

18,25: Radio-giornale di Spumellino.

19,5-20: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Winter: *Al campo*; 2. Demari: *Bib e Bob*; 3. Allegri: *Sergio*; 4. Buzzi: *Polka*; 5. Kienzl: *Stanzetta*; 6. Lehar: *Il vasallo*; 7. Richler: *Due cuori in uno*; 8. Serra: *Parigi, mia Parigi*.

Se le calze elastiche o le fasce che usate per vene varicose, flebiti, ferite, vi danno noia o non vi vanno bene, chiedeteci questo catalogo illustrato con opuscoli sulle varici, indicazioni per prendere le misure e prezzi delle mie brevettate

CALZE ELASTICHE

Roman culture, su misura, modellistica, porosità, riparabili, lavabili, efficaci e che realmente non danno noia. Fabbrica di calze elastiche «C. ROSSI» in TITO d'UL, dir. di S. Margherita Lura.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.R.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-BOLZANO
Ore 20,30

TANNHÄUSER

Opera in tre atti di
RICCARDO WAGNER

PERSONAGGI:

IL LANGRAVIO basso Romeo Morand
TANNHÄUSER tenore Antonio Mandoli
VOLFRAMO baritone Antonio Mandoli
WALTER tenore Alberto Marchiondi
BIEBEROLF baritone Gaetano Morelli
ENRICO tenore Mario Signorini
REINHARD basso Natale Villa
ELISABETTA soprano Amy Helu
VENERE soprano Lotte Burk
UN PASTORE soprano Elena Benedetti
QUATTRO PAGGI due soprani N. N.
due contralti N. N.



19,5-19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Leutner: *Fest*; 2. Canzone; 3. Hubay: *Kale*, per violino; 4. Canzone.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,34-20 (Milano-Torino-Firenze): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Rimsky-Korsakoff: *Canto indù*; 2. Canzone; 3. Kalman: *La principessa del circo*, fantasia; 4. Heymann: *Il mio cuore vi saluta*.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

Tannhäuser

Opera in 3 atti

di RICCARDO WAGNER

Direttore d'orchestra

Maestro ANRICO PEZOLLO

Direttore del coro

Maestro OTTAVIO VERTOVA

(Edizione Ricordi)

Negli intervalli: Luigi Antonelli:

«Moralità in scatola», lettura -

Notiziario teatrale e letterario -

Giornale radio

Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 15/60 %

ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11.810 - m. 25,4 - kw. 9/50 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzini).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Stajano: *Courte d'eroi*; 2. Di Lazzaro: *Cielo d'Hayway* (soprano De Stefani e tenore Riccardi); 3. Travisi: *Bugardia bambola* (tenore Del Duca); 4. Amadei: *Sera* (soprano Allieri); 5. Leonardi: *Bord*; 6. Anghela: *Ninna nanna delle stelle* (soprano De Stefani); 7. Lugetti: *Forrei toccar con mano* (soprano Allieri e tenore Riccardi); 8. Siciliani: *Notte a Broadway*; 9. Roccone: *Milonguita* (tenore Del Duca); 10. Rost: *Nell'oscurità* (soprano Allieri); 11. Massucci: *Amore in sentinella* (soprano De Stefani); 12. Vi-

dal: *Troppo tardi*; 13. Grandino: *Sflogia la margherita* (soprano Allieri); 14. Innocenzi: *Tango capriccioso* (tenore Del Duca); 15. Mann: *Marocco* (soprano Allieri e tenore Riccardi).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Dambinopoli - Bollettino meteorologico.

16,45: Notizie sportiva.

17-18,15:

CONCERTO

STRUMENTALE E VOCALE.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

Le campane di Corneville

Operetta in tre atti

Musica di R. PLANQUETTE.

Direttore M° ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli:

«Moralità in scatola» - «L'Eco del Mondo», rivista d'attualità.

Ultime notizie.

BOLZANO

Ka. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa riprodotta.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disco Fonogiotta: Lezioni 63ª e 64ª di lingua tedesca (pag. 264, 267, 268 e 271 della Guida).

12,50: Dott. Rolando Toma: «Consigli pratici agli agricoltori».

12,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, «Aria del paggio»; b) Selimann: *La canzone della fialatrice*; c) Schubert: *Impazienza* (soprano Jelly Prosel); 2. a) Coppola: *Poesia triste*; b) Tansmann: 1) Canzone e Bolle d'acqua; 2) *Moto perpetuo*; c) Brahms: *Danza ungherese* (violonista Leo Petroni); 3. a) H. Wolff: *Il giardiniere*; b) Alenoff: *L'usignolo* (soprano Jelly Prosel); 4. a) Principe: *Zampagnara*; b) Castelnovo-Tedesco: *Capitan Fracassa* (violonista Leo Petroni) - Alla fine del concerto: Musica riprodotta.

13,55-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Rubrica della signora.

17,5-18: Musica riprodotta o trasmessa.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica riprodotta.

postoli della libertà di due nazioni: Ferdinand von Schill e Giuseppe Garibaldi», conversazione. — 20: Bollettino sportivo. — 20,15: Concerto dedicato a Karl Mülcker nel 50° anniversario della sua nascita. — 22,15: Notiziario. — Bollettino sportivo. — 22,30 24: Trasmissione da Amburgo.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %
17,40: «Fantasia della creazione: le farfalle», chiacchierata. — 18: «L'Inno e la macchina», conversazione. — 19,45: «Paesaggi tedeschi», conferenza. — 19,15: Vede Breslavia. — 20,15: Vede Berlino. — 21,50: Notiziario. — 22,10: «Viaggiare in Germania», chiacchierata. — Indici: Musica da ballo.

LANGEWISCH

kc. 635 - m. 475,4 - kw. 60/70 %
16,30: Concerto orchestrale. — 17: «Il mese di Maria, pellegrinaggio a Key-ber», relazione. — 18: Reportage sportivo. — 19,30: «L'artigianato tedesco nel Brasile», conferenza. — 19,45: Conferenza. — 19: Un'ora di svago. — 19,35: Reportage delle corse del Nürburgring. — 20: Gortan Gortan. Suite di campane, testo di Eberhard Brahms (Westminster). La chiesa di S. Maria a Lubeca - Il Duomo di Salisburgo - Il Duomo di Colonia. — 21: L. Umlauf: I popoli della montagna, poema di Paul Weidmann. — 22,30: Filmmusica e fino alle 24: Concerto e danze.

LIPSIÀ

kc. 1167 - m. 259,3 - kw. 2/50 %
15,30: Hans Rothe: *Die Erde* (il radio-recita letto dal dramma di Shakespeare). — 16,45: Con Amundsen al Polo Nord. — conferenza. — 17,15: Reportage delle corse Dresda-Reitz. — 17,40: Concerto corale. — 18,40: Alice Fliegel legge il suo racconto «Li e Alai». — 19,40: Cronaca sportiva. — 19,15: Vede Breslavia. — 20,15: D. Cimara: *L'imprevedibile in angustia*, intermezzo in due atti. — 22,15: Notiziario. — Indici fino alle 24: Danze.

MONACO DI BAVIERA

kc. 553 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %
16: Concerto da Stoccarda. — 17,30: G. Müller-Gottlieb: *Il giudice di Tegernsee*, melodramma popolare. — 19: Meteorologia. — Notizie sportive. — 19,10: Dizione di poesie. — 19,45: Concerto vocale e strumentale. — 1. Beethoven: Ouverture di *Fidelio*. — 2. Schubert: *Ida*, poema sinfonico. — 3. Viennet: *Concerto in mi maggiore*. — 4. Schubert-Weingartner: *La giovane monaca*. — 5. Čajkovskij: *Allegretto grazioso della VI Sinfonia*. — 6. Bruckner: *Le nozze del Colombi*, dagli *Eccelesi*. — 7. Marx: *Tre Lieder* per soprano e orchestra. — 8. Schmidt: Un brano dal *Cavaliere della fortuna*. — 9. Berlioz: *Marcia Roccocò*. — 21,40: Radiomessa Goethiana. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Concerto orchestrale.

MÜNCHEN

kc. 538 - m. 300,8 - kw. 60/70 %
16: Concerto militare. — 18: Walter Friedemann legge dalle proprie opere. — 18,25: *Lieder di un tempo*. — 19,40: Racconto. — 19,30: Il Quartetto d'archi di Zagabria. — 1. Beethoven: *Quartetto op. 10, N. 2*. — 2. Stojer-Slavovskij: *Quartetto op. 17*. — 20,20: Serata gala. — 21,40: Concerto brillante. — 22,20: Notizie varie. — 22,45: Concerto da Amburgo.

INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/50 %

NORTH NATIONAL

kc. 985 - m. 801,5 - kw. 50/60 %

LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/60 %

16: Lettura della Bibbia. — 18,15: Concerto orchestrale con Virginia McLean, pianoforte. — 17,30: Concerto vocale (tenore). Canti d'amore inglesi moderni. — 16,10, 30: Conversazione per i fanciulli. — 20: Servizio religioso da una chiesa. — 20,45: Improvvisazioni all'organo. — 20,50: Notiziario. — 21,51: Musica da camera e arie per baritono:

1. Schubert: *Quartetto in la minore*, per archi, op. 29. 3. Otto arie per baritono. 3. Borodin: *Quartetto n. 11*, in re per archi. — 22,30: Epilogo.

LONDON REGIONAL

kc. 543 - m. 365,8 - kw. 50/60 %
16: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione G) diretta da Stanford Robinson. — 17,15, 30: Conversazione sulla Cinemoderna. — 20: Servizio religioso di rito cattolico romano (dallo studio). — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21,45: Concerto orchestrale da un albergo. — Negli intervalli: Arie per contralto e musica per violino. 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*. 2. Due arie per contralto. 3. Chaminade: *Cathirhoe*, suite. 4. Tre pezzi per violino. 5. Tre arie per contralto. 6. Puccini: Fantasia sulla *Madame Butterfly*. — 22,30: Epilogo.

MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 396,8 - kw. 25/50 %
16,30: Concerto di pianoforte di Lillian Niblette. — 17,17, 30: Vede London Regional. — 18,50: Servizio religioso da una chiesa. — 20,45: L'appello della buona causa. — 20,45: Notizie. — 21: Notizie locali. — 21,45: Vede London Regional. — 22,30: Epilogo.

NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/60 %
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,17, 30: Vede London Regional. — 20: Servizio religioso da una chiesa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21,45: Concerto di una banda militare (da Newcastle). — Negli intervalli: arie per baritono. — 22,30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 16,30: Conferenza medica. — 17: Concerto vocale e archi. — Musica jugoslava. — 19: Concerto or-

chestrale. 1. Weber: Ouverture dell'«Oberon». 2. Leoncavallo: *Fantasia sul Pagliacci*. 3. Sibelius: *Valter triste*. 4. Aletier: *Fiaba*. 5. Ellenberg: *Nella foresta della foresta*. 6. Zimmer: *Guardi del Rillipollani*. — 20: Chiacchierata. — 20,30: Concerto di strumenti a fiato. — 21,30: Notizie varie. — 22,30: Musica brillante.

LUBIANA

kc. 821 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

16: Canzoni nazionali. — 16,45: Lezione divertente. — 17: Musica leggera. — 20: Concerto vocale. — 21: Radio-Quintetto. — 22: Segnale orario. — Notizie di stampa. — 22,15: Musica leggera (per chitarra).

ZAGABRIA

kc. 927 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: Musica da ballo. — 19,50: Notiziario. — 20,30: «L'arte nel XIX secolo», conversazione. — 20,30: Concerto vocale (tenore e soprano) e dell'orchestra della stazione. Selezione di opere o arie. — 22,30: Notiziario. — Meteorologia. — 22,40, 23: Continuazione del concerto.

NORVEGIA

OSLO

kc. 327 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 19,30: Concerto di violino e piano. 1. Schubert: *Variazioni su un tema*. 2. Schubert: *Espe*. — 19,45: Meteorologia. Notizie di stampa. — 19,50: Recitazione. — 20: Segnale orario. — 20,50: Heinrich Schütz: *La Pastorella secondo San Matteo*. — 21,15: Romanticismo e razionalismo nelle montagne. — 21,40: Meteorologia. — Notizie varie. — 22: Chiacchierata di attualità. — 22,15: Concerto orchestrale. 1. Weber: *Invito alla danza*. 2. O. Strauss: Selezione di *Sogno d'un notte*. 3. Mendelssohn: *La Pastorella*. 4. Per Lasson: *Cre-scendo*. 5. Morena: *Potpourri di marce*. 6. Mendelssohn: *Un'aria dell'«Oratorio Paolo»*. 7. Mendelssohn: *Un'aria*

DOMENICA

dell'«Oratorio Elia». 8. Schubert: *Canzone di un marinaio*. 9. Schubert: *Tra-monto*. 10. Backer-Lund: *Due arie*. 11. Grieg: *Balletto*. op. 39. 12. Reshetitsky: *Canzonetta toscana*. — 23: Musica da ballo.

OLANDA

HILVERSUM

kc. 1013 - m. 294,1 - kw. 7/60 %

16,40: Segnale orario. — Trasmissione per i fanciulli. — 17,30: Programma speciale per la trasmissione in America. — Concerto dell'orchestra filarmo-nica della stazione. — 18: Continuazione del concerto. — 18,35: Conversazione su Schiller. — 18,45: Continuazione del concerto. — 19,40: Segnale orario. — 19,45: Informazioni dai giornali. — 19,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — Negli intervalli si so-prano: 1. Mendelssohn: Ouverture del *Sogno d'una notte d'estate*. 2. Mozart: *Un'aria per soprano*. 4. Grieg: *Suite lirica*. 5. Mendelssohn: *Aria da concerto*. 6. Bizet: *Adagio nella Suite n. 1 dell'«Artista»*. 7. Svedens: *Lappisto norvegese n. 3*. — 20,50: Dizione. — 21,45: Musica brillante (continuazione). — 22: Musica per trio (com-posizioni havajane). — 22,30: Concerto dell'orchestra di musica brillante (continuazione). — 22,50: Dischi. — 23,51: Dischi. — 23,40: Fine.

HUZEN

kc. 100 - m. 1675 - kw. 7/80 %

16,50: Serata danese (oro, piano e orchestra della stazione). — 22,20: Epilogo per coro. — 22,40: Fine.

POLONIA

VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

17,15: Dischi. — 17,15: Conversazione astronomica sul sole. — 17,30: Informazioni diverse. — 17,45: Concerto orchestrale del pomeriggio e arie per basso. — 18: Varie. — 19,25: Dischi. — 19,40: Programma di domani. — 19,45: Cecot: *La dichiarazione*, commedia. — 20,15: Concerto popolare orchestrale e vocale (soprano): 1. Thomas: Ouverture di *Bayreuth*. 2. Gounod: *Valzer del Faust*. 3. Mikolajewski: *La tabacchiera d'acqua*. 4. Mussorgski: Introduzione all'opera *Koracina*. 5. Mussorgski: «Danza persiana», dall'opera *Koracina*. 6. Due arie per soprano: 1. Korowski: *Bella notte d'Alban della nonna*. 8. Paderewski: *Minuetto*. 9. Due arie per soprano: 10. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2*. 11. Joh. Strauss: *Carza dall'opera Il pipistrello (Cento)*. 12. Joh. Strauss: *Valzer dell'opera Le due zingari*. 13. Rihl: *Canzone del giardiniere*. 14. Schütz: *Roc-cò*. 15. Smeiana: *Marcia dell'opera La sposa venduta*. — 21,35: Quarto d'ora letterario - Recitazione e lettura. — 22,40: Composizioni per viola e piano. — 1. Handel: *Arioso*. 2. Mozart: *Romanza*. 3. Schumann: *Adagio e allegro*. op. 70. 4. Hubay: *Sogno*. 5. Aug. da Boeck: *Schizzo*. 6. Honegger: *Allegretto*. 7. Arn. Bax: *Intermezzo*. — 22,40: Bollettini vari. — 22,40: Informazioni sportive. — 22,50: Pausa. — 23,24: Musica da ballo.

KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %

16,30: Dischi. — 17,45: Dischi. — 17,45: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 20,15: Concerto popolare. — 22,10: Concerto di viola e piano. — 22,40: Bollettino meteorologico. — 23: Musica da ballo.

LUNEDÌ

SERA

dalle 21 alle 22

dalle Stazioni Radio di Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze-Roma-Napoli

DICIOTTESIMA TRASMISSIONE

DELL'ORA STANDARD

CONCERTO

CON IL CONCORSO DEL SOPRANO

ROSETTA PAMPANINI

E DELL'ORCHESTRA STANDARD

DIRETTA DAL MAESTRO

ARRIGO PEDROLLO



SOCIETÀ ITALO-AMERICANA DEL PETROLIO - GENOVA

DOMENICA

[29]

VILNA

kc. 531 - m. 585 - kw. 10/80 %

19: Audizione letteraria in lituano. — 19,30: Conferenza letteraria. — 19,40: Programma dei domani. — 19,45-20,15: Trasmissione da Varsavia. — 20,15: Schumann: *Manfred*, dal dramma di Byron (oro, orchestra e recitazione). — 22,10-24: Trasmissione da Varsavia.

ROMANIA

BUCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

16: Per i fanciulli. — 17: Musica leggera e musica rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza: *L'Alene e la cultura popolare*. — 19,40: Dischi. — 20: Donizetti: *L'eti-sir d'amore*, opera in 3 atti.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 990 - m. 348,5 - kw. 7,8

16,17: Concerto di dischi. — 16,30: Audizione di dischi scelti. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Musica per xilofono. — 20: Conversazione agricola in catalano. — 20,10: Concerto locale e orchestrale. 1. Thomas: *Amleto*, suite di balletto; 2. a) Aull: *Olinda*; b) Herbert: *Il bacio nella notte*; c) Mascheroni: *Eternamente*; d) Delibes: *Bonjour, Suzon* (cantu). — 21: Trasmissione da un dancing. — 22: Trasmissione per le signore. — 22,15: Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 23,46: Musica brillante. — 24: Fine.

MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campanone dal Palazzo del Governo. Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 21,30: Campanone dal Palazzo del Governo. Segnale orario. Concerto di chitarra. 1. Weiss: *Suite in la maggiore* (secolo XVII); 2. Danus: *Canzone di ronda*; 3. Tárrega: *Serenata arabica*; 4. Moreno-Torrola: *Nocturno*; 5. Stoklas: *Serenata*. — Canzoni varie cantate da Aurelio Zori. Concerto di violino e piano. 1. Reger: *Aria*; 2. Svendsen: *Romanza*; 3. Strauss: *Lucertola*; 4. Schubert: *Ave Maria*; 5. Mozart: *Sonata in la maggiore*; 6. Beethoven: *Minuetto*; 7. Falla: *Jota*. — In seguito: Musica da ballo. — 11: Campanone dal Palazzo del Governo. Fine.

SVEZIA

STOCKHOLMA

kc. 969 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

GÖTEBORO

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/50 %

18,30: Per i fanciulli. — 17: Concerto dell'orchestra da camera di Göteborg. — 18: Vespri. — 19,35: Conversazione sulla moda. — 20: Concerto della orchestra della stazione. 1. Cui: *Suite in minilatura*; 2. Glazunov: *Serenata*; 3. Rimski-Korsakov: *Dalla suite Sheherazade*; 4. Ciaikovski: *Marcia slava*. — 20,45: Programma irlandese. 1. Lady Gregory: *When the Moon rises*, radiorecchi in un atto; 2. C. V. Stanford: *Rapina irlandese*; 3. Larchet: *Widdie irlandese*; 4. Gregory: *The workhouse world*, commedia in un atto. — 22: Musica brillante.

SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 151 - m. 460,4 - kw. 60/75 %

17: L'ora degli autori svizzeri. — 17,30: Concerto di dischi. — 19: Se-

gnale orario. Meteorologia. Bollettino sportivo. In seguito: Dischi. — 19,30: Conversazione sulla musica per mandolino con esempi su dischi di musica per mandolini giapponesi. — 20: *Lieder* del Ticino e musica per mandolini. — 20,50: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da E. Gilberg. — 21,30: Meteorologia. Notiziario. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante diretta da Erwin Gilbert. — 22,15: Bollettino sportivo. Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 713 - m. 403,5 - kw. 25/60 %

18: Concerto di dischi. — 19: Conferenza religiosa cattolica. — 19,30: Musica riprodotta. — 20: Chitarre havaiane e chitarre spagnole, audizione. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Racconti allegri. — 21,30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22: Meteorologia. Ultime notizie. — 22,15: Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

17: Concerto orchestrale. — 18: Recita. — 19,30: Puncini: *Turandot* (dall'opera Renle Ungherese). Negli intervalli: Notizie di stampa e informazioni. — Indli: Orchestra zigana.

BUDAPEST II

kc. 1428 - m. 210 - kw. 3

15-15,45: Dischi. — 17,45-24: Vedli Budapest 1.

U.R.S.S.

MOSCA KDMINTERN

kc. 502 - m. 1481,5 - kw. 105/80 %

MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100/90 %

18,30: Trasmissione letteraria. — 17,30: Concerto dedicato a composizioni di giovani autori russi. — 18,30: Con-

certo orchestrale. — 20: Trasmissione in tedesco: Conversazioni varie. — 21: Programma. — 21,10: Notiziario dell'Agenzia Tass. — 21,30: Rassegna del giornale Pravda. — 21,55: Campanone del Kremlin e segnale orario.

MOSCA SPERIMENTALE

kc. 415,8 - m. 720 - kw. 20

18,40: Scienziati al microfono. — 17,30: Trasmissione di opera. — 21,55: Campanone del Kremlin e segnale orario.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 823 - m. 384,5 - kw. 15

20: Concerto brillante. — 20,15: Iniziativa. *La favolita*. — 21: Concerto orchestrale: Selezione di opere. 1. Rossini: *Il barbiere di Sialla*; 2. Gounod: *Serenata di Gilda*; 3. Messager: *Isolde*; 4. Lincke: *Schulillo*; 5. Puccini: *Tosca*; 6. Poldini: *Canari*; 7. Puccini: *La Bohème*; 8. Saint-Saëns: *Somando una sera a Blida*; 9. Waidreul: *I palliadori*; 10. Plotow: *Maria*; 11. Michel: *Juliuska Cardas*.

ANGORA

kc. 1015 - m. 1538 - kw. 7

16: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Opuscolo del Caligo di Bagdad*; 2. Massenet: *Fantasia sull'Arioso*. — 18,30: Musica orientale. — 17: Concerto orchestrale: Kalmay: *Pot-pourri dell'Olandese*.

RABAT

kc. 720 - m. 418,4 - kw. 2,5

17-18: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato (Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas). — 21-23: Concerto orchestrale di musica varia (model numer). — 23: Ritrasmisione o musica riprodotta.

LE SUPERETERODINE A 5 VALVOLE

PHILCO - Modello 51

SUPERTONE - Modello 99



Modernissima Supereterodina in mobile del tipo "Midget", a quadrante illuminato e lettura immediata in chilocicli.

L'Apparecchio Philco modello 51 utilizza:

1 valvola del tipo 635 (schermata multi-mu) - 2 valvole del tipo 624 (schermate) - 1 valvola del tipo 689 (raddrizz.) - 1 valvola del tipo 647 (pentoda a griglia catodica)

Utilizza un moderno circuito Supereterodina che si distacca, per la sua geniale concezione, da quelli finora in commercio. Infatti in esso un'unica valvola di tipo 24 compie l'ufficio di prima detentrica ed oscillatrice.

Un filtro di banda (preselettore) rende la selettività acutissima.

L'Apparecchio Supertone modello 99 utilizza:

- 2 valvole del tipo 624 (schermate) - 1 valvola del tipo 635 (schermata multi-mu) - 1 valvola del tipo 647 (pentoda a griglia catodica) - 1 valvola del tipo 680 (raddrizz.)

Chiedete listini e prezzi alla:
Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonia:

Sirac

MILANO - Piazza L. V. Bertarelli, 1

Filiale NAPOLI - Via Giuseppe Verdi, 18

Negozio di vendita: MILANO - Corso Italia, 6

SUPERTRASMISSIONI

Da tutte le stazioni italiane, alle ore 20,15: Cinquantenario del Trafaro del Gottardo. Discorso dell'ing. Cesare Oddone, Direttore Generale delle FF. SS.

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Concerta sinfonica vocale con il concorso del soprano Rosetta Pampanini.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/100 %
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 16/100 %
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 16/100 %
Firenze: ke. 998 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): **MUSICA VARIA:** 1. Bordelas: *Alma Española*; 2. Scarsola: *Alta sorgente*; 3. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 4. Annadai: *Zeppro*; 5. Wachis: *Bella di notte*; 6. Berger: *Monica, venne via con me*; 7. Sadun: *Serenella dell'uscito*; 8. Geger: *Dall'alta Z*, selezione; 9. Lionass: *Oh, Margherita*; 10. Cori: *Languore*; 11. Bellinelli: *Folla di nocehere*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): **RADIO-QUINTETTO:** 1. Carosio: *L'andalusiana*; 2. Doelle: *C'erani in primavera un cuore*; 3. Masserovai: *Ti darò quel fiore*; 4. Dria: *Ricordi di ballo*; 5. Pleiri: *Acqua chiara*, selezione; 6. Geger: *Quando potrai?*; 7. Amadè: *Valzer d'amore*, dalla suite «Gollardica»; 8. Rappoldi: *Canzone a rondo*.

13,14-14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): **CONCERTO VARIATO:** 1. Nicolai: *Le vispe romari di Windsor*, introduzione; 2. Berlioz-Weber: *Invito alla danza*; 3. Giovanni Strauss: *Polci tarantini*, romanza per violoncello; 4. Pletow: *Marta*, fantasia; 5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, intermezzo; 6. Borchert: *Da Heidelberg a Barcellona*; 7. Lehár: «Il mio cuore è tutto tuo», dall'operetta *Il paese del sorriso*; 8. Giovanni Strauss: *Sulle rive del bel Giubilo blu*, valzer; 9. Hummer: *Saluto alla bella Italia*.

14,35 (Milano): Bors.

14,55 (Torino): Bors.

15 (Genova): Bors.

14,5 (Firenze): Bors.

14,10 (Trieste): Bors.

14,15: Giornale radio.

14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): **Canzucio dei bambini - Mago Blu - Rubrica del perché - (Trieste): «Ballata, a noi» di maestro Remo - Giochetti della radio e la radio-novella per i piccoli.**

16,35 (Milano - Torino - Genova): **MUSICA VARIA:** 1. Translatur: *Adan-Il la gioventù*; 2. Lehár: *Dove canta l'addolida*, fantasia; 3. Canzone; 4. Cortopassi: *Ombre bianche*; 5. Canzone; 6. Tonelli: *Radihik*; 7. Canzone; 8. Ruffini: *Auberiana*, fantasia; 9. Gueary: *Bluma mia*.

16,45 (Trieste): **QUINTETTO:** 1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Ginilani: *A te sola*; 3. G. Strauss: *Intorno all'amore*; 4. Man-

LUNEDÌ

30

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - ROMA - NAPOLI
Ore 21

XVIII CONCERTO

offerto dalla

**SOCIETA' ITALO - AMERICANA
DEL PETROLIO**

col concorso del soprano

ROSETTA PAMPANINI

E DELL'ORCHESTRA STANDARD

diretta dal Maestro

ARRIGO PEDROLLO

STANDARD

no: *Ronda blu*; 5. Ballo: *Mefistofele*, selezione; 6. Crisogno: *Aprile e sogni*; 7. German: *Alta corona verde*; 8. Stransky: *Un bacio con amore*.

17,50: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

18,15: Comunicazioni del Concorso agrari e della Società Geografica.

19,5: Comunicazioni del Dopodopora.

19,10-20 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

19,10-20 (Trieste): **RADIO-QUINTETTO:** 1. Weiss: *L'usignolo*; 2. Ricci: *Mandolinata dispettosa*; 3. Waldi-Guel: *Il mio sogno*; 4. Solazzi: *Minnetto*; 5. Brogi: *Racco in Toscana*.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - BOLZANO

Ore 20,15

IL CINQUANTENARIO DEL TRAFORO DEL GOTTARDO

DISCORSO CELEBRATIVO
DEL GRAN CORDONE ING. CESARE ODDONE

SUPERTRASMISSIONI

Varavia - Ore 20,25: La Sonambula, opera di V. Ballini, diretta da G. Sillich.

Davenport National - Ore 20: Grande serata di beneficenza al «Landon Palladium», alla presenza dei Sovrani d'Inghilterra: Canti, danze, recitazioni e musica leggera, eseguite da orchestre con strumentisti scelti.

selezione; 6. Stolz: *Oechloni blu*; 7. Winston: *Torna la primavera*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,15: «Il cinquantenario del trafaro del Gottardo», discorso celebrativo del Gran Cordone Ing. Cesare Oddone.

20,35: Dischi.

20,30: Libri ed autori (lettori).

21:

Diciottiesimo concerto

OFFERTO DALLA

SOC. ITALO-AMERICANA DEL PETROLIO

col concorso del soprano

ROSETTA PAMPANINI

ORCHESTRA STANDARD

diretta dal M° Arrigo Pedrollo.

1. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia (orchestra).

2. a) Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle irne morbide»;

b) Verdi: *Otello*, «Ave Maria» (soprano Rosetta Pampanini e orchestra).

3. Mancinelli: *Cleopatra*, ouverture (orchestra).

4. a) Pedrollo: *Delitto e castigo*, aria; b) Puccini: *Turandot*, «Morte di Liu» (soprano Rosetta Pampanini e orchestra).

5. Pich-Mangialardi: *Dal Carillon magico* (orchestra).

6. a) Bianchini: *In barchetta*;

b) Bianchini: *Arlecchino e Colombina*; c) Sibella: *Giorretta* (soprano Rosetta Pampanini, al pianoforte il maestro Luigi Gallino).

7. Alfano: *Dalla suite Eliana*, *Natite campo* (orchestra).

22:

A. E. I.

commedia in un atto di FABATINO LOPEZ.

Personaggi:

Beatrice ... Giulietta De Riso

Mama ... Celeste A. Zanchi

Giulia ... Aida Ottaviani

Alceste ... Riccardo Tassani

Dopo la commedia: Dischi.

23: Giornale radio.

Lunedì, dopo le ore 21

Trasmisione dalle stazioni

ROMA - NAPOLI - PALERMO

RUBRICA DELLA MODA

a cura della Casa

S. di P. COEN & Co.

TESSUTI - BIANCHERIA

CORREDI

ROMA - Via del Trilione, 36 - ROMA



ROMA-NAPOLI

Roma: ke 690 - m. 441,2 - kw. 50/100 %
Napoli: ke 941 - m. 318,8 - kw. 15/60 %
ROMA ONDE CORTE (280): ke 11.810 -
m. 25,1 - kw. 9/50 %

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
12-14: Musica riprodotta.
12,45: Previsioni del tempo.
13,15 (Roma): Giornale radio - Borsa. (Napoli): Notizie - Borsa.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17: Canale - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30-18,45: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: 1. H. STRAUSS: *Sonata*, op. 6, per violoncello e pianoforte; 2. Allegro con brio, 3. Andante non troppo, 4. Allegro vivo (violoncellista L. Gharappa e pianista R. Polacci); 2. a) Grieg: *La principessa*; b) Respighi: *Nebbie*; c) Due canzoni popolari russe (soprano V. N. Poggioni); 3. a) Glinkowski: *Canzone triste*; b) Poppert: *Tarantella*, op. 35 (violoncellista Luigi Gharappa).

18,45: Giornale dell'Enit.
18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroparto - Notizie sportive.
19: Notizie agricole - Bollettino

meteorologico - Comunicato Dopolavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,45: « Il cinquantenario del Trattato del Golarado », discorso celebrativo del Gran Cordone ing. Cesare Addone.

20,40: Notizie sportive - Notizie varie - « Libri ed autori », lettura.

21:

Diciottesimo Concerto

OFFERTO

DALLA SOCIETÀ ITALO-AMERICANA

PER IL PETROLIO

col concorso del soprano

ROSSETTA PAMPANINI

(Vedi Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze)

22: « Rubrica della mole », a cura della Soc. An. P. Gien e C. di Roma.
22,10:

Musica leggera

1. Padilla: *Gente di mare*.

2. Gragnani: *Katù* (tenore Gino Ruggiero).

3. Vahles: *Mitonguila* (soprano Diana d'Ello).

4. Di Ferdinando: *Mary* (tenore Enzo Pacifico).

5. Scotto: *Lo ho visto amaro*.

6. Masciaroni: *Paga Giovanni* (tenore Gino Ruggiero).

7. Lanzetta: *Marcellina* (soprano Diana d'Ello).

8. De Curtis: *Fu' e notte* (tenore Aldo Forti).

9. Borelli: *Albà 1930*, fantasia di danze.

10. Nariello: *Brigata studentesca* (tenore E. Pacifico).

11. Casali: *Compte* (tenore Gino Ruggiero).

12. Staffilli: *Mezzanotte* (soprano Diana d'Ello).

13. De Curtis: *Torna a Surriento* (tenore Aldo Forti).

14. Simonis: *La rumba delle noccioline*.

15. De Curtis: *Conte pe' mme* (tenore Aldo Forti).

16. Di Ferdinando: *Piccolo nome* (tenore Enzo Pacifico).

17. Davis: *Why?* (orchestra).

22,55: L'ultima notizia.

BOLZANO

ke 815 - m. 398,1 - kw. 1/100 %
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

MUSICA BRILLANTE: 1. Kostal: *Elektafilm*; 2. Burlanacchi-Rocchi: *So ben che sia l'amor*; 3. Billi: *Nazze marocchine*; 4. Waldelefel: *Ricordati*; 5. Florillo: *Serenata dispettosa*; 6. Ballig: *Rapsodia andalusita*; 7. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 8. Margutti: *Il mio amore*.

13,30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio Agrari.
17: Palestra dei bambini; a) La cugina Rita; b) La zia del perché.
17,30: Trasmissione di dischi.
17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,45 (Vedi Roma-Napoli).

20,55:

CONCERTO VARIATO

1. Verdi: *Oberto* con S. Bonafacio, oboe; 2.

2. Bach: *Risveglio di primavera*.

3. Giuliani: *Intermezzo lirico*.

4. Lohr: *Rose rosse*.

21: Delitto e castigo

Commedia in tre atti

di GIANCAPO e ROSSATO.

Negli intervalli: Dischi:

Alla fine della commedia: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Musica riprodotta o ritrasmessa fino alle 22,30.

PALERMO

ke. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.
13-14: Musica brillante.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

Fedora

di UMBERTO GIORDANO.

Negli intervalli: Giacomo Tusa:

« Malta letteraria ed artistica »,

conversazioni.

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

VIENNA

ke. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

ke. 582 - m. 519,2 - kw. 7/80 %

16: Prova generale per il premio della « Tavolara del pittore ». - 16,25: Conversazione. - 16,40: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza sui monumenti. - 18,25: « La questione delle minuzie », conferenza. - 18,45: Previsioni sul programma della settimana. - 18,50: Comunicati scolastici. - 18,55: Lezione di inglese. - 19,35: Weber: *Il franco tiratore*, opera in 3 atti. - 22,5: Concerto orchestrale.

BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

ke. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione e diretta da Meulemans. - 18: Concerto di musica riprodotta. - 18,15: « Lo sviluppo delle arti decorative nel Belgio », conversazione. - 18,30: Musica per violoncello e piano. - 19,15: « L'industria del freddo », conversazione. - 19,30: Giornale parlato (cronaca belga). - 19,35: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretta da Jean Kumps: 1. Beethoven: *Sinfonia n. 3*; 2. Weber: *Concerto per clarinetto con accompagnamento d'orchestra*. - 20,45: Il quarto d'ora polare valone (dischi). - 21: Continuazione del concerto: 4. J. S. Bach: *Concerto brandenburghese in sol*; 5. Mozart: *Quintetto in mi bemolle per fiati e piano*. - 21,30: Recitazione (dischi). - 21,40: Continuazione del concerto: 6. Schubert: *Balletto da Rosamunda*; 7. Brahms: *Danze ungheresi*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di musica brillante e da ballo (10 numeri). - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

ke. 584 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

17: Ritrasmisione d'un concerto da un Sinfonico di Bruxelles. - 18,15: Cronaca bibliografica. - 18,30: Concerto di musica riprodotta - Musica folkloristica internazionale. - 19,15: 1) cinque minuti di Pirrexit. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da André J. Maillart: *Ouverture del Dragon de Villars*; 2. Fletcher: *Rustic revels*; 3. Salabert: *Arte da un cinematrografo*; 4. Intermezzo di musica per fisarmoniche; 5. Krier: *Il sogno passa, marcia*. - 20,45: Canzoni per coro. - 21: Continuazione del concerto: 1. Cariani: *Folk*; 2. Winkler: *Squididi* per contrabbasso; 3. Maquet: *Polka per oltano e due cornette*; 4. XX: *Melodie delle Alpi* (per oboe); 5. Tower: *Hot Crazy Box*, per violino; 6. Solo per violino; 7. Improvvisazione.

17,30-18,30: Musica brillante e da ballo.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della II. Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « Libri ed autori », lettura.

20,45 (Vedi Roma-Napoli).

20,45: Trasmissione fonografica dell'opera:

Fedora

di UMBERTO GIORDANO.

Negli intervalli: Giacomo Tusa:

« Malta letteraria ed artistica »,

conversazioni.

22,55: Ultime notizie.

per tutta l'orchestra; 8. La mezz'ora degli ascoltatori. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di musica brillante e da ballo (dieci numeri). - 23: Fine.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA

ke. 514 - m. 485,6 - kw. 120/80 %

17,30: « L'istruzione popolare e la disoccupazione », conversazione. - 18: Conferenza militare. - 18,10: Bollettino agricolo. - 18,15: « I pionieri della cultura fisica del popolo », conversazione. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: « La benzina e l'alcool », conversazione in tedesco. - 19: Canzoni popolari con accompagnamento di piano. - 19,10: Trasmissione da Brno. - 20,45: Conversazione turistica. - 21: Segnale orario - Concerto strumentale (Quintetto di fiati con piano). 1. Mozart: *Quintetto per oboe, clarinetto, fagotto, corno e piano*; 2. Mozart: *Adagio* per quattro di fiati. - 21,20: Concerto pianistico: Musica (con contemporanea). 1. E. Aynan: *Sette frammenti*; 2. V. Klejan: *Grattoso e amoroso*; 3. J. Reibersova: *Allegria*; 4. Fink: *Shimmy*. - 22: Segnale orario - Ultime notizie - Cronaca della giornata - Notiziario sportivo. - 22,45: Informazioni del Radio Journal - Programma di domani. - 22,50-23: Dischi.

BRATISLAVA

ke. 1070 - m. 175,8 - kw. 13,5/60 %

19: « L'educazione dei militari », conversazione. - 19,20: Come Brno. - 20,45: Cronaca musicale. - 21: Folklore slovacco (trasmissione da Čadovce). - 22,15: Programma di domani. - 22,20-23: Trasmissione di un concerto orchestrale da un Caffè.

BRNO

ke. 575 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Come Praga. - 19,20: Reportage da una fabbrica di birra con musica negli intervalli. - 20,45: « Sulla questione delle abitudini moderne », conversazione. - 21: Come Praga. - 21,40: Melodie inedite cantate da St. Tamber, solista del Coro degli insegnanti moravi, con accompagnamento di piano.

KOSICE

ke. 1022 - m. 293,4 - kw. 8,5/80 %

19,20: Come Brno. - 19,45: Audizione di composizioni per sassofono (con accompagnamento di piano). - 21: Come Bratislava. - 22: Come Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20-23: Come Bratislava.



MORAVSKA-OSTRAVA

ke. 1137 - m. 285,8 - kw. 11,2/80 %

19: Musica per fisarmoniche. — 19,20: Come Brno. — 19,45: Conversazione sull'istruzione popolare. — 20: Come Praga. — 21,30: Musica da camera. Verdi: *Quattro d'archi in sol minore*. — 22: Come Praga. — 22,18: Programma di dondoli. — 22,20: Come Praga.

DANIMARCA

KALUNOBORG

ke. 280 - m. 1153,9 - kw. 7,8/80 %

COPENAGHEN

ke. 1067 - m. 261,2 - kw. 0,75/80 %

14,50: Concerto di dischi. — 15,20: Per le signore. — 15,30: Concerto. Nell'intervallo alle 16,15: Recitazione. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Concerto. — 18,20: Lezione di musica. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20,30: Concerto: Musica di Chopin. — 21,45: Recitazione. — 22,30: Musica d'opere.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

ke. 958 - m. 304 - kw. 12/75 %

19: *Preparazione della donna europea alla vita matrimoniale*, conferenza. — 20,30: Informazioni. — Rassegna finanziaria e mercantile. — 20,40: Il quarto d'ora sportivo. — 20,55: Estrazione dei premi. — 21: Per i fanciulli. — 21,15: Sciarade. — 21,20: Ultime notizie e previsioni meteorologiche. — 21,30: Musica classica e moderna.

MARISOLIA

ke. 950 - m. 315 - kw. 1,8/70 %

18: Per le signore. — 18,30: Musica riprodotta. — 19: Informazioni dall'agenzia Bava. — 20,15: Musica riprodotta. — 20: Relazione sulle Chiese francesi dell'Africa del Nord. — 21,15: L'inchiesta sportiva. — 21,30: Concerto orchestrale.

PARIGI P. P. (Poste Parisiennes)

ke. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80 %

19: Dischi. — Informazioni. — Comunicati. — 19,30: Un'idea per settimana. — conversazione. — Indi: Concerto di dischi. — 22,30: Dischi. — Conversazione. — Informazioni. — 20,45: Concerto.

PARIGI TORRE EIFFEL

ke. 907 - m. 1405,8 - kw. 13/80 %

18,45: «*Novità cinematografiche*», conversazione. — 19: Giornale parlato (informazioni). — 19,45: Giornale parlato (breve conversazione). — 20,30: Bollettino meteorologico. — 20,50: L'ora allettata. — Henri Marguer: *Il buio non è una via sola*, immediata in un atto. — 21,15, 22,55: Mezz'ora di musica variata. 1. A. Guerra: *The negro's dip*, Pasito, per bano e soprano. 2. Maria Antonic: *C'est mon ami*. 3. Rose Cornu: *Antica melodia negra*. 4. Costantini: *Anna Maria*, canzoni creola per coro e chitarra. 5. Rabaud: *Era un bel giorno*. 6. Truett-Soyer: *Il minnetto di Erendel*. 7. Rabaud: *Pastorette* (per coro femminile).

RADIO PARIGI

ke. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18,45: Quotazioni di chiusura della Borsa Valori di Parigi. — Corso degli zuccheri a Parigi. — New York. — Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (primo avviso). — 18,30: Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (secondo avviso). — Previsioni meteorologiche. — Conversazione agricola. — Bollettino agricolo. — Quotazioni di chiusura della Borsa di commercio di Parigi. — Mercantili. — Risultati di corse. — 19: «*i films della quindicina*», conversazione. — 19,10: Cronaca dei libri. — 19,30: Lezione elementare d'inglese. — 19,45: Corsi commerciali. — Informazioni. — 20: Radioteatro: 1. Florian: *La madre buona*, commedia con artisti della Comédie Française. — 20,30: Informazioni. — Bollettino sportivo. — Previsioni meteorologiche.

logiche. — 20,40: Cronaca di Manicet. — 20,45: Continuazione della serata teatrale. 2. Florina: *Fado*, recitazione. — 21,18: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni. — 21,30: Radiocerto di dischi (indici numerici).

STRASBURGO

ke. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Koskian. — 18: Conversazione letteraria in francese. — 18,15: Conversazione d'attualità (in tedesco). — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Maurice de Villers. — 19,30: Segnale orario. — Informazioni in francese ed in tedesco. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Koskian. 1. Helenecke: *Murcia scottica*. 2. Petras: *Messaggi di carnevale*. 3. Lecocq: *Overture delle Cento-cerchi*. 4. Weininger: *I lirici di Verdi*. 5. Messager: *Canto birmanno*. 6. Meyer-Helmuth: *Architettura inumoreta*, scena di balletto. 7. Melina: *Cronaca marcia*. — 20,30: Ritrasmisione da Parigi-Torre Eiffel.

TOLOSA

ke. 770 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. — 17,15: Quotazioni di Borsa. — 17,20: Canzonette. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Brani orchestrali di opere diverse. — 18: Orchestre varie. — 18,15: Conversazione turistica. — 18,30: Quotazioni di Borsa. — 18,45: Arle da opere diverse. — 19: Musica per fisarmoniche. — 19,15: Notiziario. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,30: Lezione di inglese. — 20,35: Brani di films sonori. — 20,45: Orchestra viennese. — 21,15: Notizie. — 21,30: Canzonette. — 21,45: Ultime composizioni di Leon Batler (fisarmonica). — 22: Notiziario. — 22,45: Orchestra sinfonica. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 0,8 0,30: Musica inglese dischi.

GERMANIA

AMBERGO

ke. 806 - m. 372,2 - kw. 1,8/50 %

16: Per i giovani. — 16,30: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17,30: Conferenza sulla religione dei popoli. — 17,45: Rassegna libraria: Roumiz: *Storia*. — 18,35: Conferenza economica. — 19: Attualità. — 19,20: Concerto dedicato a Grieg: 1. Sule N. 2. *del Peer Gint*. 3. *Dal tempo di Holberg*. 4. *Concerto per piano e orchestra*. 5. *Il cigno*. 6. *Un sogno*. 7. Sule N. 1. *del Peer Gint*. 8. *Danze sinfoniche*. — 20,40: L'umanità dialettale. — 22: Notiziario. — 22,20: Concerto orchestrale.

BERLINO

ke. 715 - m. 410 - kw. 1,5/55 %

15,30: Concerto di piano. — 18,50: *Lieder* di Hugo Wolf. — 17,40: Concerto d'organo. — 17,50: Conversazione di attualità. — 17,50: Conferenza tecnica. — 18,20: Conferenza tecnica. — 18,55: Comunicati. — 19,10: Kurt Kerska legge dalle sue opere. — 19,30: Selezione di opere: 1. Antier: *Il domino nero*. 2. Thomas: *Rymond*. 3. Rossini: *La cenerentola*. 4. D'Albert: *Gl'occhi spenti*. 5. Puccini: *La Bohème*. 6. Ciaikovsky: *Eugene Onegin*. 7. Kreisler: *Marina del Folkland*. 8. Gounod: *Marina del Fantà*. 9. Goldmark: *Marina della Regina di Saba*. — 21, Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Sinfonia n. 1*. 2. Graener: *pietramento*. — 22,15: Notiziario. — Ind. fino alle 0,30: Musica brillante.

BRESLAVIA

ke. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16: Per i fanciulli. — 18,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Mercantili agricole. — Rassegna di libri. — 27,50: Questioni musicali. — 18,55: Trasmissione a domicilio. — 18,55: Quindici minuti di francese. — 18,50: Questioni legali. — 19,10: Concerto gramofonico.



20: Meteorologia. — I Germani della Slesia. — conferenza. — 20,30: Concerto a richiesta. — 22: Notiziario. — 27,30: Corrispondenza dei radioascoltori. — 22,45: Come la Germania si prepara alle Olimpiadi. — conferenza.

FRANCOFORTE

ke. 770 - m. 385,8 - kw. 1,5/50 %

17: Concerto da Muehlacker. — 17,15: Notizie economiche. — 28,50: Lezione di inglese. — 18,15: Segnale orario. — Notizie varie. — 19,30: Concerto grandioso. — 20: Vodi Muehlacker. — 22,20: Notiziario. — 22,45: Concerto orchestrale.

HEILSBRO

ke. 1085 - m. 275,8 - kw. 60/70 %

18: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30-17,30: Trasmissione da Breslavia. — 17,30: Conversazione sui cavalli. — 17,45: Concerto di dischi: Musica viennese. — 18,15: Mercantili. — 18,25: Vecchie imbarcazioni nella città di Danzica. — conversazione. — 18,50: Ricorrenze della settimana. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione con violino solista: 1. Cherubini: *Overture della Medea*. 2. Vieuxtemps: *Concerto per violino e orchestra in si minore*. 3. Mendelssohn: *Scherzo capriccio*. 4. Bizet: *Roma, suite*. — 20: Meteorologia. — 20,55: Conversazione su Dante Alighieri. — 20,50: Antica musica italiana: 1. Nicola Porpora: *Pasquaglia* per violino. 2. Pietro Locatelli: *Sonata in re maggiore per cello*. 3. Arcangelo Corelli: *Largo*, variazioni per violino. — 22: Notiziario. — 21,10: L'ora calma dell'amore e dizione. — 22,10: Meteorologia. — Notiziario.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN

ke. 115,8 - m. 1037,9 - kw. 80/70 %

21,30: Vodi Berlino. — 17,30: Conversazione sui sogni. — 19: Conversazione musicale. — 20,30: Lezione di spagnolo. — 18,55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19,20: Per gli agricoltori. — 19,35: L'igiene e la batteriologia. — conferenza. — 20: Vodi Berlino. — 21: Notiziario. — 21,10: Blanck e Bruckner: *Arnstadt*, raddoppio. — 22,15: Notiziario e film alle 0,30: Danze.

LANGENSBERG

ke. 835 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

18,30: Per i giovani. — 17: Concerto vocale e orchestrale. — 18,15: «*Haydn come drammaturgo*», conferenza. — 18,40: «*Fanturli poveri*», conferenza. — 19: Notiziario. — 19,25: Come si dice alla disoccupazione. — 20: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Overture di Euriante*. 2. Jensen: *Musica nautica*. 3. Bizet: *Scene della Carmen*. 4. Lindemann: *Reht del Vagab*. 5. Strauss: *Sauve rineute*. — 21: Concerto vocale e strumentale: 1. Mozart: *Concerto in fa maggiore*. 2. Haydn: *Due arie*. 3. Gross: *Canzon d'amore*. — 22,15: Ultime notizie. — 22,25: Concerto e danze.

LIPSIÀ

ke. 1157 - m. 850,9 - kw. 8/80 %

18: Concerto orchestrale. — 17: Ritrasmisione dalla Wartburg. — 16: Rassegna di nuovi libri. — 18,30: Conferenza letteraria. — 18,50: Parla la radio-direzione. — 19: Hans Reyck legge dalle sue opere. — 19,30: Concerto vocale: Canzoni popolari. — 20: Concerto dedicato a Kiri Striegler: 1. Concerto per violino e orchestra. 2. Sinfonia da camera op. 15. — 21,10: K. Blanck e Wolfram Bruckner: *Arnstadt*, radio-recita. — 21,10: Notiziario. — Fino alle 24: Musica brillante.

MONACO DI BAVIERA

ke. 583 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

18,55: Concerto di piano. — 18,40: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale.

OMEGAPHON



Super-Eterodina

a 3 valvole

Modelli per tavolo o con Radio-Fonografo

Chiedere listini e prezzi

APIS S. A. - Milano

VIA GOLDONI N. 21



10.10: Notizie varie. — 10.25: Comunicati alpini. — 10.45: *Avanti in Grecia*, conferenza. — 10.55: *Kasneva di libri*. — 10.55: Concerto corale. — 10.55: Musica da camera: 1. Vivaldi: *Concerto in si minore*; 2. J. S. Bach: *Quinto Concerto brandenburghese*. — 20.30: Programma vario (da Norimberga). — 11.15: Radioteatro. — 11: Dialogo gaio. — 22.00: Segnale orario - Notizie. — 22.45: Concerto orchestrale.

MUNENLÖCKER

10.32: m. 300,0 - k.w. 60/70 %

10: Concerto orchestrale. — 17: Concerto orchestrale: nitsche di Rossini, Micheli, Dowell, Morena, Kaiman, Snpé. — 10.25: Conferenza sull'isola di Cipro. — 10.50: Venti Francoforte. — 10.50: Venti Francoforte. — 20: Opere da 10.50: Purcell: *Didone ed Enea*; 2. Auber: *Le Lagrioni*; 3. Schön: *Piccola serenata di giorno*. — 22.35: Per i giocatori di scacchi. — 23: Concerto da Monaco.

INGHILTERRA

OAVENTRY NATIONAL

10.19: m. 1954,4 - k.w. 30/80 %

NORTH NATIONAL

10.08: m. 301,1 - k.w. 50/80 %

LONDON NATIONAL

10.147: m. 201,5 - k.w. 50/80 %

10.19: Concerto dell'orchestra di Mosca da un albergo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Schumann: *Lieder* per soprano. — 19.30: Rassegna di libri nuova edizione. — 19: Conversazione. — 19.30: Musica antica e moderna. 7a con versione. — 20: Serata di varietà (dal London Palladium alla presenza del Sovrano). Danze, recitazione, monologhi, bozzetti, marciette, musica lirica di orchestra, cine da jazz celebri, ecc., ecc. — 21.30: «I grandi» della scuola a pinoli, vita di uomini illustri venuti su dal nulla. — conferenza. — 21.40: Notiziario. — 21.45: Continuazione della serata di varietà. — 20.45: Notiziario. — 21: Previsioni marittime. — 22.04: Musica da ballo.

LONDON REGIONAL

10.43: m. 335,8 - k.w. 50/80 %

10.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto di un'orchestra d'ottone (da North Regional). — 19.45: Concerto di violino e piano 4. *Letture* (canzoni medievalesi). 3. Chopin: *Mazurka in la minore*; 3. J. N. Hummel: *Waltz*; 4. Cecil Rayner: *Funeral* (canzone di marini giapponesi); 5. White: *Negro spiritual*; 6. Towns: *Percezione*; 7. Tod: *Boys*; 8. *Volter capriccioso*. — 20.10: Audizione di dischi scelti (nuove danze americane). — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.30: Concerto orchestrale con pezzi per violino (trasmessione da North Regional). 4. Smetana: *Opertura della Sposa renduta*; 2. Ciaikovski: *Concerto in re (violino a orchestra)*; 3. Saint-Saëns: *Balletto da Ascanio*. — 22.35: 11: Musica da ballo trasmessa.

MILANO REGIONAL

10.70: m. 309,0 - k.w. 35/90 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per tenore. — 19.45: Venti London Regional. — 21: Notiziario. — 21.50: Notizie locali. — 21.50: Concerto di una banda militare: 1. Lotter: *Morcia russa*; 2. Percy Fletcher: *Die bosetti parigini*; 3. Demolite: *Chio*; 4. *Bel magistral*; 5. Recitazione *Percezione*. — 22.30: *Selezione dalla Figlia di madame Angot*; 5. Recitazione al piano. 6. Ellis and Finch: *Selezione da The song of the Drum*; 7. Recitazione al piano; 8. Ayer: *Sele-*

zione da *The blue boys are here*. — 22.35: 29: Venti London Regional.

NORTH REGIONAL

10.925: m. 400,0 - k.w. 50/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto di una banda di strumenti d'ottone e arie per basso. — 19.45: Venti London Regional. — 20.15: Recitazione allegria. — 20.30: Conversazione. — 20.50: Recitazione allegria. — 21: Notiziario. — 21.50: Concerto dell'orchestra della stazione (vedi London Regional). — 22.35: 44: Venti London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

10.807: m. 420,4 - k.w. 2,5/60 %

19: Ibsen. — 17: Concerto di piano. — 17.30: Ibsen. — 19: Lezione di *fran- cese*. — 10.30: Concerto vocale - Arie di opere di Purcell, Catalani, Ponchielli. — 20: Recita di una commedia. — 20.40: Concerto di piano e violino: 1. Vivaldi: *Sonata*; 2. Beethoven: *Sonata in fa*. — 21.30: Concerto vocale. — 22: Notiziario. — 22.30: Concerto vario. — 23: Musica brillante.

LUBIANA

10.821: m. 575,8 - k.w. 3,5/40 %

19: Concerto del Radio-Quintetto. — 19: Lezione di ceco. — 19.20: Conferenza di storia dell'arte. — 20: Musica da camera. — 21: Radio-Quintetto. — 22: Segnale orario. — Notizie di stampa. — Musica brillante.

ZAGABRIA

10.977: m. 307,7 - k.w. 0,75/90 %

18.40: Notiziario. — 16.55: «La morte è una necessaria conseguenza della vita», conversazione. — 19.20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19.30-22.15: Ritrasmmissione dal Teatro dell'Opera di Vienna: Weber: *Il frate cacciatore*, opera romantica in tre atti. In sua pancia. Notiziario e meteorologia.

NORVEGIA

OSLO

10.877: m. 1083 - k.w. 50/70 %

17: Concerto orchestrale. — 10: Lezione di tedesco. — 16.30: Oletto di corno. — 19: Notiziario. — 19.30: Conferenza agricola. — 20: Segnale orario. — 20.45: Concerto d'organo. — 21.10: Cronaca politica. — 21.40: Meteorologia. — Notizie di stampa. — 22: Chiacchierata di attualità. — 22.15: Concerto (harmonio, violoncello, piano): 1. Chopin: *Nocturno*, op. 73; 2. Mendelssohn: *Ranzone senza parole*, op. 109; 3. Hjalvorsen: *Veslemøy*; 4. Popper: *Canzone rifferreica*.

OLANDA

NILVERGUM

10.151: m. 296,1 - k.w. 7/30 %

16.30: Concerto strumentale (quintetto). — 15.30: Conversazione. — 15.40: Conversazione per genitori. — 16.40: Declamazione. — 20: «Excelsior», coro misto maschile, soli e l'orchestra della stazione (trasmissione da una chiesa). — 22.35: Informazioni dai giornali. — 22.40-23.40: Dischi.

NUIZEN

10.180: m. 1670 - k.w. 7/60 %

19.30: Comunicati di Polizia. — 19.25: Informazioni religiose. — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.40: Conferenza sullo Zindersee. — 21.40: Continuazione del concerto. — 22.10-23.10: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA

10.912: m. 1411,8 - k.w. 120/30 %

17.40: «Il primo polacco nell'Arabia del Nord», conversazione. — 17.35: Musica brillante da un Café (10 numeri). — 16.30: Varsie. — 19.15: Corrispondenza agricola. — 19.30: Programma di domani. — 19.45: Dischi. — 19.45: Radiogiornale. — 20: «Attrattive e bellezze della musica polacca», conversazione. — 20.15: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.25: Trasmissione dallo

Studio dell'opera di Bellini: *Lo Sannabito*. Direttore d'orchestra G. Sillich. — In un intervallo: Radio-giornale. — 22.45: «Sulle strade confinari», conversazione. — 22.55: Bollettini diversi. — 23.15: Musica da ballo.

KATOWICE

10.734: m. 408,7 - k.w. 12/70 %

17.35: Musica brillante. — 19.5: Come si fa un film, conversazione. — 19.20: «Storia della Slesia», conversazione. — 20.25: Trasmissione dell'opera di Bellini: *Lo Sannabito*. — 22.40: Conferenza in greco moderno: «Il poema di Jantes Slowacki su Lambris, il corso greco». — 23.5: Musica da ballo.

VILNA

10.831: m. 585 - k.w. 19/60 %

19: Conferenza in lituano. — 19.20: «Parla la zia Albina», monologo umoristico. — 19.35: Programma di domani e bollettini diversi. — 19.45: Notiziario da Varsavia. — 20: Conversazione scientifica. — 20.15: 24: Trasmissione da Varsavia.

ROMANIA

BUCAREST

10.701: m. 394,2 - k.w. 12/100 %

17: Concerto orchestrale. — 16: Segnale orario e informazioni. — 16.30: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza scientifica. — 19.40: Dischi. — 20: Musica da camera. — 21.15: Quartetto Sarvas: Glazunov: *Noctette* per archi. — 21.45: Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA

10.960: m. 348,0 - k.w. 7,6

18.17: Concerto di dischi. — 8: Concerto dell'opera della stazione: 1. Pier- né: *Matinella*; 2. Filipevski: *Musette brisa*; 3. Elzar: *Tra i bighi giorni*; 4. Gounod: *Selezione dal Faust*. — Conversazione di cultura catalana. — Quotazioni di Borsa. — Dischi a richiesta degli ascoltatori. — Bollettino sportivo. — Notizie dai giornali. — 22: Campane dalla Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — 22.5: Sardegna eseguite dalla Cobia Barcelona. — 22.15: «Eruzioni vulcaniche», conversazione. — 23: Concerto poetico-musicale (realizzazione e piano): 1. Beethoven: *Rondo della Sonata patetica*; 2. Schubert: *Improvviso con variazioni*; 3. Albeniz: *Moltorica*; 4. Mouppou: *L'honne de Forlato*. — 23.30: Concerto vocale (soprano, tenore) e orchestrale: 1. Bellini: *Duetto dalla Sonnambula*; 2. Munnorski: *Danza persiana*; 3. Bonizotti: *Duetto dalla Lucia di Lammermoor*; 4. d'Ambrosio: *Nocturno*; 5. Puccini: *Duetto dalla Bohème*. — 0.30: Musica da ballo ritrasmissione. — 1: Fine.

MADRID

10.707: m. 424,3 - k.w. 1,3

20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notizie dai giornali. — 21.30: Fine.

SVEZIA

STOCKHOLMA

10.689: m. 455,4 - k.w. 55/80 %

10.938: m. 351,5 - k.w. 10/80 %

10.107: m. 537 - k.w. 10/80 %

NOTALA

10.222: m. 1348,9 - k.w. 30/70 %

17: Melodie regionali. — 17.25: Recitazione. — 17.45: Musica riprodotta. — 18.45: Conferenza agricola. — 19.30: Chabret. — 20.20: Cronaca parlante. — 20.50: Leo Weiner: *Sonata* n. 2 per violino e piano, op. 11. — 21.15: Conversazione. — 21: Concerto d'organo: 1. Louis Vierne: *Pezzi di fantasia* per organo; 2. Calix: *Hervolais*; 3. Indio, minuetto e lamento dalla *Suite* per violoncello; 3. a) Daller: *Preludio*; b) Ravel: *Parona per un'infanta defunta* (organico); 3. Alf. Rachelet: *Barcorata* per violoncello; 5. Saint-Saëns: *Fantasia* per organo.

SVIZZERA

RAIO SUISSE ALEMANNIQUE

10.553: m. 459,4 - k.w. 60/75 %

10.17: Concerto di dischi. — 18.30: L'ora dei giovani: *Il rolo di Lindbergh*, radio-teatro per ragazzi e fanciulli di Bert Brecht. — 19: Segnale orario. — 19.30: *Discorsi*. — 19.30: Conversazione di storia musicale. — 20: Eugen d'Alberi: *La parienza*, radio-recita con musica in un atto. — 20.50 (circa): Albert Ehrenstein legge dalle sue opere. — 21.30: Meteorologia. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Hermann Hoffmann. — Programma di mare e di valzer. — 22.30: Fine.

RADIOD SUISSE ROMANDE

10.743: m. 483,8 - k.w. 25/60 %

17: Segnale orario. — 17.1: Trasmis- sione per i fanciulli. — 17.30: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 19: Meteorologia. — 19.1: Musica riprodotta. — 19.15: *Discorsi*. — 19.15: Preparazione della quindicina giuvenca, conversazione. — 19.55: Eventuali comunicazioni. — 20: Conversazione sulla caccia nel Conzo. — 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Canzoni eseguite da Romano Hissler. — 21.10: 7 numeri. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Meteorologia. — 22.10: Corrispondenza parlata cogli ascoltatori. — 22.50: Fine.

UNGHERIA

BUAPEST I

10.545: m. 550,8 - k.w. 18,5/70 %

18: Per le signora. — 17.10: Lettura. — 17.30: Arie ungheresi. — 18.15: Lezione di tedesco. — 18.45: Orchestra zingana. — 20: Concerto vocale e strumentale. — 20.1: Notizie di stampa. — Musica da ballo e arie popolari ungheresi.

BUAPEST II

10.1425: m. 210 - k.w. 1

10.45: 24: Venti Budapest I.

U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN

10.202: m. 1451,5 - k.w. 100/80 %

MOSCA STALIN

10.707: m. 424,3 - k.w. 100/90 %

16.30: Trasmissione letteraria. — 17.20: Concerto dedicato a composizioni di giovani autori russi. — 18.30: Concerto orchestrale. — 20: Trasmissione in tedesco. — Conversazioni varie. — 21: Programma. — 21.30: Notiziario dell'Agenzia Tass. — 21.30: Rassegna del giornale Pravda. — 21.55: Campane del Kremlio e segnale orario.

MOSCA SPERIMENTALE

10.416,9: m. 720 - k.w. 20

18.40: Scienze al microfono. — 17.30: Trasmissione di opera. — 21.55: Campane del Kremlio e segnale orario.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

10.923: m. 464,5 - k.w. 18

20: Rassegna finanziaria. — Notizie vario. — 20.15: Cronaca cinematografica. — 20.25: Alcune arie di film sonori. — 20.45: Cronaca degli ex-combattenti. — 21: *L'album delle canzoni in immagine*. — Prima pagina dell'album: 1. Glazunov: *Il nastro del lamento* (cantico del «Cantale»); 2. Balakireff: *Canzoni nuziali popolari*; 3. Id.: *Declarazione*; 4. Id.: *Mosca cieca*; 5. Korsakov: *L'Oasi*; 6. Ponigh: *Je men ray a Libre* (ser. xiv). — 22.15: Arie di opere. — 22.30: Musica da ballo.

ANGORA

10.195: m. 1538 - k.w. 7

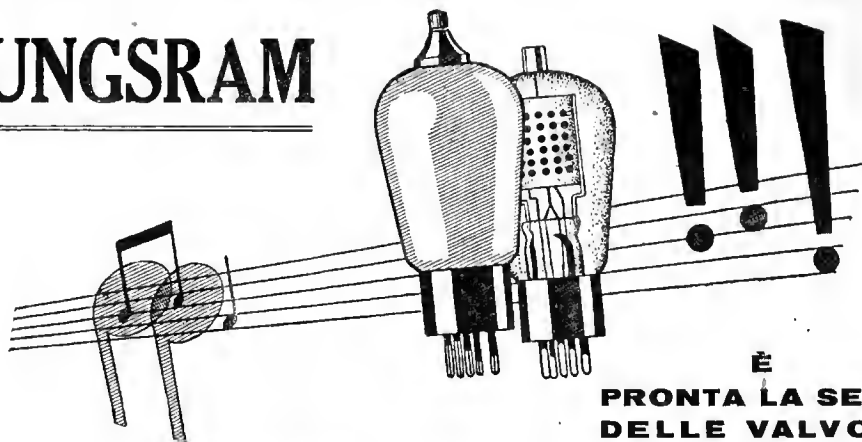
16: Concerto di musica orientale. — 17.30: Concerto di violoncello di Rilp Salf. — 19.30: Fine.

RABAT

10.720: m. 510,4 - k.w. 2,5

20.30: Musica riprodotta. — 21.13.30: Concerto di musica riprodotta.

TUNGSRAM



È
PRONTA LA SERIE
DELLE VALVOLE

AMERICANE TUNGSRAM

Per i tecnici più esigenti la serie delle valvole

EUROPEE TUNGSRAM

offre il più completo assortimento di tipi.

VALVOLE TERMOIONICHE

CELLULE FOTOELETTRICHE

FOTOELEMENTI

TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.

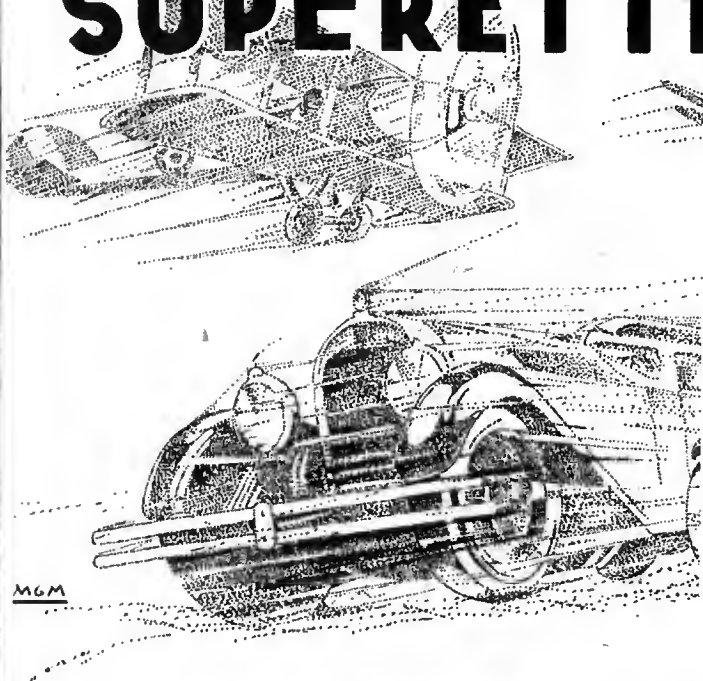
VIALE LOMBARDIA, N. 48

MILANO (132)

TELEFONO N. 292-325

Per l'Egitto rivolgersi alla S. A. TUNGSRAM, presso le Sedi di Cairo, Alessandria, Porto Said.

RADIOLETTE SUPERETTE RCA



PERMETTONO AI
RADIOASCOLTATORI
DI SEGUIRE IN TUTTE
LE LORO FASI, CON
IMPRESSIONANTE
REALISMO, LE PIU'
INTERESSANTI COM-
PETIZIONI SPORTIVE

Radiolette RCA

Un ottimo apparecchio
di eccellente rendimento
con valvole schermate e
pentodo finale. Altopar-
lante elettrodinamico.

Prezzo vendita a contanti L. 1350

A RATE L. 270 in contanti e 12 effetti
mensili da L. 95 cadauno.

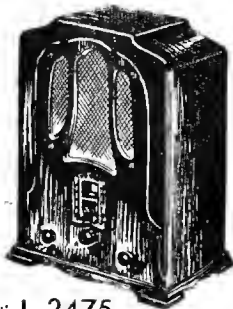


Superette RCA

Supereterodina a 8 valvo-
le, delle quali 3 schermate
(comprese 2 di super-
controllo) e 2 pentodi
finali di potenza in push-
pull. Altoparlante elettro-
dinamico.

Prezzo vendita a contanti L. 2475

A RATE L. 495 in contanti e 12 effetti
mensili da L. 175 cadauna.



Nell'ammontare del prezzo di vendita non è
compreso l'importo per la licenza d'abbonamen-
to alle radioaudizioni di L. 80 annue, obbliga-
toria a sensi di legge.



**COMPAGNIA GENERALE
DI ELETTRICITA'**



SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 21,30: *La duchessa delle abbè, fantasia in un tempo*, di Lucio D'Ambrà.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Lana Park*, operetta di C. Lombardo e V. Ranzato.

MARTEDI

31

SUPERTRASMISSIONI

Radio Parigi - Ore 20: *La buona madre*, commedia di Florian. Recitazione di artisti della «Comédie Française».

Koenigswusterhausen - Ore 20: *Cantata per la morte di J. Haydn*, di L. Cherubini, per soprano, due tenori, coro e orchestra.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 231,4 - kw. 7/70 %
Torino: ke. 1090 - m. 273,7 - kw. 7/100 %
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10/70 %
Trieste: ke. 1111 - m. 245,7 - kw. 10/100 %
Firenze: ke. 558 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): MUSICA VARIA: 1. Smetana: *Lascia dir*; 2. Beethoven: *La gioia degli zoccoli*; 3. Gabriella: *Finis rursus*; 4. Lohr: *Finamente soli*; fantasia; 5. Konczki: *Vita nuova*; 6. Piovano: *Suggestiva d'incanto*; 7. Grolli: *Il cigno folle*; 8. Dopsen: *Danza polacca*; 9. Barbieri: *Colori e canti italiani*; 10. Gullotta: *Serenata andalusa*; 11. Carlini: *Il piccolo trombetta*.

12,30: «I cinque minuti del radio-curioso», rubrica offerta dalla Società An. Acque e Terme di Bagnone.

12,35: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13,45: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,15 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Ballig: *Zanora*; 2. De Michel: *Serenata elegante*; 3. Roselli: *Tango di una notte folle*; 4. Strauss: *Ricordi di Maria*; 5. Ponchielli: *Giocondo*, selezione; 6. Noach: *Il tè presso i maggiolini*; 7. Serra: *Come una luciola*; 8. Travaglia: *Moscatina*.

13,14-14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Reissiger: *Il mulino della rocca*, ouverture; 2. Scassola: *Risveglio primaverile*; 3. Brugi: *Arietta all'antica*; 4. Lohr: *La città del sorriso*, fantasia; 5. D'Ambrò: *Ronda di folletti*; 6. Paulin: *Racconti di maggio*, suite; 7. Amadei: *Carnevale*; 8. Widor: *Serenata*; 9. Braun: *Minerva*.

13,45 (Milano): Borsa; 13,55 (Torino): Borsa; 14 (Genova): Borsa; 14,5 (Firenze): Borsa; 14,10 (Trieste): Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,30: Cantuccio dei bambini: Radionovella.

16,45 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo.

16,45 (Firenze): Musica da ballo dal Ristorante «Il pezzo di Raticelle».

16,45 (Trieste): CONCERTO VARIO: 1. Tartini: *Concerto in re minore*, a) Allegro, b) Grave, c) Presto (cadenza Pente); violinista Lella Balach-Zeller; al piano M. Enrico Martini; 2. a) Wieniawsky: «Romanza», dal «concerto in re minore»; b) Proyznik: *Valzer giocoso*; c) Kreisler: *Tarabarinna cinese* (violinista Lella Balach-Zeller); 3. Radio-quintetto: Usiglio: *Le donne curiose*; 4.



Il soprano Rosetta Panpanini che canterà per il Concerto Standard la sera del 30 maggio.

Mozart: *Piccola serenata*; 5. Gilva: *Gloria*, selezione.

17,50: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Schrammel: *Vienna a Vienna*; 2. Bettinelli: *Il re della réclame*, fantasia; 3. May: *Diamoci del tu*; 4. Barbieri: *Stornellata*; 5. Carabella: *Burlesca*.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Stolz: *Allah*; 2. Serra: *Chitarra appassionata*; 3. Apollonio: *Caro lei*; 4. Dubois: *Notte d'ansia*; 5. Eysler: *Le giovani danzano volentieri*; 6. Amadei: «Idillio», dalla suite *Medioevale*; 7. Rust: *Caro amico per lo sport*.

19,25 (Trieste): Disco Fonoglotta: Lezioni 55° e 56° di lingua inglese (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida).

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano - Torino - Firenze): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Alford: *L'arrata dispersa*; 2.

Gierwinn: *Oh Kay*, fantasia; 3. Peterbursky: *Anaska*; 4. Firpo: *Consuetudine*.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,15: Conversazione di Salvatore Golla.

20,30:

Luna Park

operetta in tre atti

di C. LOMBARDO e V. RANZATO

Maestro direttore d'orchestra NICOLA RICCI

Personaggi:

Luna Park ... Annita Osella

Thea D'Orsay sopr. Maria Gabbi

Clara Battagione, della la Gar-

gonne ... Amelia Mayer

Sergio conte di Bligny

tenore Guido Agnolelli

Charlot ... Riccardo Massucci

Tibullo di Balaskan ... G. Osella

Negli intervalli: Conversazione

di Gigi Michelotti - Ing. F. Bar-

bacini: «Caratteristiche astro-

meteorologiche» del mese di

giugno.

Dopo l'operetta: Giornale radio,

ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 080 - m. 441,2 - kw. 50/100 %
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5/60 %
ROMA ONDE CORTI (2 RO): ke. 11.810 - m. 25,4 - kw. 0/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12: Musica riprodotta.

12,35: Previsioni del tempo.

12,45-13: CONCERTO STRUMENTALE:

Radioscelto: 1. Guzzi: *Marionette a passeggio*; 2. Delibes: *Lakmé*, fantasia; 3. Violinista Maria Flori:

a) Albeniz: *Tango*; b) Susso: *Scherzo*; Radioscelto: 4. Canni: *Serenata sarda*; 5. Poni: *Valzer incipiente*; 6. Violinista Maria Flori: a) Si-

monelli: *Madrigale*; b) Sarasale: *Playera*; Radioscelto: 7. Moce-

gnio: *Gigetto*; 8. Sindling: *Vari di primavera*.

13,15 (Roma): Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Canali - Giornale radio del fan-

ciullo - Giornale radio - Comuni-

cazioni dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCALE: soprano

Vella Capuano: a) Petrella: *Marco*, *Visconti*, «In placida notte»; b) Ca-

latalini: *Loreley*, «Amor, edeste eb-

brezza»; c) Nacio Herb Brown: *Cantando sotto la pioggia* (testo in-

glese).

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Li-

carl: *Moscatina*, marcia; 2. Cusani: *Aurora pallida*; 3. Giomoni: *Frost*, selezione; 4. Poussig: *La petit bru-*

net; 5. Carlys: *I pinguini*, marcia.

18,15: Giornale dell'Enit.

18,25-18,40: Prof. Giovanni An-

drissi: «Le stagioni».

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Im-

porto - Notizie sportive.

19: Segnali per il servizio radio-

atmosferico trasmessi a cura della

Regia Scuola P. Cesi - Lezioni di

Telegrafia Morse - Notizie agricole

- Comunicato del Dopolavoro - Giorna-

le radio - Sfiogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica ri-

prodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie

varie.

20,45:

Concerto variato

Parte prima:

1. a) Ciaikovski: *Andante cantabile* e *Danza araba*, per

quartetto d'archi; b) Gré-

try: *Minuetto* e *Giga* (tra-

scrizione di Oscar Zucce-

rini) (esecutori: O. Zucce-

rini (1° violino), F. Montelli

(2° violino), A. Perlini (viola)

e L. Silva (violoncello).

MARTEDI

2. a) Verdi: *Luisa Miller*, aria-solo; b) Puccini: *Turandot*, «Non piangere, Lili»; c) Massenet: *Werther*, «Ah non mi ribaltar» (tenore Franco Perulli).

21,30:

La duchessa delle nebbie

fantasia in un tempo
di LUCIO D'AMBIA

Esecutori:
Un Poeta: Ettore Piergiovanni
Una Bambola: Giovanna Scotti
Il Violoncello: M. Tito Rosati

22,15:

CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

1. a) Leonecavallo: *Pagliacci*, «Serenata d'Arlecchino»; b) Billi: *Madonna Fiorentina*; c) Lascari: *Amorosa* (tenore Franco Perulli).
2. a) Dumas: *Nostalgia*; b) Popper: *Gavotta* (violoncellista Tito Rosati).
«Un'eroina d'amore: Anna Garibaldi», conversazione di Mario Corsi.
3. *Musica sinfonica riprodotta*.
22,55: l'ultima notizia.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 398,1 - kw. 1/100 %

12,30: Segnale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico - Musica da ballo.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.
17: *MUSICA VARIA* (Quintetto): 1. Fiaccone: *Brio ventenne*; 2. Ferraris: *Ricordo d'Ukraina*; 3. Lincke: *Sognando fortuna*; 4. Fragna: *Valzer voluttuoso*; 5. Rizzoli: *Chitarata*; 6. Rossini: *Il barbiere di Sileghia*, fantasia; 7. Franceschi: *Noi due*; 8. Bonelli-Marenco: *Voglio fare l'eremita*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopelavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5: *MUSICA LEGGERA*: 1. Billi: *Si fa quel che si può*; 2. Mancini: *Serenata appassionata*; 3. Cortopassi: *Canzone d'opile*; 4. Nicklass-Kempner: *Czarda*; 5. Manoni: *Milchigan*; 6. Manfredi: *Onde sonore*, selezione; 7. Ruggieri: *Miky*; 8. Rosati: *Oh! Corolla*.
Giornale dell'Enl.

21:

Musica teatrale

diretta dal M^{re} FERNANDO LIMENTA.

Parte prima:

1. Rossini: *Tancrède*, sinfonia.
2. Mascagni: *L'amico Fritz*, fantasia.
3. Giordano: *Marcella*, preludio all'atto secondo e terzo.
4. Mussorgsky: *Boris Godunov*, fantasia.

Parte seconda:

1. Bezzini: *Saul*, ouverture.
2. Verdi: *La Traviata*, preludio.

3. Puccini: *Bohème*, fantasia.

Fra la prima e la seconda parte: dott. A. Chiaroluzzi: «Nel 50° anniversario della morte di Giuseppe Garibaldi», conversazione. Alla fine del concerto: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.
13,14: Musica brillante.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Saluto della signora.
18-18,31: Musica riprodotta.
20: Comunicazioni del Dopelavoro - Radio-giornale dell'Enl - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Musica riprodotta.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Musica da camera

Parte prima:

1. Chopin: *Sonata* in si minore, op. 58 (pianista V. Mannino).

2. a) Massenet: *Elegia*; b) Sibella: *Bimba, bimetta* (soprano A. Gonzaga).
3. Beethoven: 1^a *Sonata* in re maggiore, per violino e pianoforte (violonista Manuio e pianista Mannino).

21,30:

Vespere

Commedia in un atto
di RO' LA LOMIA.

22:

MUSICA DA CAMERA

Parte seconda:

1. a) Debussy: *L'isola gioiosa*; b) Albeniz: *Invocazione*; c) Gagliano: *Stille da concerto* (pianista V. Mannino).
2. a) Brugi: *Flor di campo*; b) Cimarosa: *Mattinello segreto*, aria di Carolina (soprano Alda Gonzaga).
3. a) Manuio: *Berceuse*; b) Ranzato: *Il cuccio* (violonista V. Mannino).
4. Chopin: a) *Canzone lituana*, b) *Studio* in la minore (pianista Mannino).
22,55: l'ultima notizia.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 16/80 %

9,30: «Punktschil» in Isvizzera», conferenza. — 17: Commemorazione di Taydn (dalla Haydengasse). — 17,50: Dischi. — 18,30: Conferenza sul grano. — 18,35: Concerto a cappella del Coro dell'Opera. R. Strauss: *Molltet* (ed. sch.). — 19,25: Notiziario. — 20: «La nostra lingua», chiacchierata. — 20,30: «Autolinguia nella vita spirituale», conferenza. — 21: Concerto militare. — 22,20: Notiziario. — 22,35: Concerto orchestrale.

BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 16/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Franz André. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,20: Cronaca letteraria. — 18,30: Concerto di musica riprodotta. — 19,15: Bollettino settimanale della Radio cattolica Belgia. — 19,30: Giornale parlato (cronaca femminile). — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meullemans. 1. Elgar: *Marcia dell'incoronazione*; 2. Coates: *Four Ways*; 3. Wood: *Rose di Piccadilly*; 4. Percy: *Marrakesch*; 5. Coleridge-Taylor: *Sinfonia sinfonica*. — 20,45: Conversazione pre-elettorale. — 21: Continuazione del concerto. 1. Meyerbeer: *Marcia dal Profeta*; 2. Pouchelle: «Danza delle ore» dalla *Gioconda*; 3. Pétas: *Finezza di valzer*; 4. Alcuni dischi allegri, 5.

Lehar: Fantasia sul *Conte di Lussemburgo*; 6. Delibes: *Pas des fleurs*. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Musica riprodotta - Danze moderne. — 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 585 - m. 537,8 - kw. 16/80 %

17: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Kumps. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,15: «Il problema del parassiti nelle ricettori radiofoniche», conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Gran concerto variato (la orchestra della stazione, coro, recitazione, ecc.). — 21: Giornale parlato. — 21,10: Concerto di dischi. — 23: Fine.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 465,8 - kw. 130/80 %

17: «Attualità sull'urbanismo», conversazione. — 18: «L'arte nel governo della casa», conversazione. — 18,10: Bollettino agricolo. — 18,15: Attualità per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: R. Wagner: *I quattro danzatori*. — 19: Concerto dell'orchestra di chitarra havajana. — 19,25: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 19,45: Soli di oboe, Kozeluh: *Concerto per oboe* (adagio, allegro). — 20: Concerto del Coro degli Istitutori di Praga, diretta da M. Dolzeli. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Segnale orario - l'ultima notizia - Cronaca della giornata. — Notizie sportive. — 22,15: Informazioni del *Radio Journal* - Programma di domani. — 22,30-23: Trasmissione da Bratislava.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/80 %

19: Come Praga. — 19,25: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19,30: Trasmissione del Teatro Nazionale Slovacco dell'opera di Puccini: *La Bohème*. — 21,30: Dischi. — 22: Come Praga. — 22,30-23: Composizioni per due pianoforti - Musica da ballo.

BRNO

Kc. 978 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Come Praga. — 19,25: *Maggio d'Orto*, canzoni con accompagnamento d'orchestra. — 20: Come Praga. — 22,15: Informazioni del «Radio Journal». — 22,28-23: Come Bratislava.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %

18,50: Soli di fisarmoniche. — 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Come Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %

19: Dischi. — 19,20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19,30: Trasmissione dal Teatro Nazionale dell'opera di Lortzing: *Zar e carpentiere*. In tre atti. — 22: Come Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20-23: Come Bratislava.

DANIMARCA

KALUNGBORG

Kc. 260 - m. 1158,8 - kw. 7,5/80 %

COPENHAGEN

Kc. 1007 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Canto. — 17: Per i bambini. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di tedesco. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campanie - Concerto vocale. — 20,20: Chiacchierata. — 20,35: Concerto: Beethoven: *Concerto per pianoforte ed orchestra*, op. 37, N. 3, do minore. — 21: Conferenza. — 21,25: Concerto: I. Schubert: *Fantasia*, do maggiore; 2. Chopin: *Scherzo*, si bemolle minore. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto di fisarmonica.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13/75 %

19: preparazione della donna europea alla vita coloniale. Conferenza. — 20,40: Informazioni e notizie finanziarie. — 20,40: La corporazione dei giardinieri, confer. — 20,55: Estrazione dei premi. — 21: La produzione mondiale di vesina, conferenza. — 21,55: l'ultima notizia. — 21,50: Musica riprodotta.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5/75 %

18: Dizione di poesie. — 18,30: Musica riprodotta. — 19: Informazioni dall'Agenzia Havas. — 20,30: Musica riprodotta. — 21,15: Cronaca degli escomboli. — 21,45: *Musica Karskoff*: Introduzione e corteo del Gallo d'oro; 2. Chabrier: *Danza campestre*; 3. Ciaikovski: *Suita internazionale*; 4. Bardes: *Rapsodia basca*, per piano e orchestra; 5. Tiersch: *Danze popolari francesi*; 6. Woollett: Canzone degli schiavi dalla *Suite antica*; 7. Lugini: *Balletto egiziano*; 8. Dvorak: *Serenata* di Massenet. — 22,45: l'ultima notizia.

PARIGI P. (Posto Parisien)

Kc. 914 - m. 325,1 - kw. 60/80 %

19: Dischi - Informazioni - Comunicati. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,30: Dischi - Conversazione - Informazioni. — 20,45: Concerto vocale o orchestrale. 1. *Musica Karskoff*: Introduzione e corteo del Gallo d'oro; 2. Chabrier: *Danza campestre*; 3. Ciaikovski: *Suita internazionale*; 4. Bardes: *Rapsodia basca*, per piano e orchestra; 5. Tiersch: *Danze popolari francesi*; 6. Woollett: Canzone degli schiavi dalla *Suite antica*; 7. Lugini: *Balletto egiziano*; 8. Dvorak: *Serenata* di Massenet. — 22,45: l'ultima notizia.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13/80 %

18,45: Frammenti d'una commedia novita. — 19: Giornale parlato (informazioni). — 19,45: Giornale parlato (breve conversazioni). — 20,55: Bollettino meteorologico. — 20,30: La musica

Tè Molrose

Preferito il Tè Molrose, è veramente il migliore

CARLO GALLI - MILANO - Via Monto Pietà, 11

francese dal 17° secolo ai nostri giorni.
- Concerto pianistico: 1. Ravel: *Pretudio e Rigaudon* (da *Le tombeau de Couperin*); 2. 18. *Sonatina*. — 15.22.5: Concerto del Quartetto Firmin-Touche: 1. Beethoven: Terzo quartetto in re maggiore; 2. *Peri per quartetto in re maggiore*; 3. 18. *Sonatina*. — 15.22.5: Concerto di Raski Korskoff, Liadof, Borodiu, Sokol, Glazunov e Kopylov.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1734,1 - kw. 75/50 %
15.45 e 18.30: Come Linnell — 19.00: Cronaca teatrale. — 19.18: Conversazione d'arte. — 19.30: Lezione d'inglese. — 19.45: Rassegna dei giornali anglosassoni - Corsi commerciali - Informazioni. — 20.00: Mezzogiorno di varietà: « Il cattedrale campestre ». — 20.20: Informazioni - Previsioni meteorologiche. — 20.10: Cronaca di Pierre Scize. — 20.45: Radioconcerto organizzato dal Rosati « Il poeta di Lilla ». — Nell'intervallo alle 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

STRASBURGO

Kc. 599 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %
17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam. — 18: Conversazione sulla letteratura aliziana (in tedesco). — 18.16: « Problem d'attualità », conversazione in francese. — 18.30: Concerto di musica riprodotta. — 19.30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 19.45: Concerto di musica riprodotta. — 20.30: Serata d'opere: Andran: *La Poupée*, opera comica in quattro atti e cinque quadri (orchestra diretta da Maurice de Villers).

TOLOSA

Kc. 775 - m. 385,1 - kw. 8/48 %
17: Trasmissione d'immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Orchestra sinfonica. — 17.45: Orchestra varie. — 18: Arie tratte da opere. — 18.15: Musica da ballo. — 18.30: Quotazioni di Borsa. — 18.45: Soli di violoncello. — 19: Orchestra sinfonica. — 19.15: Melodie. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Musica utilitaria. — 20: Concerto di dischi

offerto da una ditta privata. — 20.30: Arie da opere varie. — 20.45: Orchestra argentina. — 21: Orchestra viennese. — 21.30: Concerto orchestrale di musica brillante da un Café. — 22.30: Notiziario. — 22.45: (canzonette) — 23: Musica da ballo. — 23.15: Melodie. — 23.30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 0.5.0.30: Musica inglese (dischi).

GERMANIA

AMBURGO

Kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %
18.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Conferenza medica « Nevrosi ». — 17.55: Schubert: *Trio in mi bemolle maggiore*, op. 100. — 18.30: Conferenza: « Gli abitanti di Sumatra ». — 18.55: Rassegna finanziaria. — 19: Attualità. — 19.20: Otto Alfred Palitzsch legge dal suo nuovo romanzo *Maria*. — 19.55: Vedd Berlino. — 20.30: Concerto vocale e strumentale: 1. Hartung: *Sulle per grande orchestra*; 2. Smetana: *Un'aria dalla Sposa venduta*; 3. Gluck: *Un'aria dall'Orfeo ed Euridice*; 4. Mozart: *Un'aria dalle Nozze di Figaro*; 5. Haydn: *Adagio dalla Sinfonia N. 12*; 6. Wagner: « La morte di Isotta », dal *Trisfano e Isotta*; 7. Meyerbeer: *Un'aria dell'Africana*; 8. R. Strauss: *Terzetto del Cavaliere dalla rosa*; 9. Verdi: *Un'aria dall'Aida*; 10. Mussorgsky: *Un'aria dal Boris Godunov*; 11. Wagner: *Quintetto dei Maestri cantori*; 12. Weber: *Quartetto del Franco cacciatore*. — 22: Notiziario. — 22.20: Concerto orchestrale.

BERLINO

Kc. 713 - m. 419 - kw. 1,5/50 %
16.25: Rassegna di libri. — 17.30: « Pio XI, una guida », conferenza. — 18: Per i giovani. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.10: Concerto vario. — 20: Cherubini: *Cantata sulla morte di Haydn*. — 20.30: Viaggi economici per tutti. — 21.10: Vedd Breslavia. — 22.30: Notiziario.

BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %
18: Per i fanciulli. — 18.30: *Lieder* di Haydn, Mahler e antiche arie tedesche. — 17: Concerto di piano. — 17.30: Mercuriali agricole - Rassegna di libri. — 17.50: Conferenza astronomica. — 18.10: Per la donna professionista e impiegata. — 18.25: Trasmissione da decidere. — 18.50: Karl Wilezinsky: *E ora?*, episodio galeo. — 19.35: Meteorologia. — « Gli scavi più importanti nella Slesia preistorica », conferenza. — 20: Vedd Berlino. — 20.30: Uno sguardo alla nostra epoca. — 21: Notizie della sera. — 21.10: Fr. Heibel: *Sigfrido*, dramma. — 22.30: Segnale orario - Notizie varie. — 22.45: Concerto da Amburgo.

FRANCOFORTE

15.20: Il pomeriggio delle massale. — 15.55: Notizie economiche. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Notizie economiche. — 18.25: « In memoria di Evariste Galois », conferenza. — 18.50: Vedd Berlino. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Vedd Muehlacker. — 20: Vedd Berlino. — 20.30: Vedd Muehlacker. — 21.10: Vedd London Regional.

HEILSBURG

Kc. 1085 - m. 518,6 - kw. 60/70 %
18.30: Concerto orchestrale di musica variata. — 17.30: Conversazione sul Conte von Hardeberg. — 18: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18.15: Mercuriali. — 18.30: Conversazione per gli operai. — 19: Raccolta di *lieder* diversi con accompagnamento di liuto. — 19.25: Conversazione. — 19.55: Meteorologia. — 20: Curt Goetz: *Das Märchen*, radio-recita. — 20.30: Meteorologia. — 19.35: Beethoven: *Concerto per piano e orchestra in mi bemolle maggiore*, op. 73, n. 5 - In seguito: Beethoven: *Sinfonia in re maggiore*, op. 36 (per orchestra). — 21.35: Meteorologia - Notiziario. — 21.50: Trasmissione da Londra (atto terzo)

MARTEDI
31

del Maestri cantori di Wagner (dal Covent Garden). — 22.35: Notiziario - Bollettino sportivo.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183,5 - m. 1634,8 - kw. 60/70 %
18.30: Vedd Lipsia. — 17.30: « Da Dammer a Kokoschka », conferenza. — 18: Conferenza musicale. — 18.30: Lezione d'inglese. — 18: Attualità. — 19.35: Conferenza tecnica. — 20: L. Cherubini: *Cantata per la morte di Haydn*, per soprano, due tenori, coro e orchestra. — 20.30: Gens Ohlschlaeger: *L'aiuto fa persona* (dal racconto di Gottfried Keller). — 21.40: Notiziario. — 21.50: Trasmissione da Londra. — 22.35: Notiziario.

LANGENBERG

Kc. 635 - m. 473,4 - kw. 60/70 %
17: Vedd Francoforte. — 18.15: Il soldato John Davis ritorna a casa, lettura. — 18.40: Conferenza bancaria. — 19: Meteorologia - Notizie varie. — 19.30: Notizie di economia mondiale. — 19.55: Notizie di stampa. — 20: Vedd Berlino. — 20.30: Concerto corale. — 21: Rudolf Rieth: *Kterna emigrazione*, poem con musica. — 22.5: Ultime notizie. — 22.20: Chiachierata sportiva.

LIPSIA

Kc. 1157 - m. 529,3 - kw. 2/50 %
18: Relazione sull'Abissinia. — 18.30: Notizie economiche. — 18.55: Chiachierata. Concerto orchestrale. — 17.30: Meteorologia e segnale orario. — 17.50: No. — 18.25: Lezione di francese. — 18.50: Informazioni. — 19: Conferenza sull'opera. — 19.30: Concerto vocale: *Lieder* di Schubert, Trunk, Wolf. — 20: Vedd

MAGNADYNE

60

RADIOFONOGRFO

UN RADIORICEVITORE DI GRAN CLASSE UN PERFETTO COMPLESSO FONOGRAFICO UN MOBILE DI LUSSO



5 VALVOLE - 3 SCHERMATE - 2 AUTOREGOLATRICI - PENTODO FINALE - ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO A CONO GRANDE - ARRESTO AUTOMATICO DEL PICK-UP

COMPLETO DI VALVOLE TASSE GOVERNATIVE COMPRESSE L. 1980

MAGNADYNE RADIO - VIA PALMIERI, 2 - VIA. CIBRARIO, 39 - TORINO

MARTELL

Borlino — 20.30: *Il menestrello*.
Storia del bravo Kasper.
 Anna, elaborazione in forma di dialogo — 21.15: *Questioni economiche*.
 21.50: Venti London Regional. — 22.35: Notiziario.

MONDAGO DI SAVIERA

ko. 593 - m. 532,9 - kw. 1,6/50 %

18.51: «Ritratto di un artista», conferenza (da Norimberga). — 19.45: Concerto orchestrale. 19.50: Comunicati. 19.55: Segnale orario. Meteorologia. Notizie agricole. — 19.55: «L'invenzione dei francobolli», conferenza. 19.58: «I francobolli nella politica», chiacchierata. 19.59: «Corrispondenza e cartoline tedesche», conferenza. — 19.59: Introduzione all'opera seguita. — 19.59: Lortzing: *Il baioniere*, opera in 3 atti. — 22.30: Notiziario.

MUEHLACKER

ko. 832 - m. 360,3 - kw. 60/70 %

16.30: «La donna come collaboratrice nel giornale», conferenza. — 17.15: Venti Francoforte. — 18.55: «Storici in dialetto alaziano», conferenza. — 19.50: «Itadio in tutto il mondo», conferenza. — 19.50: Continuazione della battaglia della Skagerrak. 1. La battaglia navale di Skagerrak, conferenza. 2. Benetover. Secondi tempi dell'Enrica. — 20: Venti Berlino. — 20.30: Gino Ohlshöcker: *L'abbia la persona*, radio-recita, tratta dal racconto di Gottfried Keller. — 21.15: Venti Londra Regionale.

INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL

ko. 103 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

NORTH NATIONAL

ko. 995 - m. 301,4 - kw. 60/80 %

LONDON NATIONAL

ko. 1147 - m. 281,5 - kw. 60/80 %

16.30: Concerto orchestrale di musica popolare da un album. — 17.15: Venti Francoforte. — 18.55: Notiziario. 19.30: Schumann: *Lieder* per soprano. — 19.50: Conferenza francese. — 19.50: Concerto della banda militare della stazione con Baile da Costa, pianoforte. 1. Holzman: *Marche*. 2. Beethoven: *Opertura del Cello di Bandak*. 3. Intervallo: Musica per piano; 4. Massenet: *Sirene pittoresche*. 5. Intervallo: Musica per piano; 6. Gungl: *Ballata degli amori*, vaizer. 7. Faust: *Ma schere*, polacca. — 19.55: La vita nella tribù indigene. 11. Gli indigeni della Rodesia nelle loro abitazioni, conferenza. — 20: Notiziario. — 21.15: Previsioni marine. Bollettino della Borsa di New York. — 21.50: Concerto sinfonico dell'orchestra della B. B. C. (sezione B.) con Lady Kennedy, violoncello. Direttore d'orchestra Adrian Boult. 1. Brahms: *Opertura tragica*. 2. Id. due minuetti della *Sinfonia in re*; 3. Beethoven: *Concerto per violoncello in si bemolle*; 4. Franck: *Le Editti*, poema sinfonico; 5. Holst: *St. Peter's*, suite orchestrale.

LONDON REGIONAL

ko. 849 - m. 301,4 - kw. 60/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto d'organo da una sala da ballo (da North Regional). — 19.55: Trasmissione dal Covent Garden: Wagner: *Preliudi e atto primo del Macbeth* cantori di Norwich. Direttore d'orchestra sir Thomas Beecham. — 20.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21.15: Henry James: *Il giro della vite*, traduzione per il microfono, di E. J. King Bull. — 21.50: Notiziario. 21.55: Musica da ballo. Ritrasmissione.

MILAND REGIONAL

ko. 702 - m. 368,8 - kw. 25/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto di pianoforte. — 19.55: Venti London Regional. — 20.30: Con-

certo dell'orchestra della stazione. Compositori di Arthur Wood. — 21.15: Venti London Regional. — 21.55: Notiziario. — 22.35: Venti London Regional.

NORTH REGIONAL

ko. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

16: Campana da una chiesa. — 18.45: Venti London Regional. — 19.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto d'organo da una sala da ballo. 19.55: Venti London Regional. — 20.30: Musica per viola e piano: Bax: *Sonata*. — 20.55: Conversazione turistica. — 21.15: Venti London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.35: Venti London Regional.

JUGOSLAVIA

ko. 807 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

MAITHEI 11 MAGGIO 1952
 16: Dischi. — 17: Concerto orchestrale. — 19: Lezione di reco. — 19.30: Chiacchierata sui comunisti. — 20: Dischi. — 20.30: Quartetto d'archi. — 20.30: *Quattro*, in 18. — 21.10: Venti. — 21.50: Venti. — 22.30: Musica da ballo.

LUBIANA

ko. 528 - m. 375,8 - kw. 2,5/60 %

18: Racconti. — 18.30: Concerto del Radio-Quintetto. — 19.30: Lezione di tedesco. — 20: Lezione di esperanto. — 20.30: Transizione da Zagabria. — 22.30: Segnale orario. Notiziario di stampa.

ZAGABRIA

ko. 977 - m. 307 - kw. 0,75/80 %

19.30: Notiziario. — 20:50: Conferenza scientifica (continuazione di lunedì). 20.30: Monodina. *Stagno di notte di mezzo estate* parole di Stas. Kesper. — 22.30: Notiziario e meteo- rologia. — 22.40: 23: Musica da ballo.

NORVEGIA

ko. 277 - m. 1053 - kw. 80/70 %

17: Concerto orchestrale. — 18: Per le mazzette. — 18.45: Concerto di fisarmonica. — 19: Notiziario. — 19.30: Lezione di danese. — 20: Segnale orario. 20.50: Discorso. Concerto corale. — 21: Concerto. Conferenza agricola. — 22.15: Concerto corale.

OLANDA

ko. 1013 - m. 296,1 - kw. 7/80 %

18.10: Per i fanciulli. — 17.10: Musica brillante dell'orchestra di Kovacs La Brilla. dell'orchestra di Kovacs János. — 17.40: Conferenza. — 18.10: Continuazione del concerto di musica brillante. — 18.40: Concerto pianistico. Musica francese antica e moderna. — 19.10: Conferenza. — 19.55: Concerto orchestrale (dal Concertgebouw di Amsterdam). direttore d'orchestra Nico Treep. 1. Svendsen: *Sinfonia*, op. 4 in re maggiore. 2. Vieuxtemps: *Concerto per violino*. — 20.55: Conferenza. — 21.32: Continuazione del concerto. 3. Weber: *Variazioni*. 4. Alzer. 5. De Sarasate: *Adagio*. 6. Rossini: *Sinfonia del Guglielmo Tell*. — 22.10: Notiziario. — 22.25: Dischi. — 22.40: Concerto di musica brillante da un niler-go. — 23.40: Fine.

HUIZEN

ko. 119 - m. 1878 - kw. 7/80 %

19.10: Comunicati di polizia. — 19.35: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20.10: Radio-recita in tre atti. — 21.55: Notiziario. — 21.40: Conferenza. — 21.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23.40: Fine.

POLONIA

ko. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

17.10: Dove cercare il valore della vita? conferenza. — 17.35: Concerto sinfonico dell'Filarmónica di Varsavia (Jiliet e Liszt). — 18.50: Varie. — 19.15: Informazioni agricole d'attualità. — 19.25: Programma di domani.

— 19.30: Informazioni sportive. — 19.35: Dischi. — 19.45: Radiogiornale. — 20: «Il maschio, il maschio e l'avvenire della Polonia», conversazione. — 20.15: Concerto popolare orchestrale e vocale (soprano): 1. Grieg: *d) Marria dalla Santa di Signa Jorgensen*. 2. *La Primavera*. 3. *Il Sultano*. 4. *Il Sultano*. 5. *Il Sultano*. 6. *Il Sultano*. 7. *Il Sultano*. 8. *Il Sultano*. 9. *Il Sultano*. 10. *Il Sultano*. 11. *Il Sultano*. 12. *Il Sultano*. 13. *Il Sultano*. 14. *Il Sultano*. 15. *Il Sultano*. 16. *Il Sultano*. 17. *Il Sultano*. 18. *Il Sultano*. 19. *Il Sultano*. 20. *Il Sultano*. 21. *Il Sultano*. 22. *Il Sultano*. 23. *Il Sultano*. 24. *Il Sultano*. 25. *Il Sultano*. 26. *Il Sultano*. 27. *Il Sultano*. 28. *Il Sultano*. 29. *Il Sultano*. 30. *Il Sultano*. 31. *Il Sultano*. 32. *Il Sultano*. 33. *Il Sultano*. 34. *Il Sultano*. 35. *Il Sultano*. 36. *Il Sultano*. 37. *Il Sultano*. 38. *Il Sultano*. 39. *Il Sultano*. 40. *Il Sultano*. 41. *Il Sultano*. 42. *Il Sultano*. 43. *Il Sultano*. 44. *Il Sultano*. 45. *Il Sultano*. 46. *Il Sultano*. 47. *Il Sultano*. 48. *Il Sultano*. 49. *Il Sultano*. 50. *Il Sultano*. 51. *Il Sultano*. 52. *Il Sultano*. 53. *Il Sultano*. 54. *Il Sultano*. 55. *Il Sultano*. 56. *Il Sultano*. 57. *Il Sultano*. 58. *Il Sultano*. 59. *Il Sultano*. 60. *Il Sultano*. 61. *Il Sultano*. 62. *Il Sultano*. 63. *Il Sultano*. 64. *Il Sultano*. 65. *Il Sultano*. 66. *Il Sultano*. 67. *Il Sultano*. 68. *Il Sultano*. 69. *Il Sultano*. 70. *Il Sultano*. 71. *Il Sultano*. 72. *Il Sultano*. 73. *Il Sultano*. 74. *Il Sultano*. 75. *Il Sultano*. 76. *Il Sultano*. 77. *Il Sultano*. 78. *Il Sultano*. 79. *Il Sultano*. 80. *Il Sultano*. 81. *Il Sultano*. 82. *Il Sultano*. 83. *Il Sultano*. 84. *Il Sultano*. 85. *Il Sultano*. 86. *Il Sultano*. 87. *Il Sultano*. 88. *Il Sultano*. 89. *Il Sultano*. 90. *Il Sultano*. 91. *Il Sultano*. 92. *Il Sultano*. 93. *Il Sultano*. 94. *Il Sultano*. 95. *Il Sultano*. 96. *Il Sultano*. 97. *Il Sultano*. 98. *Il Sultano*. 99. *Il Sultano*. 100. *Il Sultano*. 101. *Il Sultano*. 102. *Il Sultano*. 103. *Il Sultano*. 104. *Il Sultano*. 105. *Il Sultano*. 106. *Il Sultano*. 107. *Il Sultano*. 108. *Il Sultano*. 109. *Il Sultano*. 110. *Il Sultano*. 111. *Il Sultano*. 112. *Il Sultano*. 113. *Il Sultano*. 114. *Il Sultano*. 115. *Il Sultano*. 116. *Il Sultano*. 117. *Il Sultano*. 118. *Il Sultano*. 119. *Il Sultano*. 120. *Il Sultano*. 121. *Il Sultano*. 122. *Il Sultano*. 123. *Il Sultano*. 124. *Il Sultano*. 125. *Il Sultano*. 126. *Il Sultano*. 127. *Il Sultano*. 128. *Il Sultano*. 129. *Il Sultano*. 130. *Il Sultano*. 131. *Il Sultano*. 132. *Il Sultano*. 133. *Il Sultano*. 134. *Il Sultano*. 135. *Il Sultano*. 136. *Il Sultano*. 137. *Il Sultano*. 138. *Il Sultano*. 139. *Il Sultano*. 140. *Il Sultano*. 141. *Il Sultano*. 142. *Il Sultano*. 143. *Il Sultano*. 144. *Il Sultano*. 145. *Il Sultano*. 146. *Il Sultano*. 147. *Il Sultano*. 148. *Il Sultano*. 149. *Il Sultano*. 150. *Il Sultano*. 151. *Il Sultano*. 152. *Il Sultano*. 153. *Il Sultano*. 154. *Il Sultano*. 155. *Il Sultano*. 156. *Il Sultano*. 157. *Il Sultano*. 158. *Il Sultano*. 159. *Il Sultano*. 160. *Il Sultano*. 161. *Il Sultano*. 162. *Il Sultano*. 163. *Il Sultano*. 164. *Il Sultano*. 165. *Il Sultano*. 166. *Il Sultano*. 167. *Il Sultano*. 168. *Il Sultano*. 169. *Il Sultano*. 170. *Il Sultano*. 171. *Il Sultano*. 172. *Il Sultano*. 173. *Il Sultano*. 174. *Il Sultano*. 175. *Il Sultano*. 176. *Il Sultano*. 177. *Il Sultano*. 178. *Il Sultano*. 179. *Il Sultano*. 180. *Il Sultano*. 181. *Il Sultano*. 182. *Il Sultano*. 183. *Il Sultano*. 184. *Il Sultano*. 185. *Il Sultano*. 186. *Il Sultano*. 187. *Il Sultano*. 188. *Il Sultano*. 189. *Il Sultano*. 190. *Il Sultano*. 191. *Il Sultano*. 192. *Il Sultano*. 193. *Il Sultano*. 194. *Il Sultano*. 195. *Il Sultano*. 196. *Il Sultano*. 197. *Il Sultano*. 198. *Il Sultano*. 199. *Il Sultano*. 200. *Il Sultano*. 201. *Il Sultano*. 202. *Il Sultano*. 203. *Il Sultano*. 204. *Il Sultano*. 205. *Il Sultano*. 206. *Il Sultano*. 207. *Il Sultano*. 208. *Il Sultano*. 209. *Il Sultano*. 210. *Il Sultano*. 211. *Il Sultano*. 212. *Il Sultano*. 213. *Il Sultano*. 214. *Il Sultano*. 215. *Il Sultano*. 216. *Il Sultano*. 217. *Il Sultano*. 218. *Il Sultano*. 219. *Il Sultano*. 220. *Il Sultano*. 221. *Il Sultano*. 222. *Il Sultano*. 223. *Il Sultano*. 224. *Il Sultano*. 225. *Il Sultano*. 226. *Il Sultano*. 227. *Il Sultano*. 228. *Il Sultano*. 229. *Il Sultano*. 230. *Il Sultano*. 231. *Il Sultano*. 232. *Il Sultano*. 233. *Il Sultano*. 234. *Il Sultano*. 235. *Il Sultano*. 236. *Il Sultano*. 237. *Il Sultano*. 238. *Il Sultano*. 239. *Il Sultano*. 240. *Il Sultano*. 241. *Il Sultano*. 242. *Il Sultano*. 243. *Il Sultano*. 244. *Il Sultano*. 245. *Il Sultano*. 246. *Il Sultano*. 247. *Il Sultano*. 248. *Il Sultano*. 249. *Il Sultano*. 250. *Il Sultano*. 251. *Il Sultano*. 252. *Il Sultano*. 253. *Il Sultano*. 254. *Il Sultano*. 255. *Il Sultano*. 256. *Il Sultano*. 257. *Il Sultano*. 258. *Il Sultano*. 259. *Il Sultano*. 260. *Il Sultano*. 261. *Il Sultano*. 262. *Il Sultano*. 263. *Il Sultano*. 264. *Il Sultano*. 265. *Il Sultano*. 266. *Il Sultano*. 267. *Il Sultano*. 268. *Il Sultano*. 269. *Il Sultano*. 270. *Il Sultano*. 271. *Il Sultano*. 272. *Il Sultano*. 273. *Il Sultano*. 274. *Il Sultano*. 275. *Il Sultano*. 276. *Il Sultano*. 277. *Il Sultano*. 278. *Il Sultano*. 279. *Il Sultano*. 280. *Il Sultano*. 281. *Il Sultano*. 282. *Il Sultano*. 283. *Il Sultano*. 284. *Il Sultano*. 285. *Il Sultano*. 286. *Il Sultano*. 287. *Il Sultano*. 288. *Il Sultano*. 289. *Il Sultano*. 290. *Il Sultano*. 291. *Il Sultano*. 292. *Il Sultano*. 293. *Il Sultano*. 294. *Il Sultano*. 295. *Il Sultano*. 296. *Il Sultano*. 297. *Il Sultano*. 298. *Il Sultano*. 299. *Il Sultano*. 300. *Il Sultano*. 301. *Il Sultano*. 302. *Il Sultano*. 303. *Il Sultano*. 304. *Il Sultano*. 305. *Il Sultano*. 306. *Il Sultano*. 307. *Il Sultano*. 308. *Il Sultano*. 309. *Il Sultano*. 310. *Il Sultano*. 311. *Il Sultano*. 312. *Il Sultano*. 313. *Il Sultano*. 314. *Il Sultano*. 315. *Il Sultano*. 316. *Il Sultano*. 317. *Il Sultano*. 318. *Il Sultano*. 319. *Il Sultano*. 320. *Il Sultano*. 321. *Il Sultano*. 322. *Il Sultano*. 323. *Il Sultano*. 324. *Il Sultano*. 325. *Il Sultano*. 326. *Il Sultano*. 327. *Il Sultano*. 328. *Il Sultano*. 329. *Il Sultano*. 330. *Il Sultano*. 331. *Il Sultano*. 332. *Il Sultano*. 333. *Il Sultano*. 334. *Il Sultano*. 335. *Il Sultano*. 336. *Il Sultano*. 337. *Il Sultano*. 338. *Il Sultano*. 339. *Il Sultano*. 340. *Il Sultano*. 341. *Il Sultano*. 342. *Il Sultano*. 343. *Il Sultano*. 344. *Il Sultano*. 345. *Il Sultano*. 346. *Il Sultano*. 347. *Il Sultano*. 348. *Il Sultano*. 349. *Il Sultano*. 350. *Il Sultano*. 351. *Il Sultano*. 352. *Il Sultano*. 353. *Il Sultano*. 354. *Il Sultano*. 355. *Il Sultano*. 356. *Il Sultano*. 357. *Il Sultano*. 358. *Il Sultano*. 359. *Il Sultano*. 360. *Il Sultano*. 361. *Il Sultano*. 362. *Il Sultano*. 363. *Il Sultano*. 364. *Il Sultano*. 365. *Il Sultano*. 366. *Il Sultano*. 367. *Il Sultano*. 368. *Il Sultano*. 369. *Il Sultano*. 370. *Il Sultano*. 371. *Il Sultano*. 372. *Il Sultano*. 373. *Il Sultano*. 374. *Il Sultano*. 375. *Il Sultano*. 376. *Il Sultano*. 377. *Il Sultano*. 378. *Il Sultano*. 379. *Il Sultano*. 380. *Il Sultano*. 381. *Il Sultano*. 382. *Il Sultano*. 383. *Il Sultano*. 384. *Il Sultano*. 385. *Il Sultano*. 386. *Il Sultano*. 387. *Il Sultano*. 388. *Il Sultano*. 389. *Il Sultano*. 390. *Il Sultano*. 391. *Il Sultano*. 392. *Il Sultano*. 393. *Il Sultano*. 394. *Il Sultano*. 395. *Il Sultano*. 396. *Il Sultano*. 397. *Il Sultano*. 398. *Il Sultano*. 399. *Il Sultano*. 400. *Il Sultano*. 401. *Il Sultano*. 402. *Il Sultano*. 403. *Il Sultano*. 404. *Il Sultano*. 405. *Il Sultano*. 406. *Il Sultano*. 407. *Il Sultano*. 408. *Il Sultano*. 409. *Il Sultano*. 410. *Il Sultano*. 411. *Il Sultano*. 412. *Il Sultano*. 413. *Il Sultano*. 414. *Il Sultano*. 415. *Il Sultano*. 416. *Il Sultano*. 417. *Il Sultano*. 418. *Il Sultano*. 419. *Il Sultano*. 420. *Il Sultano*. 421. *Il Sultano*. 422. *Il Sultano*. 423. *Il Sultano*. 424. *Il Sultano*. 425. *Il Sultano*. 426. *Il Sultano*. 427. *Il Sultano*. 428. *Il Sultano*. 429. *Il Sultano*. 430. *Il Sultano*. 431. *Il Sultano*. 432. *Il Sultano*. 433. *Il Sultano*. 434. *Il Sultano*. 435. *Il Sultano*. 436. *Il Sultano*. 437. *Il Sultano*. 438. *Il Sultano*. 439. *Il Sultano*. 440. *Il Sultano*. 441. *Il Sultano*. 442. *Il Sultano*. 443. *Il Sultano*. 444. *Il Sultano*. 445. *Il Sultano*. 446. *Il Sultano*. 447. *Il Sultano*. 448. *Il Sultano*. 449. *Il Sultano*. 450. *Il Sultano*. 451. *Il Sultano*. 452. *Il Sultano*. 453. *Il Sultano*. 454. *Il Sultano*. 455. *Il Sultano*. 456. *Il Sultano*. 457. *Il Sultano*. 458. *Il Sultano*. 459. *Il Sultano*. 460. *Il Sultano*. 461. *Il Sultano*. 462. *Il Sultano*. 463. *Il Sultano*. 464. *Il Sultano*. 465. *Il Sultano*. 466. *Il Sultano*. 467. *Il Sultano*. 468. *Il Sultano*. 469. *Il Sultano*. 470. *Il Sultano*. 471. *Il Sultano*. 472. *Il Sultano*. 473. *Il Sultano*. 474. *Il Sultano*. 475. *Il Sultano*. 476. *Il Sultano*. 477. *Il Sultano*. 478. *Il Sultano*. 479. *Il Sultano*. 480. *Il Sultano*. 481. *Il Sultano*. 482. *Il Sultano*. 483. *Il Sultano*. 484. *Il Sultano*. 485. *Il Sultano*. 486. *Il Sultano*. 487. *Il Sultano*. 488. *Il Sultano*. 489. *Il Sultano*. 490. *Il Sultano*. 491. *Il Sultano*. 492. *Il Sultano*. 493. *Il Sultano*. 494. *Il Sultano*. 495. *Il Sultano*. 496. *Il Sultano*. 497. *Il Sultano*. 498. *Il Sultano*. 499. *Il Sultano*. 500. *Il Sultano*. 501. *Il Sultano*. 502. *Il Sultano*. 503. *Il Sultano*. 504. *Il Sultano*. 505. *Il Sultano*. 506. *Il Sultano*. 507. *Il Sultano*. 508. *Il Sultano*. 509. *Il Sultano*. 510. *Il Sultano*. 511. *Il Sultano*. 512. *Il Sultano*. 513. *Il Sultano*. 514. *Il Sultano*. 515. *Il Sultano*. 516. *Il Sultano*. 517. *Il Sultano*. 518. *Il Sultano*. 519. *Il Sultano*. 520. *Il Sultano*. 521. *Il Sultano*. 522. *Il Sultano*. 523. *Il S*

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ora 20,45: *I puritani*, melodramma di V. Bellini.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ora 20,45: *Glauco*, poema tragico di E. L. Morselli.

MERCOLEDÌ

1

SUPERTRASMISSIONI

Hilversum - Ora 19,55: *La ragazza d'Eisende*, operetta di G. Hoffenbach.

Stoccolma - Ora 20: *Il paese dei sorrisi*, operetta di F. Lehár (dallo Studio).

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/70 %
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %
Genova: ke. 950 - m. 312,8 - kw. 10/70 %
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15: Giornale radin.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): **MUSICA VARIA**: 1. Dinnali: *Rosa di Spagna*; 2. Cortopassi: *Canzone d'aprile*; 3. Bellinelli: *Sigaraie in festa*; 4. Canzone; 5. Youmans: *No, no, Nanette*, fantasia; 6. Cuzzone; 7. Russo: *L'ultimo convegno*; 8. Oscheit: *Notte araba*; 9. Canzone; 10. Klenz: *Danza dalla comedia Il testamento*; 11. Siede: *Battaglia di fiori*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): **RADIO-QUINTETTO**: 1. Lincke: *Gri-Gri*, ouverture; 2. Luchesi: *Trionfo*; 3. Dubois: *Teneresse*; 4. Pellegriani: *Anna*; 5. Lehár: *Eva*, selezione; 6. Tacey: *Porside de Sylva*; 7. Mendes De Vita: *Sarai la donna mia*; 8. Pao: *Frignello*.

13,14-14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsa; 13,55 (Torino): Borsa; 14 (Genova): Borsa; 14,5 (Firenze): Borsa; 14,10 (Trieste): Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,30: Canzucce dei bambini: Recitazione.

16,45: Dischi.

17,40: Vincenzo Costantini: «Storia dell'Arte: Le influenze del Barocco in Francia».

17,50: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-19,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): **MUSICA VARIA**: 1. Boldieu: *Il caffè di Bagdad*, ouverture; 2. Krauss: *No credo sem-*

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,45

GLAUCO

POEMA TRAGICO
IN 3 ATTI
DI
ERCOLE LUIGI MORSELLI

Personaggi:

GLAUCO	Aldo Silvani
FORCHIS	Ernesto Ferrero
IL PASTORE MUSICO	Riccardo Tassani
SCILLA	Giulietta De Riso
CIRCE	Giannina Chianfoni
CIOTO	Celeste A. Zanchi
LOCHESI	Nella Menacci
ATROPO	Ade Almirante
I PESCATORI	Beretto, Giardini, Greco Tempestini

Sirene, Schiavi, Marinali, pastori, tritoni, ecc.

pre in te; 3. Meniconi: *Silva*; 4. Ravasini: *Soledad*; 5. Hamud: *Danza annamita*.

19,5-20 (Trieste): **RADIO-QUINTETTO**: 1. Simonetti: *Dolly*; 2. Chiappini: *Tango nostalgico*; 3. Kostal: *Serenata*; 4. Carloni: *Danza circasica*; 5. Ballig: *La ragazza d'oltremare* (2° tempo); 6. Lehár: *Amor di singaro*; 7. Masccheroni: *Si fa... ma non si dice*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: «Isterismo ed epilessia», conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonello, di Torino, produttore della Salitina M. A.

20,30: Dischi.

20,45:

Glauco

Poema tragico in tre atti di ERCOLE LUIGI MORSELLI.

Dopo il poema: Dischi.

23: Giornale radio.

ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 690 - m. 441,2 - kw. 60/100 %
Napoli: ke. 841 - m. 314,8 - kw. 15/60 %
ROMA ONDE CORTO (2 RO): ke. 11,810 - m. 23,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio
Comunicati dell'Ufficio presagi.

12: Musica riprodotta.

12,35: Previsioni del tempo.

12,45-14: **CONCERTO STRUMENTALE**: Radiostello: 1. Suppé: *Poeta e contadino*, ouverture; 2. Violinista Luisa Carlevarini: a) Glazounov: *Melodia araba*; b) Wieniawski: *Saltarello*; Radiostello: 3. Grieg: a) *Danza d'intra*, b) *Giorno di nozze*; 4. Friml: *Rose Marie*, fantasia; 5. Ferri: *Kissu*; 6. Brancato: *Bonito*.

13,15: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicati della Reale Società Geografica - Circolare del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30: **CONCERTO VOCALE**: Soprano Margherita Cossa: Tre liriche di Giovanni Brahms: a) *Notte di maggio*; b) *Canto d'amore*; c) *Serenata inuita*.

17,45-18,15: **CONCERTO VARIE**: 1. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 2. Francielli: *La figlia di Jorio*, pastorale; 3. Padilla: *Buona notte, signora*; 4. Caster: *Piccolo giardino*; 5. Ganne: *Due Intermezzi*: a) *Notturmo*; b) *I folletti*.

18,15: Giornale dell'Enit.

18,25-18,40: Padre D. Domenico Franzè: «Il salice e il microgiano».

18,55 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

19: Notizie agricole - Comunicato Dopolavoro - Giornale radio - Sfiuggendo i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,15: «Isterismo ed epilessia», conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico M. Antonello di Torino, produttore della Salitina M. A.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie.

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI-FIRENZE-TRIESTE
Tutti i Mercatelli ora 20,15

IL CONSIGLIO DEL MEDICO
conversazione medica offerta da MARCO ANTONETTO produttore della Salitina e della dolca Eubensina.

BAMBINI
SALITINA ha preparato la sorpresa inviando allo Stabilimento Farm. M. Antonetto, Via Arsenale 31, Torino, 12 astucci della Salitina al A. riceverete gratis il meraviglioso Cartoncino dei bambini per 4 mesi (16 numeri); 24 astucci abbonamento per 8 mesi (32 numeri); 36 astucci club per 1 anno.

ROMA-NAPOLI
Ore 20,45

I PURITANI

DI

VINCENZO BELLINI

"NORGE"
Il miglior
Frigorifero Americano
per famiglia

Chiedete listini e schiarimenti a:
FRATELLI ALESSIO
Via Bonafous, 7 - TORINO - Telef. 44-502



SUPERETERODINA 8 VALVOLE
TRASFORMABILE IN RADIOFONOGRFO

Lire 2260 completo di valvole e tasse, escluso
 abbonamento alle radioaudizioni.

alfa

TH. MOHWINCKEL
 Via Fatebenefratelli 7 **MILANO**



VALVOLE

E

ACCESSORI



AGENZIA ITALIANA ORION

Via Vittor Pisani, 10 - MILANO - Telef. 64-467

20,15:

I puritaniMelodramma in 4 atti
Musica di VINCENZO BELLINI
(Edizione Ricordi)

Personaggi:

Elzira
soprano L. Tumbarello Mili
Lord Arturo tenore Crisly Solari
Sir Riccardo baritone L. Forti
Sir Giorgio basso Gius. Flamini
Lord Guittiero Walton
basso Arturo Dalmonte
Enrichetta di Francia
mezzo soprano L. Castellazzi
Concertatore e direttore d'orchestra: M^{re} RICCARDO SANTARELLI
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica», conversazione - Rivista delle riviste.

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 568,1 - kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

MUSICA BRILLANTE: 4. Viner: *Al campo*; 2. Lincke: *La gran via*; 3. Carlini: *Dammi un bacio*; 5. Gilbert: *La cista Susanna*, selezione; 5. Di Lazzaro: *Ragazze viennesi*.

13: CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO: 1. Sallori: *Marcia giapponese*; 2. Westerhout: *Serenata*; 3. Allert: *Sierra Nevada*, valzer; 4. Salvetti: *Impressioni sul Tonale*, fantasia; 5. De Biasi: *Domina nero*. 13,30: Giornale radio - Comunicazioni del Consorzio Agrari.

17: MUSICA VARIA (Sesello): 1. Anadeli: *Fiori d'Italia*; 2. Montebelli: *Il mio amore sei tu*; 3. Corbucci: *Piedini d'oro*; 4. Canepa: *Campagna e bimbi*; 5. Martelli: *Flirt primavera*; 6. Manno: *Donna di Colombiana*; 7. Gilei: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 8. Cutella: *Consuelo*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

1. Weber: *Oberon*, sinfonia;
2. P. Mascagni: *Tomina*;
3. Bayer: *Amoroso*.
4. Noack: *Tutto è bene*.
5. Waldeufel: *Motefina*.
6. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia.

Notiziario letterario.

7. Cattolici: *Ragazze scozzesi*.

8. Senigaglia: *Carozza*.

9. Ranzani: *I monelli fiorentini*, fantasia.

10. Dicker: *Spesolizio di bambini*.

11. Kalman: *La ragazza danese*, selezione.

12. a) Gluck: *O del mio dolce ardor*; b) Pergolesi: *Tre giorni son che Nina*; c) Donizetti: *La Zingara* (dalle ispirazioni viennesi (soprano Mimi Martinelli)).

13. Armandola: *La ragazza cipriota*.

14. Lasso: *Valerio*; *Perché!*

15. Orlando: *Carmentida*.

16. Ferraris: *Old man dance*.

17. De Michel: *Idillio campestre*.

18. L. Sclor: *Cavaliere della luna*.

22,30: Giornale radio - Giornale dell'Enit.

PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/10 %

12,45: Giornale radio.
13-14: Musica brillante.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Musica brillante e da ballo.
20: Comunicazioni del Dopavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Musica riprodotta.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica brillanteDirettore M^{re} F. MILITELLO.

Parte prima (orchestra sola):

1. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture.
2. Ostali: *L'amante nuovo*, fantasia.
3. M. 568,1 - m. 568,1 - kw. 1/100 %
8. Padouk: *Fantasia su motivi ungheresi*.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 562 - m. 552,1 - kw. 1/60 %

10,30: Per i giovani. - 17: Musica antica su strumenti antichi. - 18: Canzoni popolari di vari paesi. - 18,25: «A che cosa si deve badare nel somministrare le medicine ai bambini?», conferenza. - 18,45: Conferenza economica. - 19,30: Lezione di francese. - 20: «L'esposizione internazionale di Vienna», conferenza. - 20,15: Concerto orchestrale: 1. Nicolai: *Overture della Alceste* comari di Windsor; 2. Boccherini: *Minuetto*; 3. Caix de Rehevois: *Due antiche danze francesi*; a) *Plainte*, b) *Musette*; 4. Gounod: *Balletto dal Faust*; 5. Lanner: *Balletti di Corte*; 6. J. Strauss: *Overture del Pipistrello*. - 21,15: Raza von Kohl legge dalla sua opera. - 21,45: Notiziario. - 22: Danze.

BELGIO

BRUXELLES II (Francese)

Kc. 560 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Conversazione religiosa. - 17,10: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. - 18,15: Musica per trio. - 19,15: «La situazione economica dell'Europa», conversazione. - 19,30: Giornale parlato (cronaca medica). - 20: Concerto vocale e strumentale: 1. J. S. Bach: *Concerto brandenburghese N. 1* in fa maggiore; 2. J. S. Bach: *Tre arie per tenore, soprano e tenore e soprano*. - 20,45: Retrazione (dischi). - 21: Continuazione del concerto; 3. J. S. Bach: *Concerto per due clavicembali*; 4. Conversazione. - 5. Albinoni: *Sinfonia prima*; 6. G. F. Abel: *Sinfonia N. 2* e 4. - 21,45: Trasmissione d'un concerto dalla Sala Memline di Anversa. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Ripresa del concerto dalla Sala Memline. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 585 - m. 517,8 - kw. 15/80 %

17: Conversazione religiosa. - 17,10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meuniers - Con-

4. Siede: *Pensieri autunnali*, valzer intermezzo.

5. Boteldieu: *Giovanni di Parigi*, ouverture.

M. Tagari: «La bottega delle chiacchiere», conversazione.

Parte seconda (Selezione di opere):

1. Costa: *Il Re di Chez Maxim*, a) *Sorita di Nana* - Soubrette e coro; b) *A soli di Chez Maxim* (tenore Conli); c) *Duella lirico* alto 2° (soprano Levial, tenore Conli).
2. Gilbert: *Kata la ballerina*, a) «L'amore è un treno», duetto comico (soubrette Sall e comico Paris); b) *Terzetto comico* alto 2° (soprano Levial, tenore Conli, caratterista Tozzi).
3. Zeller: *Il venditore d'uccelli*, «I professori» (caratterista Tozzi, tenore La Puma).
4. Lombardo-Ranzani: *La duchessa di Hollywood*, «Il concerto cuore è un illun sonno», duetto comico (soubrette Sall e comico Paris).
5. Costa: *Il Re di Chez Maxim*, finale primo.

Notiziario letterario.

22,55: Ultime notizie.

posizioni di Mendelssohn. - 18: Concerto di dischi. - 18,15: Letture. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione di astronomia. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Brahms: *Sonata per violoncello e piano*. - 20,30: Concerto di dischi. - 21: *Serata di varieta'* (artisti di Anversa). - 22: *Radio-trasmisione d'un concerto dalla Sala Memline di Anversa*. - 23: Fine.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 514 - m. 456,2 - kw. 120/50 %

17,50: Conferenza. - 18: «La più alta torre dell'Europa», conversazione. - 18,10: Trasmissione agricola. - 18,25: Reportage da una fabbrica. - 18,35: Notiziario in tedesco. - 18,50: Conversazione per gli operai (in tedesco). - 19: Concerto di una banda militare (12 numeri). - 20: Conversazione di vulgarizzazione scientifica: «L'uomo prima della nascita». - 20,15: Concerto di musica da jazz per quartetto (10 numeri). - 21: Segnale orario. - 22: Segnale orario. - 22,15: Ultime notizie. - Cronaca della giornata. - Notizie sportive. - 22,16-22,20: Informazioni del *Radio Journal*. - Programma di domani.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 216,4 - kw. 18,5/80 %

19: Come Praga. - 22,15-22,20: Programma di domani.

BRNO

Kc. 578 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Come Praga. - 22,16-22,20: Informazioni del «Radio Journal».

KOSICE

Kc. 1022 - m. 253,5 - kw. 2,6/50 %

19: Concerto d'una banda militare. Musica popolare. - 20: Come Praga. - 22,16-22,20: Programma di domani.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 303,3 - kw. 17,5/80 %

19: Come Praga. - 22,16-22,20: Programma di domani.

MERCOLEDI**DANIMARCA**

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,5 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 231,2 - kw. 5,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Per le signore. - 17: Concerto di dischi. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,30: Lezione di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campagna. - 20,15: Concerto: 1. Rameau: *Concerto*, n. 5. 2. Lully (Mott): *Suite* (balletto). - 20,55: Molière: *Tartuffe*, commedia in 5 atti. 21,45: Notiziario. - 22,30: Musica moderna danese. - 23: Musica da ballata. - 24: Campagna.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 088 - m. 304 - kw. 13/75 %

18: Reportage da Parigi. - 20,30: Informazioni - Mercatini. - 20,40: Critica drammatica. - 20,55: Risultati dell'estrazione dei premi. - 21: Il quarto d'ora agricolo. - 21,15: Ultime notizie. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Casadesu: *La nascote*; 2. Casadesu: *Gillette de Narbonne*; 3. Tavan: *Mis Helyeti*; 4. Casadesu: *Il Gran Mogol*; 5. Tavan: *La bambola* - Nell'intervallo Canzoni di operette (dischi).

MARSIGLIA

Kc. 050 - m. 315 - kw. 1,4/70 %

15: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza. - 19,30: Musica riprodotta. - 19,45: Informazioni dell'Agence Havas. - 20,15: Musica riprodotta. - 21: Chiacchierata esperantista. - 21,15: Corso di contabilità. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Bruchmann: *Sotto la reggenza*; 2. Delerose: *Le coeur de ma nuit*; 3. Jungen: *Scherzo*; 4. Fournier: *Crepuscolo*; 5. Casadesu: *Lo strepito di Plutus*; 6. Lecora: *Fantasia su poemi russi*; 7. Fanchey: *Le belle dominiche*; 8. Millocker: *Selezione dalla Studea povera*; 9. Gounod: *Selezione da Saffo*; 10. Wleniawski: *Fantasia orientale*; 11. Kidor: *La Koirique*, fantasia.

PARIGI P. P. (Posto Parigien)

Kc. 514 - m. 526,2 - kw. 50/80 %

19: Dischi - conversazione. - Informazioni. - 19,50: Radio-recita del repertorio del Grand Guignol. Thomas Buzi: *L'apprendista*, commedia in tre atti. - 20,30: Dischi - conversazione. - Informazioni. - 22,45: Concerto.

**ELETTROISULANTI C. FORMENTI & C.**

MILANO

Via Tibullo, 19 - Telefoni 90-824 - 84-058



PARIGI TORRE EIFFEL

ko. 907 - m. 1465,8 - kw. 13/100 %

16.45: «Riflessioni sulla musica», conversazione. — 19: Giornale parlato. — Informazioni. — 19.45: Giornale parlato (breve conversazioni). — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30: Un quarto d'ora di musica brillante. — 20.50: Radio-concerto sinfonico diretto da El. Flament: 1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*. — 21.20: Notizie e comunicati. — 21.30: Continuazione del concerto: 2. A. Noyet: *Rapsodia Indiana*. 6. Messager: 1. due plecton (violino e piano).

RADIO PARIGI

ko. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/100 %

15.45 e 16.30: Come lunedì. — 19: Terza conferenza sulla letteratura tedesca: «L'Irisano dal 189 al nostri giorni». — 19.30: Conversazione medica: «Il contributo del microscopio nella diagnosi dei tumori del seno». — 19.45: Persi commerciali. — Informazioni. — 20: Lettera letteraria. — 20.30: Lettere formali. — Previsioni meteorologiche. — 20.40: Cronaca della notte. — 20.45: Radio-concerto: Mendelssohn: a) *La grotta di Fingal*; b) *Capriccio*; c) *Quverture del Sonno d'una notte di estate*. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni. — 21.30: Musica riprodotta (La scuola romantica: Liszt, Schumann, Berlioz, Chopin).

STRASBURGO

ko. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/100 %

in Musica da jazz eseguita dall'orchestra della stazione. — 18: Conversazione letteraria sull'Italia. — 18.15: Conversazione medica in tedesco: «La nevrosi». — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Maurice di Villers. — 19.30: Segnale orario. — Informazioni in francese ed in tedesco. — 19.45: Trasmissione da Parigi-Torre Eiffel. — 20.15: Mezz'ora di musica riprodotta. — 20.45: Ritrasmmissione di un concerto sinfonico eseguito dall'orchestra sinfonica diretta da Munk con G. Drillon, violino; Composizioni di Beethoven: 1. *Sinfonia* in do maggiore (violino); 2. *Sinfonia* in sol maggiore (violino); 3. *Sinfonia* in sol in mi bemolle maggiore. — 22.30: Ritrasmmissione di musica da ballo.

TOLOSA

ko. 729 - m. 385,1 - kw. 6/46 %

17: Trasmissione d'immagini. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Frammenti orchestrali di opere diverse. — 17.45: Musica da ballo. — 18: Arie da opere varie. — 18.15: Orchestra argentina. — 18.30: Quotazioni di Borsa. — 18.45: Orchestra diverse. — 19: Conversazione liristica. — 19.15: Orchestra sinfonica. — 19.30: Informazioni dell'ultima ora. — 19.45: Musica da ballo. — 20: Musica militare. — 20.15: Orche-

stra argentina. — 20.30: Arie da opere comiche. — 21.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21.30: Notiziario. — 22.40: Orchestra argentina. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettino meteorologico. — 0,5-0,30: Musica inglese (dischi).

GERMANIA

AMBURGO

ko. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/100 %

16: «Racconti spiritosi», conferenza. — 16.45: Concerto vario. — 17.30: «Alcuni animali della credenza popolare», conferenza. — 17.55: Lettera. — 18.30: «Stato ed economia ai giorni nostri», conferenza. — 18.55: Rassegna finanziaria. — 19: Alchimia. — 19.50: Concerto militare. — 21: Concerto orchestrale: 1. Weizel: *Overture di Anne di Puer*; 2. Beethoven: *Concerto in sol maggiore*; 3. Weizel: *La Venere bassa*. — 22: Notiziario. — 22.20: Danze.

BERLINO

ko. 718 - m. 419 - kw. 1,5/100 %

16.30: Concerto brillante. — 17.30: Per il giovanotto. — 17.50: «La letteratura letteraria del dramma politico», conferenza. — 18.15: *Lieder* non accompagnamento di liuto. — 18.35: Carl Hagemann legge dalle sue opere. — 19.10: Concerto brillante. — 19.45: La Brezina. — 20.20: Programmi diversi. — 21.30: Notiziario. — 21.40: Concerto sinfonico. — 21.45: Minusire di Stravinsky: *Sinfonia* n. 1. — 22.20: Conferenza sull'Ingheria. — 23: Notiziario. — Ind. Danze.

BRESLAVIA

ko. 923 - m. 326 - kw. 1,5/100 %

16: Per i giovani. — 18.30: Musica brillante (canzoni con accompagnamento di fisarmonica). — 17.45: Mercanti agricole. — Rassegna di libri. — 17.30: Estera Coln-Stimpfner: *A rivederli*, novella. — 17.50: Concerto: Nuove composizioni di Franz Kauf. — 18.30: «Le ore di sogno degli operai», conferenza. — 18.40: «La meccanizzazione dell'industria», conferenza. — 19: «Amasclatori e consoli», conferenza. — 19.30: Meteorologia. — Concerto orchestrale: 1. Demersman: *Una festa ad Assenja*; 2. Lisinsky-Tiel: *Leggende del Prussia*; 3. Kunkel: Fantasia sulla *Moale del Farraone*; 4. Bahlmann: *Spirito di Uthera*. — 20.30: Meteorologia. — 20.55: Veli Berlino. — 21.10: Notizie varie. — 21.20: Canzoni popolari tedesche. — 22.10: Segnale orario. — Notizie varie. — 22.45: Veli Budapest.

FRANCOFORTE

ko. 770 - m. 285,8 - kw. 1,5/100 %

17: Concerto vario. — 18.15: Notizie economiche. — 18.25: Ginnastica in rampagna», conferenza. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20.30: Monologhi classici. — Conferenza. — 21: Concerto vario. — 22.20: Veli Berlino. — 23.00: Musica zingana di Budapest.

HEILBERG

ko. 1005 - m. 275,5 - kw. 60/70 %

16.30-17.30: Concerto orchestrale di musica variata. — 17.30: Cani religiosi da una chiesa. — 18.15: Mercuriali. — 19.35: Aneddoti su pittori celebri e contemporanei. — 18.50: Rassegna di libri. — 19.10: Ciaikovski: *Quartetto in re maggiore*, op. 11. — 19.40: Meteorologia. — 19.45: Trasmissione da Berlino. — 20.25: *Lieder* di Frank Wedekind. — 20.50: Notiziario. — 21: Trasmissione da Langenberg. — 22.10: Notiziario. — Bollettino sportivo. — In seguito, fino alle 0,30: Musica da ballo da Berlino.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

ko. 183,0 - m. 1624,0 - kw. 60/70 %

16.30: Concerto da Amburgo. — 17.30: «L'attività coloniale della Germania nei giudiz dell'estero», conferenza. — 18: Canzoni e musica dei goliardi tedeschi. — 18.35: «Il Medio Evo e l'unità della cultura occidentale», conferenza. — 18.45: Previsioni sui pro-

grammi di giugno. — 19: Conferenza economica. — 19.20: L'ora degli impegiali. — 19.45: «Relazione dei conflitti tedeschi», conferenza. — 20.25: Serata di varietà (da Monaco). — 22.20: Rassegna politica. — 22.35: Notiziario e fino alle 24: Musica zingana.

LANGENBERG

ko. 835 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

17: Concerto da Stoccarda. — 18.15: Questioni politico-sociali. — 18.40: *The daucante al Balcani* (dischi). — 19: Notizie varie. — 19.15: «Prime notizie nelle malattie», conferenza. — 19.30: «Cio che tutti dovrebbero sapere», conferenza sociale. — 20: Concerto orchestrale: 1. Brucke: *Préludio della Coreley*; 2. Strauss: *I richiami infernali di Menstefele*; 3. Verdi: *Melodie dall'Idul*; 4. Ciaikovski: *Romanzo*; 5. Rilinsky: *Danza delle spose*; 6. Dvorak: *Dance slave*, n. 5 e 8. 7. Ziehlner: *Pu-purini del Tre destituti*. — 21: Introduzione all'opera seguente. — 21.15: E. A. Hoffmann: *Gli allegri musicanti*, opera in 2 atti. — *Danza* di Strauss: *Il tramonto*. — 22.45: 1 fine notizie. — Ind. dalle 22.45: Veli Budapest.

LIPSIA

ko. 1152 - m. 559,3 - kw. 2/50 %

16: Per i giovani. Berlioz: *Geri Randolf* e *Il mio Schocow*, *Gutenberg*. — Ind. Nuova musica giovanile. — Negli intervalli: Lettera. — 17.50: Notizie economiche. — 18.10: Conferenza pedagogica. — 18.35: Lezione di italiano. — 18.55: Informazioni. — 19: Radio-tecniche. — 19.40: Concerto brillante. — 21: Un capitolo di attualità. — 21.15: Arno Schirokauer: *Due volte Wattenstein*, studio caratteristico in 5 scene. — 22.15: Notiziario. — Ind. Musica per piano al un tempo e di oggi.

MONACO DI BAVIERA

ko. 563 - m. 552,9 - kw. 1,5/100 %

16: Per i fanciulli. — 17: Concerto da Stoccarda. — 18.15: Notiziario. — 18.25: Conferenza sulla cultura tedesca. — 18.45: Conferenza sulla Germania (storica). — 19.0: «Piccole anime», conferenza. — 19.25: Concerto vocale. — 20: *Perché*, compiti per l'igiene del pensiero. — 20.15: Grande serata varia (orchestra di leitnato, coro, orchestra della stazione). — 22.20: Notiziario. — 22.45: Veli Budapest.

MUEHLACKER

ko. 832 - m. 380,6 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale. — 17: Programmi vario. — 18.25: «Carattere e caratteristiche della Renata e del Re-

nati», conferenza. — 18.50: «L'economia nell'Alaska-Lorena dopo la guerra», conferenza. — 19.30: Veli Frankfurt. — 20.30: Veli Francoforte. — 21: Veli Francoforte. — 22: Veli Berlino. — 23: Notiziario. — 23.50: Veli Budapest.

INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL

ko. 193 - m. 1654,4 - kw. 30/80 %

NORTH NATIONAL

ko. 985 - m. 307,5 - kw. 50/80 %

LONDON NATIONAL

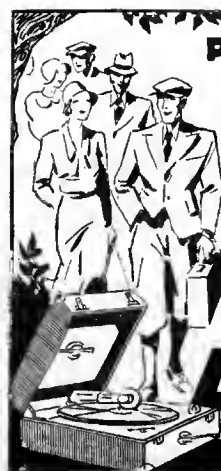
ko. 1147 - m. 267,5 - kw. 80/00 %

14.40: Reportage nel 129 Derby (dal-Ippodromo di Epsom). — 15.15: Televideo. — 15.30: Concerto di una banda militare. — 15.45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Schumann: *Lieder* per soprano. — 18.50: «Questo sorprendente mondo», conversazione d'attualità. — 19.10: «Pensieri oziosi di un fattore affrettato». — 19.15: «Alcuni aspetti della campagna», conferenza. — 19.30: «Le lingue della vita moderna. II. Struttura delle lingue», conferenza. — 20: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione 1), diretta da Walton o. Donnell, con Marian Murr, soprano; 1. Jorgens: *Festa popolare* (quattro pittoreschi); 2. *Te arde per soprano*; 3. Gigue: *Pezzi Interi*, n. 4 e 5. 4. Quattro arie per soprano: 5. Saint-Saens: *Il cenerale degli animali*. — 21: Notiziario. — 21.15: Previsioni marittime. — Bollettino della Borsa di New York. — 21.50: Fantastico senza titolo. — 21.55: Henry James: *Il giro della terra*, versione per il microfono di E. J. King Bull. — 22.35-24: Musica da ballo ritrasmessa.

LONDON REGIONAL

ko. 043 - m. 355,0 - kw. 50/00 %

14.40: Veli Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto vocale (tenore) e strumentale (basso). — 20: Vaudville (danza, musica varia, canzoni, ecc.). — 21: Concerto orchestrale e arie per soprano. 1. Johann Strauss: *Overture del Pipistrello*; 2. Ciaikovski: *Due pezzi per piccola orchestra*; 3. Ciaikovski: *Una aria per baritone e orchestra dalla Danza di pique*; 4. Grieg: *Suite n. 1 di Peer Gynt*; 5. Tre arie per baritone; 6. Gounod: *Marina Inesche di una marinetta*; 7. Delibes: *Suite del balletto Sylva*. — 22.15: Notiziario. — 22.35-24: Musica da ballo.



PER RENDERE PIÙ DIVERTENTI LE SCAMPAGNATE

Una Grafonola Columbia vi è indispensabile. Scegliete il tipo che più vi piace e che più vi conviene nella gamma delle Grafonole Columbia. Alla perfezione della macchina, fa riscontro l'eleganza della valigia e il valore dei dischi. Acquistate dischi e Grafonole Columbia da Alati.

VENDITA ANCHE A RATE

TRE CANNELLE 16-ROMA

PUROTRON

La migliore valvola per apparecchi americani

ESCLUSIVAMENTE PER L'ITALIA

Ing. GIUSEPPE CIANELLI

MILANO - Via Gioberti, 8 - Tel. 20.895

17-18: Musica riprodotta. — 20,20: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato. Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. In seguito: Conversazione agricola - Musica da camera. — 23: Ritrasmisione o musica riprodotta.

LISTINO ILLUSTRATO GRATIS



LISTINO ILLUSTRATO GRATIS

Cine - apparecchi KEYSTONE

È molto più facile prendere cinematografie limpide, brillanti, perfette che fare una discreta fotografia qualsiasi.

Prezzo inferiore a quello di una buona macchina fotografica, dovuto unicamente alla costruzione in grandissima serie. Nessun accessorio costoso.

Rappresentante Generale per l'Italia:

Soc. An. BRUNET - Via P. Castaldi, 8 - Milano

Per **ROMA** e provincia:

S.I.R.I.E.C. - RADIO

VIA NAZIONALE 251/B - TELEFONO 42.494

(di fronte all'Hotel Quirinale)

e presso le seguenti ditte:

**Cesana & Canova - D'Amico - Isabelli - Navone
Pandimiglia - Romano - Salmoiraghi - Simoncini
Vasari**

Valore terapeutico dell'IDRALEPSAL

(Formola del Prof. Camillo Negro)

Le sostanze chimiche che compongono l'IDRALEPSAL, rendono questa medicina un calmante particolarmente efficace, utilissimo per combattere i sintomi d'irritabilità nervosa, da qualunque causa prodotti.

Il controllo clinico ha dimostrato che l'IDRALEPSAL esercita un'azione sedativa generale che può essere sfruttata con grande vantaggio contro la massima parte dei disturbi nervosi i quali si associano a fenomeni di eccitamento. Al controllo clinico l'IDRALEPSAL si è rilevato inoltre un ottimo ipnotico.

Per conseguenza i casi nei quali l'IDRALEPSAL trova utile impiego sono moltissimi.

Le donne, dotate di un sistema nervoso sensibile e facilmente sofferente, sia per la sua naturale delicatezza, sia perché le variazioni mensili provocano nell'organismo femminile disordini di notevole intensità, hanno spesso disturbi nervosi che richiedono l'uso di una medicina calmante come l'IDRALEPSAL.

Questo farmaco è indicatissimo per far cessare i dolori, il mollesse, l'inquietudine, la cefalea, l'insonnia, il nervosismo, così comuni nelle donne in ispecie durante i periodi mensili e che non mancano quasi mai all'epoca della menopausa, allorché l'organismo attraversa una fase critica di assestamento.

L'azione dell'IDRALEPSAL è inoltre assai proficua per combattere le manifestazioni dell'isterismo, della nevrosi, degli stati ansiosi, le quali è noto che derivano in gran parte da eccessiva sensibilità emozionale. Per la sua efficacia calmante l'IDRALEPSAL è anche indicato nei disturbi della gastrite nervosa, nell'emicrania, nell'insonnia.

In tutti questi stati morbosi l'effetto sedativo delle sostanze che sono felicemente combinate nell'IDRALEPSAL mitiga le sofferenze, normalizza le funzioni, restituisce la tranquillità ed il sonno e perciò giova alla ripresa delle forze generali, oltreché di quelle del sistema nervoso.

La sicurezza e la potenza di azione dell'IDRALEPSAL contro i disturbi ora enumerati è garantita dal fatto che la medesima medicina è una delle migliori per vincere l'epilessia nella quale i sintomi d'irritabilità nervosa raggiungono un'intensità di grado estremo. Per mezzo dell'IDRALEPSAL i pericolosi eccessi convulsivi scompaiono spesso completamente, cosicché il malato può riprendere l'attività che era stato costretto ad abbandonare.

Tutti questi effetti dell'IDRALEPSAL, controllati mediante severe e numerose osservazioni Cliniche, dimostrano dunque che l'IDRALEPSAL è una medicina di altissimo valore come calmante dei disturbi nervosi.

L'IDRALEPSAL, preparato secondo la formola dettata dall'illustre Clinico Professore C. NEGRO, nel reparto «I» dello Stab. Chim. Farmaceutico MARCO ANTONETTO DI TORINO, è posto in vendita nelle Farmacie a L. 15,20 il flacone, per spedizione diretta inviare L. 16,20.

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: Concerto del violinista Arrigo Serato.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Mese Mariano* e *Marcella*, opere di U. Giordano.

GIOVEDÌ

2

SUPERTRASMISSIONI

Copenaghen - Ore 19,30: *Se fossi Re...*, opera di Adam (dallo Studio).

Bordeaux-Lafayette - Ore 22: *La fuge*, commedia di H. Duvernois.

Bucarest - Ore 21: Concerto sinfonico, diretto da Carlo Brunetti: *Elisano*, suite romantica, di F. Alfano.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 7/100 %
Torino: ke. 1098 - m. 213,7 - kw. 7/100 %
Genova: ke. 963 - m. 312,8 - kw. 10/70 %
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %
Firenze: ke. 568 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15: Giornale radio.

8,30: Lietta delle vivande.

11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VARIATO:

1. Thomas: *Il cello*, sinfonia; 2. Transilva: *Novità di Fianca*; 3. Canzone; 4. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 5. Volpatti: *Rapsodia slava*; 6. Canzone; 7. Puccini: *Turandot*, fantasia; 8. Canzone; 9. Valente: *Majorca*, preludio; 10. Lindemann: *Glochiezza in marcia*.
12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-11: RADIO-QUINTETTO: 1. Fall: *Che vuoi da me?*; 2. Henschel: *Martina*; 3. Nucci: *Mattino d'autunno*; 4. Tichener: *Leggenda di Pustina*; 5. *Un bohème vienese*, selezione; 6. De Michel: *Quando ti chiedo...*; 7. Gross: *Chi prende sul serio l'amore?*; 8. Bonelli: *Il mistero della ramba*.

13,15 (Milano): Borsa; 13,15 (Torino): Borsa; 14 (Genova): Borsa; 14,15 (Firenze): Borsa; 14,10 (Trieste): Borsa.

14-14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

16,45: Giornale radio.

16,30 (Milano): Cantuccio del bambino: Mago Riu - Corrispondenza - (Torino): Radde-giornale di Spinnellino - (Genova): Palestra del piccolo - (Trieste): e Balla, a noi! - Il disegno radiofonico di Nostro Reame - (Firenze): Fata Diana.

16,45 (Milano - Torino - Genova): Musica da ballo.

16,45 (Firenze): Musica da ballo dal Ristorante «Il pozzo di Beatrice».

16,45 (Trieste): CONCERTO VARIO: 1. Loring: *L'armatolo*, ouverture; 2. a) Pasquini: *Con tranquillo riposo*; b) Falconieri: *Bella porta di rubini*; c) Cimara: *Bel nane che adoro* (soprano Gemina Baruch); 3. Ciaikovsky: *Canto senza parole*; 4. Gomez: *Gwarang*, selezione; 5. a) M. E. Bossi: *Il canto del dubbio*; b) Schubert: *Serenata* (soprano G. Baruch); 6. Cuccoli: *Ave Maria*; 7. Fucik: *Sogno ideale*.

17,50: Giornale radio.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15-19,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Adam: *Se fossi re*, sinfonia; 2. Jessel: *Nel fascino di una notte di primavera*; 3. De Michel: *Stornellando*.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

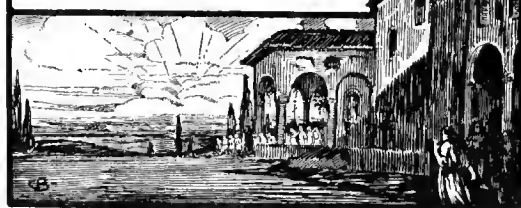
MESE MARIANO

BOZZETTO LIRICO IN 1 ATTO DI
UMBERTO GIORDANO

///

MARCELLA

IDILLIO MODERNO IN 3 EPISODI DI
UMBERTO GIORDANO



19,15-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Solazzi: *Stambrot*; 2. Barbi: *Paranze*; 3. Innocenzi: *Rosa... che bella cosa*; 4. Dreyer: *Sole del Sud*; 5. Dennerseimann: *Una festa ad Aranzuz*, suite; 6. Abbati: *Il negro innamorato*; 7. Mascheroni: *Chi è questa bella signora?*

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano): CONCERTO VARIATO: 1. Brunelli: *Scherzo*; 2. Fleeter: *Signorina elegante*; 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Ganne: *Seduzione*; 5. Leopold: *Hollywood*.

19,31-20 (Torino - Genova - Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,25: «Consigli utili alle massale», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,30:

Mese Mariano

Bozzetto lirico in 1 atto di U. GIORDANO
diretto dal M^{re} Arrigo Pedrollo.
(Edizione Sonzogno).

Interpreti:

Carla sopr. Aug. Oltrabella
La Contessa m. sopr. Lia Serati

La Madre superiore
contralto Rita Monticcone
Suor Celeste } soprano Luisa
Suor Cristina } Camia Frasco
Suor Agnese m. sopr. Lia Serati
Suor Pazienza } sopr. E. Benedetti
Suor Maria }
Il Rettore bar. Gaetano Morellato

Marcella

Idillio moderno in 3 episodi di U. GIORDANO,
diretto dal M^{re} Arrigo Pedrollo,
Direttore del coro M^{re} O. VERTOVA
(Edizione Sonzogno).

Interpreti:
Marcella... sopr. Della Sanzio
Clara... sopr. Elena Benedetti
Elana... sopr. Lia Serati
Lea... sopr. Albertina Doria
Raimonda sopr. Elena Benedetti
Giorgio tenore A. Wessolowski
Drasco... barit. Luigi Sardi
Vernier bar. Gaetano Morellato
Barthelmy tenore M. Signorilli
Flanet bar. Gaetano Morellato
Nell'Intervallo: Conversazione di
Riccardo Bacchelli - Giornale
radio.
Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50/100 %
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 15/60 %
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11,810 -
m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio.
12-11: Musica riprodotta.
12,35: Previsioni del tempo.
13,15: Giornale radio - Borsa.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Canali.
17,15 (Napoli): Bambinopoli - Badiespoli; (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Comunicato Ufficio presidi.

17,30: CONCERTO Vocale: Selezione dell'opera *Zanetto* di Pietro Mascagni: a) Duo di Silvia, b) Serenata di Zanetto, c) Arialetto finale Zanetto e Silvia - Addio di Zanetto. Interpreti: soprano Ofelia Parisini (Silvia) e mezzo-soprano Tosca Ferroni (Zanetto).

17,45-18,15: CONCERTO VARIATO: 1. Ganne: *Marta araba*; 2) Gulotta: *Serenata a Seny*; 3. Spialick: *Zigari del Volga*; 4. Padilla: *Mannu*

PALERMO

Ore 20,45

ADRIANA LECOUCREUR

Opera in 3 atti di FRANCESCO CILEA

Giovedì le stazioni di

Roma - Napoli alle ore 20,5;
Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano
Trieste alle ore 20,50, trasmetteranno:

Consigli utili alle Massaie

Rubrica offerta dalla
Società Anon. PRODOTTI BRILL

GIOVEDÌ

bianca; 5. Bealings; 1° e 2° danza ungherese.

14,15-18,25: Giornale dell'Enil.
18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idro-
porto - Notizie sportive.

19: Notizie agricole - Comunicato
Dopolavoro - Giornale radio - Sfo-
gliando 1 giornale.

20: Segnale orario - Eventuali co-
municazioni dell'E.I.A.R. - Musica ri-
prodotta.

20,30: «Consigli utili alle asina-
siale», a cura della S. A. Prodotti
Brill - Notizie sportive - Notizie va-
rie.

20,45:

Concerto del violinista Arrigo Serato

Parte prima:

1. a) Locatelli: «Andante pasto-
rale», dal *Concerto grosso* in
fa minore (orchestra); b)
Gluck: «Danza di schiava»,
dall'opera *Agatone in Attila*
(orchestra).

2. Vivaldi-Nachez: *Concerto* in
la minore per violino con
accompagnamento d'orchestra;
a) Adagio, b) Adagio, c) Presto
(Violinista Arrigo Serato).

Notiziario cinematografico.
«In teatro e tra le quinte»,
conversazione di A. De Sie-
fani.

3. Glazunov: «L'Autunno»,
dal balletto *Le quattro sta-
gioni*; a) Boccaciale, b) Il
fauno e le ninfe, c) Finale
- Apoteosi (orchestra).

4. Wieniawski: *Concerto* in re
minore per violino con ac-
compagnamento d'orchestra;
a) Allegro moderato, b) Ro-
manza - Andante non trop-
po.

pa, c) Finale - Allegro con
fuoco - Allegro alla zingari-
tesca (Violinista Arrigo Se-
rato).

22,10:

Farfalle

Commedia in un atto
di SILVIO ZAMRALDI.

Personaggi:

Il prof. Tito Scatella. E. Piergiovanni
Cetella, sua figlia. E. Giovanna Scotta
La zia Anna. Rita Giannini
Achille. Arturo Durantini
Enrico. Gastone Venzi

22,45:

CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

Gounod: *Filomena e Bauli*, a).
Intermezzo pastorale, b)
Danza delle bacchanti (or-
chestra).

22,55. ULTIME notizie.

PALERMO

Kc. 572 - m. 534,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica brillante.

13,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino
meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Canucolo dei bambini:
Concorsi e corrispondenza.

20: Comunicazioni del Dopolavoro

- Notiziario agricolo - Giornale ra-
dio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Adriana Lecocquer

Opera in 3 atti

Musica di F. CHÉA.

(Edizione Sanzoni).

Direttore e concertatore

M^{re} F. Russo.

Personaggi:

Maurizio, tenore. Pollicino

Il Principe, basso. Oliva

L'abate, soprano. Tenore Conti

Michonnet, basso. N. N.

Poisson, soprano. La Puma

Adriana, soprano. Zho-Furlanello

La Principessa, soprano. Pollini

Mad. La Jovenet, soprano. Bagnera

Negli Intervalli: Notiziario cine-
matografico.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/60 %

GRATZ

Kc. 652 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

10,45: Relazione in esperanto sull'Au-
stria. - 17: Concerto orchestrale. -
18,15: «L'uomo e la donna nelle sta-
tistiche», conferenza. - 18,40: Confe-
renza. - 19,5: Le notizie attuali, co-
gnizioni sulle origini dell'uomo, co-
nferenza. - 19,40: Jazz-band. - 20,40: Let-
tura. - 20,10: Selezione di opere: 1.
Delibes: *Lohengrin*. 2. Offenbach: *I rac-
conti di Hoffmann*. 3. Goldmark: Pre-
ludio del terzo atto del *Grillo del fo-
colare*. 4. Mascagni: Intermezzo della
Caratteristica rusticana. 5. Ciaikovski:
Selezione di *Eugenio Onegin*. 6. Leon-
cavallo: Intermezzo del *Pagliaccio*. 7.
Glinka: Introduzione al secondo at-
to della *Ragazza di Saba*. 8. Thomas:
Introduzione della *Mignon*. 9. Meyerbeer:
Introduzione al secondo atto della *Stel-
la polare*, marcia dell'incoronazione
del *Profeta*. - 22,30: Concerto brillante

BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/60 %

17: Concerto dell'orchestra sinfonica
della stazione diretta da J. Kump. -
17,45: Trasmissione per i fanciulli. -
18,15: Conversazione. - 18,30: Concerto
di musica riprodotta. - 19,15: Trasmis-
sione per i fanciulli. - 19,45: Concerto
di dischi. - 19,30: Giornale parlato
(cronaca delle novità radiofoniche). -
20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R.
diretta da Franz André con aria per
basso: 1. Canzoni popolari con ac-
compagnamento d'orchestra. 2. Danze
popolari Italiane, scozzesi, russe, ru-
mene, ungheresi, tedesche, francesi. -
20,45: Conversazione. - 21: Continuazione
del concerto (alcuni numeri di musica
brillante e da ballo). - 22: Giornale
parlato (consigli pratici ai coltivatori). -
22,10: Concerto di dischi. - 23: Fine

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 586 - m. 507,4 - kw. 15/60 %

17: Concerto dell'orchestra della sta-
zione diretta da Meulmans - Composi-

zioni di Delibes. - 17,45: Trasmissione
per i fanciulli. - 18,20: «Il film cat-
tolico», conversazione. - 18,35: Mattina-
ta per gli studenti - Conversazione -
Canzoni per coro, ecc. - 19,30: Gior-
nale parlato. - 20: Concerto dell'or-
chestra sinfonica della stazione diretta
da Jean Kumps - Composizioni di Schu-
bert: 1. *Opertura in stile italiano*. 2.
Sinfonia incompiuta. 3. *Marcia milita-
re*. - 21: Trasmissione di una mani-
festazione religiosa - Canti. Preghiera
e musica per organo (dischi). - 22:
Giornale parlato. - 22,10: Concerto di
dischi. - 23: Fine.

CECOSLOVACCHIA

PRAHA

Kc. 674 - m. 488,5 - kw. 120/60 %

17: Cronaca musicale. - 18: Confe-
renza. - 18,10: Trasmissione agricola. -
18,15: Conversazione per gli operai. -
18,25: Notizie in tedesco. - 18,30:
Trasmissione in tedesco - Rassegna di
libri di nuova edizione. - 19: Con-
certo vocale con accompagnamento di
piano. - 19,20: Insegna del mese di
luglio. - 19,45: Conversazione sulla ar-
chitettura del Rinascimento e Baroc-
co. - 20: Haydn: *Quartetto d'archi* in
fa maggiore, op. 30 n. 5. - 20,30: Con-
certo popolare dell'orchestra della sta-
zione. - 21: Segnale orario. - 21,30:
Mezz'ora di valzer per due pianoforti.
- 22: Segnale orario. - 22: Ultime
notizie - Cronaca della giornata - Pro-
gramma di domani. - 22,15: Informa-
zioni del *Radio Journal* - Programma
di domani. - 22,20: Ritrasmisione
da un cinema di un concerto d'organo
e piano: 1. Raccaninotti: *Preludio*.
2. Gershwin: *Impromptu in blu*. 3. Lu-
gini: *Battuto egiziano*. 4. Jerniss:
Valzer. 5. Mayer: *Punch*, piano solo.
6. Fisher: *Il Danubio*, fox.

BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,5 - kw. 15/60 %

18,30: Serata radio-teatrale: J. Eis-
ler: *Nozze d'argento*, commedia radio-
fonica in un atto. - 19,45: Come Pra-
ga. - 22,15: Programma di domani -
Informazioni. - 22,20-23: Come Pra-
ga.

grande moda
via meravigli. 16-milano



K' molto in voga lussuosa il numero
ESTATE DI GRANDE MODA
A tutte le Signore che amano tenersi al
corrente della Moda o che desiderano acqui-
stare un cappello veramente bello, elegante e
comodissimo, ne spediamo gratuitamente
una copia:
Scrivere al reparto R
GRANDE MODA
Via Maravigli, 16 - MILANO

Musica operettistica e canzoni

Parte prima:

1. Offenbach: *Orfeo nell'inferno*,
sinfonia.

2. Bonatzky: *Tutto è favore*.

3. Kalman: *La Bajadera*, valzer.

4. Stolz: *Orchestra blu*.

5. Nelson: *La principessa del gramofono*, selezione.

Notiziario cinematografico.

6. Granitz-Haendel: «Dinami si»
dall'opera *Erzella*.

7. Lehár: «Chiudi gli occhi»,
dall'opera *Frasquita*.

8. Lombardo: *Le luciole della
notte*.

9. Allegria: *Il gatto in canfina*,
fantasia.

Giornale dell'Enit.

Parte seconda (Canzoni):

1. a) Maquinez: *Amiguita*; b)
Russo-Borella: *Piccola Jou
Jou*; c) Cherubini: *Alcalá*
(tenore Aldo Bella).

2. Grandino: *Uditemi*, canzone.

3. Mariotti: *Decidiamo*.

4. Grandino: *Parlami ancora*.

5. Filippini: *Garufa*.

6. Maecagno: *A la Martinica*.

7. Cosentino: *Siciliana*.

22,30: Giornale radio.

ASMA - FEBBRE DA FENO

I sofferenti di questa terribile malattia hanno oggi a disposizione col'apparecchio
ULTRA RAYOR, un sistema scientifico di profilassi e di cura, a mezzo d'irradiazione
diretta delle cavità nasali. **Maravigliosi immediati risultati**, indicato anche nei comuni
raffreddori, emicrania, grippe, malattie croniche dei seni frontali, nevralgie facciali, dolori
agli occhi. **Cura rapida, semplice, graduale**. Costo apparecchio L. 115
Informazioni ed acquisti presso Ing. **MICHEL ANDREINI - MILANO**
Rational Curibale, 3
Telefono 45-789

2 APPARECCHI DI CLASSE



CAESAR Lire 1950

Supereterodina a valvole schermate con sette Radiotron, di cui due Multi-Mu. Altoparlante elettrodinamico. Presa per Pik-up.



PRINCEPS Lire 1450

Cinque valvole Radiotron (tre schermate di cui due Multi-Mu, pentodo finale e raddrizzatore). Altoparlante elettrodinamico. Presa per Pik-up.

Questi due apparecchi di classe contengono i migliori componenti che siano oggi prodotti nel campo della Radiotecnica. La prodotta sensibilità e potenza del Princeps, sono ormai a tutti note. Il Caesar per è una supereterodina con selettività e sensibilità pari al massimo grado e tutti da considerare le maggiori esigenze.

PAGAMENTO COMODO A RATE
Chiedeteci invio gratuito opuscolo illustrato e condizioni a
RADIO PRATI - MILANO
Piazza Virgilio, 4 - Telef. 16.119

Concessionario per ROMA: Ditta **Selenadori**
Radio, Via IV Novembre, 158 AA.
Concessionario per TORINO: Soc. An. E. D.
Centres & C., Via Chisola, 11.
Concessionario per NAPOLI: Ditta **Saluto**
Radio, Via Roma, 365.
Concessionario per PADOVA: Ditta **Saluto**
Musighini, Via Isonzo, 45 bis.

BRNO
kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/50 %
19: Concerto Praga. — 19,30: Concerto di balalaiche con accompagnamento di piano. — 19,45: Come Praga. — 20,30: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione. 1. B. Foerster: *Musica della stanza*. 2. Blazek: *Canto della sera*. 3. Dvorak: *Notturmo*. 4. K. B. Jak: *Meditazione*. 5. Novak: *Serenata per piccola orchestra*. — 21,30: Come Praga. — 22,15: Informazioni del «Radio-Journal». — 22,30: 23: Come Praga.

KOSICE
kc. 1023 - m. 393,8 - kw. 2/50 %
18,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,45: Come Praga. — 22,15: Programma di docud. — 22,30 23: Come Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/50 %
19: Conversazione su personalità morava. — 19,30: Come Brno. — 19,45: Come Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30 23: Come Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG
kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/50 %
COPENHAGEN
kc. 1007 - m. 251,2 - kw. 0,75/50 %
15,30: Musica trasmessa. — 17: Per 1 bambini. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,30: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Nottiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: *Se tout va...* opera in 2 atti di Adam (selezione). — 20,30: Conferenza. — 21: Concerto: 1. Ciaikovski: *Kygen Onegin*, polonaise; 2. Siegfried Salomon: *Andante cantabile* (cantato); 3. Popper: *Tarantella* (cantata); 4. Heine: *Primavera ed estate* (cantato); 5. Pedersen: *Canzonetta allegria* (cantata); 6. Bergstedt: *Festa al manicomio* (cantata); 7. Henriques: *Musica da camera*; 8. Verdi: *Aida*, un'aria; 9. Puccini: *Madame Butterfly*, un'aria. — 22,19: Rerelazione. — 22,30: Nottiziario. — 22,45: Concerto. — 23,30: Musica da ballo. — 24: Campana.

FRANCIA

BONDEAUX-LAFAYETTE
kc. 988 - m. 304 - kw. 12/75 %
17,30: Per 1 fanciulli. — 20,30: Informazioni e notizie finanziarie. — 20,40: Musica riprodotta. — 20,55: Estrazione dei premi. — 21: Chiacchierata. — 21,16: Ultime notizie. — 21,30: Informazioni meteorologiche. — 21,30: Musica riprodotta. — 22: H. Duvernois: *La Fuga*, commedia in 3 atti e 4 quadri.

MARSIGLIA
kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8/70 %
18: Per 1 fanciulli. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Informazioni dall'agenzia Havas. — 20,30: Concerto di musica riprodotta. — 21,16: Radio-dettato. — 21,30: Recita: Maurice Maeterlinck: *Commediante*. — Negli intervalli: Risultati delle sciarade. — Indi: Musica da ballo.

PARIGI P. (Poste Parilien)
kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/50 %
19: Dischi. — Conferenza. — Informazioni. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,30: Dischi. — Conferenza. — Informazioni. — 20,45: Conferenza vocale ed orchestrale. 1. Mendelssohn: *Overture*. 2. Rameau: *Rigaudon di Dardano*. 3. Beethoven: *Romanza in sol*, per violino e orchestra; 4. J. S. Bach: *Fuga alla giga*. 5. Schumann: *Viene e scherzo della Terza sinfonia*. 6. Lalo: *Divertimento*. 7. Mozart: *Serenata*. 8. Haefner: 8. Franck: *Danza lince*. 9. Schubert: *Musica militare*. — 22,45: Ultime informazioni.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 507 - m. 1445,8 - kw. 13/50 %
19,45: Conferenza teatrale. — 19: Giornale parlato (informazioni). — 19,45: Giornale parlato (breve conversazioni). — 20,30: Bollettino meteorologico. — 20,30 22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

RADIO PARIGI
kc. 274 - m. 325,3 - kw. 75/80 %
15,45 e 16,30: Come lunedì. — 19: Italia dialo al microfono. — 19,30: Lezione di tedesco. — 19,45: Rassegna dei giornali tedeschi. — Corsi commerciali. — Informazioni. — 20: Radio-teatro: *Purabau-Bolley*; *Flor d'arancio*. — Negli intervalli alle 20,30: Informazioni. — Bollettino sportivo. — Previsioni meteorologiche. — 20,40: Conversazione di Dominique Bonnard. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni. — 21,30: Radio-concerto di musica riprodotta (sel numeri).

STRASBURGO
kc. 889 - m. 345,3 - kw. 11,5/70 %
18,30-18: Ritrasmisione da Marsiglia del concerto dato dalla musica della Piotta. — 18: Conversazione sul minel di Francia. — 19,15: Il valore gastronomico e nutritivo del pesce. — conversazione. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Maurice de Villers. — 19,35: Segnale orario. — Informazioni in francese ed in tedesco. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Maurice de Villers. 1. Haendel: *Overture eroica*; 2. Id.: *Un'aria per soprano*; 3. Wagner: *Frammenti del Rienzi*; 4. Id.: *Un'aria del Tannhauser* (per tenore); 5. Pesse: *Canzone*; 6. Id.: *Un'aria per tenore*; 7. Snapp: *Musica burlesca*. — 20,45: Ritrasmisione di un concerto eseguito dall'orchestra municipale diretta da Munch. 1. Meyerbeer: *Musica dal Werfeld*; 2. Wagner: *Overture del Rienzi*; 3. Lalo: *Namouna*, suite orchestrale; 4. Guitard: *Danza persiana*, aria di balletto; 5. Weber: *Invito al valzer*; 6. Verdi: *Musica nell'Aida*.

TOLOSA
kc. 778 - m. 305 - kw. 8/45 %
17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Quotazioni di Borsa. — 17,45: Frammenti orchestrali di opere. — 18: Canzonette. — 18,15: Musica militare. — 18,30: Quotazioni di Borsa. — 18,45: Brani orchestrali di opere liriche. — 19: Musica per liro. — 19,15: Brani di film sonori. — 19,30: Nottiziario. — 19,45: Orchestra viennese. — 20,15: Arie di opere comiche. — 21,15: Musica da ballo. — 21,30: Orchestra argentina. — 21,45: Arie da opere diverse. — 22: Orchestra sinfonica. — 22,15: Brani orchestrali di opere comiche. — 22,30: Nottiziario. — 22,45: Arie da opere diverse. — 23: L'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettino meteorologico. — 0,5-0,30: Musica inglese (dischi).

GERMANIA

AMBURGO
kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %
18: L'ora dei giovani. — 19,30: Concerto da Heilsberg. — 19,30: Perché esiste la protezione internazionale degli operai? — conferenza. — 19,35: Programma vario. — 19,40: Perché il mio bambino non vuol mangiare? — conversazione medica. — 19: Attualità. — 19,30: Concerto strumentale. 1. Beethoven: *Overture n. 3*; 2. Grieg: *Un'aria*; 3. Wagner: *Un'aria*; 4. Weizger: *Sakadas*, polka; 5. Kempner: *Nostalgia di gitani*; 6. Balfe: *Clémence*; 7. Godard: *Colloquio intimo tra il violoncello e il violino*; 8. Dargatzis: *Tam*; 9. Schmidt: *Danza di fate*; 10. Spindler: *Canzonetta degli ussari*; 11. Arban: *Fantasia brillante*; 12. Weber: *Danza al tempo di waltz*; 13. Schmidt: *La lingua*; 14. Welmout: *Big-ben*; 15. Handley: *Caricatura del jazz*; 16. Ganglbauer: *La piccola compagnia*; 17. Lohr: *Un'aria*; 18. Dietrich: *Il giocoliere*. — 21,30: Hermann Erlén: *Il nome, una rita, opera*, libretto di H. Zell. — 21,30: Nottiziario. — 22,40: Danza vario.

BERLINO
kc. 715 - m. 410 - kw. 1,5/50 %
19,15: Opere d'arte perdute e scomparse. — conferenza. — 19,30: Concerto vocale. — 19,15: Danza inglese. — Musica di Brahms e Beethoven. — 19,30: Per i giovani. — 19,40: Alfred Heil legge dai propri racconti. — 19,45: Conferenza astronomica. — 19,30: Concerto vario. — 19,55: Comunicazioni della

GIOVEDÌ 12

Radio-Direzione. — 19,10: Concerto vario. — 20: Concerto vocale e strumentale. — 21,15: Vedei Londra regionale. — Nelle pause: Nottiziario. — Indi, fino alla 0,30: Inno.

BRESLAVIA
kc. 923 - m. 380,6 - kw. 1,5/50 %
19: Per 1 fanciulli. — 19,30: Reportage da una Esposizione. — 19: Concerto grammofonico. — 19,30: Mercatelli agricole. — Rassegna di libri. — 19,45: Trasmissione a dettato. — 19,10: Nuove tariffe. — 19,35: Mitologia germanica. — conferenza. — 19: Meteorologia. — Concerto brillante: Hallah. — 20: Meteorologia. — Conferenza sul teatro tedesco. — 20,50: Notizie varie. — 21,15: Trasmissione da Londra. — Wagner: *Tannhauser* (secondo e terzo atto). — 22,30: Nottiziario. — 23,30: Chiacchierata sportiva.

FRANGOFORTE
kc. 770 - m. 380,6 - kw. 1,5/50 %
18,55: Notizie economiche. — 17: Concerto orchestrale. — 19,15: Notizie economiche. — 19,25: «Libri di avventurieri», conversazione. — 19,30: La costituzione della Francia. — conferenza. — 19,45: Notizie varie. — 19,30: Concerto brillante. — 20,30: «Spiccare il salto nella vita...» conversazione tra giovani liceiste. — 21: Busoni: *Concerto*, opera 39. — 21: P. Laven: *Schizzi della giornata*. — 22,30: Nottiziario.

REILSBERG
kc. 1005 - m. 372,4 - kw. 60/70 %
19,30: Reportage da una Fiera-esposizione (da Mannheim). — 17: Concerto orchestrale di musica varia. — 17,30: «Parlate tedesco?», conversazione. — 17,45: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18,10: Mercatelli. — 18,25: Conferenza per gli agricoltori. — 18,50: Esercizi di conversazione inglese. — 19,15: Concerto pianistico. 1. Schubert: *Sonata in la minore*, op. 16; 2. Paul Hindemith: *Suite 1922*. — 19,45: Conferenza commemorativa di Fr. — 20,30: Meteorologia. — 20: Trasmissione da Berlino. — 21: Nottiziario. — 21,10: Trasmissione da Amburgo. — 22,30: Nottiziario e meteorologia.

KOENIGSWUTERHAUSEN
kc. 163,5 - m. 1934,9 - kw. 50/70 %
18,30: Concerto da Berlino. — 17,30: «L'assenza della vita», conferenza. — 19: Conferenza musicale. — 19,30: Lezione di spagnolo. — 19: Chiacchierata di attualità. — 19,30: Per gli agricoltori. — 19,35: «Le basi spirituali del bolscevismo», conferenza. — 20: Vedei Berlino. — 21: Nottiziario. — 21,10: Rassegna politica. — 22,30: Nottiziario. — 22,30: Vedei Londra Regionale. — 23,30: Vedei Amburgo.

LANGENBERG
kc. 638 - m. 472,4 - kw. 60/70 %
18,50: Conferenza scolastica. — 12: Concerto orchestrale. — 19,15: «Ispirati precursori della vita», conferenza. — 19,30: Conferenza. — 19,40: Lezione di italiano. — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — Nottiziario economico. — 19,15: «L'influenza della povertà sui giovani e sui fanciulli», conferenza. — 19,30: Conferenza. — 19,55: Note varie. — 20: Figure vennesi: Johann Strauss. — 22: Ultime notizie. — 22,30: Concerto orchestrale. 1. Hindemith: *Overture dell'opera Vedei del giorno*; 2. Ravel: *Valzer*; 3. Pfitner: *Scherzo*; 4. J. Strauss: *Peregrinatio mobile*; 5. Id.: *Polka del Cavalier Pasman*. — 23,15: Concerto da un Caffè.

LIPSA
kc. 1167 - m. 250,3 - kw. 2/60 %
18: Radio-reportage da una grotta. — 19,30: Concerto vario. — 19,30: Nottiziario. — 19: Conf. medica. — 19,30: Lezione di spagnolo. — 19,40: Informaz. — 19: Conferenza di sociologia. — 19,30:

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: Grande concerto variata, con il concorso del soprano Bianca Stagno-Bellinioni e del tenore Emilio Livì.

Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze - Ore 20,45: Serata di musica da camera e commedia.

VENERDI

3



SUPERTRASMISSIONI

Daventry National - Ore 21,55: Il crepuscolo degli Dei, opera di R. Wagner, atto terzo (dal « Covent Garden »).

Breslavia - Ore 21,10: Concerto dedicato a compositori americani.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 906 - m. 331,4 - kw. 7/100 %
Torino: ke. 1006 - m. 273,7 - kw. 7/100 %
Genova: ke. 950 - m. 312,8 - kw. 10/100 %
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %
Firenze: ke. 568 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,45-12,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): MUSICA VARIA: 1. Frontini: Marcia grottesca; 2. Myddielon: La brigata fantasma; 3. Pieri: Addio, giovinezza!, fantasia; 4. Foras: Prisca; 5. Micheli: Jutiska; 6. Penna: Passeggiata multitudina; 7. Jessel: Le nozze della rosa; 8. Padilla: Bruna gitana; 9. Gareua: Ricorda di Capri; 10. Lecocq: La figlia di Madame Angot, fantasia; 11. Guccio: Torsolo.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,14 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Lincke: Gioia estiva; 2. Mariotti: Vite; 3. Cortopassi: Fantasia di negro; 4. Lenischer: Fiori di ghiaccio, selezione; 5. Villa: Culla fatata; 6. Franck: Acor una volta lasciammi essere felice; 7. Adami: Oriente; 8. Mascaroni: Sai?

13,14-14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Principe: Sinfonietta veneziana; 2. Aubry: Valse degli ombrelli; 3. Linat: Il bacio fiorito; 4. Weininger: Visione amorosa; 5. Villadini: Antico allegro, fantasia; 6. Olsen: Salto le palme; 7. Friml: I tre moschettieri, fantasia; 8. Dosezzani: Regret des papillons; 9. De Micheli: Brigata allegro; 10. Pischek: Marcia dei radiomatori.

13,45 (Milano): Borsia; 13,55 (Torino): Borsia; 14 (Genova): Borsia; 14,5 (Firenze): Borsia; 14,10 (Trieste): Borsia.

16,15: Giornale radio.

16,30: Cantuccio dei bambini: « Il Marchese Colombi », parentesi giocanda.

16,45 (Milano - Torino - Genova): Dischi.

16,45 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Dellibes: Coppelia, balletto; 2. Bayer: Caraceni; 3. De Micheli: Intemperanza capriccioso; 4. Fiorini: Il delirio; 5. Pietri: La donna perduto, selezione; 6. Korngold: Valse di Vienna; 7. Stolz: Chimborsse.

Martedì ore 12,30, Venerdì alle ore 20,55 le stazioni di Milano - Torino - Genova Trieste trasmettono la Rubrica

"RADIO CURIOSO"

radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Anon. Acque e Terme di Segno in Domodossola.



Un grazioso gruppo di ascoltatrici di Bolzano del giornale dei fanciulli.

16,45 (Firenze): MUSICA DA CAMERA: 1. Chopin: Scherzo in si min.; 2. Piek-Mangiagalli: Preludio e toccata (pianista Giuliana Chelotti); 3. Faure: Après un rêve; 4. Glazounov: Serenata spagnola; 5. Popper: Filarica (violoncellista Chelotti-Tacchini); 6. Catalani: Wally; « Elben ne andrà lontana »; 7. Puccini: Suor Angelica, e senza nome; 8. Verdi: Aida; « Cieli azzurri » (soprano Isora Rinaldi).
17,45: Inga Ferdinando Barbacini: Corso popolare di astronomia; « L'abitabilità dei pianeti ».

17,50: Giornale radio - Comunicazioni dell'Eni.

18,45: Comunicazioni del Consorzi agrari e della R. Soc. Geografica.

19,5: Comunicazioni del Dopolaro.

19,10 (Milano - Torino - Genova - Firenze): MUSICA VARIA: 1. Pennati-Maivetti: Patria; 2. Mallari: Farfalla; 3. Sonnatte: Ebbrezza; 4. Ganne: I saltimbanchi.

19,10-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Marf. Vent'anni; 2. Giovanni Strauss: L'ultimo valzer; 3. Corto-

passi: Notte stellata; 4. Maccagno: La Martinella; 5. Chiappo: Per voi, signora; 6. Kalman: Manovre d'attacco, selezione; 7. Ruggieri: Passo una donna.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Sousa: I cattedi; 2. Innocenzi: Navarrese; 3. Salabert: Selezione di fox; 4. Bianco: Sperghia.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,40: « I cinque minuti del radiocurioso », rubrica offerta dalla Soc. An. Acque e Terme di Bagnasco.

20,45:

Musica da camera

Parte prima:

Beethoven: Trio op. 97 in si bemolle per pianoforte, violino e violoncello; a) Allegro moderato; b) Scherzo; c) Andante cantabile; d) Allegro moderato (Esecutori: M° Luigi Dall'Ora e proffr.)

Armando Gramigna ed Antonio Valis).

Conversazione di Ezio Canimucci.

Parte seconda:

1. Siegfried Karg Elert: Intarsi: a) Ultimo passo, b) Melodia montanina, c) Illusione (Nella Vaudagnitti e harmonium d'arte).

2. a) Liszt: Leggerezza, b) Schumann: Romanze in fa diesis (Liliana Fubini e pianoforte).

3. a) Siegfried Karg Elert: Allegro pastorale, b) Beethoven: Allegro, dalla Sonata in do maggiore (Liliana Fubini, Nella Vaudagnitti, pianoforte ed harmonium d'arte).

(L'harmonium d'arte e il pianoforte sono fabbricati dalla ditta Mola di Torino)

22:

Madonnina del bel vento

commedia in un atto di ROSSO DI SAN SECONDO

Personaggi:

Donna Lydia - Giuletta De Biso
Don Saverio - E. Silvani
Don Romeo - E. Ferrero
Signorina di compagnia - A. Almirante

Dopo la commedia: Dischi.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 650 - m. 441,2 - kw. 50/100 %
Napoli: ke. 041 - m. 218,8 - kw. 1,5/60 %
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11.810 - m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12: Musica riprodotta.

12,35: Previsioni del tempo.

12,45-14: CONCERTO STRUMENTALE: Radio-sestetto: 1. Ranzano: Palla-glia di zigani; 2. Singaglia: Ronda dei pifferisti; 3. Piek-Mangiagalli: Figure di carnevale; 4. Catalani: « Danza delle ondine », dall'opera Lorelei; 5. Scherck: Amore danzante; 6. Tipp: E' lei!

13,45: Giornale radio - Borsia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Conversazione per le signore.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30-17,45: CONCERTO VOCALE: (mezzo-soprano Ivana Cecchi). a) Verdi: Un ballo in maschera, « Re dell'abissi », b) Donizetti: La Favorita, « Aria di Leonora »; c) Bizet: Carmen, « Habanera ».

17,45-18,15: CONCERTO VARIATO: a) Bossini: L'italiana in Algeri, sinfonia; b) Ravasi: Donna Grazia; c) Ganne: Corteggio orientale; d) Anna-Alvez: Intemperanza; e) Simons:

VENERDI

A una rosa; 6. Abraham: Io ho una vecchia zia.

14,45: Giornale dell'Enit.
18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto. - Notizie sportive.

19: Notizie agricole - Comunicato Dopolavoro - Giornale radio - Segnalando 1 giornali.

19,50: Musica riprodotta.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Notizie sportive - Notizie varie.

20,45:

Concerto variato

Gol concorso della cantatrice Bianca Stagno-Bellincioni, soprano, e del tenore Emilio Livi.

Parte prima:

1. Rossini: *Un viaggio a Rebus*, sinfonia (orchestra).

2. a) Vincenzo Galilei: *Gagliarda* (trascrizione di O. Respighi); b) Simone Molinaro: «Balletto» dello *Il Conte Orlando* (trascrizione di O. Respighi) (pianista Ugolini Israel-Bollini).

3. a) Sireci: Due arie dall'opera *Forza d'amor paterno* (trascrizione di A. Gen-

illi); b) Godard-Jocelyn: *Mama-nanna* (con a solo di violino, soprano Bianca Stagno-Bellincioni).

4. Chabrier: a) «Idillio», dalla *Suite pastorale*; b) *España*, rapsodia (orchestra).

5. a) De Crescenzi: *Rondini al nido*; b) Boito: *Meistofete*, «Dal camp, dal prali»; c) Donizetti: *Elisir d'amore*, «Una furtiva lacrima» (tenore Emilio Livi).

«L'Eopea garibaldina vista da un figlio del nostro secolo», conversazione di Ugo Chiarelli.

Parte seconda:

1. Selezione dell'opera *Manon*, di Giulio Massenet: a) *Atto 1°*: «Romanza di Manon», e duetto «Manon e Des Grieux»; b) «Intermezzo», minuetto (orchestra); c) *Atto 2°*: «Monologo di Manon, Aria del sogno e finale». (Interpreti: soprano Bianca Stagno-Bellincioni (Manon) e tenore Emilio Livi (Des Grieux)).

2. Weber: *L'invito alla danza* (strumentazione Berlioz).

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

MUSICA BRILLANTE: 1. Siede: *Al l'attacco*; 2. Pier Breschi: *T'amo e non l'amo*; 3. Mayhew-Lake: *Parata di Jack*; 4. De Serra: *Sel fu, Mimosa*; 5. Sennigaglia: *Bento di Pietrola*; 6. Prondel: *Tongo dell'amore*; 7. Lehar: *Cio Cio*, selezione; 8. Di Lazarro: *Cielo d'Haual*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: MUSICA VARIA (Quintetto): 1. Leonard: *Piccoli derelitti*; 2. Lincke: *La serenata degli innamorati*; 3. Mariotti: *Grazia*; 4. Manno: *Serenata fritola*; 5. Ferraris: *Mariollette*; 6. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 7. Malatesta: *Gondoliera*; 8. Gori: *Galo nittata*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Trasmissione fonografica dell'opera:

Andrea Chénier

di U. GIORDANO

Negli intervalli: La rubrica della signora - Notiziario di varietà.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica brillante.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,50-18,30: Musica brillante e da ballo.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto variato

1. Wolf-Ferrari: *L'amare medico*, ouverture (orchestra).

2. a) Morlari: *Sonatina*; b) Savastri: *Serenatella*; c) Sciacchi: *La trottola* (pianista S. Scala).

3. a) Calabani: *La Wally*, «Ebbene ne andrò lontana»; b) Puccini: *Gli Schiachi*, «O mio bambino caro» (soprano R. Padova).

4. a) Bizet: *Carmen*, «Il fiore»; b) Mascagni: *Serenatella* (tenore A. Grignani).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 588 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

Kc. 552 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

17,5: Concerto brillante. - 18,15: Relazione del viaggio e del movimento dei forestieri. - 18,30: «L'Austria e le X Olimpiadi a Los Angeles», conferenza. - 18,45: Cronaca sportiva. - 19: Conferenza. - 19,40: Musica popolare svedese (cori e orchestra). - 20,30: Concerto sinfonico: Schmidt: *III Sinfonia* in la maggiore; *Variazioni su una canzone di ussari*. - 22,10: Danze.

BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 588 - m. 509,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretta da Menuhans. - 18: Concerto di dischi. - 18,15: Conferenza di Fernand Very. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: L'A. situazione economica dell'Europa: In conversazione. - 19,30: Giornale parlato (Cronaca musicale). - 20: Concerto di dischi. - 20,10: Recitazione di poesie e poesie del poeta vallone Charles Mallouart. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da André: 1. Waldteufel: *España*, valzer; 2. Verdi: *Il Trovatore*; 3. Gretry: *Dance papalari*; 4. Tangu: cantato; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese*; 6. Whiting: *Alea qu'on moment*; 7. Brown: *Mon coeur a fait une chanson*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Continuazione del concerto (Dodici numeri di musica brillante e da ballo). - 22: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 285 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da André. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,15: «La gioventù e la gioia», conversazione. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Menuhans. - Nell'intervallo alle 20,45: Conversazione su Brind. - 21: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di musica riprodotta (quindici numeri). - 22: Fine.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 514 - m. 488,8 - kw. 120/80 %

17,50: Conferenza. - 18: «Il Teatro Nazionale di Praga e il suo viaggio a Vienna nel 1892», conversazione. - 18,10: Bollettino agricolo. - 18,15: Conferenza per gli operai. - 18,25: Notizie in tedesco. - 18,30: Conferenza sul teatro tedesco di Praga (in tedesco). - 19: Trasmissione da Brno. - 19,45: Serata di opera comica: Mailart: *Les dragons de Villars* (orchestra della stazione, diretta da Jeremias). - 21:

F. De Maria: «Garibaldina», conversazione.

5. a) Suk: *Zephyr*; b) Chopin: 1. *Notturmo*, 2. *Studio* (pianista G. Scala).

6. a) Mascagni: *L'amico Fritz*, «Son pochi fiori»; b) Puccini: *Tosca*, «Vissi d'arte» (soprano R. Padova).

7. a) Leoncavallo: *Pagliacci*, «Ridi pagliaccio»; b) Denza: *Occhi di fata* (tenore A. Grignani).

8. Rimsky-Korsakov: *Capriccio spagnolo* (orchestra).

Dopo il concerto: Musica da ballo riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

Segnale orario. - 22: Segnale orario. - 22,15: Notiziario - Cronaca della giornata - Notizie sportive. - 22,30: Informazioni del *Radio Journal* - Programma di domani. - 22,35-23: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1070 - m. 378,8 - kw. 13,5/80 %

19: Come Brno. - 19,45: Come Praga. - 22,30: Programma di domani - Informazioni. - 22,35-23: Come Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: «Presso gli zingari della Slovacchia», reportage. - 19,45: Come Praga. - 22,30: Informazioni del «Radio-Journal». - 22,35-23: Come Praga.

KOSICE

Kc. 1021 - m. 253,8 - kw. 3,0/80 %

19: Musica da camera. - 19,30: Concerto pianistico. - 19,45: Come Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,35-23: Come Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 253,8 - kw. 11,2/80 %

19: Come Brno. - 19,45: Come Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,35-23: Come Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 251,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Recitazione. - 17: Per i bambini. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,30: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campare.

GRATUITAMENTE

potete convincervi che il **MATHÉ della Florida** composto di soli vegetali, è il migliore curativo della STITICHEZZA ed anche il più economico.

Chiedete saggio al Dottor M. F. IMBERT, Via Depretis 62, NAPOLI, inviandogli questo tagliando e cent. 50 per rimborso spese postali.



COMPLETE IL GODIMENTO DI UNA BUONA AUDIZIONE FUMANDO LA SIGARETTA REGINA

.....

VENEDICI

MONACO DI BAVIERA

kc. 553 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16,30: Concerto vocale e strumentale. — 16,40: Concerto orchestrale. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Segnale orario. — Notizie. — 18,45: Concerto sullo sport del caugotto. — 18,45: Come evitare le disgrazie nel canottaggio. — Conferenza. — 18,51: Chiacchierata. — 18,55: Musica messicana. — Conferenza e audizione di dischi originali. — 19: Hans Kysor: Il Principe di Sforza, radio-dramma. — 21: Concerto di piano: 1. Giuseppe Brahms: *Gavotte*; 2. Mozart-Busoni: *Gloria*, *Boiero* e variazioni; 3. Busoni: Fantasia sulla *Carmen*; 4. Debussy: *Imitatione Preludi*; 5. Chopin: Fantasia in Sol minore; 6. Schubert-Liszt: 6 *Lieder*. — 22,20: Notiziario.

MUENLACKER

kc. 532 - m. 300,6 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale. — 17: Veli Monaco. — 18,35: Igiene senza spandere. — Conferenza. — 18,50: Concerto di mandolini. — 19,00: Gioventù in rituale. — Conferenza. — 20: Musica popolare sveva. — 20,30: Veleni quotidiani. — serata gita. — 21,15: Concerto sinfonico. 1. Gali: Ouverture. — 21,45: Concerto di *dambato*; 2. M. Haydn: *Le ombre de l'empire*; 3. Heger: *Concerto in sol maggiore*. — 22,45: Veli Francfort.

INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1054,4 - kw. 30/30 %

NORTH NATIONAL

kc. 595 - m. 301,4 - kw. 50/80 %

LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 301,8 - kw. 50/80 %

15,30: Concerto orchestrale per le scuole (Orchestra della B. L. C., sezione F.), diretta da Victor Hely Hutchinson con Mary Hamlin, soprano. — 15,45: Concerto orchestrale di musica brillante da Edinburgo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Schumann: *Lieder* per soprano. — 18,50: Concerto di pianoforte. — 19,10: Critica musicale della B.B.C. — 19,30: La biologia al servizio dell'uomo: Il Claude Bernard (1813-1898) uno dei fondatori della moderna fisiologia. — Conferenza. — 20: Walter Leigh: *L'orgoglio del reggimento*, favola musicale ispirata dalla guerra di Crimea. — 21: Notiziario. — 21,15: Previsioni marittime. — Bollettino della Borsa di New York. — 21,40: Concerto di pianoforte. — 21,50: Concerto pianistico. Debussy: 1. *Preludi* (Libro primo). — 21,55: Dal Corvetto Grande. Terzo atto del *Crepuscolo degli dei* di Wagner (ultima recita della stagione). — Direttore d'orchestra: Sir Thomas Beecham. — 22,30, 24: Musica da ballo ritrasmessa.

LONDON REGIONAL

kc. 942 - m. 555,3 - kw. 50/55 %

16,45: Veli Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto vocale e strumentale. — 19,45: Concerto orchestrale e vocale. — La Hallé Light orchestra diretta da Alfred Barker con Ismael Baillie, soprano. Da North Regional: 1. Weber: *quverture dell'Esuriente*; 2. Mendelssohn: *Stufonia* n. 4 in La (L'italiana); 3. Mozart: *L'amerio* dal *Re pastore*, per soprano e orchestra; 4. Holst: Suite *Son Paolo* per archi e basso; 5. *Preludio e finale del Tristano e Isolde*; 21: Concerto della banda militare della Stazione. Negli intervalli arie per baritone: 1. Offenbach: *Ouverture di Cagliostro*; 2. Tre arie per baritone. — 22,45: *Quattro arie canzoniere*; 23: *Quattro arie canzoniere*; 24: Rubinstein: *Waltzer capriccio*; 5. Due arie per baritone; 6. Haydn: *Rondo sigano*; 7. Gungl: *Cardas*; 8. Due arie per baritone; 9. Sousa: *Lo-*

lug Upstairs, suite. — 22,10: Notiziario. — 22,35: Musica da ballo. — 23: Trasmissione dall'America: *Broadway*, reportage della vita americana dal quartiere dei teatri e dei divertimenti. — 23,30: Continuazione della musica da ballo.

MIDLAND REGIONAL

kc. 782 - m. 358,6 - kw. 28/50 %

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Vaudeville (canzoni, recitazione, macchiette, ecc.). — 19,30: *Welt: Lieder* per soprano. — 21: Concerto di musica da ballo. — 21,45: Trasmissione turistica. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35-23,30: Veli London Regional.

NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 450 - kw. 50/80 %

16,15: Veli Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Arie per baritone. — 19,40: Intervall. — 19,45: Concerto della Hallé Light Orchestra. — 21,45: F. A. Carter: *North Wragg*, commedia in un atto. — 22,15: Notiziario. — 22,35: Veli London Regional. — 22,35-24: Veli Daventry National.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 607 - m. 450,4 - kw. 9,5/80 %

18,30: Conferenza. — 17: Arie nazionali. — 17,30: Dischi. — 19: Lezione di canto. — 19,30: Arie nazionali. — 20: Conferenza per i Sokolisti. — 20,30: Concerto di musica jugoslava. — 21,30: Concerto di violino e piano: 1. Mozart: *Concerto in la maggiore*; 2. Beethoven: *Concerto in la maggiore*; 3. Debussy: *Concerto in sol maggiore*. — 22,30: Notizie varie. — 22,50: Musica zlgana.

LIUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8/40 %

15: Radio-Quintetto. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Per le signore. — 20: Conferenza per i sokolisti. — 20,30: Veli di Belgrado. — 22,30: Segnale orario.

ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/80 %

20,15: Notiziario e bollettini. — 20,30: Ritrasmisione di un concerto da Belgrado. — 22,35: Notiziario e meteorologia. — 22,40-23: Musica brillante.

NORVEGIA

OSLO

kc. 277 - m. 1093 - kw. 80/70 %

17: Dischi. — 17,30: Cronaca teatrale. — 18: Lezione di francese. — 18,30: Musica da camera. — 19: Notiziario. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Il portagio da Trondheim. — 21,10: Conferenza sull'opera di Wagner *Tristano e Isolde*. — 21,40: Meteorologia. — Notiziario. — 22,15: Quartetto umoristico (oboe, clarinetto, corno, fagotto).

OLANDA

NILVERBURM

kc. 1013 - m. 290,1 - kw. 7/90 %

15,10: Per i fanciulli. — 16,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — 16,50: Concerto d'organo. — 18,00: Dischi. — 18,35: Continuazione del concerto orchestrale. — 19,40: Conferenza per i giovani. — 20,10: Concerto pianistico: 1. Haendel: *Tema con variazioni*; 2. Scarlatti: *Tre sonate*; 3. Mendelssohn: *Variazioni serie*. — 20,40: Conferenza. — 21,10: Continuazione del concerto pianistico: 1. Chopin: *Nocturno* in re diesis minore; 2. Chopin: *Waltz* in do diesis minore; 3. Chopin: *Studio* in sol bemolle maggiore; 4. Chopin: *Studio* in la bemolle maggiore; 5. Liszt: *La togarro*; 6. Liszt: *Soneto del Petrarca*; 7. Liszt: *Leggenda di San Francesco vagante sulle acque*. — 21,40: Informazioni religiose. — 21,45: Notiziario. — 21,55: Declamazione. — 22,35: Dischi. — 22,40-23,40: Dischi.

HUIZEN

kc. 160 - m. 1275 - kw. 7/50 %

18,30: Comunicati di polizia. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione con musica per violino. — 20,40-23,40: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA

kc. 912 - m. 1411,8 - kw. 120/150 %

17,10: «Il mondo fantastico degli automi». — Conferenza. — 17,35: Musica brillante (7 numeri). — 18,30: Diversi. — 19,15: Rassegna della stampa agricola dell'estero. — 19,35: Programma di domani. — 19,30: Informazioni sportive. — 19,35: Dischi. — 19,35: Giornale radio. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico. 1. Zelenka: *Nella Tatra*, ouverture; 2. Paderewski: *Fantasia polacca* per piano e orchestra; 3. Palestrina: *Sinfonia infantile*; 4. Mendelssohn: *Sinfonia io la minore* (Svovaze). — Nell'intervallo: Conferenza letteraria. — 22,40: Supplemento del radiogiornale. — 22,45: Bollettini diversi. — 22,50-23: Musica da ballo.

KATOWICE

kc. 734 - m. 606,7 - kw. 19/70 %

18,55: Lezione d'inglese. — 17,35: Concerto del coro della cattedrale di Katowice. — 22,45: Bollettino meteorologico. — 23: Corrispondenza agli ascoltatori in francese.

VILNA

kc. 531 - m. 595 - kw. 16/50 %

19: Per i polacchi in Lituania. — 19,15: Rassegna della stampa agricola. — 19,25: Rassegna cinematografica. — 19,35: Programma di domani e bollettini diversi. — 19,45-24: Trasmissione da Varsavia.

ROMANIA

BUCAREST

kc. 701 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18,10: Concerto orchestrale: 1. Kellberg: *In un mercato persiano*; 2. Abraham: *Fantasia sul Fiore di Harun*; 3. Fomilov: *Sette in stile antico*. — 18: Conferenza di filosofia e religione. — 19,40: Dischi. — 20: Violino e piano: 1. Haendel: *Sonata in re maggiore*; 2. Nollara: *Poema*. — 20,30: Concerto corale: Arie religiose e rime. — 21: Conferenza. — 21,15: Concerto corale (ripresa). — 21,45: Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 980 - m. 348,5 - kw. 7,6 %

10,17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. Cuiper: *Le farfalle*; 2. Massenet: *Selezione dal Cid*; 3. Lully: *Gavotte*; 4. Braga: *Serenata*. — 10,35: Quotazioni di Borsa. — Dischi a richiesta degli ascoltatori. — Notizie dai giornali. — 22: Campana della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa. — Ritrasmisione di stazioni estere. — 22,35: Concerto di musica da ballo. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mussorgski: *Selezione del Boris Godunov*; 2. Jersel: *Pasaggio di neve*; 3. Staub: *Sogno indiano*; 4. Kellberg: *Nel giardino di un monastero*. — 23,30: Recitazione. — 34: Concerto orchestrale popolare da un Caffè. — 1: Fine.

MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3 %

20: Campana dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Conferenza letteraria. — Dischi (continuazione). — 21,15: Notizie. — Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Fine. — 22,30: Campana dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto sinfonico in dischi (composizioni di Mendelssohn, Strauss, Haydn, Stravinski, ecc.). — 0,45: Ultime notizie. — Cenni sul programma della settimana ventura. — 1: Campana dal Palazzo del Governo. — Fine.

SVEZIA

STOCOLMA

kc. 889 - m. 425,4 - kw. 65/80 %

17: Per i giovani. — 17,20: Melodie popolari. — 17,46: Musica fiprodica. — 18,45: Cronaca legislativa. — 19,30: Concerto d'un coro a cappella. — 19,30: Concerto della Società dei musicisti svedesi: 1. Uskar Lindberg: *Danza polacca solenne*; 2. Kurt Atterberg: *Il canto*, poema sinfonico; 3. Hugo Alfvén: *Rapsodia svedese*. — 21: Conferenza. — 21,25: Composizioni di Brahms per piano: 1. *Due intermezzi*; 2. *Romana* in fa maggiore; 3. *Rapsodia* in sol minore. — 22: Musica brillante.

SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNICHE

kc. 653 - m. 450,4 - kw. 60/75 %

16,30-17: L'ora dei fanciulli. — Falsa popolare del Nord. — 16,30: Conferenza di storia naturale. — Le oniragrazie dei pesci. — 16,45: Segnale orario. — Meteorologia. — Mercuriali. — Bollettino turistico e sportivo. — In seguito: Musica campestre (dischi). — 19,30: L'importanza dei piccoli giardini. — conversazione agricola. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,25: Trasmissione di una recita in dialetto. — 21,30: Meteorologia. — Notiziario. — 21,45: Cronaca della recita della *Pastione* da Seizach. 1. Seizach e le sue tradizioni; 2. Discorso e dialogo coi signori, gli attori, ecc.; 3. Trasmissione di una prova generale di alcune scene della *Pastione*. — 22,30: Fine.

RADIO SUISSE ROMANOE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/50 %

17: Segnale orario. — 17,15: Trasmissione per le signore. — 17,45: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione. — 19: Meteorologia. — 19,15: Conversazione sportiva. — 19,20: Bollettino dell'Automobile Club della Svizzera. — 19,30: Relazione dei lavori della Conferenza dei distretti. — 19,45: Eventi, comunicazioni. — 20: Racconti. — 20,10: Conferenza alpina. — 20,30: Ritrasmisione della Cattedrale di un coro maschile e femminile con accompagnamento di piano e d'organo (sei numeri). — 21,40: Meteorologia. — Ultime notizie. — 22,30: Fine della trasmissione.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546 - m. 550,5 - kw. 18,3/70 %

16: Chiacchierata sulla moda. — 17: Conferenza sul conte Stefano Tisza. — 17,30: Orchestra della stazione. — 18,30: Corso di stenografia. — 19: Arie popolari. — 19,45: Chiacchierata. — 20,10: Concerto eseguito dagli allievi del Conservatorio: 1. Vivaldi: *Clavocora*; 2. Volkmann: *Saffo*; 3. Liszt: *Danza macabra*; 4. Bach: *I cieli cantano la gloria di Dio*; 5. Commemorazione di Haydn. — 21: Haydn: *Sinfonia in re maggiore*. — 21: Chiacchierata. — 21,10: Orchestra zlgana. — 23: Musica da ballo.

BUDAPEST II

kc. 1488 - m. 810 - kw. 9,3 %

19,30: Come Budapest I.

U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN

kc. 298 - m. 1411,5 - kw. 100/80 %

MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100/90 %

16,30: Trasmissione letteraria. — 17,30: Concerto dedicato a composizioni di giovani autori russi. — 18,30: Concerto orchestrale. — 20: Trasmissione in tedesco: Conversazioni varie. — 21: Programma. — 21,10: Notiziario dell'agenzia Tass. — 21,30: Rassegna del giornale Pravda. — 21,55: Campana del Kremlin e segnale orario.

MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,9 - m. 729 - kw. 10 %

14,40: Scenariati al microfono. — 17,30: Trasmissione di opera. — 21,55: Campana del Kremlin e segnale orario.

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *I puritani*, melodramma di V. Bellini. Dalla Studio.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *Variazioni*. Ore 22,15: *Concerto dell'Orchestra del Dopolavoro Ferroviario di Trieste*, diretta dal maestro F. Gulli.



SUPERTRASMISSIONI

Strasburgo - Ore 20,20: *Il Gran Mogol*, opera buffa di Audran, diretta dal maestro De Villers.

Radio Suisse Alemannique - Ore 20: *Serata svizzera*: Cori e letture in italiano, francese e tedesco e concerto dell'Orchestra di Basilea, diretta da G. Becker.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 908 - m. 331,4 - kw. 7/700 %
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %
Genova: ke. 959 - m. 319,8 - kw. 10/70 %
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %
Firenze: ke. 588 - m. 501,7 - kw. 29/100 %

8,15: Giornale radio.
8,30: Libbia delle vivande.

11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): 1. Seidita: *Palma*; 2. Doring: *Midilli*; 3. Leoncavallo: *Danza delle rose*; 4. Lehar: *La vedova allegra*, fantasia; 5. Brancucci: *Tiroloese*; 6. Cuscina: *Danza fantastica*; 7. Gillet: *Brezza della sera*; 8. Morena: *Un pranzo da Suppé*; 9. Waldeufel: *Le sirene*; 10. Grothe: *Hai sognato di me*; 11. Culotta: *Consiglio*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Fucik: *Frullaton*; 2. Mascheroni: *Pensiero*; 3. Kopping: *Scene d'amore*; 4. Sansoni: *My darling*; 5. Urbach: *Un'orella con delle*, suite; 6. Pennati-Malvezzi: *Verso Pazzurro*; 7. Kaiman: *La contessa Maritza*, valzer; 8. Simi: *Piano, piano*.

13,4-14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Suppé: *Un mattino, un pomeriggio, una sera a Vienna*, introduzione; 2. Lincke: *Falzer nuziale*; 3. Canzone; 4. Jourmann: *Halleluya*, fantasia; 5. Canzone; 6. D'Ambrosio: *Tarantella N. 4*; 7. Lacombe: *La feria*, suite spagnola; 8. Canzone; 9. Scassola: *Umoreca*; 10. Garosio: *Don Chisciotte*.

13,45 (Milano): Borsa; 13,55 (Torino): Borsa; 14 (Genova): Borsa; 14,5 (Firenze): Borsa; 14,10 (Trieste): Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,30: Canlucio dei bambini: « Favole e leggende ».

16,40: Rubrica della signora.

16,50 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Apollonio: *Mia papà*; 2. Russo: *Formi, amore*; 3. Cabella: *Poggio Farnate*; 4. Calabiani: *La Valtè*, selezione; 5. Rolph: *Amore d'oro*; 6. O. Strauss: *Sogno d'un valzer*, selezione; 7. Andolovitz: *Triestina*.

16,50 (Milano - Torino - Genova): Musica da ballo.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI
ORE 20,45

I PURITANI

MELODRAMMA IN 4 ATTI DI
VINCENZO BELLINI

PERSONAGGI

FLVIA	Soprano L. Tamburella Mule
LORD ARLENO	Tenore Crispy Solari
SIR RICCARDO	Baritono Leone Forti
SIR GIORGIO	Basso Giuseppe Fiorentini
LORD GUALTIERO WALTON	Basso Arturo Delmonico
ENRICHETTA DI FRANCA	M.Soprano Lucretia Castellazzi



16,50 (Firenze): Musica da ballo dal Ristorante « Il pozzo di Beatrice ».

17,50: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Risultati delle corse al galoppo a San Siro - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Dauber: *Le castagnette*; 2. Rapolo: *Storno di rondini*; 3. Weninger: *Eco russo*; 4. Manfred: *Serenata*; 5. Massenet: *Manon*, selezione; 6. Berger: *Bello era quel tempo*; 7. Abraham: *To ho una vecchia zia*.

19,25 (Trieste): Disco Fonoglossa: Lezioni 53^a e 54^a di lingua francese (pagine 221, 227, 228, 231 della Guida).

19,5-19,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): 1. Sousa: *Stelle e strisce*; 2. Castagnoli: *Serenata fiorentina*; 3. Katscher: *Boccioli di rosa*; 4. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano - Torino - Firenze): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Vigevali: *Malaga*; 2. Bellinelli: *Glostra di danze*; 3. Strauss: *Sangue viennese*; 4. Brancucci: *E' maggio*; 5. Magro: *La caccia*.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

20,45:

Varietà

Nell'intervallo: Libri nuovi.

22: Conversazione di Carlo Alberto Bianchi.

22,15:

Concerto orchestrale

Orchestra del Dopolavoro Ferroviario di Trieste diretta dal Maestro FRANCO GULLI.

1. Haydn: *Sinfonia in re maggiore*; a) Adagio, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro spiritoso.

IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO

Questa sera viene in ore 22 tutte le sezioni d'Italia professori del nuovo romanzo di

GUIDO MILANESI

Quilla, figlia del sole

uno dei più grandi successi della Festa del Libro.

In vendita presso tutti i librai o L. 10

SABATO

20,45:

I puritani

Metodramma in 4 atti.
Musica di VINCENZO BELLINI
(Edizione Ricordi).

Massimo concertatore e direttore d'orchestra RUGGERO SASTARELLI - Maestro del coro E. GASOLARI. Negli intervalli: Libri nuovi - «A tavola con l'elenco», conversazione di Guido Puccio. L'ultima notizia.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico - Musica riprodotta.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

17: Musica da ballo eseguita dal «The Jolly Band».

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Concerto strumentale e sinfonico

Nell'intervallo: «Libri nuovi» - Conversazione - Alla fine: Giornale radio.

Mandiamo gratis

il Catalogo generale illustrato

WATERMAN'S
e un flacone d'inchiostro Waterman

Richiederti con cartolina alla Ditta:
Rag. D. CAPRA

Via Bossi 4
C. Vittorio Emanuele 13
MILANO

Concessionaria per l'Italia e Colonia

Waterman's

PALERMO

Kc. 573 - m. 824,5 - kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.
13-14: Musica brillante.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Canzoni dei bambini: «Letture amene».

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 880 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 862 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

17: Concerto orchestrale - 18,35: Musica della strada (dischi). - 19,15: Attualità - 19,35: Concerto sinfonico. 1. Wilner. Sinfonia in re maggiore per due violini. 2. Reger. Canone e fuga. 3. Spohr. Duetto op. 39. 4. Haendel. Passacaglia per due violini. - 20,15: Paul Frischauer. John Lee, radio-recita. - 11: Notiziario. - 22,15: Concerto orchestrale.

BELGIO

BRUXELLES 1 (Francese)

Kc. 889 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della sala d'arte diretta da Ch. Walpo. - 18: Concerto di dischi. 19,15: «La situazione economica in Europa: L'Inghilterra», conversazione. - 19,30: Giornale parlato (cronaca letteraria). - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretta da J. Knappe. 1. Corelli. Ouverture del Barbiere di Bagdad. 2. Satie. Gnompeltes. 3. Haydn. Sinfonia in sol maggiore. 4. Debussy. Prelude a l'après midi d'un faune. 5. Jullibrecht. Norger. - 20,45: Dostoevski. Mon Dieu, quelle vie, bozzetto radiofonico. - 21: Continuazione del concerto. 1. Max d'Ollone. Fantasia su l'Attila. 2. Aria per soprano. 3. Chaperiotti. Fantasia su L'Elza. 4. Canzoni per soprano. 5. Gounod. Valzer dal Faust. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di musica brillante e da ballo. (Nove numeri). - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 18/80 %

17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Jean Kump. - 1: Dischi. - 18,15: Letture. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: «Le montagne della Flandra occidentale», conversazione. - 19,30: Giornale parlato (cronaca agricola e orticola). - 20: Trasmissione dell'opera di Holbroeck. Annetheben, in tre atti. - 20,45: Recitazione (intervallo). - 21,15: Continuazione dell'opera. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Continuazione della trasmissione dell'opera. - 22,30: Concerto di musica riprodotta. Danze. - 23: Fine.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 814 - m. 558,9 - kw. 120/80 %

17,30: Conversazione sull'architettura moderna. - 18: Qualche opinione sull'«Infinito nell'Universo», conversazione. - 18,10: Trasmissione agricola. - 18,15: «La questione delle attività femminili», conversazione. - 18,25: Notizie in tedesco. - 18,30: Conversazione musicale. «Gli strumenti dell'orchestra: la cornetta», (con audizione). - 19: Concerto mandolinistico. - 19,40: Se-

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,25: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

La reginetta delle rose

Operetta in 3 atti

di R. LEONCavallo.

Direttore M. P. Martello.

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario di varietà.

22,55: Ultime notizie.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8/70 %

17,30: Per le signore. - 18: Musica riprodotta. - 18,30: Informazioni dall'Agenzia Itavas. - 19,15: Radiogiornale. - 20,30: Musica riprodotta. - 21,15: Chiacchierata agricola. - 21,30: Concerto popolare. - 11: Musica da ballo.

PARIGI P. P. (Posto Parietini)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 30/80 %

19: Dischi - Informazioni - Comunicazioni. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,30: Dischi - Conversazione - Informazioni. - 20,50: Concerto vocale ed orchestrale. 1. d'Almy. Introduzione sinfonica dello Straniero. 2. Ravil. Pavana per una Infante defunta. 3. Danese. Souvenir e berceuse della Piccola suite. 4. Debussy. Images (piano) e corno inglese. 5. Casadesu. Suite française. 6. Corelli. Balletto del Pastello d'Arande, seconda suite. 7. Schubert. Il cigno di Tuoneto. 8. Borodin. Piccola suite. 9. Florent Schmitt. Serenata burlesca. 10. Busser. Marcia sinfonica.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445,3 - kw. 13/80 %

18,45: Andante musicale con commenti. - 19: Giornale parlato (informazioni). 19,45: Giornale parlato (notizie conversazioni). - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30-22: Scelta radiofonica. 1. Robert Caillaud. Angolia, commedia drammatica in tre episodi. 2. Alce Monpardon. Il candidato, vaudeville in un atto. 3. Eudie Rondie. Vette alla Vardier, un atto. - Nell'intervallo: Notiziario radiofonico.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

15,45 e 18,30: Come lunedì. - 19: Conversazione. - 19,10: Prima conversazione del cielo. - 19,30: Scopie e a conversazioni. - 19,50: Lezione elementare di contabilità. - 19,45: Rassegna della stampa latina. Corsi commercial. - Informazioni. - 20: Letture letterarie. - 20,30: Informazioni del bollettino sportivo. Previsioni meteorologiche. - 20,40: Conversazione di René Dorin. - 20,45: Radio-concerto. 1. La vie d'arte. - 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni. - 21,30: Concerto di musica viennese. 1.

TELEVISIONE

BERLINO (WITZLEBEN)

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/80 %

Lunedì 9-10
Giovedì 9-10
Sabato 1-2

KONIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

Martedì 9-10
Giovedì 1,40-2,40
Sabato 8,50-9,30

LONDON REGIONAL

Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

Da lunedì a venerdì 11,30-12

(La parte acustica viene trasmessa da London National. Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %).

LONDON NATIONAL

Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

Martedì 13,55
Giovedì 24,05

(La parte acustica viene trasmessa da Davenport National. Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 % e da London Regional. Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %).

MIOLO REGIONAL

Kc. 752 - m. 308,9 - kw. 38

Mercoledì 23,5-23,10
Sabato 22,35-22,40

BERLINO (DOHERITZ)

Kc. 2100 - m. 142,8 - kw. 5

Giornalmente 9,30-11,30

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

GOPENAGHEN

Kc. 1087 - m. 161,2 - kw. 0,75/80 %

19: Per i bambini. - 19,30: Concerto. - Nell'intervallo alle 18,15: Concerto di dischi. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione in francese. - 18,40: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Canzoni. - Recitazioni e rami. - 20,45: Musica di opere classiche. - 21,15: Recitazione. - 21,45: Canzoni. - 22,15: Notizie. - 22,30: Musica brillante. - 22,45: Musica da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 985 - m. 304 - kw. 13/75 %

17: Concerto ritrasmesso da Parigi. - 19,30: Radio-giornale. - 21: Informazioni e notizie finanziarie. - 21,35: Cronaca sportiva. - 21,50: Lezione in inglese (corso di perfezionamento). - 21,55: Ultime notizie. - 21,30: Musica riprodotta. - 22: Recita: Paul Vovard. Fila delle Mimose, commedia in un atto. Pierre Weber. La menagère ap-provise, commedia in un atto.

Kalman: *La Contessa Maritza*; 2. Fe-
tras: *Chiario di luna sull'Altier*; 3.
Lehar: *Appuntamento da Lehar*; 4. *Le
due chitarre*, (canzone popolare zigan-
a, Stolz: *Tutto è finito*.

STRASBURGO

kc. 589 - m. 345,5 - kw. 11,5/70 %
11: Concerto dell'orchestra della sta-
zione diretta da Roskam. - 18: Lezio-
ne di francese in tedesco. - 18,15: Con-
versazione in tedesco sull'orticultura.
- 18,30: Concerto di musica riproposta.
- 19,30: Segnale orario - Informazioni
in francese ed in tedesco. - 19,45: Con-
certo di dischi. - 20,20: Serata di ope-
rette: Audran: *L'opéra Mogot*, opera
buffa in quattro atti (orchestra diri-
tta da Maurice de Villers). - 22,30: 24:
Ritrasmissione di musica da ballo.

TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 5/46 %
17: Trasmissione d'immagini. - 17,15:
Quotazioni di valori. - 17,30: Orche-
stra sinfonica. - 17,45: Arie da opere
comiche. - 18: Musica per fisarmoni-
che. - 18,15: Orchestra sinfonica. -
18,30: Quotazioni di Borsa. - 18,45:
Frammenti di films sonori. - 19: Or-
chestre diverse. - 19,15: Arie (tratte da
opere). - 19,30: Ultime notizie. -
19,45: Orchestra viennese. - 20,15: Arie
da opere comiche. - 20,30: Musica mi-
litare. - 20,45: Musica per fisarmoni-
che. - 21: Concerto di dischi offerto
da un giornale. - 21,15: Musica da
ballo. - 21,30: Orchestra argentina. -
21,45: Arie (tratte da opere). - 22:
Orchestra varie. - 22,15: Frammenti
orchestrali di opere. - 22,30: Notiziario.
- 22,45: Brani orchestrali di ope-
re diverse. - 23: L'ora degli ascolta-
tori (dischi a richiesta). - 24: Notizio-
rio meteorologico. - 0,5-5,30: Musica
inglese (dischi).

GERMANIA

AMBURGO

kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/30 %
16: Conferenza. - 16,30: Biblioteca statale
di Amburgo. - 18,30: Concerto orche-
strale. - 18,45: *Antichità della fra-
gole*, conferenza. - 18,55: *Antichità
attuale*, conferenza. - 19,30: Confe-
renza su alcune regioni dell'Asia. -
19: Attualità. - 19,20: Concerto bri-
llante. - 20: Varietà. - 21: Notiziario.
- 22,30: Danze.

BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/60 %
16,15: Concerto orchestrale. - 18: Il
racconto della settimana. - 18,15:
«Giornalismo americano», conferenza.
- 18,55: Comunicazioni della Radio-
Direzione. - 19,10: Verdi: Selezione dai
«Furbi siciliani». - 19,50: Dischi militi
di sport. - 20: Vodi Monaco. - 21,10:
Notiziario. - 21,20: Programma diver-
samente. - 22,15: Notiziario. - Ind: Danze.

Enciclopedia della Radio

Il Dizionario Tecnico del pro-
fessore Umberto Tucci, che da ol-
tre due anni pubbliciamo settimanal-
mente nel Radiocorriere, ha de-
stato vivissimo interesse nei nostri
lettori. Numerosissime sono tuttora
le richieste della raccolta completa
dei numeri del giornale che contengo-
no le puntate del Dizionario e
numerosissimi gli incantamenti a rac-
cogliere in volume l'interessante la-
vora.

Siamo lieti pertanto di comu-
nare ai nostri lettori che, terminata
la pubblicazione nel Radiocorriere,
il Dizionario, aggiornato e rior-
dinato, verrà pubblicato in volume
a cura della Casa Editrice R. Bom-
porati, di Firenze, con il titolo di
Enciclopedia della Radio.

Daremo in seguito notizie circa
l'epoca della pubblicazione.

BREGLIAVIA

kc. 953 - m. 345 - kw. 1,5/60 %
18,30: Concerto da Berlino. - 18: Ras-
segna letteraria della settimana. -
18,30: Chiacchierata sulla primavera. -
18,45: Concerto grammofonico. - 19,40:
Meteorologia. Trasmissione a deci-
dori. - 20: Vodi Monaco. - 21,15:
Radiorecita con musica. - 22,30: Noti-
ziario. - 22,30: Danze.

FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 305,5 - kw. 1,5/50 %
16,45: Notizie economiche. - 17: Ve-
di Muehlacker. - 18,15: Notizie eco-
nomiche. - 18,35: Attualità - Scena e
danze. - 18,50: Vodi Muehlacker. -
19,15: Notiziario. - 19,30: Conversazione
con Johannes Schlaf (nel 70° complea-
nio del poeta). - 20: Sora. - 20,15:
22,30: Notiziario. - 22,45: Concerto or-
chestrale.

NEILSBERG

kc. 1065 - m. 275,5 - kw. 60/70 %
16: Concerto orchestrale di musica
brillante e popolare. - 18: Rassegna
del programma della settimana veni-
tura. - 18,10: Programma in esperan-
to. - 18,15: Mercuriali. - 18,30: Rassegna
dei mercati mondiali. - 18,45:
Conversazione. - 19: Conversazione
sulle corrispondenze postali per l'estero.
- 19,20: Meteorologia. - 19,30:
Trasmissione da Francoforte. - 20:
Grande serata variata (da Danica).
- 20,40: Notiziario. - Meteorologia.
- Ind: fine alle 0,30: Musica da ballo da
Berlino.

KOENIGSWATERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1034,9 - kw. 60/70 %
16,30: Vodi Amburgo. - 17,30: «Chi
deve fare ginnastica», chiacchierata
- 17,50: Ciò che tutti dovrebbero sa-
pere intorno agli incidenti nell'acqua.
- conferenza. - 18,10: Hallihallu,
la scomparsa città dei Wikinger, con-
ferenza. - 18,25: Meteorologia. - 19:
Lezione d'inglese. - 19,20: «Credo in
Dio», conversazione. - 19: Vodi Fran-
coforte. - 22,30: Notiziario. - Ind:
Danze.

LANGENBERG

kc. 635 - m. 474,4 - kw. 50/70 %
18,30: Lezione d'inglese. - 17: Con-
certo orchestrale. - 18,15: Libri e ri-
viste di donne. - 18,45: Istinto e spi-
rito nella vita dell'anima, conferenza.
- 19: Meteorologia. - Segnale orario.
- 19,30: Per gli operai. - 20: Serata gala
musicale. - 21,15: Ultime notizie.
- 22,20: Concerto orchestrale. - 24: Jazz-
band.

LIPSI

kc. 1157 - m. 259,2 - kw. 2/50 %
17: Concerto brillante. - 18,30: Con-
versazione linguistica. - 19: «Storia
della terra», conferenza. - 19,30: Due
finche oriundi di Vlas Dorosiev. -
20: Paul Dessau: *Le bugie hanno le
gambe corte*, cantata per fanciulli.
- 20,30: Varietà. - 22,15: Notiziario. - Ind:
Concerto vocale e strumentale dal
parco del Belvedere: F. Schubert: *Canto
notturno nella foresta*, op. 130. 2.
Haydn: *Notturno n. 3*. 3. Elcher: *Notturno
op. 64*.

MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %
18,10: Musica popolare. - 18,40: Chiac-
chierata. - 17: Concerto orchestrale.
- 18,15: L'ora dei giovani. - 19: Con-
certo vocale. - 19,45: Chiacchierata.
- 19,45: Radioconsulenza. - 20: Radiore-
cita. - 21,10: Trasmissione da Brest-
lia. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Con-
certo orchestrale da Colonia.

MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,5 - kw. 60/70 %
18,30: Per i giovani. - 19,30: Quintet-
to Schrammel. - 17: Concerto orche-
strale. - 18,25: «Goethe e la tec-
nica», conferenza. - 18,50: Conferenza
sulla professione «accademici dei gio-
vani». - 19,30: Vodi Francoforte. - 20:
Johann Nestroy: *I cattivi ragazzi in
scuola*, farsa in 1 atto. E. Kimmke:
L'ora tra i popoli, radio-pot-pourri. -
22,45: Vodi Langenberg.

INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL

kc. 103 - m. 1544,4 - kw. 30/50 %
NORTH NATIONAL
kc. 995 - m. 1014 - kw. 50/50 %
LONDON NATIONAL
kc. 1147 - m. 283,3 - kw. 50/60 %

16,40: Concerto d'organo. - 17,15:
L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario.
- 18,25: Intervallo. - 18,30: Reportage
della Corsa delle Mille Miglia di
Brooklands. - 18,45: Concerto vocale
[soprano]. - 18,55: Conversazione.
- 19,30: Concerto strumentale (quintetto)
di musica brillante e da ballo. - 20:
Vaudeville (musica varia, imitazione
di animali; recitazione, bozzetti, mac-
chiette, ecc.). - 21: Notiziario. - 21,15:
Previsioni marittime - Bollettino della
Borsa di New York. - 21,30: «Teme-
rarietà. III. Il raid dello Zeppelin su
Londra», conversazione. - 21,50: Mu-
sica russa (l'orchestra della B.R.C., se-
zione B, diretta da Warwick Braith-
waite): 1. Glazunoff: *Opertura di car-
nevale*; 2. Liadai: a) *Il lago incan-
tato*; b) *Baba-Yaga*; 3. Borodin: *Dance
polskies*, ecc.). - 22,35: 24: Musica da
ballo lirassinese.

LONDON REGIONAL

kc. 842 - m. 255,5 - kw. 60/30 %
17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: No-
tiziario. - 18,25: Bollettino sportivo.
- 18,30: Concerto orchestrale di musica
brillante e da ballo. - Negli intervalli
arie per contralto. - 20: Musica da ca-
mera: 1. Purcell: *Sonata in do n. 7* per
due violini e basso. 2. Bach: *Préludio
corale per organo* (trascrizione per pia-
noforte); 3. Bach: *Préludio e fuga in la
minore* per organo (trascrizione per
pianoforte); 4. Moeran: *Sonata* per due
violini e basso; 5. Leake: *Sonata* in sol
per violino e pianoforte. - 21,45: Wal-
ter Leigh: *L'orgoglio del reggimento*,
favola musicale ispirata dalla guerra
di Crimea. - 22,15: Notiziario. - 22,35:
24: Musica da ballo lirassinese.

MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 399,9 - kw. 25/80 %
16,45: Vodi London Regional. - 17,15:
L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario.
- 18,25: Concerto del coro della sta-
zione. - 19: Concerto di una banda mi-
litare. - 20: Concerto dell'orchestra
della stazione diretta da Franck Can-
tali con arie per baritono: 1. Nicolai:
Opertura della Alceste; 2. Wagner:
Stella della rigata (Tannhäuser); 3. Schubert:
Momento ungherese; 4. Brahms: *Prima
danza*; 5. G. Danneberg: *Due bozzetti
musicali irlandesi*; 7. Glazunoff: *Serenata
spagnuola*; 8. Orlando Morgan: *Bour-
rée* e *Musette*; 9. Tre arie per bar-
itono; 10. John Azzell: *La scarpa*, suite
di balletto. - 21,45: Vodi London Re-
gional. - 22,35: Trasmissione d'immagi-
ni. - 22,40-23: Vodi London Regional.

NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 480 - kw. 50/60 %
17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: No-
tiziario. - 18,25: Intervallo. - 18,30:
Concerto orchestrale da un albergo.
- Negli intervalli: musica sinfonica
e violino. - 19: Concerto di musica
brillante. - 21: Reportage di una par-
tita di tennis da Liverpool. - 21,15:
Vodi London Regional. - 22,15: No-
tiziario. - 22,35-24: Vodi Daventry Na-
tional.

JUGOSLAVIA

BELOGRADO

kc. 567 - m. 450,4 - kw. 2,5/60 %
18: Concerto a richiesta. - 17: Con-
certo di balalaika. - 19: Concerto bri-
llante. - 19,30: Chiacchierata. - 20:
Concerto orchestrale: 1. Bizet: *Djam-
bette*; 2. Delibes: *La soubrette*; 3. Musorgski:
Fantasia sul Re dei Godunov. - 20,50:
Recita. - 21,45: Concerto di assoneto.
- 22,15: Notiziario. - 22,35: «Passe-
giata radiofonica attraverso l'Europa».

LUBIANA

kc. 821 - m. 575,5 - kw. 2,5/40 %
17,30: Radio-Quintetto. - 18,30: Gin-
nastica. - 19: Lezione di inglese. -
19,30: Chiacchierata. - 20: Orchestra

SABATO

millare. - 21: Ometto vocale. - 21,30:
Musica leggera. - 22: Notiziario. -
22,15: Musica brillante.

ZAGABRIA

kc. 977 - m. 507 - kw. 0,75/60 %
20,15: Notiziario e bollettini diversi.
- 20,30: Musica da camera (quartetto).
1. Haydn: *Quartetto*, op. 70, n. 4. 2.
Dvorak: *Quartetto*, op. 34. - 21,45: Con-
certo di musica da ballo da un al-
bergo. - 22,30: Notiziario e meteorolo-
gia. - 22,40-23,30: Continuazione del
concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

OSLO

kc. 377 - m. 1063 - kw. 60/70 %
17,15: Per i fanciulli. - 18,15: Mu-
sica nazionale. - 18,45: Chiacchierata
economica. - 19: Notiziario. - 20:
Concerto orchestrale. - 21,40: Meteorolo-
gia. - Notiziario. - 22: Chiacchierata.
- 22,15: Recitazione. - 22,45: Danze.

OLANDA

NILVERSUM

kc. 1013 - m. 306,1 - kw. 7/80 %
18: Concerto per fisarmoniche. -
18,10: Per i fanciulli. - 18,40: Racconti
per i fanciulli. - 17,40: Musica da ca-
mera. - 18,45: Conversazione d'attualità.
- 18,55: Dischi. - 19,40: Program-
ma variato nel corso dell'orchestra
della stazione (canto, musica, recita-
zione, conversazione, musica strumen-
tale, ecc.). - 23,40: Fine.

HUIZEN

kc. 100 - m. 1875 - kw. 7/80 %
18,10: Comunicati di polizia. - 18,25:
Conversazione sportiva. - 19,40: Con-
certo dell'orchestra della stazione.
- Nell'intervallo alle 20,55: Notiziario.
- 22,40-23,40: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA

kc. 212 - m. 1417,8 - kw. 120/80 %
17,30: «Stanislas Moniusko», con-
versazione. - 17,30: Canzoni di Moniusko
con accompagnamento di piano. -
17,45: Pausa. - 18: Trasmissione del
servizio religioso da Ostro Brana a
Vilna. - 19: Diversi. - 19,25: Rassegna
di libri agricoli. - 19,35: Programma
di sport. - 19,45: Informazioni spor-
tive. - 19,45: Giornale radio. - 20:

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

50 maggio-Lotto contro le rug-
gini.

- 1 giugno-La coltivazione del
tobacco.
- 2 - Attenzione ai vini
bianchi e dolci.
- 3 - Piantare ornamentali.
- 4 - Il no stro patrimonio
ovino.

Le conversazioni agricole del
pomeriggio vengono trasmes-
se da tutte le stazioni. L'ora
della trasmissione è indicata
nei programmi.

SABATO

«All'orizzonte». — 20.15: Musica brillante orchestrale e vocale (tenore); 1. Lurke: Ouverture dell'opera *Grigori*; 2. Lurke: *Serenata natalizia*; 3. Lehar: *L'oro e l'argento*; 4. Meyer Helm unit: *Passaporto nella foresta delle fate*; 5. Filippucci: *Serata d'una giornata festiva nell'Avana*, habanera; 6. Tre arie per tenore; 7. Iruy: *Da Vienna attraverso il mondo*, pot-pourri; 8. Armandola: *Lisbona*, serenade; 9. Quattro arie per tenore; 10. Giesman: *Scandalo dell'opera Il Fantasma del Valverde*; 11. Lanner: *Stille di sera*, valzer; 12. Heuberg: *Serenata italiana*; 13. Chulnik: *Clementina*; 14. Millocker: *Pulka dell'opera L'apparizione*; 15. W. Scharf: *Mazurka*. — 21.55: «La primavera, i fiori e gli uomini», conversazione. — 22.10: Composizioni di Chopin. 1. Polvere in si bemolle minore; 2. *Sonata* in do minore. — 22.40: Supplemento del radio-glorioso. — 22.45: Bollettini diversi. — 22.55: Musica da ballo.

KATOWIE

kc. 734 - m. 405,7 - kw. 12/70 %
16.10: Trasmissione per i fanciulli. — 17.20: Canzoni di Montezuko. — 18: Ri-trasmissione di un servizio religioso da Vilna. — 19.10: Conversazione sportiva. — 19.25: Conversazione liristica. — 20.15: Musica brillante. — 22.10: Concerto dedicato a Chopin. — 22.45: Bollettino meteorologico. — 22.55: Musica da ballo.

VILNA

kc. 531 - m. 595,8 - kw. 18/80 %
19: Giornale settimanale lituano. — 19.15: Conferenza musicale. — 19.30: Informazioni. — 19.40: Trasmissione da Varsavia. — 20.15: Concerto a richiesta degli ascoltatori (dischi). — 21.55: Trasmissione da Varsavia.

ROMANIA

BUCAREST

kc. 701 - m. 304,2 - kw. 12/100 %
17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza di storia e geografia. — 19.40: Dischi. — 20: Radio-reclame. — 20.15: Musica rumena. — 21.45: Notiziario.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7/8
16.17: Concerto di dischi. — 19: Serata variata per i fanciulli. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Dischi a richiesta degli ascoltatori. — Notizie dai giornali. — 21: Campane della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa. — 23.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Franco Lecherbri, passo doppio; 2. Fernandez: *Ballo spagnolo*; 3. Doulez: *Paezangio*; 4. Saucha Marraco: *Balletto*. — 23: Ri-trasmissione da Madrid (redl).

MAORIO

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3
20: Campane dal Palazzo del Governo. — Mercuriali. — Conversazione su problemi radiofonici. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notizie. — 21.30: Fine. — 22: Lezione di francese. — 22.30: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Selezione di zarzuela. — 0.55: Ultime notizie. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

IL TELEFONO
è una comodità
INDISPENSABILE
alla vita moderna

SVEZIA

STOCOLMA

kc. 669 - m. 435,4 - kw. 55/80 %
OOETEBORG
kc. 692 - m. 321,6 - kw. 10/80 %
MOERBY
kc. 1187 - m. 457 - kw. 10/80 %
MOTALA
kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

16: Conversazione tecnica. — 16.20: Musica brillante. — 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Reportage. — 19.30: Conversazione geografica. — 19.50: Musica militare. — 20.50: Reportage. — 21: Musica da ballo.

SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMNIQUE
kc. 663 - m. 469,4 - kw. 60/76 %

18.30: Conversazione per gli operai. — 17: Concerto per flauto e violoncello da bocea. — 17.30: Conversazione medica e filosofica. — 18: Concerto di dischi. — 18.15: Il quarto d'ora dell'ascoltatore. — 18.30: Conferenza di tecnica radiofonica. — Sulla teoria delle bande laterali e della costruzione dello «Steno-Radostat» (Dott. Eichhorst). — 19: Segue delle campane di Zurigo. — Mercuriali. — 19.20: Mezz'ora di musica varia. — 20: Serata svizzera per l'estero. 1. *Lieder* svizzeri per coro; 2. Lettura in francese, tedesco e italiano di lavori di autori svizzeri; 3. Concerto dell'orchestra di Basilea diretta da Göttrich Becker. — 21.30: Meteorologia. — Notiziario. — 21.45: Danze antiche e moderne (dischi). — 23: Fine.

RADIO SUISSE ROMANEE

kc. 732 - m. 403,8 - kw. 25/80 %
17: Segnale orario. — 17.15: Celebrazione di musicisti svizzeri (ritrasmissione da Vevey (6 numeri). — 19: Meteorologia. — 19.15: Musica da ballo. —

19.30: «La settimana politica internazionale», conversazione. — 19.55: Eventuali comunicazioni. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Due racconti. — 21.30: Concerto di musica campestre. — 22: Meteorologia. — Ultime notizie. — 22.10: Musica da ballo. — 23.30: Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 545 - m. 550,6 - kw. 18,5/70 %
16: Audizione per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione pedagogica. — 18.30: Concerto di clavicembalo. — 19.40: Arie inghlesi. — 20.15: Chisciochiera gala. — 21: Concerto orchestrale. 1. Wagner: *Blenni*; 2. J. Strauss: *Valzer*; 3. Schenckel: *Ouverture ungherese*; 4. Donizetti: *Un'aria della Lucia di Lammermoor*; 5. Fricas: *Pantasia*. — 22.30: Notizie di stampa. — 23: Orchestra jazz.

BUDAPEST II

kc. 1425 - m. 210 - kw. 3
19.10-19.40: Dischi. — 19.40-21: Concerto Budapest I.

U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN

kc. 202 - m. 1461,6 - kw. 100/80 %
MOSCA STALIN
kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100/90 %
16.30: Trasmissione letteraria. — 17.30: Concerto dedicato a composizioni di giovani autori russi. — 18.30: Concerto orchestrale. — 20: Trasmissione in tedesco: conversazioni varie. — 21: Programma. — 21.10: Notiziario dell'agenzia Tass. — 21.30: Campane del giornale Pravda. — 21.55: Campane del Kremlin e segnale orario.

MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,8 - m. 720 - kw. 20
16.40: Scienziati al microfono. — 17.30: Trasmissione di opera. — 21.55: Campane del Kremlin e segnale orario.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 823 - m. 384,5 - kw. 16
20: *Variazioni*. — 20.15: *Rassegna finanziaria*. — 20.30: Musica varia. — 21.30: Concerto grammofonico.

ANGORA

kc. 195 - m. 1536 - kw. 7

16: Concerto orchestrale sinfonico: Ciaikovski: *Rapsodia n. 5*. — 17: Musica da ballo. — 18: Conferenza. — 19.30: Fine.

RABAT

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5

17.15: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20.45: Giornale parlato. — Bollettino meteorologico. — Notizie dell'agenzia Haras. — 21: Concerto orchestrale di musica varia. — 22: Concerto di musica riprodotta (musica da ballo).



TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 29 MARZO 1932

9.30-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 265,5): A. Troiti, F. Mir: Lezione. — Dettaglio. — Informazioni. ecc.
12 e 18: *Confiteor-Falaise F&G* (m. 473,75): Conversazione (prove).
14.30-15: *Lipsia* (m. 259,3): Dott. Dietler: Lezione.
17.17-18: *Totona* (m. 385,0): J. Bourque: Lezione elementare.
21.5-22.30: *Leningrado* (m. 1000): Nozlie.

MARTEDI 31 MARZO 1932

20.30-31: *Lubiana* (m. 575,8): Conversazione e canzoni.
20.30-31: *Tallin* (m. 500,8): Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

MERCOLEDI 1° GIUGNO 1932

20.30-31: *Marsiglia* (m. 316): Sauer: Bourdelon: Lezione. — Conversazione. — Informazioni.

GIOVEDI 2° GIUGNO 1932

12 e 18: *Confiteor-Falaise F&G* (m. 473,75): Conversazione in francese.
14.30-15: *Vienne* (m. 517,3): W. Smitlak: Notizie.
17.45-18.15: *Parigi P.T.T.*: Prof. Ronsseau: Lezione.
17.45-18.15: *Grenoble* (m. 520): Lezione. — Conversazione (relais da Parigi P.T.T.).
21.5-21.15: *Varenza*: Conversazione in esperanto e spagnolo.
21.15-21.35: *Korno* (m. 1035): Conversazione.
22.5-22.30: *Leningrado* (m. 1000): Informazioni.
23.20-23.35: *Brest-Litovsk* (m. 325): Conversazione per gli operai.

VENERDI 3° GIUGNO 1932

19.15: *Muehbecker* (m. 300,6): Cenni sul programma.
20.10-20.30: *Juan-les-Pins* (m. 218): G. Avril: Conversazione.
22.30: *Lisbona CTIAA* (m. 42,00): G. Carreira: Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista.

SABATO 4° GIUGNO 1932

16.10: *Heilsberg* (m. 276): A. Wernicke: Cenni sul programma.
17.10: *Hinter* (m. 1875): P. Heiker: Notizie e informazioni.
20.30-20.35: *Lyon-la-Doua* (m. 460): Signora Biorel: Conversazione.
22.30: *Lisbona* (m. 282,3): Lezione dialettale.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor _____

Via _____

Città _____

(Prov. di _____)

abbonato al Radiocorriere col N. _____

e con scadenza al _____

chiede che la rivista gli sia inviata *provvisoriamente* invece che al *stabilmente*

sindacato indirizzo o.

all'uopo allego L. 1 in francoboli per la nuova targhetta di spedizione.

Data: _____

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Fior di neve*, operetta di G. Blanc.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Tannhäuser*, opera di R. Wagner (dallo Studio).

DOMENICA

5

SUPERTRASMISSIONI

Bolzano - Ore 20,45: *Fior di neve*, operetta di G. Blanc (collegamento con le stazioni di Roma-Napoli).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*, diretto dal maestro A. La Rosa-Parodi.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kv. 7/70 %

Torino: kc. 1090 - m. 273,7 - kv. 7/100 %

Genova: kc. 659 - m. 312,8 - kv. 10/70 %

Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kv. 10/100 %

Firenze: kc. 598 - m. 301,7 - kv. 20/100 %

9,40: Giornale radio.

9,55: Campani e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

11: Spiegazione del Vangelo: (Milano-Trieste): P. Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Giordano Fina; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

11,20: Consigli agli agricoltori: (Milano-Firenze): «Verso la melitina» (Dott. C. Basso) - (Torino-Genova): «La polatura verde dei fruttiferi e della vite» (Dott. C. Rava) - (Trieste): «Conciliazioni nitriche in copertura» (Dott. Giulivo).

12,20 (Trieste): Disco Fomogiotta: lezioni 55^a e 56^a di lingua tedesca (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida).

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Krenizer: *Una notte a Granada*; 2. Scassola: *Stella Maris*; 3. Schinelli: *Ombra sul Nilo*; 4. Canzone; 5. Zeller: *Il venditore d'uccelli*, fantasia; 6. Mascheroni: *Carezze*; 7. Canzone; 8. Cilea: *Gloria*, fantasia; 9. Colotta: *Burlesca*; 10. Canzone; 11. Lococo: *I fantacini*; 12. Blon: *Con la bandiera*.

12: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30:

CONCERTO

Negli intervalli: Notizie sportive: Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale serie A.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive: Risultati e classifica del campionato italiano di calcio, Divisione Nazionale, e resoconto degli altri principali avvenimenti.

18,25 (Torino): Radio-giornale di Spumettino.

19: Comunicazioni del Dopelavoro.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUISTERO: 1. Loubé: *Sono soltanto un clown*; 2. Gerato: *Bimbo e bamba*; 3. Katscher: *L'ultimo perdono*; 4. De Micheli: *Danza dei negri*; 5. Lehar: *Il paese del sorriso*, selezione; 6. Griseucolo: *Piccola Canzina*; 7. Waldteufel: *Sempre o mai*.

19,5 (Milano - Torino - Genova - Firenze): 1. Di Piramo: *Mantones de Manilla*; 2. Canzone; 3. Fiml: *Rose Marie*, fantasia; 4. Canzone.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano - Torino - Firenze): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Zeffire*; 2. Canzone; 3. Vienna: *Roma orientale*; 4. Amadei:



Suite goliardica; 5. Ranzato: *Fatighe di tzigani*.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: Inni nazionali.

Tannhäuser

Opera in 3 atti di R. WAGNER.

Direttore d'orchestra

Maestro ARMANDO PENNOLLO.

Direttore del coro

Maestro OTTORINO VENTURA.

(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Conversazione

di Carlo Veneziani - Notiziario

teatrale - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 690 - m. 411,2 - kv. 50/100 %

Napoli: kc. 641 - m. 318,8 - kv. 1,6/100 %

ROMA ONDE CORTI (2 800): kc. 11.810 -

m. 25,4 - kv. 9/50 %

9,40 (Roma): Notizie.

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: MUSICA LEGGERA.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico.

16,45: Notizie sportive.

17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idropoli.

19-20: Comunicato del Dopelavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive.

20,45: Inni nazionali.

Fior di neve

Operetta in tre atti.

Musica del M^o G. BLANC.

diretta dal Maestro A. PAOLITTI.

Negli intervalli: Luciano Folgore: «Il grammofono della verità», dieci minuti di buon

umore - L'Eco del mondo.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kv. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calari: «Notiziario sportivo» - Dottor Toma: «Consigli agli agricoltori».

12,55: FOLCLORE: ALTO ATERINO. Concertista di cetra Massimo Sparor. Cantante Rodolfo Heehensteiner (Jodler) - Alla fine: Musica riprodotta.

13,55-14: La campana del Convento di Gries.

17: Musica riprodotta a ritrasmessa.

18: Notiziario sportivo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopelavoro - Trasmissione di dischi.

20,45: Inni nazionali.

Fior di neve

Operetta in tre atti.

Musica del Maestro G. BLANC.

(Vedi Roma-Napoli).

PALERMO

Kc. 672 - m. 624,5 - kv. 3/70 %

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Bernia: «Consigli agli agricoltori».

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica brillante.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica brillante e da ballo - Negli intervalli: Notizie sportive.

- Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,25-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o A. LA ROSA-PARODI.

Parte prima:

1. Inni nazionali.

2. Mendelssohn: *Sinfonia Italiana*.

G. Longo: «La Stella nella Divina Commedia», conversazione.

Parte seconda:

1. Porpora-Gul: *Sonata*.

2. Franck: *Psiché*.

3. Borodin: *Danza del Principe Igor*.

Notiziario teatrale.

Dopo il concerto: Canzoni di varietà.

22,55: Ultime notizie.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Corsa Valdocco, 2

TRASMISSIONE DEL FINALE DEL

GRAN PREMIO AUTOMOBILISTICO
DI MONZA

E DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA

LA PAROLA AI LETTORI

In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della «Parola ai lettori», abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudizioni, oppure al «Radiocorriere», che indicheranno nella lettera di richiesta il numero della licenza, oppure il numero d'abbonamento al «Radiocorriere» e che alleggeranno lire una in francobolli.

TESSERA A 28.480.

Domando se lo schema da me tracciato è esatto, se posso conoscere i valori dei singoli pezzi che lo compongono (capacità, resistenza, ecc.), e che cosa si deve fare per applicare il Pik-up al motorino 330 della Csa, s'afar si adatta bene come altoparlante? In caso contrario quale tipo è preferibile?

Lo schema che ella ci ha inviato è radicalmente errato perché manca di quell'organo essenziale in ogni ricevitore che è una valvola rivelatrice. Consistendo di costituire in proposito qualche moderno circuito di radiotelefono in cui troverà circuiti completi di ogni tipo con tutte le indicazioni necessarie al montaggio.

LIC. ABBON. A-9439 - Firenze

Possiedo un apparecchio a 3 valvole in corrente alternata e ho dovuto cambiare abitazione ove in quest'ultima esiste la corrente continua, desidero sapere se con qualche modificazione potrei adattare detto apparecchio.

Siano spiacenti di doverle comunicare che non è possibile, senza trasformazioni radicali, modificare il suo apparecchio per renderlo adatto a funzionare con alimentazione in corrente continua. In ogni caso la modificazione risulterebbe assai costosa e poco conveniente.

LIC. ABBON. 104.817 - Milano

Possiedo un apparecchio a galena, al quale ho applicato due cuffie «Safar Eja», e non mi posso lamentare delle ricezioni. Desiderando peraltro ottenere un rendimento ancor maggiore, pregherei volentieri dire se cambiando le «Safar» con due cuffie «Telefunken» raggiungerò lo scopo.

Per quanto lo sua domanda abbia un carattere più che altro commerciale possiamo dirle che per una cuffia la sensibilità, più che della marca, dipende dalla resistenza della cuffia che nel caso di un ricevitore a galena deve essere intorno a 100 ohm.

LIC. ABBON. 0888 - Cagliari

Desidero sapere quanto segue: 1. Al posto della prima valvola A 435 della finale B 405, posso mettere una A 442 o una B 443 che già possiedo? 2. E' esatta la modifica fatta in puntualità schema per l'applicazione delle nuove valvole? 3. Per l'alimentazione adopero un accumulatore Tudor tipo 2 C 2 4 Volt per corrente anodica, un alimentatore di placca Philips tipo 372, due pile a secco per la polarizzazione delle valvole? 4. Sono giusti i valori dei componenti? L. 1.35 spire a ciclo d'ape

d. e. s. L. 275 spire e L. 335 spire C. 1 e C. 2 500 cm. C. 3 200, C. 1000 cm. P. 50 R. 150 Q. R. 2 due megohm. L. 1 e L. 2 Trasformatori di B. F. Philips tipo n. 4003? 6. In quale punto devo allacciare il Pik-up? 7. Usando un altoparlante elettrodinamico, anziché l'elettromagnetico, sarà più potente la ricezione? 8. In complesso è soddisfacente il montaggio del qui unito schema?

Prevedendo all'opportuna collegamento degli schermi, ello può senz'altro utilizzare la A 442 e la B 443. I collegamenti come ella ha segnato in talleggio sono esatti. Accumulatore e alimentatore sceltissimi benissimo per le nuove valvole. Sarà però opportuna una tensione di 15 Volt negativi per la B 443 anziché i 10 Volt usati per la B 405. I valori proposti per le bobine e i condensatori sono esatti. Il pik-up potrà essere inserito in parallelo con la resistenza R₂ sulla griglia della rete rivelatrice portando il potenziometro sul 1. Val. Può usare un elettrodinamico, un senza per nulla aumentare la potenza ottenuta.

LIC. ABBON. 12027.

Desidero avere istruzioni circa la costruzione di un ottimo filtro che, pur eliminando la locale, non diminuisca la potenza delle altre stazioni. Quale stazione italiana trasmetterà la sera del 6 aprile dalle 11 alle 11,30 con programma del tenore Manurita, della soprano Papis e del direttore d'orchestra M. Poltrolo, con orchestra dell'Elar?

A richiesta le invieremo le istruzioni per la costruzione di un ottimo filtro. La trasmissione che ella ha udito la sera del 6 aprile era effettuata dalla stazione di Palermo e trattavasi di una prova tecnica.

ABBON. 26.878 - Firenze

Possiedo un apparecchio ad una valvola, a reazione, costruito da me, che funzionava benissimo. Avendo voluto trasformarlo in un ricevitore «Fiveling» a super-reazione ne ho avuto un risultato minore del primitivo apparecchio. Perché?

Siano spiacenti di doverle comunicare che tanto il suo attuale apparecchio come quello precedentemente costruito, essendo a reazione sull'arredo, disturbano fortemente i vicini ed il loro uso è pertanto vietato. Non possiamo quindi che consigliare di abbandonare quei circuiti, oppure fare precedere alla rivelatrice in reazione uno stadio in alta frequenza di cui le invieremo a richiesta lo schema.

ABBON. 181.935 - S. Marco Argentano

Per distruzione la spina del filo altoparlante Philips 300 è stata inserita alla presa di corrente (V. 150), accordo del dello sbaglio l'ho staccata ed ho riscontrato che la potenza dell' suono si è molto affievolita. La spina è sostituibile in tre posizioni per i differenti timbri sonori che produce (1-3-3 la potenza uguale). Ora invece il 1 è molto più debole del 2 e 3 e 3.0 ed in questi due è scomparsa la differenza primitiva, tutto ciò sempre con l'indichimento generale dell'andante.

Molto probabilmente i magneti permanenti dell'altoparlante si sono sintonizzati per cui occorre affidare l'altoparlante ad un buon tecnico, perché provenga alla loro ricomposizione.

ABBON. 19.843 - Caserta

Net reintorno tardò (ore 9,35), ho voluto mettere in funzione la radio; pur essendo convinto di nulla sentire. So-

nouché giunto alla graduazione del 100 (apparecchio Corniani) ho sentito, di rei quasi fortissimo, non tanto accompagnato da mormorio, che aveva qualcosa di simile alla lingua inglese. Secondo la graduazione dell'apparecchio, la lunghezza d'onda si aggirerebbe sui 250 m. Quale potrebbe essere questa stazione europea che trasmettera a quell'ora?

Si tratta certamente di prove tecniche eseguite da qualche stazione europea; ma non necessariamente inglese. Infatti con tutta probabilità verranno trasmesse dei dischi e pertanto la lingua del suono non può essere di quella nella stanziale la nazionalità della stazione. Probabilmente si tratterà di Bruxelles II (337,8 m.) o Parigi PP (330,2).

LIC. ABBON. 0217.

Possiedo un apparecchio Ansahlo Lorenz con 3, 3, 3 valvole. Tenendo i rampanti le valvole ormai esaurite, schermata Philips E 522 con Valvo II 41.000 D, valvola radiotracciatrice, Detrice ad alta pendenza I 4075 con Philips E 524. Traliccia di tipo con Philips R 73, E 43. L'apparecchio ha funzionato bene, però da alcune settimane le audizioni subiscono delle interruzioni. Facendo poi scattare un interruttore qualche volta riprendono per poi di nuovo interrompersi. Perché?

L'inconveniente cui ella allude è di per sé probabilmente da un cattivo contatto o nell'intervento in un piedino delle valvole, che non possiamo individuare a distanza, ma che non sarà difficile determinare facendo esaminare l'apparecchio da un tecnico.

LIC. ABBON. 008.154 - Loano

Possiedo una Radiola RCA 48. Dall'altoparlante si sporgono continuamente forti rumori simili a scariche elettriche. Desidero sapere da che dipende ciò. Essendo nuovo l'apparecchio mi pare impossibile che dipenda dalle valvole, che del resto sono tutte accese.

Il disturbo lamentato può dipendere da cause esterne oppure sia apparecchio difettoso. Se staccando antenna e terra e col regolatore di volume al massimo il disturbo persiste, vuol dire che si tratta di un guasto dell'apparecchio che occorre far riparare. Se invece il disturbo scompare si tratta di disturbi generati da qualche macchina elettrica nelle vicinanze (motori, macchine utensili, od altro) per cui occorrerà identificare l'apparecchio disturbatore e invitare il proprietario ad usare qualche semplice dispositivo antiperturbatore di cui invieremo schematicamente a richiesta.

LIC. ABBON. 166.045 - Pola

Mi sono costruito un apparecchio a 7 valvole delle quali una a RF, usando le seguenti valvole: 1. Tunstam R-406, 2. Philips A-10, 3. F. III, IV, V Telefunken RE06, RE06, RE07, Rivelatrice Philips A-10, B. F. Telefunken R-404. La media frequenza Sileaco è blindata, però non porta condensatori di rettilifica e non è messa a terra. Le valvole sono restate. Così combinato l'apparecchio viene disturbato da numerosi fischi e non è affatto silenzioso. La ricezione è forte, però nel punto massimo di sintonia è coperta dal fischio. La ricezione di giorno è discreta e non coperta da fischi.

Il fischio che disturba lo ricezione del suo apparecchio può essere dovuto al gruppo oscillatore non schermato e in tal caso occorre provvedere a una perfetta schermatura. Inoltre potrebbe essere dovuto ad occupamenti parassiti tra i due stadi a media frequenza e in tal caso occorre prendere prima escludendo uno stadio e quindi eliminare il disturbo sia con una diversa distribuzione dei fili di collegamento, sia inserendo delle resistenze da 1000 fino a 500 ohm in serie alle griglie delle valvole in media frequenza.

AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1.50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (costo germinativo (1.80 %) e bolli a carica d'impressionista).

APPARECCHI RADIO esteri e nazionali, vendi, cambio - Facilitazioni pagamento - DILEO, Giurini 13 - Milano.

FORNELLI ELETTRICI a piastra estraibile? Sono visibili alla S.P.E.S., via Bertola, 40 - Torino e presso tutte le Direzioni di Zona della Società Elettricità Italia e Soc. Piemonte Centrale d'Elettricità.

LUMINATOR: l'apparecchio che fornisce agli ambienti un'illuminazione adattissima, mirata, senza spesa d'impiego. Lo potete vedere in funzione alla mostra della S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Torino.

PESARO - SPIAGGIA DELIZIOSA - Per affitti ville ed appartamenti, posizioni, prezzi convenienti, rivolgersi Pastorelli PIERUCCI - Pesaro.

SE VOLETE PERSUADERVI che nella casa tutto può farsi elettricamente ma anche economicamente, visitate la mostra della S.P.E.S. in via Bertola, 40 Palazzo dell'Elettricità - Torino.

DITTE RACCOMANDATE

Elettricità - Radio - Telefoni

TECNOMASIO ITALIANO BROWN BOVERI
MACCHINARIO
E MATERIALE ELETTRICO
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

SOCIETA' ITALIANA RETI TELEFONICHE INTERURBANE

480.000 km. circuito installati e funzionanti
232.000 km. circuito in corso d'installazione

SOCIETA' ITALIANA PIRELLI

Cavi Telefonici e Telegrafici aerei e sotterranei - Lavori di posa
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Industrie varie

"ETERNIT" PIETRA ARTIFICIALE
SOCIETA' ANONIMA
Sede in GENOVA
Filiale di TORINO: Via Assortiti, 10

TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

STAZIONI RADIO D'EUROPA

PER LUNGHEZZA D'ONDA

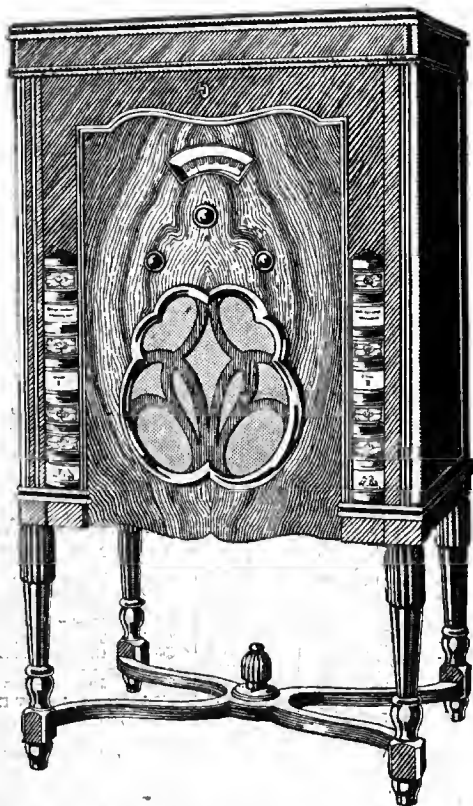
Kilosci	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Gradi-azione	Kilosci	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Gradi-azione
160	1875	Huizen (Olanda)	7 /80%		923	325	Breslavia (Germania)	1,5 /50%	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75 /80%		932	321,9	Göteborg (Svezia)	10 /80%	
183	1634,9	Zeesen (Germania)	60 /70%		941	318,8	NAPOLI	1,5 /60%	
193	1554,4	Davenport National (Inghilt.)	30 /80%		950	315	Dresda (Germania)	0,25/50%	
202	1481,5	Mosca Komintern (U.R.S.S.)	100 /80%		959	312,8	Marsiglia (Francia)	1,6 /70%	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13 /60%				GENOVA	10 /70%	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120 /80%				Cracovia (Polonia)	1,7 /60%	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30 /70%				Parigi Vitus (Francia)	0,7	
260	1155,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5 /80%		968	309,9	Cardiff (Inghilterra)	1 /80%	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60 /70%		977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75/60%	
416,6	720	Mosca Speriment. (U.R.S.S.)	20		986	304	Falun (Svezia)	0,5	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	2,5 /40%		995	301,5	Bordeaux Lafayette (Francia)	13 /75%	
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,25/50%				North National (Inghilterra)	50 /80%	
530	566	Grenoble (Francia)	2		1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11 /60%	
531	563	Vilna (Polonia)	16 /80%		1013	296,1	Hilversum (Olanda)	7 /80%	
536	559,7	Angsborg (Germania)	0,25/50%		1022	293,5	Lingones (Francia)	0,7 /70%	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania)	1,5 /50%		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6 /80%	
554	541,5	Budapest I (Ungheria)	18,5 /70%				Viborg (Finlandia)	13,2	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia)	10 /80%				Aberdeen (Inghilterra)	1 /80%	
572	524,5	Monaco (Germania)	1,5 /50%				Bournemouth (Inghilterra)	1 /80%	
		PALERMO	3 /70%				Dundee (Inghilterra)	0,12/80%	
580	517,2	Riga (Lettonia)	15 /80%		1040	288,5	Edinburgh (Inghilterra)	0,3 /80%	
589	509,3	Vienna (Austria)	15 /80%				Newcastle (Inghilterra)	1 /80%	
598	501,7	Bruxelles I (Belgio)	15 /80%				Plymouth (Inghilterra)	0,12/80%	
		FIRENZE	20 /100%				Swansea (Inghilterra)	0,12/80%	
608	493,4	Trondjem (Norvegia)	1,2 /70%		1043	287,6	Lione (Francia)	0,7 /30%	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120 /80%		1049	286	Montpellier (Francia)	0,8 /70%	
625	480	North Regional (Inghilterra)	50 /80%				Innsbruck (Austria)	0,5 /65%	
635	472,4	Langenberg (Germania)	60 /70%		1058	283,6	Berlino II (Germania)	0,5 /50%	
644	465,8	Lyon-La Doua (Francia)	1,5 /70%				Stettino (Germania)	0,5 /50%	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60 /75%				Magdeburgo (Germania)	0,5 /50%	
662	453,2	San Sclustiano (Spagna)	0,6		1063	282,2	Lisbona (Portogallo)	2	
671	447,1	Klagenfurt (Austria)	0,5 /65%		1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	0,75/80%	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	0,7 /70%		1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5 /60%	
680	441,4	ROMA	50 /100%		1085	276,5	Hellsberg (Germania)	60 /70%	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55 /80%		1096	273,7	TORINO	7 /100%	
697	430,4	Belgrado (Jugoslavia)	2,5 /60%				Rennes (Francia)	1,3 /70%	
707	424,3	Mosca Stalin (U.R.S.S.)	100 /90%		1103	272	Brema (Germania)	0,25/50%	
716	419	Madrid (Spagna)	1,3		1112	269,8	Valencia (Spagna)	1,5	
720	416,4	Berlino I (Germania)	1,5 /50%		1121	267,6	Lilla P.T.T. Nord (Francia)	1,3 /70%	
725	413,8	Rabat (Marocco)	2,5		1130	265,4	Moravska-Ostrava (Cecoslov.)	11,2 /80%	
734	408,7	Dubino (Irlanda)	1,2 /70%		1137	263,8	London National (Inghill.)	50 /80%	
743	403,8	Katowice (Polonia)	12 /70%		1147	261,5	Lipsia (Germania)	2 /50	
752	398,9	Sottens (Svizzera)	25 /80%		1157	259,3	Hörby (Svezia)	10 /80%	
761	394,2	Midland Regional (Inghill.)	25 /80%		1167	257	Tolosa P.T.T. (Francia)	0,7 /70%	
770	389,6	Bucarest (Romania)	12 /100%		1176	255,1	Gleiwitz (Germania)	5 /50%	
779	385,1	Francoforte (Germania)	1,5 /50%		1185	253	Juan-les-Pins (Francia)	0,8	
788	380,7	Tolosa (Francia)	8 /48%		1204	249,2	TRIESTE	10 /100%	
797	376,4	Leopoli (Polonia)	16 /80%		1211	247,7	Cassel (Germania)	0,25/50%	
806	372,2	Glasgow (Inghilterra)	1 /80%				Linz (Austria)	0,5 /65%	
		Scottish Regional (Inghil.)	50 /80%		1220	245,9	Cartagens (Spagna)	0,4	
815	368,1	Amburgo (Germania)	1,5 /50%				Berna (Svizzera)	0,5 /75%	
		BOLZANO	1 /100%		1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5 /75%	
823	364,5	Siviglia (Spagna)	1		1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1 /80%	
832	360,6	Helsinki (Finlandia)	15		1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5 /70%	
843	355,8	Parigi L. L. (Francia)	0,8		1256	238,9	Norimberga (Germania)	2 /50	
852	352,1	Bergen (Norvegia)	1 /50%		1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3	
860	348,8	Algeri (Algeria)	16		1274	235,5	Kristiansand (Norvegia)	0,5 /70%	
869	345,2	Muehlacker (Germania)	60 /70%		1283	233,8	Łódź (Polonia)	1,65/75%	
878	341,7	London Regional (Inghill.)	50 /80%		1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25/50%	
888	337,8	Graz (Austria)	7 /80%				Malmö (Svezia)	0,125/80%	
897	334,4	Barcelona (Spagna)	7,6		1301	230,6	Cork (Irlanda)	1 /80%	
		Strasburgo (Francia)	11,5 /70%		1337	224,4	Radio-Normandie	0,2	
905	331,4	Brno (Cecoslovacchia)	32 /80%		1353	221,7	Salisburgo (Austria)	0,5 /65%	
914	328,2	Bruxelles II (Belgio)	15 /80%				Flensburg (Germania)	0,5 /50%	
		Poznan (Polonia)	1,35/50%		1373	218,5	Budapest I (Ungheria)	3	
		MILANO	6 /70%		1428	210			
		Parigi P. P. (Francia)	70 /80%						

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata dal C. C. I. R. - Per alcune stazioni mancano i dati relativi: si è indicata la potenza secondo la definizione usata precedentemente.

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-alfabeto di Ginevra)

LABORATORI SPECIALIZZATI RIPARAZIONI RADIO
Ing. TARTUFARI TORINO
 VIA DEI MILLE, 24 - Tel. 46-249
REFIT-RADIO ROMA
 VIA PARMA, 3
 Consulenza lettera L. 10 - Catalogo illustrato e Calendario Radio 1932 L. 3, anche in francobolli.

Nuovo Radio-Grammofono Supereterodina RG. 71



Sette valvole di cui tre schermate. Altoparlante elettrodinamico. Pic-up ad alta impedenza m. 15. Adattabile a tutte le tensioni di linea.

L. 3500

Audizioni e cataloghi
gratis a richiesta

Rivenditori autorizzati
in tutta Italia

**Il modello che unisce ai pregi del circuito supereterodina
una riproduzione del suono di grande naturalezza**

S.A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Gall. Vitt. Em. num. 39-41 / TORINO, Via Pietro Micca, num. 1
ROMA, Via del Tritone, num. 88-89 / NAPOLI, Via Roma, num. 286-289

"La Voce del Padrone"

